Ecrivains en exil

De nouvelles ville of the dia becaria et a como e Article Company of the Company of th

And Annual Annua

TRANGER

the second second second

 $\mathcal{A}_{T} = \{ (x_1, x_2, \dots, x_{n-1}, x_{n-1}, x_{n-1}, \dots, x_{n-1}, y_{n-1}, y_{n-1}, y_{n-1}, \dots, y_{n-1}, y_{n$

TOTAL TO A STATE OF THE STATE O

55' ANNEE - N° 15854 - 7,50 F - 1,14 EURO FRANCE MÉTROPOLITAINE

SAMEDI 3 AVRIL 1999

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MERY - DIRECTEUR : JEAN-MARIE COLOMBANI

Dopage: mises en examen en série dans le cyclisme français

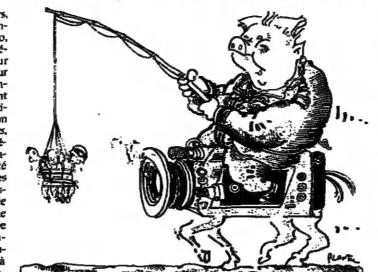
DANS l'affaire Festina, le juge Patrick Keil a choisi d'impliquer les responsables du cyclisme Français. Daniel Baal, président de la Fédération française (FFC), a été mis en examen jeudi I= avril par le magistrat lillois. Soupçonné de complicité, il rejoint sur le banc des accusés Roger Legeay, viceprésident de la FFC et président de la Ligue professionnelle de cyclisme, ainsi que les onze autres personnes impliquées dans cette affaire depuis le 8 juillet 1998, date de l'arrestation par les douaniers du soigneur Willy Voet, alors qu'il transportait plus de quatre cents doses de substances interdites. Le directeur du Tour de France, Jean-Marie Leblanc, a été entendu jeudi par les policiers de Lille. Il n'a pas été mis en examen.

La Serbie avait planifié l'exil des Kosovars

 ■ Le transfert forcé des civils a été organisé avant les frappes de l'OTAN
 ■ Les témoignages des réfugiés, arrivés aux frontières par trains et autocars, concordent • Interrogations sur la rencontre Rugova-Milosevic

Belgrade traduit en cour martiale les trois militaires américains

DES TRAINS, des files d'autocars, des kilomètres d'attente aux frontières de l'Albanie, du Monténégro, de la Macédoine : les images, les récits de nos envoyés spéciaux sur l'exode des Kosovars, chassés de leur province par les forces serbes, renforcent la thèse d'un déplacement forcé, organisé de longue date, destiné à vider le Kosovo de sa population albanaise. Selon le New York Times, les militaires américains avaient prévenu Bill Clinton qu'une telle opération d'épuration éthnique avait été programmée par Belgrade et que les frappes aériennes seraient impuissantes à l'enrayer. Dans un point de vue au Monde, Alain Joxe évoque une « phase de terreur nazie » préparée pendant la négociation de Rambouillet. L'Union européenne a donné, jeudi 1º avril, des assurances à l'Albanie, au Monténégro et à la Macédoine. Elle prendra en charge une partie de l'assistance aux réfugiés dont l'afflux, par dizaines de milliers, menace la stabilité des trois pays d'accueil. Le commandant en chef de



Ibrahim Rugova : mise en scène à Belgrade ? L'exode forcé, par nos envoyés spéciaux L'affaire des trois prisonniers américains

M. Jospin fait taire les divergences « plurielles » p. 6 Débats : Daniel Cohn-Bendit et Alain Joxe p. 16 et 17 Notre éditorial et nos analyses

parachuter des armes à la branche

militaire du mouvement kosovar,

l'UCK, qui serait en passe d'être écra-

sée. La télévision serbe a diffusé, jeu-

di, des images d'une rencontre, à Bel-

grade, entre le président Milosevic et

Ibrahim Rugova, le chef modéré du mouvement kosovar. La crédibilité

qu'il faut accorder à cette rencontre

est mise en doute dans toutes les ca-

pitales occidentales. Elle suscite

d'autant plus d'étonnement que,

dans un entretien accordé lundi der-

nier à l'hebdomadaire allemand Der

Spiegel, Ibrahim Rugova appelait à

une intervention terrestre de l'OTAN



Les chemins de l'exode

NOS ENVOYÉS spéciaux à la frontière albanaise décrivent le drame des réfugiés chassés en masse du Kosovo. Hien Lam Duc, reporterphotographe de l'agence VU, a saisi les images de l'exode au poste-frontière de Morina. Notre reporter, José-Alain Fralon, a recueillí le témoignage d'Ibadete, vingt ans: « Les Serbes nous ont averti: "Si vous restez, nous vous tirerons dessus avec nos chars. (...) Et puis, ils nous ont mis dans les autocars." »

Lire page 15

■ Budget 2000 : réduire les déficits

M. Strauss-Kahn a presenté, jeudi, les equilibres du projet de loi de finances pour 2000, avec une croissance de 1,5 %, les déficits seraient abaissés à

■ La rénovation de Phénix

Phénix doit être rénové d'ici avril 2000. Il est le seul surgenérateur français permettant d'étudier la transmutation des déchets radioactifs.

≅ Corruption en Russie

Le procureur général de Russie relance son affrontement avec le Kremlin dans l'affaire de la firme suisse Mabetex. Pour la deuxième fois, Bons Eltsine a relevé de ses fonctions louri Skouratov.

■ Mont-Blanc: vive polémique

M. Chirac devait se rendre, vendredi, sur les lieux de l'incendie pour rendre hommage aux victimes, alors que la polémique s'amplifie sur les conditions de sécurité dans le tunnel.

■ Publicité ethnique

Les publicitaires americains ont une nouvelle cible : les « communautés » minoritaires, Hispaniques, Afro-Américains et Asiatiques. En nombre croissam et a fort pouvoir d'achat. p. 22

■ Sélection disques

Le producteur americain Hall Willner sort Whoops, I'm an Indian, un album enregistre avec Howie B, DI ecossais. Notre sélection disques hebdomadaire.



A l'OTAN, des tensions sourdes entre politiques et militaires

BRUXELLES de notre correspondant

« Nous allons devoir passer quelques jours délicats. Il faut garder ses nerfs, et l'on verra bientôt que l'action engagée aura les effets excomptés : faire prendre conscience à Milosevic qu'il est dans une impasse. » Tenus par un haut diplomate en poste à l'OTAN la veille de la capture par l'armée yougoslave de trois soldats américains et de la rencontre controversée entre le président serbe et Ibrahim Rugova, ces propos ne manquaient pas de pertinence. Car, au neuvième jour de l'opération « Force alliée », des tensions apparaissent entre dirigeants politiques et chefs militaires de l'OTAN, sous l'apparente unité et solidarité sans faille de l'Alliance, soulignée par le secrétaire général

Elles se sont notamment traduites par un violent incident qui a opposé, au début de cette semaine, l'état-major basé à Mons au secrétariat général de l'Alliance à Bruxelles. Les services du général Wesley Clark croyaient savoir de * source sûre » que cinq dirigeants de la

communauté albanaise, dont Fehmi Agani, l'un des négociateurs de Rambouillet, avaient été exécutés. Le général Clark avait tenu à faire annoncer publiquement ces crimes par son porte-parole, David Wilby, à la grande colère de Javier Solana qui estimait, sur la foi d'autres informations, fournies notamment par les diplomates américains de l'Alliance, que les personnes concernées étaient en vie. Ce qui fut confirmé le lendemain par le même David Wil-

Jeudi 1ª avril, Wesley Clark et Javier Solana sont apparus en personne au point de presse quotidien de l'Alliance pour faire le bilan de huit jours de frappes aériennes. Derrière la détermination affichée par les deux hommes, estimant que ces frappes ont porté des coups très sérieux à l'appareil militaire du pouvoir yougoslave, on pouvait percevoir des divergences sur le point crucial actuellement débattu au sein de l'Alliance : la nécessité ou non de passer à une intervention terrestre au Kosovo. Après avoir noté que « les frappes aériennes ne suffisem pas à elles seules à empêcher les crimes et l'épuration ethnique », le général Clark a élu-

dé une question plus précise : « Je réserve mes réflexions sur ce point aux dirigeants politiques. » Javier Solana a immédiatement repris la parole pour répéter qu'une intervention au sol n'était pas, actuellement, dans les plans de l'Alliance.

En coulisses, les interrogations se font plus pressantes sur la stratégie jugée très autonome du chef militaire de l'OTAN, qui ne rend des comptes qu'à son compatriote de l'Arkansas, Bill Clinton, «Le général Clark rève d'entres dans Belgrade à la tête de ses chars. Il a fait de la chute de Milosevic une offaire personnelle », commente un diplomate. Des doutes s'expriment également sur les prémices du raisonnement stratégique qui a déterminé la planification de l'opération « Force alliée ». La conviction du général Clark, encore réaffirmée leudi, que les généraux yougoslaves allaient rompre avec Slobodan Milosevic en voyant. leurs capacités militaires détruites est jugée de manière lapidaire par des diplomates, qui abandonnent pour l'occasion leur langage policé: C'est une connerie... >

Luc Rosenzweig

d'habitants de ce pays, parmi les-

La privatisation du Lyonnais

LES CANDIDATS à la priva-tisation du Crédit lyonnais vont pouvoir se présenter. Les mo-dalités de l'opération, précisées dans un cahier des charges, ont été publiées au Journal officiel, après l'accord de Bruxelles et une concertation avec les syndicats. La banque sera introduite en Bourse en juin, mais un groupe d'actionnaires partenaires (GAP), engagés pour quatre ans, détiendra une minorité de blocage. Les salariés pourront avoir 10 % du capital et l'Etat en conservera 10 %. Le Crédit agricole les assureurs AXA et Allianz batailleront pour être dans les poids lourds, aux côtés de l'allemand Commerzbank, de l'italien IMI-SanPaolo et de François Pinault...

Lirc page 20

Une prévisible apocalypse par Dusan Reljic

connaissait depuis un vement morte avec l'agression américaine contre la Serbie et le Monténégro. Une rupture s'est produite, qui aura des conséquences au moins aussi im-

Anne V.

plus soit

POINT DE VUE

de l'équilibre des forces internationales a, comme le dit un ancien haut dirigeant allemand, rendu les Etats-Unis ivres de puissance. L'élité de Washington ne se soucie plus des conséquences de ses actes. Pour elle ne compte plus que la portantes que l'effondrement de préservation de sa prétention au

de l'alcool,

et qui ne savent pas encore

qu'on peut s'en sortir.

leadership mondial, comme l'af- les Etats-Unis. Les 10,5 millions firme Zbigniew Brzezinski dans le Wall Street Journal.

Une conséquence de cette arrogance de la puissance est la punition collective infligée à tous les habitants de la République fédérale de Yougoslavie pour l'insubordination de Slobodan Milosevic envers

quels on compte au moins 700 000 réfugiés de Bosnie et de Croatie, doivent aujourd'hui payer, parce que Milosevic n'a pas voulu accepter le diktat américain de Rambouillet, qui prévoyait une sécession froide du Kosovo. * Belgrade doit accepter une autonomie pour le Kosovo qui ne comporte qu'une souveraineté yougoslave no-UN TÉMOIGNAGE minale, ou se trouver face à la perspective d'un Kosovo indépendant », écrit Brzezinski. C'est parce que **INDISPENSABLE** Belgrade n'a pas voulu obtempérer devant la menace du pistolet et donner un morceau du territoire serbe que tout un pays est soumis à une forme de culpabilité collective. A toutes celles, à tous ceux qui souffrent les mille morts

De plus, les Albanais du Kosovo, en faveur desquels Washington a ordonné une prétendue intervention humanitaire, ne sont devenus rien d'autre que de la chair à canon pour l'OTAN. Le général Wesley Clark a déclaré qu'il était « totalement previsible » que, du côté serbe, la violence allait s'intensifier des que les attaques aériennes allaient être déclenchées.

Lire la suite page 16

Dusan Reljic vit en Allemagne; il est membre du comité éditorial de l'hebdomadaire serbe d'opposition, « Vreme ».

Un architecte en résistance



CE SOLITAIRE, peu connu du grand public, peintre, scénographe, dessinateur, n'a obtenu son diplome d'architecte qu'à l'age de cinquante ans. François Seigneur est l'un des concepteurs du pavillon français de l'Exposition universelle de Séville. L'Insti-tut français d'architecture, à Paris, consacre une exposition à cet homme en résistance contre une

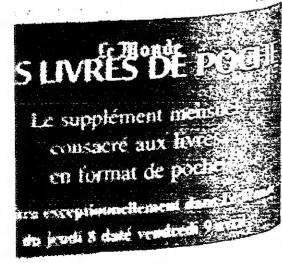
profession portée, selon lui, « vers

le pouvoir, l'argent, l'économie, la

complaisance ».

Live page 25

	International	2	Adjourd but	_2
	France-société	TO O	Météorologie	_2
•	Régions	13	Jeux	
	Carnet		Culture	_2
	Horizons		Guide culturel	_3
	Entreprises	70	Kiosgae	_3
	Communication	n.	Abonnements	_3
	Tableau de bord		Radio-Télévision_	_3





INTERNATIONAL

BALKANS Le nombre de réfugiés fuyant le Kosovo a dépassé 150 000 personnes, selon le Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR). Tous les té-

forces serbes se livrent à une expulalbanaises. • LES ÉTATS-UNIS et l'OTAN ont l'intention de « mainte-

moignages confirment que les nir le cap ». « Nous progressons dans notre objectif d'endommager sion systématique des populations et réduire les forces yougoslaves », a déclaré le secrétaire à la défense, William Cohen. Le nombre de mis-

sions quotidiennes de l'OTAN est passé de 70 à 100. • LES TROIS SOL-DATS américains capturés à la frontière de la Macédoine devaient être traduits devant une cour martiale

vendredi. Bill Clinton a averti M. Milosevic qu'il le tenait pour « personnellement responsable de la sécurité et du bien-être » des trois soldats (lire aussi notre éditorial page 18).

Belgrade intensifie sa guerre de propagande, l'OTAN « maintient le cap »

Le président Slobodan Milosevic utilise le leader kosovar modéré Ibrahim Rugova à la télévision, et fait traduire en cour martiale les trois soldats américains capturés mercredi. Les alliés intensifient encore leurs bombardements sur le territoire yougoslave

du Kosovo fuyant vers les pays voisins enfle de jour en jour et a atteint un sommet jeudi 1ª avril. La capture de trois soldats américains par les Serbes n'a pas entamé la détermination de l'OTAN à poursuivre l'opération «Force alliée». Le président des Etats-Unis, Bill Clinton, et le secrétaire général de l'OTAN, Javier Solana, ont néanmoins tenu le président Slobodan Milosevic pour « directement responsable » du sort des trois soldats.

 Les réfugiés albanais du Kosovo continuent d'affluer vers le Monténégro, la Macédoine et surtout l'Albanie. Leur nombre a augmenté massivement jeudi pour atteindre « au moins 150 000 personnes » en neuf jours, selon le Haut-Commissariat des Nations unles pour les réfuglés (HCR). D'après le HCR, ce sont plus de 22 000 personnes qui ont franchi la frontière albanaise au cours de la seule journée de jeudi. En Macédoine également, le flux a été impressionnant avec l'arrivée de plus de 10 000 Kosovars. Selon plusieurs organisations humanitaires, près de 4 000 personnes

attendraient de pouvoir entrer en territoire macédonien. L'Union européenne a condamné la « tentative planifiée de déstabilisation » des Balkans constituée par ces déplacements de population.

• Le Pentagone a annoncé que 13 chasseurs bombardiers furtifs supplémentaires allaient rejoindre les forces de l'Alliance engagées contre la Yougoslavie. Ce renfort portera à 24 le nombre de chasseurs bombardiers F-117 impliqués dans l'opération « Force alliée ». Les Etats-Unis et l'OTAN ont l'intention de « maintenir le cap ». « Nous progressons dans notre objectif d'endommager et réduire les jorces yougoslaves », a déclaré le secrétaire à la défense William Cohen. A Bruxelles, le général américain Wesley Clark a même implicitement évoqué la possibilité d'un déploiement de troupes au sol, en affirmant que les opérations aériennes ne pouvaient, seules, arrêter les exactions serbes contre la majorité albanaise du Kosovo. Mais M. Solana a aussitöt souligné qu'un déploiement de forces terrestres de l'OTAN ne pourrait intervenir qu'après un

 Washington a confirmé jeudi que les trois soldats américains montrés par la télévision serbe étaient bien les trois militaires portés disparus la veille en territoire macédonien, non loin de la frontière avec la Yougoslavie. Le président Bill Clinton a averti ieudi le chef d'Etat yougoslave qu'il le tenait pour « personnellement responsable de la sécurité et du bien-être » des trois soldats. « Il n'y a pas de raison pour qu'ils soient

détenus et il n'y a certainement pas de raison pour qu'ils soient jugés », a ajouté M. Clinton, affirmant que les trois hommes « effectuaient une mission pacifique en Macédoine ». Washington les considère comme des « prisonniers de guerre ». Belgrade, qui accuse les trois militaires de s'être infiltrés en territoire yougoslave, a annoncé qu'ils seraient traduits vendredi devant un tribunal militaire au Kosovo.

Les militaires occidentaux avaient prévenu

Avant le décienchement des frappes, les cir régulitaires de l'OTAN avaient prévenu les responsables politiques que intaux, d'une part, que Slobodan Milosevic préparaît une opératique d'épuration ethnique de grande ampleur et, d'autre part, qu'une campagne de bombardements aériens serait impuissante à l'eurayer, rapporte le New York Times. Dans une enquête menée à Bruxelles et à Washington, et publiée vendredi 1" avril, le quotidien indique que le Pentagone et l'état-major de l'OTAN n'ont cessé de souligner les limites de ce qu'une campagne aérienne pouvait atteindre. De même, des soulces au Pentagone et à l'OTAN assurent avoir prévenn que Belgrade préparait une vague de « nettoyage etinique ». Selon ces sources, cette campagne était planific depuis la fin octobre ; elle aurait coûté son poste au général Mouncilo Perisic, chef d'état-major de l'armée serbe qui, pour s'y être opposé, a été limogé par le président Milosevic. A Washington et dans les capitales européennes, les cheis politiques auraient rejeté les avertissements des militaires, ne voyant dans les préparatifs serbes que « bravade » et bluff.

• Le président Slobodan Milosevic a recu jeudi à Tirana le chef modéré des Albanais du Kosovo, Ibrahim Rugova. Selon la version officielle yougoslave, les deux hommes se sont engagés par écrit à œuvrer pour la paix. Ils ont, toujours selon la même source, signé un communiqué estimant que « les problèmes ne peuvent être réglés que par les moyens politiques ». Cet entretien a suscité une grande circonspection à l'OTAN. L'envoyé spécial des Etats-Unis aux Balkans, Richard Holbrooke, a invité les autorités yougoslaves à autoriser M. Rugova à rencontrer « des per-

sonnalités internationales », tel l'ambassadeur des Etats-Unis en Macédoine, Christopher Hill. L'hebdomadaire allemand Der Spiegel a recueilli, lundi, des propos forts différents de M. Rugova qui se déclare en faveur de l'envoi de troupes au sol.

• Le président albanais, Rexhep Mejdani, s'est déclaré disposé à ouvrir l'Albanie aux troupes de l'OTAN, dans un entretien publié vendredi par le quotidien français Libération. Elles « pourront passer et stationner sur le sol albanais. Nous sommes prêts à mettre à la disposition de l'OTAN toutes nos infrastructures comme les aéroports les unités de l'OTAN. Nous sommes ouverts aux organisations non gouvernementales ou militaires », a-t-il-

 Le gouvernement américain envisage de larguer de l'aide humanitaire pour les rebelles de l'Armée de libération du Kosovo (UCK), a indiqué le département d'Etat. Le porte-parole du département d'Etat, James Rubin, a indiqué que « l'UCK passe un très mauvais moment, compte tenu de la puissance de feu écrasante de l'artillerie et des chars serbes ». Un porte-parole de l'UCK avait auparavant déclaré que la situation était « très difficile » pour les rebelles séparatistes. «Si l'OTAN n'envoie pas de troupes [au sol au Kosovo], elle doit alors armer l'UCK », a indiqué Jakup Krasniqi, lors d'une conférence de presse à Tirana. Il a affirmé que l'UCK avait lancé un appel à la mobilisation générale de ses troupes. Belgrade affirme que les rebelles ont été chassés de leurs principaux bastions au Kosovo.

La « rencontre » du 1er avril entre Ibrahim Rugova et Slobodan Milosevic est-elle une manipulation?

pal dirigeant modéré des Albaneisdu Kosovo, soit reçu, à Belgrade jeudi 1= avril, par le président Slobodan Milosevic, en plein milien des bombardements de l'OTAN, semble surréaliste. Et cela d'autant plus que les images abondamment diffusées par la télévision officielle serbe, avec longue poignée de mains et sourires, semblent tout droit ressortir, au mieux, d'une manipulation, au pire, de l'exercice imposé à un homme tenu en otage, dont la résidence est surveillée par des policiers serbes et dont on est sans nouvelles de la famille.

S'ajoute à cette mise en scène la présentation d'un soi-disant accord - dont le document a été lui aussi longuement filmé - paraphé par les deux hommes. Un apparent camouflet à l'Alliance atlantique, et à l'opinion publique occidentale, qui semble prendre à contre-pied tous les efforts - militaires et diplomatiques - engagés par la communauté internationale à l'encontre du dirigeant de Belgrade et de la politique de la terre brûlée et d'épuration ethnique qu'il mène dans la province serbe à majorité

Mais quelles que soient les conditions de cette apparition télévisée et de l'entretien accordé mercredi à plusieurs organes de presse

serbe » -, il faut replacer les déclarations d'Ibrahim Rugova dans le contexte du combat mené depuis pins de dix ans par celui que l'on a parfois surnommé le « Gandhi » du Kosovo.

NON-VIOLENCE ET DIALOGUE Depuis son arrivée sur la scène politique, Ibrahim Rugova n'a en effet jamais cessé de prôner la nonviolence et le dialogue avec les autorités de Belgrade. Au point d'avoir, une première fois, rencontré Slobodau Milosevic, à l'automne 1996, pour parapher un accord sur l'éducation et tenter de sortir le système scolaire de l'apartheid imposé par le régime de Belgrade. Les images de cette entrevue pourraient même, selon une hypothèse évoquée par la BBC, avoir été reprises et utilisées par la télévision serbe pour « mettre en scène » la

rencontre de jeudi. L'accord sur l'éducation n'a jamais pu être concrétisé. Mais les multiples provocations du pouvoir de M. Milosevic n'ont cependant iamais eu raison de la démarche pacifique, autant que déterminée, d'Ibrahim Rugova, Au point qu'il a perdu beaucoup de son influence jusque-là pratiquement locontes-

QU'IBRAHIM RUGOVA, princi- - l'AFP a précisé, à ce sujet, que mer ses réserves sur les premiers contact direct avec d'autres person-al dirigeant modéré des Albaneis- « tout s'étoit-fait-sous-contrôle agissements de la maissante UCR, nalités internationales », a déclaré, l'Armée de libération du Rosogo.

> La réaction de cette dernière ne s'est d'ailleurs mondait attendre: Un porte-parole de l'UCR, Jakup Krasnioi, a déciaré jeudi, selon l'AFP: « Soit ces déclarations ont été obtenues sous la contrainte, soit il a eu peur. Mais s'il a fait ces déclarations de son plein gré, il a commis un acte de haute trahison contre la nation. » Le premier ministre albanais, Pandeli Maiko, a été plus bref et plus cassant. Dans un communiqué d'une seule phrase, il déclare : « Si Rupova a eu cette entrevue de son plein gré, il a agi de manière irres-

RÉSERVES OCCIDENTALES

Du côté des Occidentaux, les réserves sur la tonalité de l'appel à cesser les bombardements lancé par M. Rugova sont nombreuses. Mais les diplomates insistent surtout sur leur volonté de parler avec le dirigeant kosovar: « Il faut que M. Rugova (...) soit autorisé, en compagnie des personnes de son choix (...), à avoir maintenant un

nalités internationales », a déclaré, jeudi, l'ex-envoyé spécial des Etats-Unis dans les Balkans, Richard Holbrooke, à la chaîne américaire

Les chefs de la diplomatie allemande, française, américaine et italienne ont, eux, invité le chef des Albanais du Kosovo à se rendre à Bonn ou à Bruxelles, a indiqué jeudi soir le porte-parole du ministère allemand des affaires étrangères, Martin Erdmann.

Une partie de l'étrangeté de cette affaire tient à cette apparente perte de contact des Occidentaux – pendant plus d'une semaine - avec un homme qui n'a jamais cessé de voyager et de recevoir, à Pristina depuis dix ans, les émissaires de toutes les capitales occidentales, et qui a tonjours été considéré comme un interlocuteur incontournable de la crise au Kosovo. Que Slobodan Milosevic tente de récupérer le capital politique que représente cet homme-là ne

serait guère surprenant. Denis Hautin-Guiraut

Le 29 mars, le dirigeant kosovar demandait l'intervention de troupes au sol...

Rugova, public jeudi 1º avril par Phebdomadaire allemand Der Spiegei et réalisé, hmdi 29 mars à Pristi-"na, par sa correspondante. Renate



Albanais du Ko-VERRATIM I up 19 « ovoz « est prêt à une déstabilisation de

toute la région ». ● Réfugiés : « Belgrade mise sur le temps. Ši l'OTAN n'engage pas immédiatement des troupes au soi, on va avoir un chaos incontrôlable au Kosovo tant qu'il y aura une population albanaise. Des massacres odieux et la purification ethnique ont déjà commencé. L'OTAN doit maintenant tout jouer sur une carte et menacer, si besoin est, la Serbie d'une destruction

totale. * • Troupes: « Milosevic compte sur la division de l'Occident. Mais nous sommes en présence d'une si-

Dans un entretien avec Ibrahim que nous avions après les négociations de Ramboulliet et de Paris. Les Serbes n'ont pas, comme prévu, cédé après les premières attaques aériennes. Fespère que l'OTAN ne va pas permettre à des fous de diriger le monde. L'Alliance doit le plus vite possible amener 20 000 soldats supplémentaires par voie aérienne renforcer les 12 000 déjà stationnés en Macédoine et entamer aussitôt le combat au Kosovo ».

1. 四數 數分

Section 1

-

فيهنك الما

1.00

14.

يره يا الأثاث يوائد التيهد

1.4

. 162

w ****

25

1 2

ريت د

● Résistance: « Je sais qu'au sein de l'UCK il y a des gens qui voient un avantage plus grand dans la poursuite des combats que dans un arrangement de paix (...)Au Kosovo, une guerre de guérilla n'a aucune chance. Lorsque j'ai cherché une solution pacifique, l'Occident s'est, contre toute évidence, lavé les mains du problème du Kasova. On nous avait prié au début des années 90 d'être patients, et promis de résoudre plus tard notre situation. Ensuite on nous a oubliés »,

 Indépendance : « Si Milosevic ne bouge pas, je ne l'exclus pas. Le droit international permet une telle solution. Nous, les Albanais du Kosovo, en sommes au point zéro. Il ne nous reste plus que l'espoir. »

tuation totalement différente de celle La nouvelle tactique psychologique et militaire du président yougoslave

tée - lorsqu'il a commencé à expri-Espace Suffren

> New Beetle* *New Bearle 2.0 | Disponible à l'essai.

MEN BEETLE

40 ter, avenue de Suffren - 75015 PARIS Tél. 01 53 58 10 00

AUX PRISES avec des conditions difficiles sur le terrain qui ne leur permettent pas, pour l'instant. d'afficher des résultats militaires probants, aux prises avec le flot des réfugiés qui se déverse dans les pays voisins du Rosovo, les Occideutaux doivent faire face aussi désormais à une intensification de la guerre psychologique que mêne contre eux M. Milosevic. Dans cette guerre, qui a pour but

d'ébranier un peu plus des opi-nions Occidentales fragiles, il s'est doté, jeudi 1ª avril, de deux armes nouvelles : la première, ce sont les trois soldats américains capturés, grâce auxquels Il va pouvoir, à son gré, jouer sur les nerfs des Américains, quitte d'ailleurs éventuellement à se donner en fin de compte le beau rôle de la clémence. La seconde de ces armes, c'est l'affichage de sa « volonté de paix », consacrée jeudi par sa poignée de main télévisée avec le leader kosovar modéré Ibrahim Rugova, otage lui aussi selon toute vraisemblance, et victime d'une mise en scène qui rappelle sinistrement les méthodes staliniennes d'antan.

La ficelle est certes un peu grosse, mais Slobodan Milosevic joue sur des opinions qu'il a déjà

considérablement fragilisées grâce à Parme de choc dont il use depuis je début de l'intervention occidentale : celle des réfugiés. Lui aussi, d'une certaine manière, a tiré les leçons de la Bosnie et ajusté en conséquence ses méthodes d'« épuration ethnique » . Sans doute ne sait-on pas tout, mais les témoignages de réfugiés ne font, pour la plupart, pas état de massacres. Dans certaines villes, les civils expulsés peuvent même bénéficier des véhicules « mis à leur disposition » par les autorités serbes pour les conduire aux frontières: tout est fait pour que l'on comprenne que la population fuit les bombardements de l'OTAN et

L'UCK DISPERSÉE

avec les informations que donnent des sources militaires américaines et françaises sur la tactique de M. Milosevic. A l'inverse de l'été dernier, les forces serbes se concentrent davantage sur les villes, moins dans les campagnes. Leur tactique consiste cette fois à expulser la population, afin de couper l'UCK de sa base, tout en procédant au passage à quelques exécutions sommaires d'hommes; puis elles détruisent les habitations vidées et lancent l'offensive, en fragmentant les bastions de l'LICK. Le mouvement kosovar armé, toujours selon ces sources, est

maintenant largement désorganisé et dispersé. Dans la Drenica, il ne tiendrait plus que quelques poches et le seul bastion compact résistant encore serait la région de Dekani. L'UCK paraît dans l'incapacité de mener des affrontements directs contre les forces serbes, c'est-àdire de servir d'appui au sol, au moins ponctuellement, à l'intervention aérienne occidentale. Rien ne permet de confirmer les rumeurs selon lesquelles les Américains largueraient des armes aux combattants kosovars. Mais ce qui est clair déjà, c'est qu'une telle opé-Ces témoignages concordent ration ne choquerait plus grandmonde dans les mílieux dirigeants occidentaux. C'est un signe - panni d'autres - que la démarche politique de fond des Occidentanx a été en quelques jours totalement

> On a beau faire encore référence, icl et là, au plan de Rambouillet sur l'autonomie du Kosovo, le réalisme oblige à admettre qu'il n'est plus d'actualité. Le ministre français des

bouleversée.

affaires étrangères, Hubert Védrine, et le porte-parole de la présidence américaine, Joe Lockhart, en ont convenu jeudi. L'objectif officiel de l'intervention est désormais de « réduire » selon les uns, d'« éliminer » selon les autres, les capacités répressives de M. Milosevic. Les moyens pour y parvenir font l'objet d'un débat (intervention terrestre ou pas?), que le commandant en chef de l'OTAN, le général Wesiev Clark a - volontairement ou non - encore attisé jeudi en déclarant, en substance, que les frappes aériennes ne pouvaient pas

tout faire. Ce débat ne pourra que s'intensifier dès lors que les Occidentaux seront contraints de définir, au-delà de leur objectif militaire actuel, leurs nouveaux objectifs politiques: que faire du Kosovo? L'abandonner ou l'investir, en tout ou en partie? Que faire des réfugiés? Les y raccompagner manu militari? On n'en est pas encore là; pour l'heure il s'agit pour les Occidentaux d'afficher une détermination sans faille, comme ils l'ont fait jeudi, face aux armes de la propagande dont joue M. Milosevic.

Claire Tréan

المكذا من الأصل

MATCH OF POTAN EST est estate devalent étre et ou brende est en entre et en entre ent

icsevic quality

AN « maintient le car

sion, et fait traduire en cour man au ements sur le territoire vougcanne

· fe protident spinnelan Mit. The second of the second andere du latere de fa be in .

29 mars, le dirigeam Rosetta Cont l'intervention de trape de l'

ilitaire du président yougus

Superior and the second

 $S(\log (k), \omega_{k+1}) = (1 + (k+1) + (k+$

23 A4 4 3 3 4 3 5 4 5 5 6

Company of the second

was a feetil with

s 2 - 11 51 1 1 1

SATPE TO STATE

white it is a little



Pristina serait vidée de ses habitants, quartier par quartier

Dix mille Kosovars sont arrivés en Macédoine pour la seule journée de jeudi

de notre envoyé spécial L'exode des Albanais du Kosovo en Macédoine a pris un tour dramatique avec l'arrivée de plus de

REPORTAGE_

« Rien n'a été préparé par les autorités pour porter secours aux réfugiés »

dix mille personnes au cours de la seule journée de jeudi 1º avril. De phis, selon plusieurs organisations humanitaires, près de 4 000 personnes attendraient, certaines depuis plusieurs jours, dans le no man's land séparant les postesfrontières macédonien de Blace et

serbe de Djeneral lankovic. Tout hésité. On a tout laissé en plan et on porte a croire que ce flot de réfugiés se poursuivra les jours sui-

Selon le Haut-Commissariat pour les réfugiés des Nations unies, huit trains bondés de réfugiés ont été envoyés, jeudi, par la police serbe de Pristina. Quarante-huit heures auparavant, les Serbes avaient fait une première tentative. Le train, arrivé en Macédoine, a. ast dù rebrousser chemin vers le Kosovo. Depuis, les convois e'amètent a quelques centaines de metres avant le poste de frontière serbe où les passagers descendent. E coup de femmes, d'enfants et ac

vieillards éreintés et hébétes partent alors en une longue procession, étrangement silencieuse. entre les rails de la voie de chemin de fer en direction de la Macédoine. Les bords de la voie, leur ont dit les Serbes, sont minés. « Les Serbes sont déterminés à vi-

der Pristina de ses habitants », affirme Azem, un médecin de l'organisation humanitaire musulmane El Hilal. . Hier, des policiers sont passés dans notre immeuble pour nous dire de partir, qu'ils avaient besoin de nos appartements. Ils nous ont dit d'aller prenare le train a Kosovo Polie (la gare de Pristina). Comme les jours procédents nous avions été stoppés es rançonnés par un barrage de policiers et de paramilitaires en voulant sortir de Pristina en voiture, cette jois on n'a pas

est partis », raconte un architecte de trente-cinq ans. A la gare, d'autres policiers leur ont confisqué leur passeport.

Le chef-lieu du Kosovo est vidé systématiquement, quartier par quartier. Policiers et militaires s'installent à la place des habitants et transforment certains immeubles en place forte. « Ils instalient des mitroilleuses sur les toits, dissimulent des blindés dans les galeries marchandes », poursuit l'architecte. Sa ieune enfant dort sur son épaule.

CE VISAGE BLÊME

Il ne tient qu'à la solidarité albanaise et a l'action de quelques ONG et de la Croix-Rouge que cet exode ne tourne au drame une fois en Macédoine. = C'était prévisible. Pourtant, rien n'a été préparé par les autorités pour porter secours aux réfugies, s'insurge le docteur Henia Dakkak, coordinatrice palestinienne de l'ONG américaine International Medical Corp (IMC), Par exemple, les autorités n'autorisent que la Croix-Rouge macédonienne à accéder au no man's land, alors qu'ils ne disposent pas de suffisamment de movens pour faire face à la

tailé de tentes ? » Dans la nuit de jeudi à vendredi, ils étaient des milliers de réfugiés regroupés autour de feux de bois, serrés les uns contre les autres sous

situation. Pourquoi n'a-t-on pas ins-

chanceux, tentant vainement de se protéger d'une pluie battante.

La présence la plus marquante de l'Etat macédonien, ce sont quelques centaines de policiers casqués, matraque à la ceinture, qui empechent virilement les plus téméraires des réfugiés - ou les plus désesperés - de gagner la route qui mene à Skopje. Ils les contiennent en contre-bas sur un champ détrempé et pentu et les condamnent passer une nuit de plus à la belle étoile. Une seule tente est dressée, à l'initiative d'IMC. « Toutes les deux minutes, on nous apporte quelqu'un inconscient. La plupart sont des ieunes en état de choc, a cause du stress accumule et de la fatiene. Ils récupérent au bout de quelques minutes et ils laissent leur place à d'autres. On ne sait plus par quoi commencer. S'occuper des enfants ou des femmes ? », s'interroge M™ Dakkak, le visage blème.

Sur la route, des dizaines d'autobus, des centaines de taxis et de voitures particulières rameutés par l'association musulmane El Hilal font la navette pour conduire les réfugiés dans des familles d'accueil. principalement dans la partie albanaise de la Macédoine. Mais ils ne peuvent à eux seuls absorber ce not ininterrompu de nouveaux arrivants. Dès le début de la marinée suivante, le cortège de trains de réfugiés devraient reprendre.

Christophe Châtelot

Les organisations humanitaires sont « débordées » par l'afflux des réfugiés

ENTRE LE 24 MARS

NOMBRE DE RÉFUGIÉS

L'EXODE MASSIF des réfugiés nant ouvrir les portes de la albanais du Kosovo prenait vendredi 2 avril, selon le Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR), à Genève. des proportions catastrophiques ». « Toutes les organisations humanitaires sont débordées », a-t-il dit. Devant cette situation, les gouvernements européens tentent d'accélérer l'envoi de leurs aides. Mais elle les oblige aussi à envisager des mesures au cas où la prolongation des combats les forcerait à prendre en charge une partie du flot.

ACCUEIL DES RÉFUGIÉS

TROUPES DE L'OTAN

Pour le moment, le mot d'ordre est d'essayer d'installer le plus rapidement possible dans les pays limitrophes du Kosovo le maximum de capacités d'accueil. Si la situation devait durer, il est clair cependant qu'il faudra envisager d'autres solutions. D'une part parce que la présence massive de Kosovars albanais entretiendra des foyers de tensions dans ces pays, que ce soit en Macédoine ou en Albanie. D'autre part parce que l'exemple de la Bosnie montre qu'il est très difficile d'empêcher les personnes déplacées d'essayer de trouver refuge dans les pays plus riches du nord de l'Europe, surtout lorsqu'ils peuvent y trouver des parents déjà installés sur place.

Rares sont les pays qui sont enchantés de cette perspective. Si l'Autriche a annoncé qu'elle ne fermerait pas ses frontières, un débat flot L'Allemagne, qui redoute de voir arriver chez elle la majorité des réfugiés, comme cela avait été le cas des Bosniagues, entend que ses partenaires soient solidaires, notamment la France, jusqu'à présent

très réticente à s'engager. En Grande-Bretagne, la presse s'est emparée du sujet. Aider les réfugiés albanophones du Kosovo à survivre, c'est bien, « mais natre devoit vis-à-vis d'eux, écrivait jeudi The independent, n'est pas seulement de bombarder à distance ceux qui les tourmentent ». « Le gouvernement britannique, estime le journal de centre-gauche, doit mainte-

Grande-Bretagne à une partie d'entre eux » En réponse à une question, le 30 mars, le secrétaire d'Etat à l'immigration, Mike O'Brien, a fait savoir que son ministère avait mis en place « un plan spécial pour le cas où le nombre d'Albanais du Kosovo réclamant le statut de réfugiés en Grande-Bretagne augmenterait significative-ment ». Environ huit mille d'entre eux étaient déjà là avant la campagne militaire de l'OTAN.

A l'issue de la conférence qui réunissait jeudi 1e avril à Bonn les pays voisins de la Yougoslavie et l'Union européenne sur les conséquences humanitaires de la guerre, ministre des affaires étrangères allemand, Joschka Fischer, a expliqué que l'Albanie et la Macédoine ne devaient pas porter seules le fardeau des réfugiés. Mais la question de leur répartition n'était pas oficiellement à l'ordre du jour. Personne ne souhaite pour le moment en parler ouvertement. « Notre objectif est-d'éviter que-Milosevic atteigne son objectif réel. Nous ne voulons pas répartir les réfugiés dans toute l'Europe », a déclaré la ministre des affaires étrangères bulgare, reflètant l'opinion majori-

« PONT AÉRIEN » Les participants à la réunion se

sont entendus sur une liste de ents, censés péenne sur la répartititon de ce les réfuglés et les pays limitrophes de la Yougoslavie. « Un pont aérien vers le nord de l'Albanie et la Macédoine a déjà commencé», acheminant nourriture et médicaments vers ces pays, a souligné M. Fischer. L'Union européenne va renforcer sa cellule de crise sur le Kosovo pour coordonner l'aide des Etats et des organisations non gouvernementales, et une représentation sera ouverte à Skopje, a-t-il ajouté. Il est * important aussi de penser à la stabilisation, ce qui signifie une aide économique », au-delà de l'aide d'urgence, a dit M. Fischer.

Sur place, le nombre de Kosovars quittant la province a augmenté massivement mercredi et jeudi matin, atteignant in moins 150 000 personnes, selon le décompte diffusé jeudi en début d'après-midi par le HCR. 100 000 réfugiés environ sont ainsi entrés en Albanie, où les douaniers ont ralenti le flux des arrivants en les enregistrant un par un. Plus de 22 000 personnes ont franchi la frontière albanaise jeudi à Kukës (Nord-Ouest), selon la même source. Cette marée humaine s'étend progressivement du nord vers le sud de l'Albanie, les Kosovars affluant de plus en plus massivement dans la capitale Tirana et dans le port de Durrès, où des camps de réfugiés ont été improvisés. Le pays maintiendra sa frontière ouverte malgré cet affiux massif, a déclaré jeudi le chef de l'Etat albanais, Rexhep Meidani, sur

La Macédoine a reçu environ .29 000 Kosovars, selon le même décompte du HCR. La situation est cependant très mouvante puisque le porterparoje de l'ONU à New York a indiqué, jeudi soir, qu'environ 25 000 réfugiés albanais expulsés du Kosovo par les Serbes sont arrivés à bord de trains mercredi et jeudi en Macédoine, d'autres convois semblant en route. Au Montenegro, le nombre des réfugiés s'est élevé à 27 000, selon le

A un degré moindre, d'autres le flux de réfugiés. En Bosnie. 5 500 musulmans sont arrivés à Sarajevo, avait annoncé mardi le HCR. En Turquie, 4 000 Kosovars sont arrivés denuis une semaine selon Ankara. En Bulgarie, quelque 2 300 ressortissants vougoslaves (Kosovars et Serbes) ont franchi la frontière, selon Sofia. Enfin, la police italienne a indiqué, jeudi, avoir repêché 87 Kosovars dans l'Adriatique au large du port d'Otrante, en précisant qu'il n'y avait pas à ce jour d'immigration massive en provenance du Kosovo.

> Récit du service international

« Ne revenez plus jamais au Kosovo. C'est une terre serbe!»

ROZAJE et PODGORICA de notre envoyé spécial

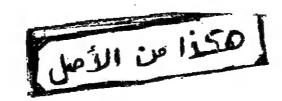
Ils avancent, courbés, exténués, le poids de la guerre et leurs enfants sur les épaules. Ils sortent des forêts, leurs empreintes de pas gravées dans la neige. Parfois, les soldats serbes tirent en l'air pour les faire courir, les forçant à abandonner charrettes et bicyclettes. Parfois, au bout du chemin, ils s'effondrent en larmes. Sur le bord de la route, un soldat de l'armée yougoslave lance un adieu en riant à ces « chiens d'Albanais » : « Ne revenez plus jamais au Kosovo. C'est une terre serbe. Retournez en Alba-

Les « chiens de guerre » serbes des unités paramilitaires et des civils armés à la hâte se mêlent aux opérations d'expulsion menées par l'armée yougoslave. Le huis dos interdit toutefois de savoir si le Kosovo est entraîné dans un tourbillon sauvage L'épuration ethnique semble parfaitement organisée, quartier par quartier, rue par rue, maison par maison, sans avoir peut-être le caractère fou et sanglant des campagnes de Bosnie-Herzégovine. Des camions et des autobus attendent les expulsés dans des centres de tri. Puis ils roulent « sous les applaudissements de Serbes qui regardent partir les convois », selon une femme. Sur la route principale Pec-Rozaje, l'atmosphère est moins dramatique que dans les bois. Les bus défilent, sont fouillés. l'argent et les bijoux sont souvent volés. Les réfugiés remplissent peu à peu Rozaje, ses centres d'accueil, ses usines désaffectées, sa mosquée. Ils arrivent à la gare routière, près du marché. Ironie, c'est là qu'arrivent aussi les autobus des lignes régulières qui relient les deux capitales de la

République fédérale de Yougoslavie (RFY), Belgrade et Podgorica. Pendant que les Kosovars fuient, les Serbes voyagent. Dans ces autres bus, on a mis ses habits du dimanche, les enfants sont souriants. Ils grignotent des biscuits. A leur arrivée, un Kosovar crache par terre. Une passagère blonde grimace. Pour des raisons différentes, dans des conditions

différentes, réfugiés albanais et voyageurs serbes prennent la route qui serpente vers Podgorica, jusqu'au sud du pays et ses villages albanophones pour les premiers, jusqu'à la capitale du Monténégro pour les seconds. Les véhicules des Kosovars sont arrêtés à chaque check-point, les autobus des Serbes filent à vive allure.

Lorsque chacun rejoint Podgorica, le soir, c'est l'heure de la manifestation serbe devant le centre culturel américain. Deux mille partisans du président yougoslave Milosevic sont chaque jour au rendez-vous, trois doigts levés, signe de ralliement des « tchetniks » (nationalistes serbes). « Nous aimons la Yougaslavie, nous aimons la slibovic (eau-devie). Yougoslavie! Yougoslavie! », chantent les manifestants. « Nous allons défendre notre terre gorgée du sang serbe, notre terre historique, natre terre du Kosovo! Vive le commandant Slobodan Milosevic! », hurle une femme au micro.



Aux Etats-Unis, l'opinion s'interroge sur la capacité de M. Clinton à gérer la crise

L'efficacité des frappes aériennes est mise en doute

Jeudi matin 1º avril, en ouvrant le Times Herald, les habitants de Copac (Michigan) ont pu lire : « Un GI du comté de St Clair capturé par les Serbes. » Un des trois soldats enlevés à la frontière macédonienne. Christopher Stone, est un enfant du pays. Copac, comme Palestine (Texas), où a été éduqué Steven Gonzales, et le quartier de Los Angeles d'où vient Andrew Ramirez, ont vu fleurir les drapeaux et ces fameux rubans jaunes qui symbolisent l'attente du retour d'un prisonnier, sur les panneaux de circulation, les parcmètres, la façade des écoles, rappelant l'atmosphère de la guerre du Vietnam. A Huntsville, on pouvait lire sur une enseigne turnineuse: « Reviens à la maison sain et sauf, Steven Gon-

martelée d'informations sur les trois hommes; l'image de leur visage tuméfié a été diffusée par les grandes chaînes de télévision. Les commentateurs ont détaillé leur calvaire, soupesé les conséquences de leur capture. Familles et amis ont étalé leur angoisse. Bill Clinton a mis en garde leurs ravisseurs : « Il n'y a absolument aucune justification pour leur capture, leur détention ou leur jugement. Que le président Milosevic ne s'y trompe pas: les a déclaré le chef de la Maison Blanche lors d'une visite aux ar-

Cependant, si l'ou donnait au début comme certain le fait que les trois soldats se trouvaient en Macédoine au moment de leur capture, les propos officiels, au Pentagone, se tont

ce sujet. Une enquête a été ouverte et il ne semble plus impossible d'envisager qu'ils aient été en patrouille sur le territoire du Kosovo, d'autant que l'un d'entre eux est un « éclaireur ». Plus que la destruction d'un avion furtif, dans la nuit du 27 au 28 mars, cet incident a fait entrer la guerre au Kosovo dans les foyers américains, mobilisant une opinion jusqu'ici apparemment passive. - Entre Clinton et Milosevic, c'est à qui réussira à piéger l'autre, explique Leonard Steinhorn, proesseur de communication à l'American University. Qu'ils aient été capturés et non tués peut aider Clinton à dire aux Américains qu'on ne doit pas laisser Milosevic s'en prendre à nos soldats et qu'il faut renforcer notre détermination. En face, Milosevic veut humilier les Américains pour les décourager de

poursuivre la guerre. » Depuis la guerre du Golfe, la génération des baby boomers a pris l'habitude de conflits sans pertes, et rêve de bombardements qui détruiraient l'ennemi sans atteindre de civils. Ici, on ne sait guère où se trouve le Kosovo, on n'a parfois enle film satirique Wag the Dog, dans

lequel un président déclare la guerre à ce pays pour faire oublier un scandale. « Beaucoup ont cru que c'était un pays imaginaire ! », dit une femme d'affaires. Le remplacement de la conscription par une armée de métier, ajoute le professeur Steinhorn, a éloigné les militaires du monde civil : « Deux seulement de mes étudiants connaissent quelqu'un qui sert dans l'armée. .

Dans une société aussi médiati-

sée, explique un analyste de l'opinion, il faut des images qui marquent, et les rares que diffuse la télévision ne sont pas assez impressionnantes pour faire prendre conscience de l'événement. «On manque de maisons incendiées, d'enfants qui pleurent, de cadavres », et le public est encore plus mai informé que les journalistes. Ces images peuvent néanmoins faire basculer les sondages : ainsi, après celles des soldats traînés dans les rues de Mogadiscio, le soutien à l'opération de l'ONU en Somalie s'était effondré. Les derniers sondages montrent une opinion divisée. Mais ceux qui crolent que la guerre se gagnera par des bombardements aériens sont désormais moins nombreux que ceux qui en doutent, et la part des opposants à une intervention terrestre a baissé

de 65 % à 57 % en une semaine.

La popularité du président reste élevée mais elle est en baisse. Sa capacité à résoudre les crises internationales est mise en doute et la politique étrangère est désormais son point faible. Il n'a pas su ou pas voulu se livrer au long travail d'explication indispensable pour convaincre les électeurs du bienjourd'hui, et de l'éventuel envoi de soldats, demain. «Beaucoup ne

voient là qu'un nouvel épisode du feuilleton Clinton: aujourd'hui, on comprennent mal pourquoi Milasevic, ce nouvel Hitler qu'on leur décrit, est apparu si soudainement, pourquoi ne leur a-t-on pas dit plus tôt qu'il était si terrible », explique Leo-

Mais la réaction au conflit du président n'est pas la seule à être critiquée. Le silence des deux principaux candidats républicains à la présidence, George W. Bush et Elizabeth Dole, a surpris. La déclaration vague du premier a été dénoncée comme « clintonesque » dans un éditorial du Wall Street Journal. Méconnaissance du monde extérieur? Désintérêt ou refus de s'engager dans une aventure dangereuse? Cette carence fait l'affaire du sénateur John McCain, prisonnier pendant la guerre du Vietnam. dont l'autorité et la fermeté dans cette crise contrastent avec le manque de leadership qui caractérise la classe politique américaine

Patrice de Beer Kosovo (UCK), retrait des troupes

L'OTAN accroît ses raids de jour face à une armée serbe qui reste active

Les maquis kosovars, désorganisés, sont peu présents sur le terrain

Le nombre des missions quotidiennes dans les plus le jour, touchent désormais les unités you-cieux serbes est passé de soixante-dix à cent. Les frappes aériennes, qui se mènent de plus en frastructures en Serble. La destruction d'un grie avec les pays balkaniques de l'Est. DEVANT une armée serbe qui a

encore de la ressource, maigré des raids qui en sont à leur neuvième iour, et à des maquis kosovars qui se sont essouflés, l'OTAN a nettement intensifié le volume, le rythme de ses opérations aériennes, et étendu leur portée. Malgré des conditions météorologiques défavorables à des vois à basse altitude et aux tirs de précision pour cause de couverture nuageuse, elle traite aussi des objectifs de plus en plus diversifiés, depuis des unités youvo jusqu'à des infrastructures rou-

tières en Serbie même. La capture de trois soldats américains a montré que, sous les bombes, le régime de Slobodan Milosevic est encore capable de réactions rapides, au point même tion médiatico-psychologique à l'adresse des Etats-Unis, et que son armée a du répondant, un réfiere de mobilité, ce que les experts militaires appellent de « l'agilité ». Ce qui sous-entend que cette armée serbe n'est pas assommée, qu'elle ne reste pas prostrée ou inactive Golfe, qui étaient demeurées sans riposter en 1991.

En revanche, les maquis kosovars ne baignent plus dans la population comme « un poisson dans l'eau », parce que M. Milosevic est - seion la formule stalinienne -, en train de « vider le bocol » par son épuration ethnique, ses exécutions sommaires et la destruction des habitations. Les membres de l'UCK rencontrent de grosses difficultés à se regrouper et à coordonner leurs activités. Coupés de leur base et de plus en plus mal ravitaillés en armes, les séparatistes ne conduisent plus d'engagements frontaux avec l'armée serbe et se sont retirés des villes. Ils s'en tiennent à des actions limitées dans la Drenica (centre-nord du Kosovo) et à proximité des fron-tières au l'Albanie ou la Macédoine, à partir de bastions que les

Selon des sources militaires, la dissidence kosovare, équipée de moyens légers d'infanterie, a croché sous les ailes. Les mau-

lée à leur encontre.

Serbes s'emploient à isoler en pra-

tiquant la politique de la terre brû-

chars -, dont la provenance est inconnue et dont le financement serait assuré par la diaspora en Europe occidentale, qui se mobilise sur le réseau Internet. La fourniture de ces équipements a eu toutefois tendance à se raréfier, dès lors que les maquisards ne penvent plus mener d'actions

ROTATIONS PLUS RAPIDES

Depuis mercredi soir 31 mars, POTAN a modifié sa tactique. Au sol, la disponibilité des avions a été tations avec changement d'équion a compté une centaine de missions quotidiennes, au lieu de soizante-diz en moyenne précéplus en plus fréquemment de jour. Mais toutes ne débouchent pas systématiquement sur des largages de bombes ou de missiles. Certains appareils réussissent à conduire des tirs sous les nuages. D'antres rentrent avec leur armement ac-

et les consignes données aux pilotes de s'en tenir à des bombardements précis obligent les équipages à renoncer, pour ne pas prendre de risques face à une défense serbe menaçante et pour ne pas en faire prendre aux civils.

· Marabes doute

morent l'abs

 S_{n}^{Ard}/M^{2}

人名伊 軸外管

tin in New York (1997)

وسانده

a der gea 🙀

والشفرون والأوار

· //Pres

خواطت خ

en. 31. 🙀

1000

14: -- water 4:

** • TO 144

L'OTAN a aussi accru le traitement des objectifs, s'en prenant, par exemple, à une unité motorisée serbe en mouvement au Kosovo et à un pont sur le Danube qui relie Belgrade à la frontière hongroise, à Beska, dans la province de Voïvodine.

Les principaux pays contributeurs ont ou vont déployer de nouveaux avions. C'est le cas de la France, avec quatre Jaguar et Mirage 2000 D d'attaque au sol, et des Etats-Unis, avec, notamment, treize avions « furtifs » F-117 A supplémentaires, du type de celui qui semble avoir été abattu, samedi 27 mars, par un missile sol-air SA-3. A la fin de la semaine, les Etats-Unis auront déployé vingtquatre F-117 A, quasiment 40 % de leur flotte de ces chasseurs-bom-

Jacques Isnard

L'OTAN PERSISTE dans la stratégie mise en œuvre depuis le 25 mars. Son secrétaire général, Javier Solana, et le commandant en chef despinces alliés en Europe, le général améri-

Imposer un accord dont ne veulent

ni Slobodan Miloseric

cain Wesley Clark, l'ont réaffirmé jeudi 1= avril. L'organisation atlantique n'a pas d'autre choix puisque l'envoi de forces terrestres au Kosovo, à l'appui des bombardements aériens, reste, pour l'instant, exclu par les alliés. Les accords de Rambouillet, signés par les Kosovars et rejetés par les Serbes, avaient bien prévu le déploiement de troupes de POTAN, mais seulement « à l'invita-

tion » des deux belligérants. L'OTAN a donc choisi de bombarder des cibles de plus en plus nomreuses et de plus en plus précises en Serbie et dans la province du Kosovo, mais les objectifs de ces frappes out varié au fil des jours. Javier Solana a rappelé jeudi l'engrenage des événements. Le groupe de contact avec Pex-Yougoslavie, (Etats-Unis, France, Allemagne, Grande-Bretagne, Italie et Russie), avait exigé de Slobodan Milosevic la signa-ture du texte de Rambouillet dans leur volet politique - « autonomie substantielle » du Kosovo – comme dans leur volet militaire - désampement de l'Armée de libération du international de 30 000 hommes sous le commandement de l'OTAN. Faute de quoi la Serbie s'exposait à des frappes de l'OTAN, avaient précisé les Occidentaux, en désaccord sur ce point avec la Russie.

Dès le début de la campagne aérienne, les responsables de POTAN ont présenté trois exigences à Slobo-VIC: CE des hostilités (ou retrait des troupes agrices da Kasoyo sur les lignes exisat il y a on an obje

sions, conformément aux accord Milosevic-Holbrocke d'octobre 1998); acceptation immédiate du texte de Rambouillet; envoi immédiat au Kosovo d'une force conduite par POTAN. Peut-être les dirigeants de l'Alliance atlantique avalent-ils cru que le président yougoslave accepterait rapidement ces trois points. après une première phase des bombardements qui auraient pu ne durer que quelques jours. Les accords sur la Bosnie en 1995 pouvaient les conforter dans cette idée, de même que l'issue des négociations sur le Kosovo d'octobre 1998. À cette époque, Richard Holbrooke, de retour de Belgrade où il venait d'avoir de longues discussions avec le président yougoslave sur un cessez-lefeu, un retrait des forces serbes et des négociations sur le statut de la province, avait déclaré aux ambassa deurs à l'OTAN : « Je suis à un centimètre d'un accord avec Milosevic. Le centimètre qui reste, c'est vous qui pouvez le donner en activant la menace de frappes aériennes. » Le Conseil Atlantique avait endossé

nario ne s'est pas reproduit, laissant perplexes les dirigeants de POTAN. Les frappes ont-elles pour but de ramener Slobodan Milosevic à la table des négociations, comme des déclarations initiales pouvaient le laisser penser voire de le chasser du pouvoir? «L'objectif n'est pas que les Serbes signent l'accord de Rambouilcain à la défense Walter Slocombe. Ça, c'est l'objectif politique. » Quel est alors l'objectif militaire ? Rédnire les capacités offensives de l'armée yougoslave, l'empêcher de mener une campagne de répression contre la population civile du Kosovo? Le paradoze est que depuis huit jours les frappes aériennes n'out pas arrêté le nettoyage ethnique au Kosovo. Elles l'out même accéléré, comme l'a recommile porte-parole de l'OTAN.

PLUSIFIERS RUTS À LA ROYS Des frappes aériennes suffisentelles pour protéger les civils du Kosovo, prévenir les vagues de réfugiés et mettre un terme aux exactions? Beaucoup de spécialistes doutent de la pertinence de cette confiance dans le tout technologie. Des commentateurs américains remarquent que l'administration Clinton a tourné le dos à la doctrine Powell, du nom du chef de l'état-major au moment de la guerre du Golfe. Le général Powell recommandait, en cas de conflit, des objectifs bien définis, la mise en œuvre de toutes les forces nécessaires afin d'obtenir une issue rapide car les démocraties sont impatientes. Au lieu de quoi, l'OTAN poursuit plusieurs buts à la fois : af-

firmer sa crédibilité moins d'un mois avant son 50 anniversaire, qui risque d'être terni par la poursuite des hostilités; asseoir son rôle de principale organisation de sécurité en Europe quand son unité est menacée par la prolongation des bombardements; assurer la stabilité sur le continent, et éviter un débordement du conflit alors que le flot des es destabilisent les Etats voi sins du Kosovo, économiquement et

politiquement fraelles. De plus, l'OTAN, qui bombarde les Serbes au nom des droits des Kosovars, pourrait être amené, si les accords de Rambouillet étaient appliqués, à remplacer sur le terrain les Serbes comme obstacle aux aspirations des Albanais. Ce paradoze, relevé par Henry Kissinger dans un article de Newsweek, souligne l'ambiguité de la position des Occidentaux qui, officiellemnet, rejettent toute idée d'indépendance du Kosovo. Autrement dit, les frappes aéniennes viseralent à imposer un accord dont ne veulent ni les Kosovars, qui seront plus que jamais tentés de se séparer de la Serbie après la violente répression, ni Slobodan Milosevic qui peut espérer obtenir un réglement plus favorable que le texte de Rambouillet. D'ailleurs, celui-ci est-il encore d'actualité ? Javier Solana a affirmé que oui. La secrétaire d'État américaine Madeleine Albright en parle encore comme d'une « base » ou d'un « cadre » de négociations, quitte à accepter des « ajustements techniques ». Mais l'évolution sur le terrain rend le subtil équilibre de Rambouillet bien aléatoire. Les signataires albanais de Rambouillet seront-ils encore des interlocuteurs alors que FUCK semble avoir été affaiblie? Même écrasée par les bombardements, la Serble acceptera-t-elle d'abandonner le fait accompli qu'elle est en train de créer au Kosovo ? La force chargée de vérifier un éventuel compromis pourra-t-elle être uniquement otamenne? Comment les Occidentaux seront-ils amenés à tenir compte du retour de la Russie dans le jeu balkanique? Par-delà la poursuite des frappes aériennes, ce sont toutes ces questions qu'il faudra bien traiter un

Daniel Vernet

STAGES PÂQUES

√ 1 et 2º ANNÉE √ DROIT/SCIENCES ÉCO

ISTH 01 42 24 10 72

Trois hypothèses pour la capture des trois soldats américains

PELINCE

de notre envoyé spécial «Le danger ne vient pas que du nord. » Le nord, en question, pour cet officier occidental du corps allié de réaction rapide (ARRC), c'est bien entendu la Serbie. La plaine qui mêne à Belgrade commence à un kilomètre de la bordure du champ depuis lequel cet officier et son uni-« Dans cette région de l'Est macédonien, nous sommes en terrain hostile, on ne peut pas exclure que les trois soldats américains aient été pris par des habitants du coin lors d'une mission vers la frontière », avance-t-il.

Le poste frontière de Pelince est à une dizaine de kilomètres plus à l'est, dans un paysage de petites collines arides. Quelques arpents de vignes s'accrochent désespérément à une terre caillouteuse. Des sentiers sinueux piétinés par les ânes se pendent dans le maquis. Ici, la frontière est virtuelle. « Vous rate: un embranchement et vous vous retrouvez en Serbie sans vous en rendre compte », explique un soldat du 1ª régiment de hussards parachu-

du dispositif français. A quelques lacets de la frontière de Petince, des policiers macédoniens en aniformes tuent le temps sur un banc devant une maison de torchis faisant office de bar. Un soldat plonge dans la pénombre de la salle de billard à l'arrivée d'étrangers. Une casquette de l'armée youslave disparaît prestement sous un blouson. « La région est purement macédonienne et serbe. Ce n'est pas par là que les Albanais passeront ». assène un colosse macédonien aux altures de poilu de la grande guerre avec son uniforme rapé.

C'est dans les environs de Pelince, à une quarantaine de kilomètres au nord-est de Skopje, que les trois Américains du 1º escadron du 4º de cavalerie basé à Würzburg (Allemagne), ont été capturés la veille. Ils étaient membres de l'ancienne force de prévention des Nations unies (Fordepronu) déployée en Macédoine au début des guerres en Yougoslavie et dont le mandat a expiré

le 28 février. Après la décision de Skopje de reconnaître diplomatiquement Taiwan, la Chine avait opposé son veto au prolongement de éviter la propagation du conflit en Macédoine.

Depuis le 3 mars, les 350 soldats américains de l'ex-Fordepronu étalent officiellement chargés d'assurer le démantèlement de cette mission tout en « effectuant les mesures de protection des forces » de POTAN, nous explique un officier américain. Selon lui, la surveillance de la frontière yougoslave relèverait de cette mission. La « prise » des trois Américains

gonfle la population locale d'orgueil, comme la destruction du bombardier furtif F-II7 par la DCA vougoslave. « Les Serbes ont descendu l'arme la plus puissante de la plus puissante armée du monde. Les Américains vont se casser les dents. Ils ne se rappellent pas comment les Serbes ont résisté pendant les deux guerres mondiales », pérorait alors igor, un

jeune Macédonien. « Les trois soldats effectuaient une d'armes légères !

mission de routine à la frontière », avance un autre officier occidental. « Venant de la Fordepronu, ils ne croyaient peut-être pas qu'ils pouvaient être pris pour cibles », pour-

cette politique et Slobodan Milose-

« C'EST UNE PLAISANTERUE ? »

Depuis le début des bombardements de l'OTAN sur la Yougoslavie, les 10 000 soldats de l'Alliance en Macédoine sont censés respecter un certain nombre de consignes de sécurité. « Il faut éviter de sortir isolé, supprimer les déplacements inutiles, savoir en permanence où sont les équipes et porter des éléments de protection tels que les gilets pare-éclats », explique le colonel de Kersabiec, porte-parole du contingent français au sein de l'ARRC.

Les circonstances de la disparition des trois soldats demeurent floues. Un officier de l'OTAN racoute : « On ne sait pas exactement où ils étaient. Leur dernier contact radio, vers 16 heures, est un message d'alerte. Le

dialogue par radio fut le suivant : -Nous sommes pris sous le feu

-C'est une plaisanterie? -Non ce n'est pas une plaisante-

« Puis, le silence, poursuit l'officies. Ils devaient probablement être en dehors de leur véhicule blindé.» Une enquête a été ouverte. De 19 heures à 2 heures du matin, un hélicoptère de recherche équipé de jumelles de vision noctume devait. en vain, tenter de retrouver les trois soldats. Ceux-ci devaient réapparaitre, jeudi matin, sur les écrans de la télévision serbe sans que l'on sache laquelle des truis hypothèses est la bonne : une interception par des locaux en Macédoine (en coordination avec les forces yougoslaves notamment pour leur exfiltration), une capture alors qu'ils s'étaient « égarés » en Serbie (en mission d'espionnage ou pas) ou une embuscade tendue par des soldats serbes infiltrés en Macédoine. Quoi qu'il en soit, Belgrade a annoncé que les trois hommes devaient être traduits, vendredi 2 avril, devant

une cour martiale.

Christophe Châtelot

المكوا من الدّعل

raids de jour e qui reste active

it peu présents sur le terrain

the width stay ont the Dangle of the Stay of the stay

state of the gen desc in pair 2 is a second The diamenting of the wind is present than the contract an an Author by Theatracks of the

desert the lacture of the lace (सर्वास्तिकी इसि) क्षाप्त का गाएकी है। THE PERMITS AND THE हैं हिस्स राज्ये कुल्यान एक के रहा है जा freedomina & elegation, de 森本南 いこく ささん Ex A Line Aid No. 付き and their maners discharge

KIND THE MANUAS $(\mathcal{S}_{n,n}^{(k)}, \mathcal{S}_{n,n}^{(k)}, \mathcal{S}_{n,n$

Martings in the space of the हाला देश । यहन साद इन दुक्तर 🗁 😁 । to reflect the stranger of the second New York of the Property of the Control of the Cont Balance to the same price of the co arthurs of a confuse or read by 3年(74)2月1日 日本大学工程的研究工作的研究。 1996年 Army Time I are a substitution of the

Existing the etc. 4200 in the 20 feet ಚಾನೆ ಖರ ಅವರ ಸಾಲ್ವೆ ಅಭಿಚ ಎಂ

moins en moins clairs

game est purch perspect for spectrum in the gravite in a graph and the Mari

建铁电子等的工程 人名约二人姓氏克克特的变体

STUDY BUTTY & LA PORT and the state of t Carrierance of the state of the same than

SAL SASA BOLL FOR CONTRACT AND SOLI wasan was director to large this pages that show his preside to 1897. han geographic english de de 1 han de

المراضية والمناب الطهرانيج

are and major area in a Milita

Bright and Christian Control frage of the straight because magginer (a compared to) garage and the second was tracked to a वेबल । पूर्वपारम् अनेतः । अस्ति के प्राण्या । अस्ति । १९४ gy diseas in the series of the Berteile Berteiler, der bei ber bei den ه دارد الدائوليون الرحد دارات رضاه ويتهي ديناميان Appleite de l'Energy bes

pagent, and enteriore paggagge on the tell reconstitute on the com-海路 磁性 医二氏虫 计 第十十分 一十十 HOESTE DEN ME TENE CARLES THE STATE OF STREET was a few tool the case of the STATE OF SER OF LAND. gainst defeation for the same of r selfora en bisa e la 教 記号 新聞に対 コガルニー The state of which is the state of gent agreement in the contract of

NE 25 1

Chattenather that it

Les pays arabes doutent de l'efficacité des raids Américains et Britanniques et déplorent l'absence des Nations unies

Le président yougoslave est voué aux gémonies

L'Iran, en sa qualité de président en exercice de l'Organisation de la conférence islamique (OCI).

A l'exception de l'Irak et de la Libye, les pays arabes et Téhéran accusent Belgrade de prati-

pulations kosovares.

banais du Kosovo.

PRESSE DÉCHAÎNÉE

Croissant-Rouge, et le monarque

saoudien a donné des instructions

pour l'envoi de produits alimen-

taires, de tentes, de couvertures,

qui seront transportés en Albanie,

pays qui accueille le plus grand

nombre de réfugiés. Amman, de

son côté, a rappelé son chargé

d'affaires à Belgrade pour protes-

ter contre le « nettoyage eth-

nique » dont sont victimes les Al-

La presse des pays du Golfe

s'est déchaînée contre la Répu-

blique fédérale de Yougoslavie,

confondant M. Milosevic et son

homologue irakien dans une

même haine. Au passage, la Rus-

sie en a pris aussi pour son grade,

à cause de son soutien au régime

de Belgrade. Jeudi 1e avril, le jour-

nal saoudien El Medina estimait

néanmoins que l'intervention de

pas les Arabes qu'on bombarde! »,

ces propos d'un diplomate arabe,

que l'opération « Force alliée »,

menée par l'OTAN en Yougo-

slavie, ne convainc pas pour au-

tant. Non que ce diplomate, et les

Arabes en général - à l'exception

de l'Irak et de la Libye -, aient

quelque sympathie pour le régime

de Slobodan Milosevic. Ils sont au

contraire quasi « naturellement »

solidaires de la majorité albanaise

du Kosovo, musulmane sunnite

comme l'écrasante majorité

d'entre eux et opprimée par un

pouvoir dont le président est un

Ce qui laisse les Arabes - du

moins certains d'entre eux -, scep-

tiques, c'est l'efficacité de raids

aériens pour empêcher un dicta-

teur de réprimer sa population. A

tort ou à raison, ils ne peuvent

s'empêcher de penser à l'Irak, et

c'est encore l'Irak qui leur vient à

l'esprit lorsqu'ils constatent que

les Nations unies n'ont aucun rôle

A l'image de ce qu'ils avaient

déjà fait pour la Bosnie, l'Arabie

à jouer dans cette affaire.

« ami » de Saddam Hussein.

* POUR UNE FOIS, ce ne sont saoudite, les Emirats arabes unis l'OTAN demeurerait incomplète et la Jordanie ont décidé d'apporaussi longtemps que l'Alliance ter une aide humanitaire aux pon'aurait pas envoyé de troupes au sol pour mettre fin aux exactions Dans les Emirats, une collecte serbes au Kosovo. de fonds a été organisée par le

EMBARRAS IRANIEN Certains commentateurs ne s'en

inquiètent pas moins de l'absence de l'ONU dans cette affaire. Tout comme en Irak, écrivait récemment l'un des éditorialistes du quotidien saoudien el Havat, le Conseil de sécurité de l'ONU a été marginalisé dans l'affaire serbokosovare et les Américains se sont arrogés le droit de décider du recours à la force militaire, en se dissimulant derrière une feuille de vigne: l'OTAN. L'ONU « a cessé - depuis longtemps aux yeux des Américains mais désormais aux yeux de l'OTAN dussi -, d'être l'organisme » chargé de la paix dans le monde. Cela signifie-t-il que «le monde a besoin d'un organisme militaire international pour imposer la sécurité et sauvegarder la paix? », s'interrogeait l'éditorialiste, pour qui un nouvel accord international sur le rôle des Na-

tions unies s'impose, car il est inadmissible que l'ONU devienne la farce du siècle.

Président en exercice de l'Organisation de la conférence islamique (OCI), l'Iran, qui n'a toujours pas soldé ses comptes avec les Etats-Unis, et pour qui l'OTAN est l'un des instruments de la domination américaine, a gardé une distance embarrassée vis-à-vis des bombardements de l'Alliance atlantique en Yougoslavie.

Les autorités iraniennes ont ainsi insisté sur le « caractère illéeal » des raids de l'OTAN, pour mieux pointer la « responsabilité » de M. Milosevic, accusé de massacrer des musulmans. Téhéran a réclamé l'intervention de la Russie auprès du gouvernement yougoslave a pour faire respecter les droits des musulmans du Kosovo ». Et le président Mohamad Khatami, président en exercice de l'OCI, a appelé la cinquantaine d'Etatsmembres à contribuer à la prévention d'une nouvelle tragédie dans

ont cessé les bombardements contre l'Irak

Pour la presse, Bagdad a servi de modèle à Belgrade

de relation de cause à effet, un constat s'impose: depuis le déclenchement de l'opération « Force alliée » de l'OTAN en Yougoslavie, les avions américains et britanniques ont cessé de bombarder des cibles situées dans les zones d'exclusion aérienne imposées par les Nations unies à Bagdad, au nord du 36° parallèle et au sud du 33°. Ces bombardements étaient quasi quotidiens depuis la fin décembre 1998. Le secrétaire d'Etat adjoint américain pour le Proche-Orient, Martin Indick, a néanmoins averti dès le début des raids de l'OTAN contre la Serbie que « Saddam commettrait une grave erreur s'il croyait que nous ne pourrions faire face à un défi qu'il lancerait alors que nous sommes occupés par la crise du Kosovo ».

Bagdad s'est abstenu jusqu'à maintenant de lancer un quelconque « défi », mais sa presse vitupère quotidiennement l'OTAN et ce qu'elle appelle ses prétendues velléités de vouloir défendre les musulmans du Kosovo. Les journaux, qui reflètent tous le

BIEN qu'il n'y ait peut-être pas point de vue du régime, ont établi un parallèle avec la situation en irak, affirmant que « les Yougoslaves ont appris du président irakien Saddam Hussein comment tenir tête aux Etats-Unis ».

Jeudi 1ª avril, le quotidien Babel, dont le propriétaire est Oudai, le fils aîné du président trakien, a même trouvé le moyen de faire un canular à propos de l'affaire du Kosovo, rapporte l'agence Reuters. La Russie menace les Etats-Unis de frappes nucléaires si les attaques contre la Yougoslavie ne cessent pas, et si l'embargo imposé par l'ONU à l'Irak n'est pas levé... « Poisson d'avril ! », a écrit dans sa « une » le quotidien qui, depuis une semaine, se déchaine contre l'Alliance. Pour lui, « ce qui se passe actuellement [au Kosovo] aura d'une façon ou d'une autre un impact sur l'Irak, et précisément au Kurdiston ». En clair, cela signifie que les Etats-Unis prépareraient. selon Babel, la sécession du Kosovo. en prélude à celle du Kurdistan

M. Na

Les Israéliens, divisés, s'identifient tantôt aux Serbes, tantôt aux Kosovars

TÉRUSALEM

de notre correspondant Commencée en pleine campagne électorale et juste avant les importantes fêtes de la Pâque inive, la guerre du Kosovo ne constitue certainement pas la préoccupation première des Israéliens. Mais, après une semaine d'hostilités, la presse a sensiblement modifié sa couverture de l'événement, tandis que les autorités, d'abord Indifférentes, annoncaient l'envoi d'un avion d'aide humanitaire en Albanie et en

Qui sont les « bons », qui sont les « méchants »? Pour les Israéliens, le drame des Balkans est d'abord une affaire euror où leur pays n'est pas impliqué. Mais les reportages montrant des colonnes de réfugiés fuyant les exactions serbes, les informations faisant état de massacres, voire de début de génocide, le rapprochement entre Slobodan Milosevic et Saddam Hussein, et le souvenir de la seconde guerre mondiale, durant laquelle les Serbes se sont vaillamment opposés aux nazis, iquent dans la conscience collective des Israéliens comme autant d'analogies et de références

contradictoires. Les principaux responsables politiques sont demeurés pour la plupart d'une relative prudence, s'abstenant de prendre des positions trop tranchées. Le chef du Parti travailliste, Eboud Barak, a sans doute été le plus clair, déclarant au représentant de Belgrade en Israël « qu'en tant qu'homme, juif. Israélien, dirigeant de la liste Israel uni [aux élections de mai] et ancien ministre des affaires étrangères », il estimait « extrêmement grave ce qui apparaît constituer un massacre systématique de gens innocents ». Selon M. Barak, « le gouvernement d'un Etat juif né après l'Holocauste ne peut rester silencieux et aurait dû totalement soutenir les tentatives de

negociations du monde libre ». Cette pierre jetée dans le jardin de M. Nétanyahou a suscité une réponse immédiate et maladroite du premier ministre, condamnant ■ tous les meurtres de masse, perpétrès par les Serbes ou par n'importe qui d'autre ». Quelques heures plus tard, les services du premier ministre précisaient qu'Israel soutenait les initiatives de l'OTAN, condamnait la « purification ethnique» et exprimait sa sympathie avec les victimes. Le ministre des affaires étrangères, Ariel Sharon, a, quant à lui, fait une déclaration remarquée par son ambiguité, regrettant les massacres, mais refu-

sant d'en désigner les auteurs. Comment alors s'étonner des in-

terrogations du simple citoyen qui, souvent, n'entrevoit dans le drame des Rosovars qu'une illustration supplémentaire de ses plus solides convictions: un peuple est condamné s'il ne peut compter que sur les autres. « Je ne comprends rien », admet franchemelit tet informaticien religieux qui vote à l'extrême droite, mais que le malaise devant les informations faisant état de camps et de massacres met au diapason des quelques dizaines de militants de gauche du parti Meretz qui, mardi 30 mars, ont manifesté devant l'ambassade de Yougoslavie, à Tel-Aviv. Une manifestation guère plus importante, rassemblant travailnaires de Yougoslavie, s'était rassemblée, l'avant-veille, devant le même bâtiment, cette fois en soutien au régime de Belgrade.

DOULOUREUSES RÉMINISCENCES L'horreur devant des massacres motivés par la seule appartenance ethnique des victimes réveille chez nombre d'Israéliens de douloureuses réminiscences, propres à leur faire prendre parti en faveur des Albanais. Mais ces mêmes souvenirs en poussent d'autres à se ranger detrière les Serbes, qui, durant la seconde guerre mondiale. ont sauvé de nombreux fuifs de l'extermination. Symptomatique de ce demier courant est la lettre ouverte adressée au président Clinton et qu'a publiée le Jerusalem Post. Son auteur, ancien déporté israélien né en Yougoslavie, a combattu durant la guerre dans les rangs des partisans serbes, sauvant, entre autres, des pilotes alliés dont les avions ont été abattus lors de missions au-dessus des Balkans. « Cinquante-quatre ans plus tard, écrit-il, je suis révolté devant ces avions allemands qui, à côté d'appareils américains et britanniques. bombardent au nom de l'OTAN la

Délibérément pro-serbe, un commentateur de la radio d'extrême droite Aroutz 7 estime que les Israéliens sont « dans le même bateau que les Serbes » pour, comme eux, ne pas être aimés de la presse internationale et subir les pressions des Américains et des Européens qui agissent « au bénéfice des musulmans ». Detrière ces propos sans nuances se dessine une crainte peu réaliste, mais souvent perceptible dans certains secteurs nationalistes de l'opinion : que l'intransigeance d'Israel face aux Palestiniens ne suscite, un jour, une intervention internationale.

Yougoslavie et sa capitale Bel-

Georges Marion

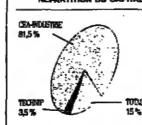


Plus de 40 compagnies d'électricité en Europe, aux États-Unis et en Extrême-Orient font confiance aux produits et services de COGEMA.

Le Groupe COGEMA, spécialiste du cycle du combustible nucléaire. est largement présent dans le monde, depuis la prospection minière usqo'au retraltement recyclage des combustibles usés, en passant par l'ensemble des opérations conduisant à la production de ce combustible, et par l'ingénierie de conception et de réalisation des installations correspon-

dantes. Avec ses filiales et participations, ii détient une large part du marché des produits et services liés à l'énergie nucléaire et, en debors du nucléaire. développe des activités d'ingénierie et de services à l'industrie.

RÉPARTITION DU CAPITAL



CONTRIBUTION DES ACTIVITÉS AU CHIFPRE D'AFFAIRES CONSOLIDÉ (15 232)clumbe de l'ozanium (2.401) (8023)

Entre parentieres, les chiffres de l'enercice 1997.

COGEMA en 1998 : -

progression du résultat net part du Groupe de 13 %

Le Conseil d'Administration de COGEMA, réuni le 25 mars 1999 sous la présidence de Jean SYROTÀ, a arrêté les comptes de l'exercice 1998.

	y y Jan zero	-1201	A CHARLEMAN SEC.		
1 suro : 6,55957 francs	MF	M€	MF	M€	
Chiffre d'affaires hors taxes	31 497	4 793	32 657	4 988	
Résultat d'exploitation	1 090	167	772	118	
Résultat courant	1 556	238	1 447	221	
Résultat net consolidé	1 432	219	1 179	180	
Résultat net (part du Groupe)	· 1 178	180	1 042	159	
Ventes à l'étranger	12 720	1 939	12 403	1 891	
Marine haute discontinues concert	0.047	1 970	0.040	1 517	

Shifte de Valess

Le chiffre d'affaires consolidé s'élève à 31 437 MF (4 793 M€). les ventes à l'étranger représentant 40,5 % du chilfre d'affaires. contre 38 % en 1997. Son recul de 3,7 % par rapport à 1997 provient essentiellement de l'évolution des activités de retraijement. et de transport. D'une part, la production de La Hague a porté sur la première année complète de démarrage des programmes d'assainissement et de reprise des déchets de démantèlement de l'usine UP1 de Marcoule. Enfin, les transports ferroviaires de combustibles usés ont été interromous au printemps à la suite d'incidente de contamination : à la fin de l'exercice, seuls les transports de combustibles usés, déchargés des réacteurs d'EDF,

En revanche, le chiffre d'affaires des activités combustibles a poursulvi sa croissance en 1998 (en relation avec le développement. des ventes de combustibles MOX) de même que le cirifire d'affaires réalisé par les activités ingénierie et services à l'industrie à l'extéricar du Groupe. Avant élimination des prestations intragroupe, le chiffre d'affaires total de ces activités se serait établi à 6,1 GF (ingénierie : 2,9 GF, services à l'iodustrie : 3,2 GF) en 1998, contre 5,6 GF en 1997. Dans les domaines de l'amont (mines, enrichissement de l'uranium), les chiffres d'affaires sont restés voisins des réalisations de 1997. Le programme de démantèlement des usines d'enrichissement de Pierrelatte a été engagé.

Récultats de l'azerales (223 Le résultat d'explottation s'établit à 1 090 MF (3.5 % du chiffre d'affaires), contre 772 MF en 1997, exercice qui avait été grevé par 303 MF de provisions complémentaires sur les activités de certaines filiales : restructurations à prévoir dans la fabrication d'assemblages combustibles et l'ingénierie, et charges concernant des mines en voie d'épuisement.

Le résultat courant (avant impôts) des sociétés intégrées s'élève à 1 556 MF (4,9 % du chiffre d'affaires), contre un résultat de 1 447 MF en 1997, qui avait bénéliclé d'un dividende exceptionnel de 119 MF, reçu à l'occasion de la fusion de Suez* et de la Lionnaise des Eaux. Le résultat exceptionnel s'élève à 526 MF en 1998. 🏾 comprend 903 MF de plus-valves constatées à la cession de titres AGF*, du fait de l'OPA dont ces titres furent l'objet en 1998, ainst qu'une provision de 258 MF consécutive à la décision de suspendre en 2000 la production de la mine d'urantum de Cluff au Canada.

Compte tenu d'une charge fiscale de 626 MF, contre 386 MF en 1997, le résultat net consolidé (avant amortissement des écarts d'acquisition) de l'exercice 1996 s'établit à 1 432 MF, soit 4,6 % du chilfre d'affaires, à comparer, respectivement, à 1 179 MF et 3.6 % du chillre d'affaires pour l'exercice précédent. Le résultat net (part du Groupe) se monte à 1 178 MF, contre 1 042 MF 1 610 t en 1998, contre 1 663 t en 1997. D'autre part, 1998 est en 1997, soit une progression de 13 %. La rentabilité sur les capitaux propres s'établit ainsi à 8.5 % en 1998, contre 7,6 %

" Titres figurant dans le portefeuille de placements à long terme, dédié à la converture des charges futures de démantèlement.

Les investissements industriels (nets) de l'exercice 1998 se sont élevés à près de 3,2 GF (3,5 GF en 1997). Les investissements inciers, pets des reasions réalisées, se montent à près de 1.1 GF. Ils concernent, essentiellement, la poursuite de la constitution par COGEMA d'un portefeuille de placements financiers à long terme destiné à contribuer à la couverture de ses obligations futures de démantèlement. Au 31 décembre 1998, pour des obligations totales estimées à 25.5 GF, la valeur au bilan de ce portefeuille s'élevait à 15.4 GF, et sa valeur aux cours de la fin de l'exercice à 22.5 GF, avant prise en compte de l'impôt sur les

Paragodilyen oper .101

Pour l'exercice 1999, le Groupe COGEMA se fixe pour objectif. bors éléments non récurrents ou imprévus de nature technique. contractuelle ou politique, de consolider les résultats obtenus en 1998, en maintenant de hauts niveaux de performance technique



COSENA - Direction de la Communication - 2, rue Paul Deutier - 78141 Vélixy-Villacouble) Tél. 01 39 26 36 53 - Fax 81 39 26 27 26 - 3614 COGENA (8,12F pais 9,37 F/mm) - Internet http://www.cogenna.tr



Le manifeste « philosophique » de M. Chevènement contre la guerre

Le ministre de l'intérieur a communiqué à ses collègues du gouvernement un texte récusant les fondements intellectuels et moraux de l'action décidée par M. Chirac et M. Jospin

fois de la situation au Kosovo, lors de la réunion bimensuelle des ministres qui s'est tenue à l'hôtel Matignon, jeudi 1º avril. Les ministres communistes ont été rejoints dans

JEAN-PIERRE CHEVÈNEMENT

est arrivé en retard. Retenu au

Sénat durant toute la matinée de

jeudi le avril, il ne parvient à

l'hôtel Matignon, où se tient la

qu'à 12 h 30. Celle-ci a débuté à

sur la situation au Kosovo. Les

deux ministres communistes,

Jean-Claude Gayssot (transports)

et Marie-George Buffet (jeunesse

et sport), précisent à cette occa-

sion leur position personnelle:

* militant * d'une organisation

politique opposée aux opérations

de l'OTAN, mais décidés à «res-

ter - membres d'un gouvernement

qui les a décidées. Plusieurs

ensuite pour exprimer, comme

Ségolène Royal, « le doute que l'on

a en nous ». Lionel Jospin, enfin,

apporte un point final à la dis-

cussion, en distinguant «le

débat » au sein du gouvernement

– qu'il juge *« légitime » (Le Monde*

du 1^α avτil) – de la « décision », qui

engage l'ensemble du gouverne-

réunion bimensuelle des ministres,

Ainsi, quand le ministre de l'intérieur pénètre dans la salle, ses collègues, attablés pour un déjeuner rapide, débattent du budget 2000 (lire page 11). Lui-même ne prend pas part à cette discussion. Elle se termine à 13 h 30, en raison 11 heures, par un premier débat d'un départ d'une partie du gouvernement vers La Rochelle, pour l'enterrement de Michel Crépeau. juste avant que la séance ne soit levée, M. Chevènement prononce ces quelques mots: « Je ne dirai rien du Kosovo. Je vous distribue seulement ce texte qui résume mon

état d'esprit. C'est de la philoso-

phie ., conclut-il dans un sourire.

Le texte en question, que chaque ministre emporte avec kri, ministres socialistes interviennent constitue une charge violente contre «l'idée des droits de l'homme » qui « impose à tout un chacun une obligation illimitée » (lire ci-dessous). Ces quelques lignes, signées par Hans Magnus Enzensberger, un intellectuel allemand, ne sont évidemment pas choisi au hasard. Elles s'opposent presque mot pour mot à ce que disait M. Jospin, le vendredi

nion, un court texte philosophique où s'exprime une critique violente de l'action l'expression de leurs doutes sur les opérations en cours par certains ministres sociapolitique inspirée par « l'idée des droits de l'homme ». Dans ce contexte, la polémique listes. L'initiative la plus spectaculaire est cependant venue de Jean-Pierre Chevènement, qui a distribué, à l'issue de cette réusur la nécessaire solidarité entre ministres

prend de l'ampleur, tandis qu'à l'appel du PCF et des organisations d'extrême gauche, plusieurs milliers de personnes ont défilé à Paris en réclamant l'« arrêt immédiat des

mentale. Aussi contenues soientelles, ces divergences entre ministres n'en alimentent pas moins une part croissante du débat public français. Michel Rocard se demande ainsi, dans un entretien au Parisien, vendredi, si M. Jospin ne sera pas bientôt « conduit à dire à nos partenaires communistes : il faut choisir ». Philippe Séguin, lui, est plus

radical. Intervenant jeudi sur BFM, Il a « demandé l'application de la jurisprudence Chevenement » aux ministres. « je souhaite que toute la nation soit derrière nos soldats. quelle que soit la décision prise ; je souhaiterais que ce soit aussi le cas pour le gouvernement parce qu'un onuvernement n'est pas un forum », a-t-il conclu. Cette exigence de solidarité risque d'autant plus d'être réclamée dans les prochains jours que chacun s'attend désormais à ce que le conflit s'installe dans la durée. « Ce sera une opérotion de longue haleine. Il faut y préparer l'opinion publique », affirme ainsi M. Juppé, vendredi, dans Libération.

OUELQUES SUGGESTIONS > Avant de réunir ses ministres, jeudi, M. Jospin avaît reçu Laurent Pabius (PS) et Christian Poncelet (RPR) à Matignon, respectivement président de l'Assemblée nationale et du Sénat. « Il faut être totalement solidaire de ce qui se fait », a estimé M. Fabius à la sortie de cet entretien avec le premier ministre, qui s'est abstenu, en la circonstance, de rappeler ses «inquiétudes» sur les opérations en cours (Le Monde du 30 mars). Quant à M. Poncelet, il a indiqué à

Lionel Jospin de son « sentiment ».

tions, il appartient à lui et à lui seul

de vous les rapporter », a-t-il

« Je lui ai présenté quelques sugges

Jean-Michel Aphatie



26 mars, à la tribune de l'Assemblée nationale, pour justifier l'intervention de l'OTAN : « Depuis des décennies, l'Europe, en tout cas

« Renoncer aux fantasmes d'une morale omnipotente »

INTITULÉ par ses soins « Quelques réflexions pour éclairer l'action », le ministre de l'intérieur, Jean-Pierre Chevènement, a profité de la réunion des ministres qui s'est tenue à l'hôtel Matignon, jeudi 🗗 avril, pour distribuer ce texte, tiré d'un livre de Hans Magnus Enzensberger (Vues sur la guerre civile, Gallimard, 1992).

« La rhétorique universaliste ne fait pas de différence entre le proche et le lointain. L'idée des droits de l'homme impose à tout 9 par principe. Elle révèle par là son

VERBATIM noyau théologique, qui a survécu à toutes les laïcisations. Chacun est censé être responsable de tous. Ce désir implique le devoir de devenir semblable à Dieu, car c'est un désir qui suppose

leurs limites, la fourchette entre exigence et réalité pe fait qu'augmenter. Bientôt, on en arrive objectivement au pharisaïsme et l'universalisme, moralement, se révèle être un piège.

» La morale est le dernier refuge de l'eurocentrisme. Il est temps de renoncer aux fantasmes d'une morale omnipotente. Personne ne peut durablement se dispenser - aucune communauté et aucun individu d'examiner les différents degrés de sa responsabilité et de fixer des priorités.

» Le gradualisme, la fixation des priorités... ne sont

Né en Bavière en 1929, Hans Magnus Enzensberger o étudié dans diverses universités allemandes, ainsi qu'à Paris. Poète, romancier, essayiste, cet auteur « inclassable (...) s'est impliqué dans tous les débats intellectuels de cette Allemagne qu'il ne cesse d'ausculter, de titiller et de rudoyer », ainsi que le définissait Le

notre Europe, s'est refondée sur la paix et le respect des droits de la personne humaine. Accepter que ces valeurs soient bafouées aux portes de l'Union européenne, c'eût été nous trahir. » Ot, dit le texte, appuyer son action sur les droits de l'homme, c'est élargir « la fourchette entre exigence et réalité. (...) Bientôt, on en arrive objectivement au pharisaïsme [l'hypocrisie] et l'universalisme, moralement, se

révèle être un piège. » Telles quelles, ces lignes constituent une violente critique des fondements intellectuels et moraux de l'action décidée par MM. Chirac et Jospin. En la véhiculant par ce canal, M. Chevènement témoigne d'une tension intéroissante : totai opposé à l'action en cours, il ne ut cacher son sentiment ; mais il préfère, pour l'instant, dans un geste certainement douloureux pour un homme politique, s'amputer de sa parole plutôt que de provoquer une crise gouverne-

DÉPÊCHES

JOURNALISTE

La police serbe a interpellé, vendredi 2 avril, un journaliste français au poste-frontière de Morina, entre l'Albanie et le Kosovo, a annoncé l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe. Son identité et celle de son organe de presse n'ont pas été divulguées. – (AFP.) jourcau consta

MONTÉNÉGRO

Le remplacement du général Radosav Martinovic, commandant de la 2 armée yougoslave couvrant le Monténégro, armoncé vendredi 2 avril à Belgrade, « est un signe clair que Milosevic doute de la loyauté de ses forces dans cette région », a déclaré le porteparole du département d'Etat James Rubin, en se déclarant « très inquiet ». « Toute tentative par Belgrade de renverser le gouvernement démocratiquement élu du Monténégro ne ferait qu'étendre l'instabilité (...) et aggraver le conflit avec l'OTAN », a-t-il dit. -

LÈVRES

Les trois soldats américains capturés montrés, jeudi 1º avtil, à la télévision serbe, ont tenté de transmettre des messages, selon un spécialiste du déchiffrage des paroles sur les lèvres, cité par le Daily Record, quotidien écossais. « je ne me sens pas en sécurité... cette histoire me donne la nausée », aurait dit l'un. «A tout le monde chez moi : je suis en forme et je veux sortir de cette prison », selon le second. « Nos ordres étaient d'éviter de nous faire capturer », aurait murmuré le dernier. – (AFP.)

■ Le pape Jean Paul II a appelé. jeudi 1ª avril, à « une trève pas-cale » dans la semaine séparant Pâques catholique et orthodoxe (les 4 et 11 avril), dans un message à Milosevic, Clinton et Solana. Elle pourrait permettre une intervention des organisations humanitaires au Kosovo, à condition qu'aucun des belligérants n'en tire profit, a précisé Mgr Jean-Louis étrangères du Vatican. - (AFR)

BELGRADE ■ Les médias serbes annoncent, depuis le début de la semaine, l'arrivée quotidiennne à Belgrade de groupes de 200 à 300 Albanais en provenance du Kosovo, «fuyant les bombardements de l'OTAN ». « Le transport de tous ceux qui ont exprimé le souhait de partir, Serbes ou membres de minorités nationales, a été organisé», selon la télévision nationale serbe. - (AFP.)

CENSURE

Les autorités yougoslaves ont interdit la radio privée Radio Josenico, implantée à 40 kilomètres au sud de Belgrade, qui « nuisait à la sécurité nationale », a fait savoir Radio B92, une autre station privée, interdite le mois dernier mais qui diffuse via Internet. - (AFP.)

BRITANNIQUES

■ 58 % des Britanniques interrogés dans un sondage publié vendredi 2 avril par The Guardian se disent d'accord pour l'envoi de forces terrestres en Yougoslavie, alors que 34 % y sont opposés et 8 % restent indécis. Le soutien aux frappes de l'OTAN grandit dans l'opinion britannique: 65 % estiment que la Grande-Bretagne a raison d'y participer, contre 56 % le 26 mars.

CHINOIS

■ Six cent Chinois venant de Yougoslavie, étudiants ou hommes d'affaires, sont arrivés en Roumanie où ils ont demandé de rester en attendant la fin du conflit, seion la police des frontières ronmaine, où le nombre total des réfugiés est inconnu, les ressortissants de la RFY n'ayant pas besoin de visas pour séjourner trente jours en Roumanie. - (AFP.)

Section of the second

رعيون بالسابق

14.00



l'omniprésence, voire la toute-puissance. > Mais, comme toutes nos possibilités d'action ont Monde, dans son édition du 16 mai 1995.

LES VERTS auraient-ils tiré un trait sur leur légendaire pacifisme? En refusant de s'opposer à des frappes militaires, en demandant, en cas d'échec d'une force d'interposition au Kosovo sous contrôle de l'ONU, un engagemement des forces de l'OTAN au sol, le parti de Dominique Voynet confirme un aggiornamento réel, quoique encore fragile. Une rupture dans l'histoire des Verts, mais aussi de ses alliances: en se tenant, comme le PS. loin des manifestations pacifistes des communistes et l'extrême gauche, les écologistes retrouvent. maigré eux, ceux qui semblaient devenus, lors de la guerre du Golfe, en 1991, des ennemis héréditaires.

Leurs racines puisent pourtant dans le Vietnam, le mouvement hippie et mai 1968. Avant d'être Verts, en 1984, ils sont les fils du Larzac, où ils s'opposent, entre 1971 et 1981, à miers missiles américains tombent

histoire se confond avec le mouvement antimilitariste et non-violent, qui a longtemps fait de leur formation un vivier d'objecteurs de conscience et d'amis de l'humanitaire. Profondément européens, ils se métient de ceux qui aiment trop la patrie: aujourd'hui encore, la ministre de l'environnement affirme qu'elle ne « pourra jamais chanter La Marseillaise ». Dans leur programme, enfin, les Verts réclament l'interdiction de l'arme atomique: en 1999, les députés Verts n'ont pas voté le budeet de la défense, à cause des crédits accordés aux essais nucléaires en laboratoire.

Des manifestations contre les euromissiles, aux cris de « ni pershing ni SS-20 », jusqu'à la guerre du Golfe, les Verts se construisent une mémoire. Lorsqu'en 1991, les pre-

La conversion des Verts au réalisme diplomatique l'extension du camp militaire. Leur sur l'Irak, Mar Voynet proclame : « Si c'était à refaire, je ne voterais plus pour François Mitterrand. » Et quand, à partir de juin 1997, on l'interroge sur ce qui pourrait la pousser à quitter le gouvernement de Lionel Jospin, la ministre confie invariablement: « Une nouvelle guerre du Golfe.» Mais le conffit en Bosnie marque

un tournant. Plus question d'une guerre impérialiste pour sauver des intérêts pétroliers: cette fois, des populations disparaissent, les droits de l'homme sont bafoués. Alors que la Bosnie s'enflamme dès 1992, les massacres de Srebrenica, en juillet 1995, persuadent les Verts « que la non-violence peut être un schéma plaqué qui confine à l'inaction », résume Yves Cochet. Le suicide, en 1995, de l'eurodéputé Vert italien Alexander Langer, qui avait réuni en 1993 toutes les parties - serbe, croate... - en un forum de Vérone pour la paix, symbolise la prise de conscience de cette impuissance. De motion en motion, les dirigeants de la majorité - Mª Voynet, Yves Cochet, Alain Lipietz - railient leur

Le drame du Kosovo force les Verts à renouer avec les mêmes conclusions. Fortement poussés, il est vrai, par leur tête de liste aux élections européennes, Daniel Cohn-Bendit : n'est-ce pas l'eurodéputé allemand qui, presque seul, en 1994, lors de la guerre en Bosnie, a converti les Grünen et son ami Joschka Fischer, à l'idée d'une intervention militaire? Depuis, le ministre des affaires étrangères allemand est convaincu. Comme les Verts français, même si la députée Marie-Hélène Aubert a tenu à rappeler à ses collègues de la gauche « plurielle », le 26 mars, dans l'hémicycle, que la « méthode pacifiste et non-violente a toujours été et reste la [leur] ». Et que les Verts avaient reçu ibrahim Rugova fin 1997, «quand personne ne daignait le recevoir à l'Élysée, à Matignon et au Quai

Malaise et contradictions chez les manifestants anti-Otan

UNE « MANIF » ? Des manifestations plutôt. Jeudi 1º avril, il aura suffi de quelques minutes pour que le défilé organisé à Paris, contre les frappes aériennes de l'OTAN en Yougoslavie, se transforme en machine à gros malaises et états d'âme. A 18 heures, à l'intiative du Parti communiste, de la Ligue communiste révolutionnaire, de Lutte ouvrière, du MRAP, du Mouvernent de la Paix, quelques milliers de manifestants sont regroupés place de la République. Les Verts. d'lle-de-France et le Mouvement des citoyens sont également présents, dont son vice-président, Didier Motchane, comme la FSU et SUD-PTT qui ont appelé séparément à défiler. Robert Hue, secrétaire national du PCF, figure dans le carré de tête, tout comme les dirigeants de la LCR, Alain Krivine et Daniel Bensaid. Plus Join, on croise Madeleine Rebérioux de la Ligue des droits de l'homme.

Plusieurs centaines de Serbes sont également là, certains enveloppés dans des drapeaux aux couleurs de la République de Serbie, quelques-uns arborant des icônes, d'autres brandissant des pancartes « OTAN = Organisation terroriste américaine nazie » ou criant « Yugoslavia ! ». Des militants communistes du Val-de Marne, en rupture de parti, distribuent des tracts où l'on peut lire que « la politique de Milosevic est certes condamnable dans ses excès, mais elle se fonde sur le refus légitime du démembrement de la Fédération yougoslave ». Quelques signataires de l'appel « Non à l'Europe » lancé par la « Nouvelle Droite », dont Dominique Jamet, sont dispersés dans le cortège. Pour les anarcho-syndicalistes de la CNT, c'est trop. Ils se dispersent rapidement.

s'efforce de cadrer un peu les s'il le faut », hurle une vieille dame, choses: « Arret des bombardements, arrèt de la purification ethnique, Ariane Chemin négociations immédiates » pro-

clame-t-elle. Un peu plus loin, les militants de la LCR s'époumonent : «Ni OTAN ni Milosevic I» en insistant sur l'« autodétermination pour le Kosovo ». Mais ils sont seuis. Plus nombreux, les manifestants de Lutte ouvrière recouvrent de leurs voix les slogans de leurs nouveaux partenaires aux élections européennes. Plus question, désormais, de Rosovars. « Troupes de l'OTAN,

hors des Balkans », scandent-ils.

Tandis que de ci de là, des syndicalistes CGT arborent la fameuse cible, emblème des concerts de protestation anti-OTAN organisés chaque jour à Belgrade, d'autres prennent leurs distances. « Notre présence n'est pas un soutien ringard aux orphelins du socialisme », corrige Jean-Christophe Chaumeron, secrétaire de la fédération CGT des finances. Mais tandis que l'écrivain Didier Daeninckx peste contre « les squatteurs » nationalistes, Maryse Dumas, numero deux de la CGT, ne souhaite pas faire de distingo: « Nous manifestons avec toutes les forces qui peuvent vouloir la paix, sans exclusive, pour que la démocratie l'emporte dans toutes les composantes de l'ex-Yougoslavie », explique

Au bout d'une heure, une partie des manifestants a déjà décroché. Mal à l'aise, elle assiste désonnais au défilé, depuis les trottoirs, en spectatrice. « Cette manif est glauque, très glauque », constate, un peu désabusé, un militant d'Aiternative libertaire. An loin, dernière le defile principal, une impressionnante cohorte du Parti des travailleurs (trotskistes lambertistes) tape des mains : « Maastricht c'est la guerre, Maastricht c'est la misère!» Place de la Bastille, la dispersion est rapide. Seuls restent quelques centaines de Serbes. « Le Rosovo, c'est la Une large banderole de tête Serbie. On se battra jusqu'au dernier

> Alexandre Garcia et Caroline Monnot

9, bd Gouvion St Cyr 75017 Paris Tél: 01 46 22 88 88

PEUGEOT

rtir de 77

المكدا من الأصل

THE PARTY SERVICES AND ADMINISTRATION OF THE PARTY OF THE

रेनिके क्षेत्रे हैं। है जिस्से हैं है

 $(2a^{2} + 1)^{2} = (2a^{2} + 1)^{2} + (2a^{2} + 1$

ger 😘 in gjerenning gjantgere 🛫

the street is a particle of

the the same of the

Nouveau constat d'échec

Tony Blair et Bertie Ahern n'ont pas réussi à relancer le processus de paix

Un an après le lancement du processus de paix en le compagner la mise en place d'une instance de gouverlande du Nord, les discussions butent toujours sur le nement biconfessionnelle à Belfast. Les protagonistes désarmement des groupes paramilitaires devant ac-

nomes limités prévus dans les ac-

« Ayant constaté l'excellent cli-

mat dans lequel se sont déroulées

les dernières discussions, a dit Tony

Blair nous n'avons pas le moindre

doute que nous parviendrons au bout de ce long chemin. » De fait,

chacun reconnait que les parties

en cause peuvent désormais dia-

loguer face à face, ce qui n'était

pas le cas il y a seulement huit ou

dix mois. David Trimble s'est

contenté pour sa part d'affirmer

que la déclaration anglo-itlan-

daise avait « le potentiel pour ré-soudre les problèmes à condition

aue les paramilitaires le veulent ».

Quant à Gerry Adams, qui s'est

refusé tout au long à s'engager

2 000, il s'est déclaré « déçu, frus-

tré » par le retard pris, et assez

circonspect sur les possibilités

d'obtenir de l'IRA, ce qui est at-

tendu d'elle. « Le prix de la paix

définitive que nous espérons tous

exige que nous essaylons encore. »

sur une date autre que le 10 avril

cords du vendredi saint.

LONDRES

de notre correspondant Deuxième essai, deuxième échec. Un an après la conclusion des accords dits du « vendredi saint », le 10 avril 1998, la seconde date-butoir fixée par Londres pour la formation d'un « gouvernement autonome » biconfessionnel à Belfast ne sera pas respectée. L'exécutif nord-irlandais, qui devait être initialement formé le 10 mars, puis le 2 avril, ne verra le jour, si tout se déroule comme espéré, qu'à une date indéterminée, éloignée de plusieurs semaines. Au moins.

Au terme d'une vingtaine d'heures d'un intense face à face, sur quatre jours, en la présence active de Tony Blair et de son homologue irlandais Bertie Ahern, les protagonistes loyalistes protestants et républicains catholiques se sont séparés, dans l'après-midi du jeudi 1º avril, sur un nouveau constat d'échec. La déclaration conjointe résolument optimiste des deux premiers ministres qui parrainent le processus de paix, ne l'atténue qu'à la marge. Un « plan », présenté par Tony Blair comme « une bonne base pour résoudre les difficultés », a été laissé par les deux chefs de gouvernement sur la table des négociateurs. Ceux-ci doivent se retrouver au même endroit - le château de Hillsborough non loin de Belfast - le mardi 13 avril. Mais, à en juger par les réactions initiales du Sinn Fein, la branche armée de l'IRA sur laquelle la pression se fait désormais plus forte, il n'est pas sûr qu'un accord soit trouvé d'ici là.

Présenté sous forme d'une déclaration », ce plan, qui ne porte aucune signature, fait assez largement droit à l'exigence loyaliste d'un désarmement – même partiel - de l'IRA et, accessoirement des autres groupes paramilitaires, avant que soient mises en place des structures exécutives prévues par les accords du vendredi saint. Le chef des unionistes protestants, David Trimble, refuse en effet depuis des mois de nommer les ministres - dont, proportionnalité électorale oblige, au moins deux républicains du Sinn

Fein -, tant que l'IRA n'aura pas seraient dotés des pouvoirs autocommencé à détruire son arsenal. A quoi Gerry Adams, le chef des républicains, réplique que les accords signés donnent théoriquement jusqu'à avril 2 000 pour ce faire, et que le désarmement des paramilitaires ne peut pas être un

Le désarmement des milices comme préalable à la formation de l'exécutif

Le « plan » Blair-Abern réaffirme effectivement que la chose « n'est pas une précondition ». Mais, rappelant au passage qu'il s'agit « d'une obligation » pour tous les signataires de l'accord - ce que le Sinn Fein admet -. il propose un calendrier qui place de facto le désarmement des milices en préalable à la formation de l'exécutif. Premier volet envisagé : Londres, qui détient encore tous les pouvoirs dans « sa » province, désignerait, à une date indéterminée, les participants à une sorte de gouvernement autonome « fantôme », c'est-à-dire sans pouvoirs. Un mois plus tard, les groupes armés - IRA en tête - entameraient la destruction de leurs armes sous le contrôle de la commission internationale de désarmement mise en place il y a un an et dirigée par le général canadien, John de Chastelain.

Ce geste des paramilitaires s'accompagnerait d'une journée de réconciliation collective > entre lovalistes et républicains, ainsi que d'une grande « cérémonie de commémoration pour toutes les victimes de la violence » en présence de représentants de tous les partis et de toutes les églises. Cette journée historique serait suivie de nouveaux gestes de Londres en matière de normalisation et de démilitarisation de la province et, « peu après », les mi-

La justice allemande confie à la Française entre loyalistes et républicains d'Ulster Cosette Lancelin la garde de ses enfants

Ce genre d'affaire concerne quelque 70 couples franco-allemands

La plus haute instance judiciaire allemande, la cour de la garde de leurs deux enfants. Précédemment, Karls-Karlsruhe, a donné gain de cause à la Française Cosette Lancelin contre son époux Armin Tieman, qui réclamait leur père au nom de leur « droit au bien-être ».

de notre correspondant Fin de partie judiciaire dans le douloureux divorce de l'Allemand Armin Tiemann, 57 ans, et la Française Cosette Lancelin, 34 ans, qui se déchirent depuis deux ans la garde de leurs enfants, Matthias, 8 ans, et Caroline, 4 ans. La cour constitutionnelle de Karlsruhe, la plus haute instance judiciaire allemande, a rejeté, jeudi 1º avril, le recours de M. Tiemann, qui contestait une décision de la cour d'appel de Celle (Basse-Saxe), confiant la garde des enfants à la

Sitôt connue la décision de Karlsruhe, Mª Lancelin est passée prendre ses enfants, qui vivaient chez leur père dans le nord de l'Allemagne, indique l'AFP.

Cette affaire défraye la chronique judiciaire franco-allemande depuis des mois. En mars 1998, le père avait fait enlever ses enfants, par des détectives privés, près de Montoire, dans le centre de la France. Huit mois plus tôt, la mère avait emmené ses enfants en Patrice Claude France contre la volonté du père, divorce. Les deux parents s'étaient par anticipation la convention de fait attribuer la garde de leurs enfants par les tribunaux de leur pays respectif.

PROBLÉMES CULTURELS

En novembre 1998, Rarisruhe avait, au nom du « droit au bienêtre » des enfants, refusé de faire appliquer la convention internationale de La Haye, signée par l'Allemagne et la France, qui prévoit le retour immédiat des enfants dans le pays d'origine en cas d'enlevement, tant que l'affaire n'était pas jugée sur le fond. Cette décision fut, pour les Français, la goutte d'eau faisant déborder le vase: au sommet franco-allemand de Potsdam, en décembre 1998, le président français Jacques Chirac a laissé éclater sa colère, parlant de * hold-up », de « loi de la jungle ». Après des jugements contradictoires, les tribunaux allemands et français ont accordé la garde à la

Ce genre d'affaire concerne quelque 70 couples franco-allemands. Les deux pays ont annoncé

le couple était alors en instance de en 1998 leur intention d'appliquer Bruxelles II, signée en mai 1998 par l'Union européenne, prévoyant que le seul tribunal compétent pour juger de telles affaires est celui du lieu de résidence habituel des enfants avant la séparation des parents. Cette convention devrait éviter que les tribunaux des deux pays rendent des jugements contradictoires dans une même affaire. Elle ne résoudra pas, en revanche, les problèmes culturels, notamment celui des juges allemands, auxquels les Français reprochent de donner systématiquement raison à leurs ressortissants. Surtout, quelle valeur ont les conventions internationales si la Cour constitutionnelle de Karlsruhe, institution que les Allemands peuvent saisir à tout instant, décide que celles-ci ne sont pas applicables, au nom du « droit au bien-être de l'enfant » ? Interrogée durant sa visite à Bonn fin mars, le garde des sceaux Elisabeth Guigou

Amaud Leparmentier

n'a pas donné de réponse.

La situation en Serbie accroît la tension

L'AMBASSADE de Chine à Washington a confirmé, jeudi 1ª avril, la prochaine visite du premier ministre Zhu Rongii aux Etats-Unis. du 6 au 14 avril, après un flottement diplomatique inhabituel qui a fait penser que le déplacement pouvait être remis en question par Pékin en raison des tensions multiples entre les deux pays. Alors que, dans la capitale chinoise, les autorités se refusaient à confirmer les dates du voyage de M. Zhu, c'est finalement l'ambassade chinoise à Washington qui a confirmé que cette visite aurait bien lieu comme

L'incertitude avait été provoquée par l'accumulation des critiques chinoises envers l'intervention des forces de l'OTAN au Kosovo, venant s'ajouter aux nombreuses pommes de discorde existant à l'heure actuelle entre les Etats-Unis et la Chine, à propos notamment de la situation des droits de l'homme, des contentieux commerciaux, des différends stratégiques et autres accusations américaines d'activités d'espionnage soupconnées de la part de

C'est quotidiennement que la presse officielle chinoise dénonce l'opération « Force alliée » en Serbie, dans des termes parfois évocateurs des grandes périodes de tension sino-américaine d'avant l'établissement, intervenu en 1979, des relations diplomatiques entre les deux pays. Les médias contrôlés par le Parti communiste ont décrit l'opération comme un acte de « barbarie » contre lequel ils ont invoqué le « devoir de la communauté internationale de se soule-

ver ». Dernièrement, le quotidien China Daily, qui s'adresse à la communauté d'affaires étrangère en Chine, a publié un sondage affirmant que plus de 70 % de Chinois interrogés, sur un total de 2 000 personnes, étalent préoccupés par cette « invasion injustifiée et détestable » d'un pays souverain. Selon les médias également officiels de Belgrade, le président Jiang Zemín a adressé à son homologue Slobodan Milosevic un message de soutien face à « l'attaque brutale de l'OTAN dirigée par les Etats-Unis ».

VITUPERATIONS

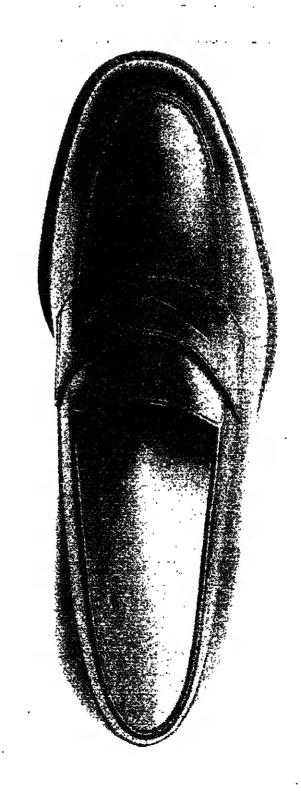
entre les Etats-Unis et la Chine

Ces vitupérations entrent dans le cadre d'une campagne de rhétorique chinoise qui traduit à quel point les relations entre Washington et Pékin se sont détériorées. Les Etats-Unis, pour leur part, semblent éprouver des difficultés croissantes à freiner cette dégradation, en dépit des efforts de la Maison Blanche pour conserver un minimum de histre aux rapports avec

Ainsi, deux ans après avoir lancé une politique dite d'« engagement constructif = envers la Chine, notamment par un dialogue - jusqu'ici totalement infructueux - sur les droits de l'homme, Washington en est à nouveau à mettre en avant les violations des libertés élémentaires par les autorités de Pékin auprès de la Commission des Nations unies sur les droits de l'homme, à Genève, qui tient actuellement sa session annuelle. Le cas de la Chine devait être étudié la semaine

Francis Deron





مكذا من الأصل

Boris Eltsine relève une deuxième fois de ses fonctions le procureur général de Russie Iouri Skouratov

Les soupçons sur les liens mafieux de hauts responsables se multiplient

La partie de bras de fer engagée par le procureur général de Russie contre le Kremlin est relancée. In février, en expliquant qu'il subissait des pres-sions de hauts responsables en raison de l'af-louri Skouratov avait retiré sa démission forcée faire Mabetex, une firme suisse liée au Kremlin.

MOSCOU

de notre correspond Boris Eltsine est revenu à la charge, vendredi 2 avril, contre le procureur général de Russie, Iouri Skouratov. Par un oukaz, le président russe annonce que des * poursuites judiciaires » ont été engagées contre M. Skouratov et que ce dernier est donc « relevé de ses fonctions pendant la durée de l'enquète ». M. Eltsine demande à nouveau au Conseil de la fédération de destituer le procureur pour des faits « qui ne correspondent pas à l'honneur d'un fonctionnaire du parquet ». La chambre haute du parlement est seule habilitée à prononcer le renvoi du procureur gé-

M. Skouratov a qualifié « d'absolument illégale » cette mise à l'écart. La veille, il était reparti à l'offensive, dans le cadre d'une enquête qui vise directement le Kremlin. M. Skouratov adressait, jeudi, une lettre au président Eltsine lui faisant des propositions pour « retrouver de l'argent russe illégalement transféré à l'étranger ». Le soir même, M. Skouratov accordait une interview à la chaîne de telévision NTV.

Il expliquait avoir identifié « trente ou quarante familles », « des personnalités russes connues possédant des comptes en Suisse alimentés par l'argent du milieu ». Ces informations, ajoutait-il, lui avaient été transmises par les autorités judiciaires suisses. « Cet argent sale va attirer les gangsters et alors la Suisse cessera d'être un pays tranquille », notait M. Skouratov.



Carla del Ponte, procureur général de Suisse, s'est rendue à Moscou trois jours, fin mars, pour examiner avec ses collègues russes des dossiers sensibles. Me del Ponte avait estimé à 40 milliards de dollars les fonds russes douteux en Suisse.

De plus, M. Skouratov a fait procéder jeudi à des perquisitions dans des bureaux moscovites de la firme suisse Mabetex, relancant le scandale dans lequel est impliquée l'administration présidentielle. Cette société est soupconnée par les Suisses d'avoir versé d'« importants pots de vin à de hauts fonctionnaires » en échange de contrats im-

La Direction des Affaires du Président, empire financier et immobilier du Kremlin, a confié à la firme suisse la rénovation de bâtiments officiels. Son responsable, Pavel Borodine, déclarait au Monde, le 24 mars, qu'en six ans, « Mabetex a réalisé avec nous un chiffre d'afjaires de 300 millions de dollars». Le 23 mars, le parquet général avait perquisitioné plusieurs locaux de la Direction de M. Borodine.

L'oukaz présidentiel montre à quel point les activités du procureur menacent le Kremlin. Boris Eltsine avait provoqué une crise

demandant au Conseil de la fédération d'accepter « la démission » de M. Skouratov « pour raisons de santé ». Le procureur, lui, avalt dénoncé les « pressions » et « le chantage de personnalités influentes ». Les parlementaires avaient refusé par 142 voix contre 6 d'entériner cette démission. Le Kremlin fut ensuite accusé d'avoir fait diffuser par la télévision publique RTR une cassette vidéo montrant le procureur se livrant à divers jeux sexuels avec deux prostituées. La crise entraîna le limogeage du chef de l'administration présidentielle, Nikolai Bordiouja (Le Monde des 21 et 22 mars). M. Eltsine s'appuie désormais

politique majeure, à la mi-mars, en

sur « les poursuites judiciaires » engagées contre M. Skouratov. Au lendemain de la diffusion de la vidéo compromettante, le président avait créé une commission chargée de vérifier l'authenticité d'informations « portant atteinte à l'honneur et à la dignité d'un procureur », confiée au FSB (ex-KGB), aux ministères de la justice et de l'intérieur, au chef de l'administration présidentielle et à un responsable du parquet. Ce qui a persmis au Kremlin d'annoncer « l'ouverture d'une enquête » contre le procureur... Mais, vendredi, M. Skouratov déclarait que la procurature, seule habilitée à le poursuivre, ne l'a pas fait. Il demeure donc = à son poste ». En fin de matinée, son téléphone et sa sécurité rapprochée étaient supprimés.

François Bonnet

General Accounting Office (GAO), un service gouvernemental de contrôle des dépenses publiques, obtenu jeudi 1º avril 0 a dépense 6,3 millions de dollars entre le 1º avril et le 30 septembre 1998. Cette somme ne couvre pas la totalité de son enquête, qui avait débuté en janvier et n'est officiellement pas Au total, depuis qu'il a commencé ses enquêtes sur les scan-

a dépensé plus de 6 millions

Paraguay: arrestation

Fernandez, out été arrêtés. - (AFP)

Le procureur Star

de dollars en six mois

du quotidien « La Nacion »

ASUNCION. La police paraguayenne a arrêté, jeudi 1" avril, le directeur du quotidien La Nacion, Osvaldo Dominguez Dibb, accusé d'avoir fait « l'apologie de la dissolution du Congrès ». Au

total, quatre journalistes ont été arrêtés depuis que le pré-sident du Sénat, Luis Gonzalez Macchi, a succédé au président

de la République, Raul Cubas, qui a démissionné dimanche der-nier et s'est réfugié au Brésil. Dans un éditorial, M. Dominguez avait estimé que seule une dissolution du Parlement pouvait mettre fin à la crise politique qui avait éclaté à la suite de l'assassinat du vice-président Luis Maria Argana. Outre M. Domin-

guez, Alberto Vargas Pena, également journaliste de La Nacion, et deux directeurs de stations de radio, Juan Bernabe et Miguel

du directeur

dales associés aux époux Clinton (Whitewater, Travel Office, Filegate, Lewinsky), M. Starr a dépensé près de 40 millions de dollars. Si l'on ajoute les 6 millions de dollars dépensés par son prédécesseur dans l'affaire Whitewater, la facture pour le contribuable américam atteint 46 millions de dollars. - (AFR)

WASHINGTON. Le procureur indépendant Kenneth Starr a dé-

pensé en six mois plus de 6-millions de dollars (5,45 millions

d'euros) pour enquêter sur l'affaire Lewinsky, selon un audit du

Condamnation à mort d'un tueur en série en Ukraine

JITOMIR. La justice ukrainienne a condamné à mort, jeudi 1º avril, Anatoli Onoprienko, un Ukrainien reconnu compable du meurtre de 52 personnes, qui affirme n'en avoir aucun re-mords et être prêt à mourir «sur la place publique». Le tribunal régional de litomir (centre-ouest du pays) a retenu contre lui les meurtres de 42 adultes et 10 enfants, commis entre 1989 et 1996 dans plusieurs régions ukrainiennes. Des trimes que le condamné lui-même a avoués lors de son arrestation

dans la mann e seu estotuellement reserve aux condamnés à mort. Elex clest en effet engagé en 1995 à abolir la peine capi-tale des son adhésion au Conseil de l'Europe et a introduit en invellement a program condamnés à mars 1997 un morature sur les exécutions. Ainsi, l'an passé, les tribunaux ont-prononcé 146 condamnations à mort, mais aucune n'a été appliquée - (AFP)

■ INDE: New Delhi va tester la semaine prochaine son missile balistique Agni-H, a annoncé, jeudi 1ª avril, l'agence United News of India (UNI). Le missile, d'une portée de 1 800 kilomètres, sera lancé le 7 ou le 8 avril de la base de Balasore, dans l'est de l'inde, précise UNL Le lancement, initialement prévu pour la première semaine de mars, avait été reporté pour des raisons non précisées. New Delhi a rejeté des informations selon lesquelles il avait été suspendu en raison de pressions exercées par les Etats-Unis. - (AFP.)

■ CORÉE DU NORD: Pyongyang tire des revenus atteignant quelque 100 milions de dollars par an de l'export de missiles à des pays comme l'Iran et le Pakistan, rapporte vendredi 2 avril la presse sud-coréenne citant un baut responsable américain. Seion le Korea Times, la Corée du Nord exporte depuis plusieurs années des missiles, de la technologie et des pièces déta-chées produits par son programme balistique. La Corée du Nord et les Etats-Unis ont tenu des discussions à Pyongyang en début de semaine concernant la prolifération des missiles, mais la rencontre n'a pas donné de résultats tangibles. - (AFR)

PROCHE-ORIENT

■ÉGYPTE: un groupe islamiste armé égyptien, le Jihad, s'est déclaré déterminé à poursuivre ses opérations armées contre le gouvernement, alors que la justice doit rendre son verdict dans un procès de militants présumés de cette formation. « Nous annonçons au monde entier notre rejet de toute trève avec le régime » égyptien, qui « défend les intérêts américains » et Israéliens, indique un communiqué de la formation islamiste, reçu jeudi 1 avril à l'AFP. – (AFP.)

■ IRAK: un journal a accusé jeudi l'ONU de voler une partie des revenus pétroliers de l'Irak en prélevant des sommes pour indemniser les victimes de la guerre du Golfe. «L'ONU a préle-vé 2,5 milliards de dollars des 8,3 milliards générés lars des quatre phases d'application de l'accord "pétrole contre nourriture" », affirme le journal As-Saoura, organe du parti Baas au pouvoir. Le programme « pétrole contre nourriture » autorise l'Irak à vendre du brut à hauteur de 5,2 milliards de dollars par semestre afin de financer des achats de vivres et de médicaments, sous contrôle de l'ONU. - (AFP.)

■ FRANCE/ALLEMAGNE: le 73° sommet franco-allemand se tiendra les vendredi 28 et samedi 29 mai à Toulouse, a annoncé jeudi l'Elysée. Les sommets franco-allemands se déroulent deux fois par an, alternativement en France et en Allemagne. Le dernier avait eu lieu à Potsdam, les 30 novembre et 1ª décembre 1998. - (Reuter.)

MARGENTINE: le domicile de Hebe de Bonafini, la présidente des Mères de la piace de Mai, a été saccagé, mardi 30 mars à La Plata (à 80 km au sud de Buenos Aires), par des inconnus qui ont volé des objets personnels mais aussi des documents de l'Association de défense des droits de l'homme. « Je suis angoissée qu'on cherche encore à nous intimider avec des méthodes qui sont exactement les mêmes qu'il y a vingt ans pendant la dictature militaire. Cela m'a rappelé l'époque où mes deux fils ont été enlevés et ont disparu », a déclaré Hebe de Bonafini, qui est convaincue d'avoir été victime des services de la police. - (Corresp.)

La « guerre » des idéogrammes chinois divise les Coréens ...

de notre envoyé spécial en deux pays mais entre Coréens du Sud euxmêmes. La raison de cette division est... linguistique. Le projet du ministère de la culture et du chinois dans les documents officiels et sur les panneaux de signalisation a provoqué, il y a peu, une manifestation dans les rues de Séoul.

Le gouvernement invoque deux raisons pour justifier sa décision : faciliter la communication avec les voisins (chinois et japonais) de la Corée et favoriser une meilleure connaissance de son héritage culturel (en particulier de ses classiques écrits en chinois).

Les Coréens sont doublement fiers de leur écriture : d'une part parce qu'ils inventèrent dès 1372 - soit un siècle avant Gutenberg - les caractères mobiles métalliques; ensuite parce qu'ils se dotèrent soixante-dix ans plus tard de leur propre alphabet (hangul). Ce système d'écriture « pour instruire le peuple », plus aisé que le laborieux apprentissage des idéogrammes, se répandit très vite.

La publication à partir du XVI siècle de roreighabet coréen n'entama cependant Les Coréens sont divisés. Non pas seulement guère la tradition de publier les ouvrages importants en écriture chinoise. L'utilisation des idéogrammes persista jusqu'à la loi de 1948 qui imposa l'usage du hangui. La Corée du Nord a tourisme de réintroduire les idéogrammes également banni, leur utilisation. Au Sud, ils sont toujours enseignés à l'école mais rarement

UN FERMENT DE SYNERGIE RÉGIONALE

La Corée et le Japon ont des cultures qui leur sont propres mais font partie de l'aire culturelle chinoise. Les idéogrammes constituent un instrument privilégié de communication entre ces civilisations. Mais les adversaires de leur réintroduction en Corée font valoir qu'un recul du hangul, qui joua un grand rôle dans la défense de l'identité nationale au cours de l'occupation japonaise (1910-1945) et contribua à une alphabétisation quasi totale de la population, entamerait le sentiment d'appartenance culturelle

A l'heure de la globalisation, les idéogrammes peuvent constituer un ferment de sy-

nergie regionale. C'est la faison principale pour laquelle Sever vent les réintrodhire. Mais l'informatique a un effet ambivalent sur leur utilisation. L'ordinateur facilite leur écriture et donc leur pratique - mais jusqu'à un certain point. Car, en même temps, se perd le «travail de la main » dans leur apprentissage. Or, celui-ci est essentiel : on ne mémorise réellement un idéogramme qu'en traçant inlassablement les traits qui le composent dans leur bon ordre, et c'est la main, plus encore que l'œil, qui le retiendra.

Autourd'hui, beaucoup de Japonais hésitent lorsqu'ils doivent écrire à la main tel ou tel idéogramme (souvent ceux-ci présentent des différences minimes). Les Japonais ont caressé l'idée d'abandonner « l'écriture des han » (kanji) au nom de la modernisation. Mais, écrit en syllabaires, voire en caractères romains, le japonais devient très difficile à comprendre. Contrairement aux Coréens, qui redoutent la réintroduction des idéogrammes, les Japonais craignent plutôt que l'ordinateur... les leur fasse

Philippe Pons

Dans Kinshasa soumise au couvre-feu, les habitants jeûnent un jour sur deux

de notre envoyé spécial Kinshasa, La « perle de l'Afrique centrale • a perdu son éclat. Les pillages de 1991, puis ceux de 1993, ont porté un rude coup aux habitudes. L'arrivée de Laurent-Désiré Kabila, de ses rebelles et de ses alliés rwandais, en mai 1997, a contribué à tempérer un peu plus la jole de vivre des Kinois.

L'armée du « tombeur » du maréchal Mobutu Sese Seko a voulu ieter un voile pudique sur la ville, interdisant aux femmes le port de la jupe ou des pantalons. Plusieurs Kinoises ont payé de leur vie ce goût immodéré de la mode occidentale. Les belles, aujourd'hui, masquent, le temps

pagnes - au demeurant très élé- rares.

La terreur que faisaient régner les militaires de Mobutu, puis celle des kadogos, les enfants-soldats (« petits », en swahili) de Laurent-Désiré Kabila, n'out pas éteint complètement le sens de la fête des Kinois. Mais depuis août 1998 c'est, à Kinshasa, le règne du

couvre-feu. Les Kinois tentent crânement de faire face, une fois encore. Mais le cœur n'y est plus. Le cinéma tient sa dernière séance à 19 heures et les boîtes de nuit ouvrent leurs portes à 21 h. Mais les clients et les « ambianceurs »

D'HYPOTHÉTIQUES TAXIS Les rues se vident dès 23 h 30.

Les trainards courent derrière d'hypothétiques taxis, tandis les artères sont sillonnées de voitures roulant à tombeau ouvert. Le rideau tombe à minuit, heure légale du couvre-feu. Gare à ceux qui n'ont pas pu rentrer à temps. La ville appartient alors aux milltaires qui patrouillent dans les rues désertes d'une ché de quelque 6 millions d'àmes. Une situation exceptionnelle dans une ville où les marchés restaient ouverts toute la muit, où les plus pauvres pouvaient se payer une bière et une brochette de chèvre en écoutant des rumbas jusqu'aux lueurs de l'aube.

Le couvre-feu est levé à 6 h. Les taxis collectifs se mettent alors en route. Mais ils ne sont pas assez nombreux et leurs tarifs sont prohibitifs. Le prix exorbitant des pièces détachées a conduit les propriétaires de minibus et de taxis collectifs à remiser leurs véhicules ou à réduire de moitié leur trajet habituel, imposant aux usagers un « demi-terrain » pour un à l'école... tarif plein!

Le gouvernement a autoritaire-

d'un trajet en ville, l'impudeur de qui firent la réputation des nuits ment fixé de nouveaux prix - en leurs « minis » sous l'imprimé de de Kinshasa sont de plus en plus hausse - pour inciter les transporteurs à jouer au service public. « Il en coûte désormais de 50 centimes à 1,5 francs pour venir travailler et autant au retour, s'indigne une secrétaire de direction ; c'est énorme quand un enseignant gagne moins de 50 francs par mois! Maintenant. il nous faut choisir, prendre un

transport ou nourrir nos enfants. » Les Kinois ont choisi: ils marchent, parfois plusieurs beures le matin et autant le soir, pour aller au centre-ville où l'emploi est de plus en plus rare. D'interminables cohortes jalonnent les artères menant aux quartiers populaires d'une capitale qui s'étend sur quelque 50 kilomètres. Le chômage touche près de 60 % de la population en âge de travailler et le fameux « article 15 », le système-D » local, qui permettait à chacun de monnayer son sa-

voir ou son pouvoir, ne suffit plus. Au fil des années, une grande partie des Kinois s'étaient habitués à ne manger qu'une fois par jour. Il leur arrive maintenant de jeuner un jour sur deux. Et les parents qui arrivaient à scolariser leurs enfants sont obligés, cruel dilemme, de choisir ceux qui iront

Frédéric Fritscher



محدا من الرَّميل

ASSESSED AND CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE

Le procureur Starr a dépensé plus de 6 millions de dollars en six mois

AND SECTION OF THE PROPERTY OF SECTION SECTION

Condamnation a mort d'un tueur en serie en Ukraine

The first of manufacture is a large property of the control of the

野等機能量。1941年の1942年、1945年1945年

The many and the property of t

本部域を基準では、電子機能を、影響が必要を表現した。 1990年 1970年によっては、1980年には、1980年には、1980年によって、1980年には、1980年には、1980年には、1980年には、1980年によってはよって、1980年によって、1980年によって、1980年によって、1980年によって、1980年によって、1980年によって、1980年によって、1980年に

First Clara to a transference for the con-

re filik kalen izak en erakili ya en en en en e. Kanan ne gada eskal marakilaren ya en

POTHE CREEKE

And the second of the control of the

The second of th

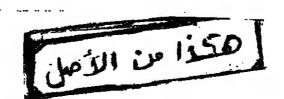
L'eau, c'est la vie

(Publicité)

VIVENCI, n° I mondial de l'eau



N°I mondial de l'eau à travers Générale des Eaux, Vivendi renforce et élargit encore cette position grâce au projet de rapprochement avec USFilter, n°I américain du marché de l'eau.



FRANCE-SOCIÉTÉ

scrutin européen du 13 juin, qui pei-nait déjà à démarrer, a été momentanément reléguée au second plan par les bombardements de l'OTAN en ex-

Yougoslavie. Les chefs de file de la liste du RPR et de celle de l'UDF, qui avaient décidé de multiplier les dépla-cements sur le terrain, en mesurent les conséquences. • M. SÉGUIN ET

général du RPR, qui tenaient, jeudi 1º avril à Rodez (Aveyron), leur pre-mier meeting commun, ont eu d'au-tant plus de difficultés à mobiliser

leurs partisans que la droite locale reste profondément divisée. M. BAYROU, président de l'UDF, a plaidé, jeudi à Lourdes, en faveur

défense ». • M. HOLLANDE, premier secrétaire du Parti socialiste, qui avait prévu de ne lancer sa campagne qu'à partir de la mi-avril, subit moins fortement cet « effet Kosovo ».

La bataille des européennes est éclipsée par la guerre au Kosovo

Les chefs de file du RPR, comme ceux de l'UDF, peinent à mobiliser leurs partisans, le scrutin du 13 juin paraissant encore lointain. Au-delà des divisions de la droite, l'intervention de l'OTAN rend peu audibles les enjeux de ces élections

RODEZ (Aveyron)

de notre envoyée spéciale Prenez une campagne européenne, dont le scrutin apparaît encore lointain; ajoutez-y une guerre dont les enjeux sont complexes et mal percus : une cohabitation qui, sur ce sujet, ne simplifie pas les choses; un électorat mal remis d'une dissolution qui l'a saigné à blanc et des déchirures des élections régionales de 1998; et, pour compléter le décor, versez-y une pincée de haines locales tenaces au sein de la fédération départementale : vous obtenez le fond de tableau déprimant de la réunion électorale que Philippe Séguin et Nicolas Sarkozy ont animée, jeudi 1ª avril, à Rodez.

Dès l'arrivée, le président et le secrétaire général du RPR s'étaient partagé les rôles : à M. Sarkozy, la rencontre houleuse, à huis clos, avec les militants pour préparer un meeting qui s'annonçait périlleux tant la fédération est divisée depuis l'exclusion d'une des fortes têtes locales, Michel Astoul, candidat dissident aux élections régionales; à M. Séguin, la visite, en maigre compagnie militante, d'une librairie de Rodez, qui est aussi le siège des éditions du Rouergue. L'idée est plutôt séduisante, sauf que... dans les rayons d'histoire fi-

François Bayrou sur Henri IV. Passons. Jacques Godfrain, l'unique député RPR rescapé dans le département, entraîne ensuite son bôte dans la cathédrale. L'évêque les accueille avec chaleur, sauf que... la visite doit se faire au pas de course, car l'heure de la messe du jeudi saint approche et les paroissiens s'impatientent. Reste la traditionnelle promenade dans les rues de la ville, sauf que... la journée se termine et que les commerçants, tout occupés à compter leur recette de la journée, ne lèvent pas les yeux

Devant le Palais des congrès de Rodez, buit ou neuf cars stationnent, Des militants RPR, venus de Nîmes - « trois heures de route ! », dit fièrement l'une d'entre eux - achèvent leur cassecrotte. Lumière, musique, entrée sous les applaudissements, sauf que... une bonne partie de la salle, dans les premiers rangs à droite, reste ostensiblement assise, bras croisés, regards hostiles. Quant an chef de file local du parti allié, Démocratie libérale, le président du conseil général, Jean Puech, il s'est fait excuser. Bravement, la secrétaire départementale, Régine Toussat, lit son mot d'accueil sous gure, en vedette, l'ouvrage de les sifflets d'une poignée de mili-



tants qui, quelques instants plus tard, applaudissent à tout rompre l'entrée tardive et triomphale de son adversaire exclu du RPR. A la tribune, Nicolas Sarkozy crispe les machoires, Philippe Séguin affiche un air stoique et absent. Même le nom de Jacques Chirac, lancé comme une ultime bouée, vient

le secrétaire général du mouvement lorsqu'il prend à son tour la parole. Direct, il évoque la rencontre qui a précédé: « Ça s'est se dit franchement les choses. » Offensif, il lance : «Si on ne devait alπ'a pas eu de difficultés, on ne sorti-

rait pas de Paris, euh. et encore... Paris, se reprend-il aussitôt, ce n'est pas simple non plus ... = Pénitent, il rappelle la dissolution : « Quand on ne fait pas la politique pour laquelle on a été étu, on perd ses amis et on ne gagne pas ses adversaires. » Hochements de tête sévères mais approbateurs sur les rangs de droite.

M. Sarkozy aborde alors le sujet périlleux du Front national et justifie le refus des alliances. Silence de plomb, que viennent déchirer quelques applaudissements lorsqu'il parle de « tous ces électeurs qui nous ont quittés et qu'il va falloir faire revenir ». Puis vient l'heure du călin aux militants, c'est-à-dire de l'attaque du camp adverse, et la salle, enfin, se réveille. Salve finale: « Est-ce que, pour deux mois et demi de campagne, ça ne vaut pas le coup de mettre de côté nos divergences? Chaque voix qui ne sera pas donnée à la liste Séguin-Madelin, c'est une voix pour Hollande.»

Le public est gagné.

A Philippe Séguin de jouer. Re-gonflée, la salle veut de la castagne, de la hargne. L'appel, une fois de plus, au départ des ministres communistes, hij convient : la volonté assumée de « convaincre tous les électeurs, quels qu'aient été

la s'appelle la démocratie » lui agrée ; mais le long chapitre sur les pouvoirs de l'Assemblée de Strasbourg l'ennuie ; et les propositions de réforme de la Commission de Bruxelles l'endorment; seul le report de la réforme du secteur laitier et la prime aux veaux de lait
 –
 « obtenus grâce à Jacques Chirac et personne d'autre » - l'intéressent

Et la guerre ? Il ne manquait plus qu'elle pour compliquer la tâche. « Notre appui au président de la République est total », lance le président du RPR, ajoutant aussitôt: Mais il n'est pas aveugle ou inconscient. Il est bucide. Il est à la mesure des risques encourus par nos soldats (...). Il est à la mesure des incertitudes, aussi bien militaires que diplomatiques, qui pèsent encore sur

A cette heure, la croix européenne est lourde à porter. Le public le sent. Il applandit, parce que c'est fini et il entonne La Marseillaise, parce que ça fait toujours du bien. Vite, très vite, MM. Séguin et Sarkozy s'engouffrent dans leur voiture. Dans l'avion du retour, le secrétaire général force son enthousiasme: « Dis, président, tu as vu le dernier sondage. Félicitations, tu es à 23 %... »

Pascale Robert-Diard

La profession de foi européenne de M. Bayrou

LOURDES (Hautes-Pyrénées) de notre envoyée spéciale

Quoi de mieux pour roder une campagne électorale qu'une étape sur un circuit dont on connaît chaque courbe et dont on appelle par son prénom un grand nombre d'habitués? Après ses premiers déplacements dans les terres moins familières de la Bretagne, de Nice et de la banlieue parisienne, qui ont essuyé les plâtres du début de sa précampagne européenne, François Bayrou a retrouvé, jeudi 1ª avril, celles, plus familières, du Sud-Ouest, depuis le Gers agricole jusqu'aux contreforts des Pyrénées. Délaissant les Pyrénées-Atlantiques, dont il préside le conseil général, il s'est élancé dans les Hautes-Pyrénées voisines de sa propre circonscription, nées par la gauche, mais aussi terre de miracles.

Sa venue à Lourdes, ponctuée par une réunion publique, répondait, pour le président de l'UDF, à plusieurs objectifs. Avérer le miracle de l'amitié, tout d'abord. Il doit être dorénavant bien clair pour tout le monde que le maire de la ville, Philippe Douste-Blazy, n'a jamais été, n'est pas et ne saurait être, à échéance humainement envisageable, le rival ou, pis, l'ennemi intérieur, de M. Bayrou. Ces inventions > de la « presse » sont inconcevables entre amis de « cent ans *: « Le grand-oncle de Philippe était le médecin de ma grand-mère, qui est morte jeune, d'ailleurs », a confié le chef de file de la liste UDF. Sans craindre de se faire violence, tant il est « toujours difficile d'exprimer ses sentiments en oublic », le président du groupe UDF de l'Assemblée nationale l'a, à son tour, assuré de son « amitié ». « Durant ces cent jours, tu peux compter sur mon soutien. Ce n'est pas le premier ni le dernier combat que nous mènerons ensemble. Cette liste sera notre liste », a ajouté l'ancien ministre de la culture avant de hisser, dans le panthéon centriste. M. Bayrou au rang de Jean Lecanuet après sa décision d'être candidat à l'élection présidentielle contre le général de Gaulle.

A Lourdes, M. Bayrou venait aussi chercher le souvenir d'un meeting, auquel prit part une assistance chaleureuse et nombreuse, à la fin de la campagne de la liste conduite par Simone Veil aux élections européennes de 1989. M. Bayrou en était alors le directeur de campagne, et

Lourdes, qui s'était donné comme maire M. Douste-Blazy, trois mois auparavant, allalt offrir, quelques jours plus tard, son meilleur score à la liste centriste. Ce souvenir n'était pas inutile à M. Bayrou, jeudi, pour tenter d'amorcer ce à quoi il voudrait parvenir dans cette campagne: « Faire naître de l'émotion sur l'Europe. >

« Les mêmes qui ont empêché la CED regrettent aujourd'hui la suprématie américaine »

Devant un auditoire de trois cents personnes, avec, en toile de fond, le slogan de sa campagne – « Franchement européens » –. il a rappelé que sa campagne serait tout entière consacrée à l'Europe. Sans citer le nom de sa cible, Philippe Séguin, il a accusé ceux qui, comme le président du RPR, estiment que parler de l'Europe pendant la campagne est « hors sujet», de propager des « sornettes » : « On veut prendre les citoyens pour des imbéciles, et on a tort », a ajouté M. Bayrou. Et, pour bien faire entendre que, comme l'avait perspicacement sous-entendu son «ami» Philippe Douste-Blazy, les élections européennes ne sont pas son seul horizon, le président de l'UDF a ajouté: « Nous, nous sommes une génération nouvelle de la politique et nous avons un projet européen nouveau à porter. »

De ce projet, la crise du Kosovo vient dramatiquement mettre au premier plan le chapitre défense. Aux sympathisants lourdais, M. Bayrou a exposé longuement pourquoi, selon hii, « la guerre et la paix ne sont plus de l'échelle d'un pays, à l'exception des Etats-Unis ». Il propose que l'Europe y remédie en constituant une « Communauté européenne de défense », reprenant ainsi le nom du projet avorté il y a quarante-cinq ans, qui traduisait selon lui « une vision prophétique ». « Certains souvenirs font sourire, a remarqué M. Bayrou. Ce sont les mêmes qui ont empêché la CED qui regrettent ausuprématie éricaine. » A bon entendeur...

Cécile Chambraud

M. Hollande prend le temps de lancer sa campagne

Une convention nationale du PS ratifiera, le 10 avril, liste et programme

LES SOCIALISTES ne sont pas mécontents d'avoir pris leur temps pour démarrer vraiment leur campagne européenne. Ils subissent ainsi moins que les autres P« effet Kosovo », même s'ils savent, selon l'évolution du conflit dans les Balkans, qu'ils risquent de parler plus d'Europe de la défense que de la croissance et de l'emploi. Le 25 mars, en Isère, François Hollande a déjà été obligé de consacrer, au lendemain du début des frappes aériennes, l'esseutiel de son propos au Kosovo.

La liste que conduira le premier secrétaire du PS est soumise, depuis le 31 mars, au vote des militants. La campagne sera lancée officiellement le 10 avril, lors d'une convention nationale, à Paris, qui ratifiera la liste et le « program commun » du PS, du Parti radical de gauche (PRG) et du Mouvement des citoyens (MDC). Le texte qui a fait l'obiet d'un débat au bureau national, le 23 mars, et, dans la foulée, d'une discussion avec le PRG et le MDC (Le Monde du 25 mars), reprend les vingt et un engagements du manifeste du Parti des socialistes européens (PSE), adopté le 1ª mars à Milan, et l'agrémente de propositions à partir du document de la convention « nation-Europe » dn PS et de ses accords avec le PRG et le MDC: Finalisé au bureau national du 6 avril, ce programme sera pré-senté, le 10 avril, sous la forme d'un petit livre rouge carmin - couleur choisie pour la campagne de tous les sociaux-démocrates européens -, lors d'une convention à laquelle sont invités les états-majors du PRG et du MDC, avec Jean-Michel Baylet et. lean-Pierre Chevenement.

UN « ADDENDUM » DU MDC .

Le projet de programme réaffirme une priorité pour l'emploi, avec un « pacte européen pour l'emploi » prévoyant « des critères de convergence contraignants ». 1 réclame aussi « une stratégie coordonnée de croissance durable », avec lancement d'un emprunt européen pour financer des grands travaux et une harmonisation fiscale passant par « une baisse de la TVA sur les activités à forte maind'œuvre ». La négociation d'un traité social, avec instauration d'un salaire minimum européen, l'inscription de l'« objectif de la

M. Chevènement pressé de quitter le gouvernement

Le Mouvement des citoyens dn Valenciennois et de la Sambre demande à Jean-Pierre Chevènement, président du MDC et ministre de l'intérieur, de « quitter le gouvernement afin de marquer clairement sa réprobation » des bombardements de POTAN. Dans des lettres adressées le 29 mars à « plusieurs personnali-tés influentes » du MDC, et à entête du parti, ces responsables locaux estiment que « ce gouver-nement n'est pas [le leur] ». Deux des quatre représentants du Nord an consell national du MDC s'étalent déjà vivement opposés à la présence de candidats de leur parti sor la liste conduite par François Hollande pour les élections européennes. Pour Jean-Claude Borgogno, responsable du mouvement à Valenciennes, « le MDC, désormais, n'a plus d'avenir : avec 4 500 adhérents, il va soit s'organiser en fan club, soit exploser ».

croissance et du plein emploi » dans les statuts de la Banque centrale européenne, l'abolition des privilèges des paradis fiscaux, l'examen. de tout projet de directive « seion le principe d'intérêt général érigé au même rang que la libre concurrence», la mise en œuvre d'une politique européenne de « codéveloppement avec les pays d'origine de l'immigration », le soutien à une politique de « développement durable », l'accélération d'Europol, « pour une bonne coopération policière européenne », font partie des principaux axes de ce programme

Partant du principe, défini dans le préambule, d'une « union librement consentie de nations et de peuples », ce qui évite d'employer la formule de « fédération d'Etatsnations », chère au PS mais rejetée par le MDC, le programme évoque la préparation d'une future «Constitution européenne» par « une large consultation avec les forces politiques, civiles et sociales ». Pour réguler le système financier international, il prone l'instauration d'une taxe, type Tobin, sur les transactions financières internationales. Sur la sécurité, les engagements doivent être relus à la lumière du conflit du Kosovo puisqu'ils insistent sur la nécessité d'affirmer « qu sein de l'Alliance atlantique une identité européenne plus clairement définie » et de « contribuer, avec les Etats européens qui le veulent, à toutes les initiatives allant dans le

sens d'une défense commune ». Pour contourner le différend avec le MDC, qui a fait inscrire dans son accord avec le PS le maintien - « pour le moment »- de la règle de l'unanimité au consell des ministres « chaque fois qu'est en jeu un intérêt vital », le programme retient l'objectif de l'« extension du vote à la majorité dans tous les domaines dans lesquels l'Europe doit progresser ». Un addendum du MDC doit préciser qu'il prend acte de ces orientations qui rejoignent sa propre volonté de « réorienter la construction européenne ». Sur ces bases, M. Hollande pourra vraiment démarrer sa campagne, avec, le 14 avril, un déplacement dans le Pas-de-Calais, et, le 15, un grand meeting européen à Madrid.

à 5 min de PARIS TOUTES MARQUES récentes en stock permanent au meilleur prix

[مكدا من الدّعل

Le budget 20

A Liverder, en laveur parte de la marie cet « effet Kontante de marie cet » effet kontante de marie cet « effet kontante de ma wante eargeteare de

secrétaire de Paris de San de presu de re-lance

a guerre au Kosovo

the 13 juin paraissant encore of the s enjeux de ces elections

St. St. de Protes out to be to be and the state of the The second district of the second second E and our man a trigger, if the con-TO THE RESERVED OF THE PERSON OF THE PARTY O we will the transfer of the second · 表面 (An Or of the sector of the State of the THE PERSON OF TH STATES AND FOR THE WAY AND CONTRACT Williams americ above in the ot-THE RESERVE STREET, AND ASSESSED AND ASSESSED AND ASSESSED. William States and the same and wert berentett der mite-Bertier imphatilier attent. The state of the s BELLEVICE CONTRACT OF SELECTION OF SELECTION Marketti e. Pipa pietti Tipa ta ga 🕟 🗈 bette de Land adentw. et la puri the mane of or or or order to the same the wife of their place drive their condefine an appropriate for the major of day of The could be the state of the country and the Bengler E. British a real difference makes Administration of their completes Allegan to the complete state of The same of the same of

indican venue quesas THE TOTAL SECTION OF SHIPPING Miles of chiefs of settlight has been a common of the the transport of appeals to the Marie en deput der et A SENSO CONTRACTOR OF CONTRACTOR Marie Carrier and the Control of the THE THE TRAVES - THE WAY FOR LINE A. THE Compared the particular of

le temps de lancer sa campagni M PS satisfiera, le 10 avril, sie en concrete

BENEFICIER OF STREET, BOOK & CO. C. विन के **अवस्थान हो**। के शहर करते । स्वर्ण कर मान्याना में समाप्ता के की है है है है। Political articles for Post, as at 100 page. Property and their are made myon and the Section of the sectio 做了现代就 畅到 籍中微小一个。。 BOOK STORY OF THE BEST OF THE STORY A THE BEHALLMAN

See the second of the second o **受し対抗には第二数数にはより、4、形を**

magnitudes for established the strategies on the car happy for 使强的部分 体 髓红 心 the Charlestoner die e gegen BANK TO THE PROPERTY OF THE PERSON AND THE PERSON A and the state of t DEPLOTED IN STATE Marie Light Comparison Williams MARKETT ASSESSMENT OF PRINCIPLE the state of about a livery, the regarder to shirt in CARBONIA MATTERIAL CO. **海疫 海沿 行物批准 4**" THE WAR SHEET BY THE BOY out the wide perce Contract and a Contract the Straighter Property minimum i bate Mar aust 1 hill sile 2

Le budget 2000 donnera la priorité à une diminution des déficits

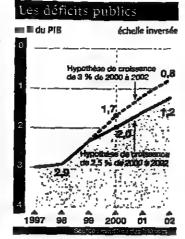
Des baisses d'impôt n'interviendront que si la croissance est forte

Lors de la réunion du gouvernement, jeudi 2000. Si la croissance avoisine 2,5 %, les déficits tée, mais elle sera, en Muli état de cause, rigou-1" avril, Dominique Strauss-Kahn a présenté les publics devraient être abaissés à 2 % du PIB. La reuse. Des baisses d'impôt au seront annoncées équilibres du projet de loi de finances pour

norme d'évolution des dépenses n'est pas arrê- que si l'activité est plus forte que prévu.

INITIALEMENT, Lionel Jospin Man décidé que la réunion, jeudi la avrii, des membres de son gou-■ E du PIB vernement constituerait III coup d'envoi du prochain débat budgétaire. En prévision des traditionnelles « lettres 🔳 cadrage = que le premier ministre doit envoyer, d'ici au 15 avril, à les ministres pour leur indiquer les grands équilibres du projet de loi de finances pour 2000, il prévu que cette rencontre permette un échange sur le sujet. L'actualité en 🛮 décidé autrement. 🖪 cause du Kosovo 🔳 des obsèques de Michel Crépeau, Il n'a me peu question du budget. Tout juste Dominique Strauss-Rahn a-t-il eu le temps de brosser grands scénarios 📦 lesquels 🛭 travaille, un que quelques ministres ne fassent part 🖢 leurs

premières observations. Le tableau dressé per le ministre de l'économie 🖶 🖾 finances permet, toutefois, de 👪 faire une idée précise du futur projet m budget. Sans surprise, il honorera pris par la France dans le cadre illi pacte III stabilité (Le Monde du 25 décembre 1998). A la fin 🌬 1998, M gouvernement a, en effet, transmis à Bruxelles = un programme pluriannuel 🚛 finances publiques à l'horizon AME » qui encadre warm les Michigan budgétaires le venir. Dans en plan, le gouvernement estimait que la croissance pourrait e comprise entre 2,5 % M 3 % l'an, De 2,9 % du produit intérieur brut (PIB) en 1998 puis 2,3 % en 1999, les den in



publics devalent, par ailleurs, être ramenés 1,7% et 2% en 2000, puis entre 0.8 % = 1,2 % == Il était, en outre, prévu que dépenses 🍱 l'Etat progresseraient de 1 % en volume, au total, nur les trois munici 2000, aut et INIL Enfin. I frai indiqué un la prélèvements obligatoires, après avoir un un bistorique 46,1 % du PIB, amorceralent (baisse régulière pour me situer man 44,9 % et 45,2 % en 3304.

Après avoir rappelé 🛮 🖛 collègues les contours de ce plan, M. Strauss-Kahn leur I indiqué qu'il hu and lan sage, dans l'immédiat. 💶 dessiner un projet 🔙 loi 🗯 finances pour IIIIII prenant pour hypothèse économique 📗 prévision 🝱 croissance la plus

à ce que, un mum de l'été, Bercy, en fonction des indications les plus récentes données pur la conjoncture, ne la la hausse cette timation initiale. Du même coup, c'est | scénario = prudent » que le ministère im finances a retenu pour im déficits publics. Dans l'immédiat, il est donc prévu qu'ils soient de 2,3 % en IVW seulement 2 % du l'III en IIIII

MAÎTRISE DES DÉPENSES Pour IIII dépenses, M. Strauss-

Kahn ne s'est visiblement pas enune religion. La norme prévue reposant une hausse un volume # 1 % en trois ans constitue, en effet, un changement ill credo budgétaire, Jusqu'à présent, M gauche avait toujours laissé entendre que, à la différence M la droite, adepte d'une stagnation dépenses publiques, alle aurait i come de ne per trop rogner mi im crédits. C'est la raison pour laquelle le budget de IIII prévolt 🛲 dépenses 💷 hausse 🝱 1 % 💵 volume, autant en une seule ce qui an prévu pour années suivantes.

Alors, faut-il que les crédits stagnent i l'an li et que le gouvernement se garde la petite marge de manœuvre annoncée pour les deux années suivantes? Ou bien le gouvernement doit-il un petit geste un in suite? tion and

Ces premières indications donnent, un turn and de cause, la

2000. Retenant pour priorité la baisse des Mille publics in une progression nulle ou très modérée des dépenses de l'Etat, 🗎 première esquisse présentée ne prévoit pas de baisses d'impôt. Sont-elles pour autant exclues? **totale** ment. Le ministre mi finances a, en effet, précisé que - dans l'hypothèse où III croissance serait sur une pente supérieure 1 2,5 % - 1 préconiserait que la surplus de re-IIIII fiscales is généré soit affecté I une diminution complémentaire déficit et une

Lors de la séance au Sénat, des questions d'actualité un gouvernement, Chritian Sautter, secrétaire d'Etat au budget, a, quelques insplus tard, pris un engagement plus ferme. - La hausse 1993-1997 des prélèvements obligatoires III interrompue, et, à partir de l'an 2000, man prélèvements obligatoires diminuer, comme le gouvernement s'y 🗪 engagé 🗻 a-tdéclaré. Il reste que, pour l'heure, ce n'est un la priorité. Alors que wi prélèvements obligatolres devalent baisser 🕮 0,2 point en 1998 puis de 0,2 point en 1999, M gouvernement a récemment admis ou'en 🜃 d'année 📶 devraient toulours situer leur niveau record de 1997 (Le Monde du mars). Et, si lialine il y u en l'an 2000, qui n'est pas assuré, elle sera, м tout 🛤 🔣 cause, 🖚

Laurent Mundal

Affrontement entre l'ordre des avocats et les juges de l'affaire Elf

Une perquisition est au centre du conflit

forme l'action judiciaire envisagée contre elle par l'ordre 📠 📭 – 📰 annoncée par piusieurs journaux -, la juge d'instruction we Joly a choisi de s'en prendre à l'ensemble avocats, jeudi la avril. Invitée d'un débat organisé par l'Association de la presse anglo-américaine | Paris, la magistrate a notamment affirmé que = 15 🖫 📖 chiffre d'affaires 🛲 la criminalité [allait] avocats ». indiquer l'origine d'une telle statistique, ajoutant qu'« In'y aurait pas de blanchiment d'argent avocats Joly entendait iustifier les perquisitions efpar elle m certains de collègues des cabinets d'avoet qui ont suscité la réaction du conseil de l'ordre.

Mardi 30 mars, l'Instance supérieure and man parisiens avait Many d'engager une procédure ciwill have but the faire reconnaitre que des « dysfonctionnements » avalent entaché la perquisition conduite un cabinet un Me Eric Turcon, le III janvier, 🔤 🛏 juges Eva Joly 🔳 Laurence Vichnievsky, 📗 Juges chargées III IIIIII Elf, accompagnées par deux autres magistrats, chargés, eux, de l'instruction sur Mutuelle nationale étudiants de France (MNEF). Estimant que un perquisition avait « gravement porté atteinte 📖 secret professionnel », la bâtonnière de contre les juges Joly Paris, Dominique IIII la Garanderie, ■ confié à Mº Henri Leclerc le soin 🐱 saisir le tribunai 🛍 d'obtenir I Etat la « réparation » du dommage causé par le fonctionnement défectueux du service de 🐚 justice ». Une assignation devait être délivrée, vendredi 🏿 avril, à l'agent judiciaire du Trésor pour que la

question a la lustice. En fait, l'initiative en revient à MeTurcon, Il avait lui-même cité, voici trois semaines, l'appui 📰 son professionnel pour engapoursultes le juges Joly et Vichnievsky sur le terrain pénal. Estimant que la perquisition conduite il ses locaux pouvait Min constitutive d'une « violation domicile = III d'une = III d'une secret III III correspondance », le Gastaud, avait produit reconsullabir par un professeur 🕒 droit, André Decocq, qui affirmait avoir décelé plusieurs dans circonstances ayant entouré la perquisition. L'irruption des juges au cabinet

Me Turcon avait connu un précédent, un an plus tôt, le 22 janvier 1998. Ancien fonctionnaire des impôts, spécialiste im procédures fiscales, l'avocat était le conseil d'Alfred Sirven, l'ex-directeur des « affaires générales » d'Elf, avant que celui-ci nu quitte la France pour échapper au poursultes. Lors de la première perquisition, les limin men in nom in M. Sirwu et de sa famille avaient été salsis, M. Turcon n'a iamais M.

SANS ATTENDRE que prenne inquiété ou poursuivi par la suite. L'avocat en déduit que le retour en force des juges | cabinet n'avait d'autre but que d'y découvrir des indices permettant de loca-M. Sirven. le coup d'un mandat d'arrêt dont la diffusion internationale connu quelques retards (Le Monde du 8 janvier). Pendant que les juges chargés de l'enquête la MNEF examinaient dossiers, puisqu'il fut III l'un des conseils in la mutuelle, Mass Joly et Vichnlevsky avaient serité l'ensemble ma archives. agendas, registres téléphoniques. courriers, extraits m comptabilités mémoires informatiques, allant Jusqu'à vérifier les visas apposés sur son passeport ainsi que les numéros mémorisés sur le téléphone son épouse. Ille aucune de ces pièces ne semble, à ... jour, avoir permis d'imputer | l'avocat une quelconque infraction en lien Paffaire Elf.

> Me Turcon avait lui-même sollicité l'appui de son ordre pour engager des poursuites et Vichnievsky

La mise en examen de 📭 Turcon pour = faux et 🛶 🖪 subornation de témoins », le 25 mars, 🗷 son incarcération le le l'enquête sur la MNEF a sans doute affaiblí sa démarche auprès du conseil de l'ordre. Mah sa terraise en-liberté sur-décision du président de la chambre d'accusation 🔊 Paris (Le Maria el 2 avril), lui a redonné quelque force. L'ordre 🍱 n'a pu voulu attaquer directement les deux juges sur le terrain pénal mas il a souhaité, dans un communiqué, «faire reconnaître, dans un delai bref. 🖿 limites d'une perquisition portant atsecret professionnel qui s'impose à tout juge = Le Minnen de M. Turcon s'apprète, hui, à faire délivrer une citation correctionnelle deux magistrates, en invoquant, outre les deux délits précédemment évoqués, l'article 432-1 du code pénal, réprimant le ma pour num personne dépositaire de l'autorité publique, il = prendre des manum destinées à jaire échec à l'exécution de la loi » - m l'occurrence, in in préservant les droits la défense. Avocat poursulvant ses juges, M. Turcon espère ainsi obtenir, devant un tribunal parisien, une inversion des rôles ann al-

Hervé Gattegno

prudente, c'est-à-dire 2,5 %, quitte philosophie générale du futur pro-Les députés reconnaissent le concubinage homosexuel

IL Y AVAIT de la gêne sur la lame de la « résolument = opposé à l'amendement tout Savoie. Mercredi, après avoir participé à la drofte, à Mandelle nationale, jeudi 1ª avril. ex-Yougoslavie durcit et génère = milliers 📷 réfugiés », a quelque chose de = 🎟 réaliste », a reconnu Thierry Mariani (RPR, Vaucluse), m What de meticle. Et puis, c'est = la semaine del Pâques », a complété l'inicia» (app. UDF, Yvelines). L'opposition, réduite à quatre ou cinq députés in l'hémicycle, a firmi jeté l'éponge. La débat tant attendu sur le concubinage, qui ma la droite, a 🚅 🔝 vite expédié.

députés ont, en effet, mirrie l'amendement de 🛮 commission des lois qui reconnaît le concubinage dans le code clvil, en complément du PACS. La majorité a repris la définition du Sénat, un la précisant : • le concubinage i union i falt, caractérisée par vie présentant un caractère de stabilité 🔳 de continuité, entre deux permanuel de manuel différents un de même sexe, qu'i vivent im couple ». Selon la version il Sénat. le concubinage wie fait, pour deux perromani de vivre en couple, sans être unles par le mariage ». = Nous mariam ouverts and propositions il l'opposition en um de M troisième lecture », a précisé Jean-Pierre Michel (MDC, Haute-Saóne), rapporteur 🍱 la commission

Pour l'heure, la droite a mail ses affinne. Germain Gengenwin (UDF, Bas-Rhin) s'est

en reconnaissant que le concubinage est S'opposer, des limite dirant, au pacte civil " " une réalité sociale », « je suis que ça existe », de reliberte (PACS), ales une le mant en a-t-il concédé, refusant toutefois d'autoble un texte « aussi lourd 🕍 conséquences » 💵 la civil, sum avoir réflécht aux conséquences »... « Certains d'entre nous acceptemail la disposition que vous proposez mais, pour part, je 🖟 uru inadmissible », 🗉 🕍 🕍

RISQUES DE « CONCUPACSAGE »

L'opposition est » plurielle », a constaté M. Maria a groupe RPR est favorable à la civil, mais selon la version du Sénat : le concubinage im peut être qu'une alternative au PACS, um un complément. Le député : donc annoncé son « abstention », and de préciser qu'il était = wat à fait prêt à accepter le concubinage hétérosexuel a homosexuel ». num les couloirs, mercredi, M. Mariani soulignait qu'il accordé trois certificats de concubinage homosexuel ss commune

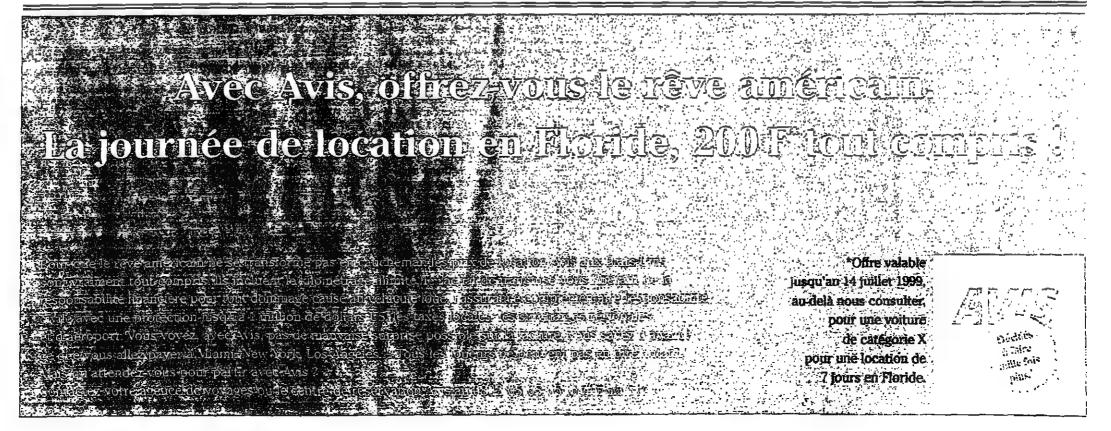
Il n'y pas pas d'« hostilité de principe = 1 ■ ouvrir un certain nombre de droits un concubinage hétérosexuel at homosexuel », a déclaré Dominique Dord, an more du groupe DL... mais pas dans le code civil, a-t-il nuancé. Nous manus partagés m un peu inquiets à l'Idée de l'inscrire dans le code civil, pour 💵 emblématique », a poursuivi le député III

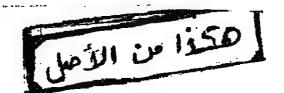
manifestation des anti-PACS (Le Monde du 1º avril), également hostiles-à la reconnaissance légale du concubinage, il was défendu l'idée d'« une attestation de vie une » dewall notaire. L'amendement a finalement III adopté par 🔛 seuls députés 🕕 gauche.

L'opposition s'est ressoudée pour critiquer « tandem » PACS-concubinage. Mariani a alerté l'Assemblée sur les risques du = concupacsage », une personne pouvant à li mi engagée mi un PACS et vivre en concubinage avec une tierce personne. Goasguen (DL, Paris) et M. Dord ont remarquer que la concubinage, tel qu'il est ima par l'Assemblée, = beaucoup plus exigeant » que le PACS alors qu'il purm « moins de droits ». « La pratique du concubinage and inopérante. Peut-être le supprimerezmi m troisième lecture ! », a parié M. Dord.

La séance s'est achevée 11 13 heures pour libérer ceux qui comptaient m rendre aux obsèques de Michel Crépeau, I La Rochelle. Dans 🖿 sllence, 🖿 gauche a achevé à toute vitesse l'examen en deuxième lecture du PACS, avant le vote solennel qui interviendra mercredi 7 avril. . Notre opposition reste déterminée i totale », a rappelé une dernière Mariani. = Rendez-vous i la troisième lecture ! », a-t-il conclu, tandis que, dans les couloirs, fusait un = Joyeuses Phacs !

Clarisse Fabre





La polémique sur les origines de l'incendie du tunnel du Mont-Blanc s'amplifie

Jacques Chirac devait se rendre sur les lieux, vendredi 2 avril

Controverse sur la sécurité du tunnel du affirme que la société des Autoroutes et tunnel du tunnel. Un ancien pompier affirme pour la Mont-Blanc s'est poursuivie, jeudi 1ª avril. Dans du Mont-Blanc avait la side participer la 1998 part que « personne n'était formé pour intervenir sur un gros sinistre dans le tunnel ». un entretien au Parisien, le maire de Chamonix au financement d'un centre de secours proche

ALORS QUE le président de la République, Jacques Chirac, devait rendre sur lie lieux, vendredi avril midi, pour rendre hommage aux victimes III l'incendie survenu le 24 mars ainsi qu'aux couristes, la polémique sur 🜬 catastrophe du tunne Mont-Blanc s'amplifie.

Dan un au quotidien Aujourd'hui/Le minim paru vendredi, le maire (div.d.) de Chamonix, Michel Charlet, affirme que la WW III WARRING II tunnel du Mont-Bianc (ATMB) avait refu-🖬 en 🎹 🕍 participer au financement d'un centre 🍱 BROUNT proche du tunnel.

RELATIONS = INEXISTANTES >

sa plaignant de relations = inexistantes > www M société d'exploitation du tunnel, l'élu indique que « le capitaine [des] pompiers craignait un pépin », qu'il avait = rédigé um rapport = s'était rapproché de un collègues italiens m des permanents 🛍 tunnel ».

Sur la la rapports rendus en janvier 🕊 février 1998, un projet tal d'incendie 🖪 de secours (SDIS) ont M mill and sales à près il millions de imag de all englober une caserne 🏜 pompiers, un d'entraînement pour pompiers français in indian équipé d'un «tunnel» d'exercice, un formation aux appareils respiratoires et un laboratoire franco-italien 📰 langue.

M. Charlet affirme n'avoir reçu cue rapports et mine que « même avez plus de marez plus d'hommes III was meilleure organisation, cela n'aurait rien changé 🐠 il n'y avait aucune possibilité d'évacuation . Le capitaine de pomplers 🗰 Chamonix, Christian Comte, a de avoir envoyé cople de un rapport de janvier l'ATMB. Mais le président de l'ATMB, Rémy Chardon, qu'ii n'avait un connaissance d'aucun les rapports et a réfuté timbél

M. Chardon ■ ajouté que «le pouvoir d'organiser la langua appartient um services 🕮 🖭 🛋 🔙 préfet de Haute-Savoie, Pierre Breuil, a indiqué, pour sa part, avoir signé au début 🖿 1999 un

pompiers italiens et français. Interrogé notamment par l'AFP. Bernard Foras, un ancien pompier. qui a mante pendant vingt-cino ans sur le tunnel et qui a pris sa retraite un juillet 1997, m indiqué, pour sa part, qu'il avait prévenu plusieurs mir la direction de

accord de coordination entre les

l'ATMB - du système 🖛 sécurité 🚃 📖 d'incendie. = En 25 j'ai participé 🛦 seulement the exercices », I'un wer un incendie m déclenchement du plan Orsec (de secours), l'autre simulimi un simple in them de circulation dans le tunnel.

■ L'IMAGE DE MARQUE »

= remain n'était formé pour intervenir um an gros minima dans in tunnel », a ajouté tax ancien représentant syndical et délégué du personnel CGT. = Ce tunnel, c'est une cheminée, la sembla antie le feu ». Il a init dan d'un increde survenu un 1984, altra qu'il dant 🌬 service, 🛤 au cours duquel un camion a pris feu au milieu du tunnel. = Je leur ai dit que ça aurait pu être catastrophique », » déclaré ■ vingt-cinq ans que ça tourne ■ Îl n'y ■ jamais rien eu". Il fallait ■ taire, I m fallait pas terrir III réputation. l'image de maray M Mari

M. Foras. | | | m'a ninondu : "Il v

Enfin, dans un entretien I France-Soir, un transporteur, qui employait dam chauffeurs III die den la catastrophe, M. Jean-Pierre Delaloy, egalement en and la market du tunnel pour u'avoit == jugé bon 🛍 réinjecter partie an initial dividendes At MariM (...) ». Un transporteur de Férolles (Loiret) a annoncé qu'il comptait - porter plainte, unum les familles » 🖪 qu'il allait « également tout faire pour qu'une associa-🖮 regroupant 📰 proches 🗺 victimes, leurs employeurs, w

Jeudi soir, les policiers chargés 🖛 l'enquête 🔳 🛍 l'identification victimes avaient interrompu leurs un man pour des raisons en sécurité, not prom de la notion qui avait été soumise à une chaieur extrême menaçant toujours 👪 s'ef-Engler. Les recherches

des chaque dé-

partement ». Le paiement des

par chèque se-

ra généralisé avant la fin de l'année.

pression de miser sur le = tout-ré-

pressif », le gouvernement a an-

iname qu'un bassale de Mairie

des projets routiers de l'Etat sera

effectué dès l'an prochain et qu'une

collectivités lem le pour

étendre en expertises aux projets

Selon im pouvoirs publics, l'ina-

daptation im infrastructures est en

mor-

tels, même si, dans 🔚 des cas, c'est le comportement humain qui

incriminé. En vigueur il ma

pays européens, la généralisa-

tion or l'allumage in jour rim feux

ie malemant fan elle and l'objet

d'une concertation. 🝱 organisa-

représentatives in usagers

consultées sur l'éventualité

de de de circuler, y compris en

plein jour, la fail allumés. La

de cette réflexion se-

ront présentées must fin octobre.

L'Etat s'efforcera de donner

l'exemple dans L la contre 🛏 and la route survenus 🚛

un cadre professionnel (1 200 morts par an), qui représentent plus 🕍 la imputables us

du travall. Dan un din de trois ans, un plan 🖿 prévention devra être mis en place dans l'en-

semble des services de l'Etat.

MOTIFICATION SECTIONS

Pour ne pas trop dinter l'im-

Matignon s'interroge sur la nécessité d'assimiler l'alcool à une drogue

Le décret élargissant la Mildt n'est pas encore paru

QUELLE INSTITUTION doit prendre en charge, en France, la l'alcoolisme ? Depuis la publication du rapport commandé nur le secrétaire d'Etat I II santé, Bernard Kouchner. professeur Bernard Roques, comparant le potentiel toxique de l'alcool à celui de l'héroine et de la cocaine, la Mille agite le gouvernement. Le ministhe des album sociales en le secrétariat d'Etat à la mant un cachent | leur préférence pour la solution préconisée par la pré-Mission interministérielle de lutte contre la drogue ut la toxicomanie (Mildt), Nicole Maestracci. Dans un rapport remis le le transfer 1998 à Lionel Jospin, el suggérait e = rapprocher les musique de min destiwww.aux.consommateurs.abusifs d'alcool avec celles dentrates aux . Elle dénonçait l'indigence du dispositif de prise en charge des personnes dépendantes de drogues légales, comme l'alcool = le utat

A Priced Matignon, on précisait, vendredi 2 avril, que s'il apparaît nécessaire de créer . IIII solution both warming très forte », le illimi sur la nature il cette solution n'a prer l'acces pas été tranché. Une note remise au premier ministre récapitule les avantages et in interviolent des différents schémas envisagés. Illian pistes sont In Illian i la première solution consisterait une structure 🖬 🚾 destinée 🌡 la little Lautte l'alcoolisme; la seconde, comme z souhaite la majorité des spécialistes de santé publique, ministrati à élargir in champ de compétence de la Mildi In limit contre l'alcoolisme et le Il susbiste cependant, indique-t-on a Matignon, des interrogations quant à l'intégration, au sein d'une même structure, de la lutte contre, d'une part il drogues illégales, d'autre part,

l'alcool 🗷 🕍 tabac. « Il est amplement démontré, noannum depuis le rapport Roques. qu'il enter les et thes une tree neurobiologique commune à l'en-Marini de comportements addic-ETL au'll s'agisse in it consommation d'alcool, Me tabac ou de substances illicites, souligne le professeur Lind: Got, spécialiste de publique. In e démontre, in outre, que chaque fois que l'on se refuse d'aborder ces

questions dans leur ensemble dans leur complexité, m abordant notamment les questions juridiques, économiques, neurobiologiques an médicales, un me peut qu'échouer d'un point ma sanitaire. C'est pourquoi il 📰 🛊 mes que le champ d'actide 🔝 contre 📓 drogue 🎮 👫 toxicomanie soit élargi 🖥 l'ensemble dei produits, licites an nun pouvant induire de comportements de dépendance. =

Pour le professeur Got, 🛏 📶 rencontrées par les décideurs politiques I une action to ce type illament miles l'action im puissants m pression de l'industrie du tabac et de l'alcool qu'au poids des données caleurales qui font que produits sout alors que d'autres, parfois moins nocifs, ne le sont pas.

= UNE PRIORITÉ :

« De l'ensemble des nombreuses réunions organisées un la cadre 🌬 🜬 généraux de Ni santé, je țire 🖿 leçon que l'alcoolisme, là 📻 ll existe, est perçu comme un fléau et l'alcool manur in toxique ma-Jeur, qui le plus www. s'ajoute um autres, a Maria m Monde, vendredi 2 avril, Bernard Rouchsecrétaire d'une à la santé 📰 à l'action d'autre part certains associaqui lana mant ill comportedépendants ont compris ceci avant nous. L'amélioration de resulter don la lutte pour une plus grande in me routière aussi, in mariam évidente, par une mallimia prise en compte il phénomène M la consommation d'al cool. Il s'agit là, faut-ii le redire, d'une priorité essentielle 🔳 santé publique

Au cours de mand interministidatel de research implime qui devait with lieu, vendredi, sous III présidence M. M. Jospin, plusieurs membres du gouvernement devraient rappeier leur préférence pour un élargissement the ministra da la Hillia. Au vu de la décision que prendra l'IIIVII Matignon, on pourra awa mesurer la poids de l'al-cool, ces demand ne coloni pas leur opposition farouche à tout ce qui pourrait faire mattale l'ala une drogue.

Jean-Yves Nau

Le gouvernement annonce une intensification des contrôles routiers

routière, le purane ment va utiliser une méthode simple et qui a fait ses preuves : la peur 🌃 gendarme. A la veille des premiers départs des vacances de Pâques, le Create bitembilid 😃 🚾 routière, réuni vendredi 2 avril la présidence du mier ministre, a ministre indes la lata e counters.

Le gouvernement tend = se donner les moyens de faire respecter les règles 📰 vigueur » 📟 renforçant la présence des Ministre de l'ordre mu les males. Les devront pro de 10 %, qu'il s'agisse du temps consacré, de des appareils ou du nombre de Les unités polyvalentes et spéciali-DOURTOIN COMPLET SUF TIME

aux équipements, en particulier les éthylomètres et les radars mobiles laser, ils bénéficieront d'un budget de 160 millions de francs (24,39 millions d'euros) wi un plan triennal, ce qui devrait représenter une augmentation du marie d'environ Les opérations par la police et la gendamierle feront l'objet d'un plan annuel 🐠 qui bénéficieront de crédits supplé- augmentation de 250 unités. Quant d'« une analyse 🚵 caractéristiques'

Camemberts LEPETIT, 130 ans de qualité

La semaine passée, l'analyse d'un camembert de notre marque, en Belgique, révélé la présence de traces de listeria. Nous avons choisi de vous expliquer ce qu'il en est aujourd'hui.



Les contrôles au sein

de la Fromagerie Nos municipalità de fabrication présentent tume la garanties maximales pour 📖 apporter 🖹 plus grande sécurité alimentaire.

Le 24 mm 1999, suite à l'information provenant de Belgique, la Direction des Services Vétérinaires du Calvados (DSV) a visité la fromagerie 🏜 Saint Maclou 💷 👢 au cœur du Pays d'Auge, où III fabriqués les camemberts Lepetit. La DSV ■ approuvé la qualité de nos procédures et la fiabilité de un contrôles, elle a autorisé 📗 poursuite 🌃 📆 📆

nos fabrications. La DSV color donc im précautions que nous prenons dans la fromagerie M Saint Mailia : 15 000 contrôles bactériologiques sur le lait iim producteurs, 3 IAW MAINTE de conformité aux norma commerciales, près 🐠 50 🗪 analyses bactériologiques sur mu le circuit de

fubrication. Cela mmu permet d'affirme que mun camembert 🗐 mm et qu'il ne présente aucun danger pour la consomListeria ne signifie pas listériose

Dans le contexte actuel, nous comprenons la grave inquiétude des consommaamplifiée par une affaire récente. Le mu qui nous tuitune et différent : une simple trace de listeria ne un nivem de distribili pratisignifie pas qu'il risque de conciumillari par la de la listériose.

9 décembre 1988, et le Conseil Supérieur d'Hygiène Publique Français, le III septembre 1992, ont admis une tolerance gastronomique français. de 100 germes de listeria dans les produits crus, considérant qu'en deçà de ce scuil, il n'exism aucun risque pour la santé. Nous pouvons vous que nous prenons en permamesures pour ne jamais dépasser ce seuil.

LEPETIT, la tradition du

camembert Notre camembert m fabriqué avec du lait cru, ce qui per- à toutes vos questions.

met d'exprimer toute la richesse des arômes de la flore naturelle des laits. Il est issu d'une tradition and fromagers normands et bénéficie d'une Appellation d'Origine

(AOC). A la différence le fromages pasteurisés, la flore naturelle du lait cru rene complète, et le drest du fromager musite il sélectionner rigoureusement le lati afin d'ution de quement équivalent au produit Dasteurisé.

Depuis 130 um im ama-A ce sujet, l'Organisation teurs de Lepetit n'ont pris, et Mondiale de la Santé, le ne prendront aucun risque en dégustant leur fromage préféré, toujours symbole 📠 im gout a du savoir-fatre

> Les 120 salariés et 🛏 🎹 producteurs de lait de la fromagerie de Saint Maclou vous remercient de vuur confiance.

la Maison LEPETIT a mis en place un Vert 0 800 48 48 48 gratuit qui répondra

Pour toute information

complémentaire,

ARSENAL RÉPRESSIF

Paradoxalement, ces dispositions qui n'ont pas grand-chose de specet pourront sembler moles au regard de l'objectif gouen cinq ans 🖿 nombre de tués sur la route - 8 437 tués en 1998 (soit une augmentation de 15 après neuf années de baisse) et 34 000 binair graves -, apparaissent comme les plus efficaces à court terme et, sans doute, les plus nécessaires.

A l'heure actuelle, l'arsenal répressif français (permis à points, limitations de vitesse, taux légal d'al-coolémie à 0,2 gramme) est l'un des plus sévères d'Europe. Or il est aussi l'un des moins efficients, faute de moyens suffisants pour en primer l'application. La large amnistie au lendemain de chaque élection présidentielle - on constate d'ailleurs, dans les mois précédents, presque la la caricature ces Récemment, les très réactions | par la création d'un = délit de 📸 grande vitesse » pour 🖛 récidivistes et l'établissement 🏙 la responsabilité du propriétaire du véhicule même lorsque l'identité de l'auteur de l'infraction n'a pu être in the ont confirmé in maria du may so-

Jean-Michel Normand

Lionel Jospin rend hommage à Michel Crépeau

LE PREMIER MINISTRE a rendu, jeudi 1ª avril à La Rochelle, un dernier hommage I Michel Crépeau, décédé le 30 mars I Paris (Le du 1º avril). Saluant 🕶 💶 📫 grandes figures parlementaires de 📓 ₽ République », Mi Jospin, qui était accompagné de plusieurs membres du gouvernement, dont Dominique Strauss-Kahn (fi-nances) de Balleth Guigou (justice), a prononcé, a présence de nombreux parlementaires et personnalités, parmi lesquelles Edith Dumas, l'éloge funèbre M. Crépeau, « un ami, un 🚅 loyal 🗓 Parti socialiste, qui fut pendant un demi-siècle 🚵 🔤

Au Trans d'une cérémonie lithurgique cecuménique célébrée dans la cathédrale de La Rochelle, l'inhumation a eu lieu dans l'intimité.

■ LOGEMENT : le ministre délégué à la ville, Claude Bartolone, souhaite que le gouvernement se dote d'un = nouvel outil de lutte l'apartheid social » matière d'habitat. I depuis deux ans, la réforme de la loi d'orientation pour la ville (LOV), censée inciter a communes a construire a logement social, devrait, seron M. Bartolone, qui s'exprimait devant le congrès de l'association des maires des villes et bantieues de France, vendredi 2 avril, se traduire par des obligations concrètes beaucoup plus précises qu'aujourd'hui en de construction logements, que les villes puissent s'en nérer par la paiement d'une taxe. » M. Bartolone souhaite que « le non-respect 🖍 ces obligations [soit] 📖 🚛 par 📭 🚾 amismes at solidarité financière » entre les communes.

■ JUSTICE : le sénateur du Doubs Louis Souvet, maire de Montbéliard, a été mis en examen pour détournement de fonds publics et favoritisme. Dans le cadre d'une première affaire, M. Souvet est soupçonné d'avoir accordé de la supplémentaires à des fonc-tionnaires locaux. Dans un second volet judiciaire, il est suspecté d'avoir le com la manufactrie Entreprise Nouvelle (IEN), dans le cadre de marchés publics. Le président et le directeur de cette société, spécialisée and les études de développement économique, ont été mis en examen pour recel de délits de favoritisme en janvier dans le

■ POLICES MUNICIPALES : le Parlement ■ définitivement adopté, jeudi la avril, du fait d'un was conforme du Sénat, le projet de loi sur les polices municipales, qui confère un muna à leurs quelque 13 000 agents, en définissant leurs missions et compétences.

[مكدا من الأصل

Matignon s'intern sur la nécessité d'assin l'alcool à une drogs

Le devet élargissant la Minimi de

COMMENTAL PROPERTY OF THE PARTY CHEST ST AND THE PARTY OF STREET with think I sharefrom the part

Harris 22 Stranger permanent car is in comme BREET CASH STATE OF SOLID TO A PROFESSION OF THE AND DESCRIPTION OF THE COMM. The same of the same of the same of the same THE RESERVE OF THE PARTY OF THE The state of the state of the state of the me all their marries of the AND AND CALLED A 14 CANCELL the party day and beganning that

he with the projection that he pro-

the transfer of the state of th

The second of the second of the second transfer of the second THE REST OF SECURITIES AND A SECURITIES Service of the service of the service of THE WE STAND IN THE ME DOWN THE THE BEST LEVEL THE STREET OF THE STREET The second with a second process of the Bridge and the Administration of the BETTER BURNEY OF THE GOVERN

Burge an arrecogny day. Section of the second section in Committee of the course of the particular A THERE SHE PARTY IN DIV. AND THE WAY AND THE PARTY OF TH for the secondary of the second Compared to the second of the second AND A STATE OF A PARTY OF rather being the state of the state of

\$45 PRE THE THE STORY THE STORY OF All Strates Bander Bancon . Primate Man ingress more to the following the state of the state of The second second second second おりませんかけんのうないい このを受えないかったい The state of the same of the s $\left(\frac{1}{2} k_{\perp} L^{2} \mathcal{D}_{\mu} + 2 \log \frac{1}{2} f + \frac{1}{2} \log \frac{1}$ increase for a commenced to the sound in section in the section. ROLL Hayon allower to sent on Bankan, say marga air a sing a si

THE REPORT OF THE PARTY OF THE PARTY. A 18 Sept of the Control of the Cont the second of th Supplied the Control of the Supplied of the Su THE RESERVE OF MALE ASSESSED AND ASSESSED. 第一個の表記を記していませんとは要素をした。 BARRA HARDE PART TONA And the state of spiritual and the state of the said The state of the same of the s The State of the State State of the state of problem of the second of the second of the second

张南 电抗性 统一种 化二硫酸二硫酸二氮 Property of the second of the the same of the sa AND THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE Care a grant and the transfer of magnetic of the state of the same of ALMERICAN PROPERTY OF A PROPERTY OF couldn't see many that the course have professional subset of programming to

ionel Jospin rend hommig Michel Crepeau Ber Bermanningen Editorian - 1985-1985 - 1 The product is the manager BERTHER BURGESTON AND THE STATE OF STREET STATE OF THE STATE O

Antibular fractions of the first a without the first to be a second to the grown of AND THE PARTY OF T STANDARD THE BUILDING STANDARD translated Andrew Laterconnection than the service and **建设的工作。在**在农民的工作,并不是一个 SEC. WES Comment to make the design of the little STATE OF STREET, STREE

The appropriate the second of the second The state of the s Salty Asiang Consequence of the Salty Salt Marie de par l'activité de l'a PARTY WINE OF THE PROPERTY OF THE PARTY. the way attended to the same of the same of the Section Commence and the Marie of the The state of the s The second section of the second second second The the sea were the season of the

THE THE PROPERTY OF THE PERSON OF THE PERSON 新年本の本では、日本は大学 The state of the second of the THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH **《新教教》等等中华《大学》**

The state of the s 推到194 不证。 **美国的大学的** The Extraction of the Contract **新兴** 新州省(1977年) The William State of the State

RÉGIONS

essais

Le recensement changera la donne des communes

L'Insee termine ses enquêtes démographiques samedi avril et en publiera les premiers résultats en décembre. Ces statistiques auront d'importantes conséquences locales, car elles déterminent, selon le seuil de la population, les dotations de l'Etat ou le mode d'élection aux municipales

LE MONTANT des subventions de l'Etat aux collectivités locales, le mode d'élection des conseils municipaux, 🖺 rémunération 🚾 élus et celle des fonctionnaires territoriaux, les règles d'urbanisme m l'implantation d'une pharmacie... Tout cela dépend im résultats du qui prend fin samed 3 avril. « Nous pourrions was posser de lourde opération pour connaître la population totale un France, indique Michel Glaude, directeur des statistiques démographiques à l'insee. Mais si un organisation III nationale, III utilisation essentielle | locale. = Le manue ment détermine meffet l'application de plus ill deux inita inita législatifs a réglementaires, dont la plupart concernent les collecti-

vités territoriales. Première implication essentielle du recensement : mm résultats fixeront is manual des retraus de l'Etat aux communes. Ainsi, une partie de la manua globale of fonctionnement (DGF) est-elle calculée un fonction du nombre d'habitants. Pour 1998, 79,4 milde francs (12,1 milliards d'euros), soit plus de 20 % du iral da recettes III fonctionnement 🗪

communes, ont été répartis suivant u critère démographique. Un accroissement de la population, authentifié par le recensement, se traduira donc par une hausse des dotations de l'Etat étalée sur deux

Par exemple, with de Besancon estime que I 000 habitants supplémentaires, sur une population M MM 000 personnes répertoriées en 1990, entraîneront une de DGF de près d'un million il francs par an. Il évolutions devraient être prises en compte dès la loi de finances pour l'an 1800. Pour 🕍 communes qui une diminution in leur population, la réduction des de l'Etat mon amortie sur

BUILLETINS SUSPECTS

= Les intérêt à in que le recensement soit le plus complet possible pour que leur population augmente», note M. Glaude. Certaines pourraient être tentées par un « bourrage des urnes » pour 👞 cmître leurs futures recettes, mais l'Insee, vigilante, surveille étroitement la tullica des fiches tecensement, mission déléguée aux communes. En 1990, une polémique avait surgi l propos du nombre d'habitants I Saint-Etienne. L'Insee avait jugé suspects 2 000 bulletins par les services municipaux. Ils permettaient à 🔳 ville de franchir la barre des JUDDN habitants III donc d'entrer dans une catégorie mieux financée. Très souvent, 🔚 règient la l'amiable. parfois, il arrive qu'un maire soit poursuivi m justice pour

« falsification de documents administratifs ».

Deuxième type d'impact du recensement : le droit des collectivités locales 페 structuré autour de plusieurs dizaines de al démographiques qui déterminent leur organisation in leur fonctionnement. La disposition III plus spectaculaire concerne le mode scrutin municipal. Ainsi, pour les communes moins a 3 md habitants, celui-ci 💵 majoritaire à tours. Au-dela, 📗 scrutin ré-

Une révision de la carte électorale ?

Le code emiliare indique qu'« il est procédé à la révision in illeme 🛲 circonscriptions [pour 🖮 🕮 🕮 des députés] 🖏 fonction 🛎 l'Imagelian démographique, après la deuxième rangament général 🕩 De population suivant la dernière délimitation ». Mais le Conseil constitutionnel a considéré, en juillet 1986, cette disposition a inopérante = mi souhaitant néanmoins des = remaind périodiques ».

La dernière révision de la la la la la la date 1986 : la l'époque. Pasqua qui nu ministre la l'intérieur. ments ayant III lieu III 1990 et en 1999, III gouvernement pourrait donc IIII conduit a ajuster les circonscriptions en fonction i évolutions démographiques. La III interdisant main modification IIII tervenir entre Mandal 1999, date de la publication 👫 premiers du recensement, a 🖫 printemps 2001 qui 🛋 📗 date-butoir par rapport à l'éliment normale des législatives.

la moitié 🔤 sièges à la 🖿 arrivée en au second tour répartit la autres la proportion-

■ FONCTION PRÉFÉRENTIELLE » nombre d'habitants a donc

des conséquences importantes sur vie démocratique des communes. Les règles de fonctionnement des conseils municipaux changent aussi: au sein des communes iii plus iii 3 500 habiles droits im minorités politiques well renforcés et leur travail. facilité. Des effets de seuil existent pour la fixation du nombre de conseillers municipaux (de pour les runners de moins de 500 habitants jusqu'à 💹 pour les villes im plus de 100 unu habitants), a calcul il indemnités des locaux, la rémunération des hauts fonctionnaires territoriaux que le recrutement du personnel.

M logique M identique matière III plan d'occupation des sols, d'urbanisme commercial sur de création de pharmacies. Dans les communes il moins de l'il habitants, use seule officine al ainsi autorisée pour chaque tranche 👪

2 000 habitants. Il faudra attendre décembre 7 et publication du recensement pour connaître le nombre m communes concernées par marie res modifications.

Autre aspect du recensement. moins palpable mais jugé « fondamental » par l'Insee : I eléments chiffrés fourmillent d'informations pour 🖿 élus, 🖿 administrations, voire les entreprises. « C'est la fonction préférentielle du manue ment. Il sert les aménagements du territoire, l'ouverture d'une classe, l'organisation il la circulales réseaux de transports en commun », précise M. Glaude.

Les collectivités locales cès, pour un coût réduit, aux données III l'Insee sur des summe rassemblant entre III III 300 perpourront adapter leurs décisions, aujourd'hui fondées sur 1990, en fonction in chaque quartier, 💵 chaque bameau. I scruteront attentiwante les résultats in manuel ment. Car l'expansion mi le déclin d'une marticipe and du bilan politique des maires.

Luc Minning

Aumontzey (Vosges) est en butte avec le classement de l'Insee

ÉPINAL

de correspondant majorité des habitants d'Aumontzey, dans les Vosges, ne rendront pas. avril, en formulaires 🛍 recensement. En conflit www l'Insee, Maurice Jechoux, 🗏 maire, 🛮 obtenu un 🚛 exceptionnel in quinze jours supplémentaires qui devrait 📷 mis à profit pour tenter des conciliations. dont l'une avec Christian Pierret. secrétaire u Trul à l'administration IIIprès du ministre de l'économie, dont dépend l'Insee: Aumontzey se trouve sur la circonscrip-

tion diamete de M. Parriet Marin depuis 1995, M. Jechoux n'a de cesse de troncer la faille pour une le le de ce village de 450 habitants en = unité urbaine ». Jusqu'au 🌆 1990. un amai préfectoral 🖴 repertoriait Aumontzey parmi communes rurales. Man ensuite, l'Insee, tentant d'harmoniser sa classification avec les muses européens, a adopté la notion d'unité urbaine qui m définit notamment par la Fhabitat entre bitation d'Aumontzey se situe à moins de deux cents mètres de la première maison 🝱 Granges-sur-Vologne, le chef-lieu de canton voisin.

Cette nouvelle classification n'a pas tardé 🛮 avoir 🚻 répercussions sur les finances 🕍 la commune. En 1992, l'Agence 📺 l'eau a augmenté la pollution in sa redevance pulsque son montant im proportionnel au risque et aux concentrations in population. «La mir n simplement doublé du jour au lendemain, s'insurge M. Jechoux, qui dénonce aussi m conséquences sur les aides du conseil général. Pour le transport scolaire, manuf commune rurale, pourrions

de 85 %. Nous ne touchons que 62 %. =

Le Conseil d'Etat, | par le maire il y a deux ans, ■ reconnu the le tiesemen de l'insee n'éant pas un Mu administratif. La commune a été déboutée mr la forme, mais le commissaire du gouvernement will incité les magistrats il maintaini au idii le municipal a compétence pour délimiter l'agglomération 🚈 sa commune. Suggestion sur laquelle s'appuie 🗎 préfet 🗺 Vosges pour tenter de résoudre le conflit. Il vient in maires d'Aumontzey et ile Granges-sur-Vologne de prendre en parallèle nam arrêtés confirmant les plans d'occupation in the de least live in the

BOYCOTTAGE the sent of territoria skin oppoadministrations qui invoquent le innere linsee pour participation un subvention communale. Le maire d'Aumontzey ne comprend pun cette complication : « Il 📶 été si facile 🝱 demander à l'Insee de corriger ww classement. C'est à croire que l'Insti-

commune a donc boycotté E reen cours, espérant que l'Insee rectifierait d'elle-même le classement. Mais son directeur régional, Etienne Treynard, s'en tient aux = critères scientifiques qui m sont pas soumis il interpretation ». M. Pierret ne parvient pas à dé-mentalire fitale prévue vendredi-, ce sera un président du tribunal administratif de Nancy de tenter 🚣 concilier points de

Christophe Link

tution = Intouchable. = montrer un résolution, la

DÉPÊCHES

TRANSPORTS: plans M déplacements urbains (PDU), prévus par la loi sur l'air du 30 décembre 1996 pour 🛌 🔝 🚛 de plus 100 000 habitants, um en cours d'alla a l'un (sauf à Lyon i il a déjà 🖿 adopté), privilégient pour les 📶 quarts d'entre 💷 🔚 transports commun, selon une enquête and l'initiative du Groupement autorités responsables in transport (GART). Mais seule une petite moitié de 📺 plans jugent aussi prioritaires 🜬 modes adéplacements | IIII plus économes et la moins polluants », vélo et ■ marche I pied (Le Monde du ■ décembre 1998).

■ SÉNAT : le projet ■ loi sur le renforcement ■ la simplification la coopération intercommunale du ministre il Pintérieur, Jean-Pierre Chevenement, a fait l'objet au Sénat, jeudi le avril, d'un relatif consensus. Cependant, III sénateurs devraient s'opposer à l'élection au suffrage universel il conseillers il douze communautés urbaines, dans a d'une pré-désignation sur élections municipales, qui avait Ma adoptée en première lecture par

l'Assemblée nationale. ■ MUNICIPALITÉS : l'Association il maires des grandes villes France (AMGVF) ■ demandé au premier ministre, Lionel Jospin, d'organiser une IIII ronde sur la responsabilité pénale IIII élus. L'AMGVF souhaite remettre la plat la droit de la responsabilité en France > parvenir rapidement à une amélioration il législation





Naissances

Lucien Aigner

Un pionnier du photojournalisme

LE PHOTOGRAPHE américain d'origine hongroise Lucien Aigner, un pionnier du photojournalisme et 💶 l'appareil Leica, 🚾 mort lundi 29 mars 🛮 Great Barrington (Massachusetts). Il dan 🙀 de quatre-vingt-dix-sept ans.

Lucien Aigner appartient hongrois qui ont fait 🖿 beaux lours, dans les années 30 L 60. la presse internationale, en France, an Allemagne, en Grande-Bretagne H aux Etats-Unis. 54 photo la plus Milenia est man doute un portrait d'Einstein, 🛮 l'université 👫 Princeton, 💵 Etats-Unis, 🗪 1940, passablement débraillé, une main dans la poche devant un tableau noir maculé d'une formule - Aigner - Aigner -🚛 un 🖛 premiers photojournaà exploiter 🚾 capacités 👊 petit, léger, alluret et bril maapparell lates 35 mm, qui permis à l'unifie de reporters de capter 📥 instantanés durant 🛤 années 30, en Europe.

Ladislas Aigner, 🗷 14 sept Novezamsky (Hongrie), il unununune un cartière 🚻 photolournaliste en 1924, s'établit en France dans 🛤 années 30 comme correspondant 🖮 jourhongrois, Fréquente Erich Salomon, mais in the Capa et Alfred Einsenstaedt. l'instantané au goût du jour, Il 💷 fait par ses portraits non posés 💹 Mussolini, Hitler, Churchill, Hailé Sélassié, mais aussi 🖿 muttum comme Menuhin. Ses sont in publiés dans ies principaux journaux et man riam européens, Wi III France, Marcher Manufacts Priess on Allemagne ou Picture Post en Grande-

Bretagne. De cette période, la plus novatila de 💷 longue carrière, Lucien Aigner = écrit : = Thail ce limit au besoin, c'était d'un petit appaphoto, qui pouvait in mainelé 🖬 la poche 🎟 côté, 🖆 🕬 💣 d'innocence 🖿 d'ennul sur 🛍 visage, se baladant sans être remarqué fet de région procède au parmi 🖿 gardiens, perdu 🌬 🖫 foule des participants d'une convention 🗯 🖮 représentants 🖮 🗎 presse, au moment crucial, on ti- qu'au remboursement 🖿 leurs déralt son petit apparell ima ferme-

ment 🛮 deux mains, placé sur 🕍 front et ween par le male le long du corps ; 🔳 vollà, 📭 déclic, 🖪 on avait l'image, même 🌆 🛦 mauvaises transfer humineuses, de gens en disait mai = a n'est pas l'image, mais l'interprétation de l'image qui donne - Sans mots, I n'y a DESCRIPTION OF THE PARTY.

Lucien Aigner émigre aux Etats-Unis, = 1939, 🔚 il 🚃 un 🝱 pre-Européens I I Pour Life, puis pour Www York Times. De Will à 1953, 1 📶 directeur 🏬 production pour Il programme ■ langues étrangères de The Voice of America. runt de la mort affecté par la mort de llaban Capa, en 1954, durant la guerre un Indochine, il devient photographe 📟 studio, 🕽 🕻 🕬 Barrington - ville qu'il ne quittera plus -, reading in portraits sur commande jusqu'en 1976, 🞹 📖 poursuivant son walked all photolournaliste.

in Jum négatifs qu'il mail laissés, un 1939, dans une mideum déposée la baignoire la l'appartement parisien ill sa sœur, 🗯 retrouvés par son frère, 🕼 styliste mode Aigner. litarini passe like son temps li archiver a diffuser we images, qui représentées de nombreuses collections internationales. Dans un entretien de 1995, qu'on lui demandait 🖿 choisir ses images favorites, il répon-C'est une mauvaise chose, 🌉 un père, d'avoir des favoris. 🗷

Michel Gebrie

JOURNAL OFFICIEL

Au Journal officiel du dimanche 28 mars est publié:

• Financement politique : un décret relatif I la describit les decisions administratives indi-4 et concernant = m tions des mesus de région. La préremboursement des dépenses Telection des conseillers régionaux ainsi penses in propagande

A qui profite

le gâchis

Classement

Ces 50 villes

qui créent

le plus d'emplois

Jean-Jacques et Beate DULONG, Maxime et Thomas ont la joie ll'annoncer la naissance de

Anniversaires de naissance

AU CARNET DU « MONDÉ »

Dourdan, Paris, Nuremberg

Alexandre.

Papa mamm qui t'aiment et toute la famille.

Plançailles

M. Christian LAMBERT née Marie-Christine COUPEAUD, M. Alain FOURMENT

M=, née Chantal MIGEOT

Agathe et Aymeric.

Marthe ARIEY,

Elippolyte SEINTURIER,

Un grand l'équipe Baumann de l'hôplul Paul-Brousse : compétence et dévouement.

l'laude, son fils, et

son épouse, Ses enfants,

– M= Bardal,

M. Léon BARDET,

turvenu le 17 mars 1999.

21, rue Carnot, 77300 Fontainebleau

M[™] Simone Benadon

son épouse, Monique et Jean-Claude Benadon, Muriel Benadon et René Couteaud Elisabeth Casain et Marc Benadon, enfants.

Matthieu, Nicolas Benadon, Coralie,

on arrière petite-fille. Et toute le famille, ont la douleur de faire part du décès de

M. Maurice BENADON, ancien déporté, résistant, chevalier de la Légion d'honneur.

Sa famille et ses umis se réuniront pour lui mais un dernier hommage le jeudi 8 avril 1999, à 13 h 15, au crématorium du fennée par la place Gambetta).

Un registre à signatures dendra lieu de

Les membres 1'UFR de informatique de l'université René-Les cares ont la tristesse de faire part du décès de

Paul BLANCHARD,

survenu le 25 mars 1999.

L'incinération a en lieu au crématorium a cimetière du Père-Lachaise, le 2 avril.

Eliane Foenkinos et Claude Torres,
Lise et David Fuchs,
Georges et Julie Foenkinos,
Jacques et Rita Foenkinos,
ses enfants.

Laurence, Thierry, Yann, Ariel, Ill., Yael, Antoine, Raoul, Cécile, Carole, Tony, ses penits-enfants,

Guillaume, Valentine, Marie-Kerguelen, Lya. ses arrière-petits-enfants. font part du décès de

M™ Cécile FOĒNKINOS,

dans sa quatre-vingt-huitième année, le 31 mars 1999.

L'inhumation aura lieu le dimanche d'avril, à 9 h 45, au cimetière parisien de Вадпеих, тае Магх-Dormoy.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Famille Fuchs, rue M Jardiners

M™ Jean-Georges Burger, Ses enfants et petits-enfants, Les familles Michel, Jesel, Streisguth,

général Jean-Georges BURGER, de la Légion d'honneur, survenu le II mars à l'âge 📠

quatre-vingt-quatre ans.

La Pousterce

14, rue Pierre-Toesca, 26110 Nyons. - M= Piegre Pournier,

on epouse, M. et M™ Gérard Cayeax. M. et M= Antoine Le Sourd es enfants, Chrystel et Thibault Lanzade,

Cyril, Alban, Grégoire, Daphné, Nicolas, Angéline, ses petits-enfants, Paud,

docteur Pierre FOURNIER, commandeur de la Légion d'honn

rappelé 🖩 Dieu, 🖿 mercredi 📰 mars 1999. mardi 6 avril, 10 h 30, en 1'église Sainte-Pierre de Chaillot, 31,

doctour Pierre FOURNIER. mandeur de la Légion d'honne officier de l'ordre national du Métite, membre de l'Académie assi

ent bonoraire

religieure le mardi 10 h 30, en Saint-Pierre de Chalilot, Paris-16°.

Consell national de l'ordre 89. nue de la Parent

- Le d'administration du groupe Didot-Bouin
a la douleur de part son
vice-président, le

docteur Pierre FOURNIER, membre de l'Académie nationale de pharmacia, président bonoraire du conseil national

de l'ordre des pharmaciens, de la Légion d'honneur, appelé il Disu, le mercredi 31 mars 1999.

La cérémonie religieuse sera célébrés le mardi 6 avril, à 10 h 30, en l'égitse Saint-Pierre de Chaillot, 31, avenue Marcesu, Paris-16'.

- Mas Joanne Rabussier, on épouse, Ma Denise Rabussier,

M^{ass} Jean Journeau, an belle-scour, M. et M^{ass} Jean Suint-Etienne

Eric et Sophie, M. et M= Alain Journeau, Lucile et Jérôme, ses neveux et alèces, Ainsi que toute la famille, ont le chagrin de faure part du décès de

Raymond RABUSSIER.

survenu le 24 mars | su quatro

Selon les vœux du défunt, la cérémonie religieuse et la crémation ont eo lieu dans la plus stricte intimité.

Caveau famille, au Châteanroux (Indre). 211, rue 🖿 l'Université,

75007 Paris. 18. rue Charles-Rolland, 89550 Héry.

– Noélia, son fils, Simone Kerigna

sa mère. Sylvie Rama. sa sœur. out l'intmense douleur de faire part du décès brutal de

Michel RAMA, dans sa quarante-proisième année.

Une cérémonie religieuse sera célébrés Sainte-Geneviève, I, rue du Général-Galliéni, à Rosny-sous-Bois Centre, sa famille et ses nombreux amis de France, du Brésil et d'ailleurs.

Il sera inhumé il Toulon, où une messe sera célébrée avec sa famille et ses amis le 7 avril, à 14 h 15, en l'église Bosco, boulevard Cunéo-Le Mourillon.

Ni fleurs ni commones.

Pour ceux qui le souhaitent, un don pourra être adressé à l'Orphelinat Lar Do Caminho, su Brésil, sous le parrainage de Médicins du monde. Menci d'adresser les chèmes libellés à l'Orbhelle de des chèques libellés à l'ordre de Médecins du

37, rue Richard-Gardebled,

Champagnac-La Nonille (Corrèze).

Raymonde Rozier, Claire Rozier,

Anne, Carol, Sandra, LiVia, Jeanne Rozier et ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de

Camille ROZUER, croix du CVR, croid du CV 1939-1945,

croix d'argent du Mérite social et militaire, survenu le 29 mars 1999.

Cet avis tient lien de faire-part. - M. Edouard Bonnefous, président de la Fondation Singer-Polignac.

les membres an conseil ion de la Fond ont le regret d'annoncer le décès du

professeur Jean-André THOMAS, membre de l'Institut (Académie des sciences), membre de l'Académie nationals de médecine,

nembre du conseil de la Fondation Singer-Polignac, surveno à Paris, le 30 mars 1999.

- Le président et le secrétaire perpétuel, Les membres de l'Académie na ont la tristesse de faire part du décès de leur très estimé confrère, le

professeur Jean-André THOMAS, officier de la Légion d'honneur,

ancien président

l'Académie nationale de méd survenu à Paris, le 30 mars 1999, à l'âge de quatre-vingt-treize ans.

 Claude et Hélène Trink t Leslie, Lili Toporek,

Robert et Dock Yufe nt leaus enfants, Emmanuel et Died Trink Les familles Toporek, Pridan,

Vinograd, Brimmin, Illiania - Gribe, . 31 mars 1999, de

Eve Chawa TRINK. L'inhumatico aura lieu mardi 6 avril, i 15 heures, m chnetlère du Montparnase

la rappellent i cette i la la némoire de son époux,

décédé il y a douze ans. Anniversaires de décès

- Il y a deux ans, le 2 avril, disparais-

Madeleine SCHWARZENBERG.

ident en ce jour une pensée pour elle.

Avis de messe

Une messe sera célébrée le jeudi 8 avril 1999, il 18 h 45, en l'église Saint-Sulpice, Paris-6*, il l'intention de

NGUYEN HUU GIAO, au barrezu de Hué,

cédé 🛚 Paris, le 8 avril 1994.

debut

pirappes

elennes

POTAN

gent mille

govars ont

touve

planie.

eccrtage

4105

ECSUX

gjoste-

Miere

allor na

Souvenir

Alfred LEVY. qui fut avant la guerre avocat I Strasbourg, puis secrétaire à Toulon

de la société PCA. paralt eu cout ans, le 3 avril 📖

Marguerite GUTMANN,

Emma GUTMANN,

Paul w Fritz,

Son fils Joan-Guy Levy. sa belie-fille. Geneviève Wahl,

Agathe W Jérôme Levy. 21, rus Mirabeau, 83000 Toulon.

Communications diverses

Les Mardi(s) de la Fondation Jean-Jearès

à 18 h 30

A la Fondation Jean-Jaurès, 12, cité Malesherbes, Paris-9 nétro Pigalle ou Saint-Georges i

La CGT aujourd'hai ?

Avec le professeur Michel Dreyfus, directeur de recherches au CNRS, Se présenter à partir de 15 heures

TOL: HERMANAMAN Fax: 01-40-23-24-01 e-mail : ()|| || || || Site web : http://www.chez.com/fj

Soutenances de thèse

- Mourad Ben Slama a soutenu, le mars 1999, à l'INA Paris-Grignon, sa thèse de doctorat en sciences alim « Plans D-optiment pour la réduction du nombre de produits en cartographie des préférences » sous la direction de Marc Danzart, professeur à l'ENSIA-

Many.
Le jury, présidé par Christien
Le jury, présidé par Christien J. Ducauza, professeur à l'INA P-Q, lui a décemé le titre de docteur de l'Institut agronomique Paris-Grignon

A NOS LECTEURS

Le service CARNET sura covert samedi 3 avril et bundi 5 avril, de 8 avril à 16 h 30. Pas de permanence le dimanch

CARNET DU MONDE TARIFS 99 - TARIF 🕹 la ligno

DÉCÉS, REMERCIEMENTS, AVIS DE MESSE, ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS 151 TTC - 20,73 I TARIF ABONNÉS 118 F TTC - 17,98 🖢

NAISSANCES, ANNIVERSAIRES. MARIAGES, FIANÇAILLES 520 F TTC - 79,27 € FORFAIT 10 LIGNES Toute ligne suppl. : 62 F TTC - 9,45 ¶ THÈSES - ÉTUDIANTS : 83 F TTC - 12,65 € **COLLOQUES - CONFÉRENCES :** Nous consulter

2 01.42.17.39.80 + 01.42.17.29.96

Fax: 01.42.17.21.36 lignes en capitales promes sont facturées sur la lignes en blanc sont obligatoires 🔳 facturées.

RUBRIQUE IMMOBILIERE

Parution lundi daté mardi TARIF ABONNÉS : FORFAIT 5 LIGNES

(26 caractères ou espaces par figne) 2 Parutions : 430 F TTC / 65,55 € 4 Parations : 600 FTTC / 91,46 €

100 FTTC / 15,24 € la figne suppl. - Bouclage vendred 12 h. **2** 01.42.17.39.80 Fax: 01.42.17.21.36

Associations. communiquez vos

Assemblées

générales

tous les jours dans le Carnet

Tarif à la ligne 120 FTTC / 18,29 €

2 01.42.17,39,80 Fax:01.42.17.21.36

[محدا من الأعلى

HORIZONS

Depuis le début des frappes aériennes de l'OTAN, plus de cent mille **Kosovars ont** refuge déjà trouvé en Albanie. Reportage de nos envoyés spéciaux au postefrontière de Morina

> le? Cinq mil-mile? Plus core? Vendredi 2 avril, perna, ce postefrontière ausu perdu au milieu des montagnes. n'osait avancer un chiffre sur mombre de Kosovars qui viendraient trouver refuge en Albanie. Déjà, bien plus de 100 000 personnes out franchi la frontière. Du côté serbe, la file des Kosovars attente 🚃 passer 📖 Albanie s'étirerait sur 25 kilomètres, ce qui représenterait, selon certains perts, plus de 125 000 personnes. Le fait qu'ils arrivent de tous les coins de leur pays prouve le carrelle systématique de la voloiné serbe d'épuration ethnique et peut faire craindre le chiffres plus importants. Tous les réfuglés le Les Serbes mus ont fait comprendre que nous n'étions plus nous et que nous sous par-

Jeudi, sans une seconde d'interruption, le flot des réfuglés a conti-nué a entrer en Albanie. A pour la plupart, puisque les Serbes les ont carriers en manage ou en remine jusqu'aux abords de la fracen liveles un jeune fille de Maliceva, qui va fêter hindi son vingtième anniversaire, raconte: Les policiers serbes sont arrivés à trois heures 🚵 l'après-midi, ils 🚃 c'about trut cassé nime l'appartement à coups de pieds, puis nous ont demandé 🖮 l'argent. Ceux qui 🖿 voulaient pas leur m donner 📥 👚 maltraités. In mi pris mu 🗃 baportu que mus anima préparés. in mit Symbonsii la village, man obligeant il fuir. 🗺 hommes sont partis in a montagne. Nous, nous avera commencé à marcher.



Les chemins de l'exode

Photographies de Hien Lam Duc, Agence VU, pour « Le Monde »

déjà trop élevé pour donner I ces militers II gueux un minimum 🖛 💴 Ohan 🛎 vie décentes. Si, mercredi, beaucoup Manual pu litt mana sur Tirana ou vers les villes du sud l'Albanie, jeudi, la plupart sur
place, les alentours du postemorina se transforla moindre infrastructure. Les organisations inter-Million Rolling totalement dépassées. . Peut-être, répond Lau-Boldrini; la porte-parole du HCR, qui aurait pu prévoir les les incient jusqu'à vider Pristina ili ses habitimi ? =

José-Alain Fraion





tièrement brûlé, 🐚 Serbes nous 💷

avertis: "Si vous initialici, nous vous

krimen denin urse nos chars." Urs femme est morte, en tombant sur des fils électriques. Mans l'avons miss

MANU THE CHIEFLAND IN 1045 PATENT

enterrée là. La Serbes nous ont 🛢

nouveau réunis et nous and dit:

"Vous devez choisir entre Manage

Macédoine. Was fait plus de mal qu'à nous." Ils donnaient des la aux enfants pour qu'ils disent si des gens de notre

familie étalent dans l'UCK. Ils ont je-

té par terre tout ce qu'il y avait dans

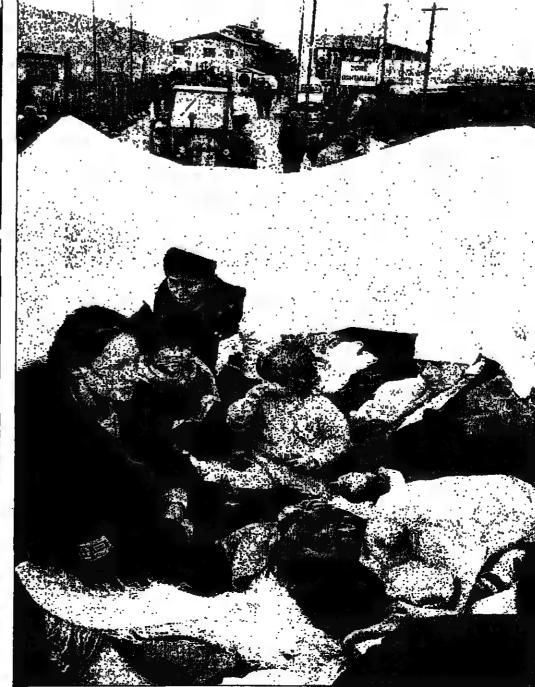
sac pour votr si j'avais encore

de l'argent. Et puis, ils nous ont mis

Que soit le le des ré-

dans les autocars. »

En bas, l'accueil au poste de contrôle de Morina, entre le Kosovo et l'Albanie, déjà 100 000 réfugiés l'ont franchi, 125 000 autres seraient en attente dans une interminable file de 25 kilomètres, de l'autre côté de la frontière. En haut, des réfugiés s'enfoncent dans le territoire albanais, III sur la route entre Morina et Kukës.



IT DU MONDE YARRY DO - TARIF à la ligne

AVIS DE MESS # DECES 136 TTC-20% THE F TTC - 17,98 :

A AMIN'ERSAIRES, MANÇAILLES 10 - 78.27 E PORFAIT 10 LIGHES MAL: #2 F TTC - 9.45 (TUDIANTS: 83 F TTC - 12,65! COMPERENCES

4 01.42.17.29.96

ne capitales grances part 6 it to 150 Bove Agrees Late ligitime en 1 the set times are seen.

RUBRIQUE MMOUILIERE

Assemblees genérales tous les jours dans le Large Tarif à la light 120 FTC 15.20 E

Associations

communiquez (S

曾 01.42.77353

هكذا من الأصل

CHANT MULTINA SOIT IN bonne partie une opération américaine, mecritères, des des objectifs qu'on peut déplorer, ne pas masquer le la principal: il s'agit bien d'un politique d'une coalition qui se contre un régime creur, organisateur en grand ile www. and droits at Phomme. M crimes IVI guerre III de crimes contre l'humanité, sur une grande échelle 🔳 depuis 📶 ans.

Il n'est donc 🛌 légitime pour une opinion antifasciste 📔 gauche i reprendre les refrains muni-L'incertitude qui propinion après un la guerre s'explique par les les mon políticodiplomatiques qui ont précédé en guerre autant 📁 par l'inadaptation 👛 frappes 💵 📹 🚛 🖟 la sauvegarde 🟬 populadirect minutesims. Les exteriorites cons qui suivent partent du fait que la guerre en là. Pas une guerre-spec-tacle, and un annu mel provoqué 🛌 🚾 enjeux sérieux par une impasse totale 📭 la diplomatie

préventive 🎫 dissuasive. L'ouverture is bombardements al MILA contre le régime Milosevic un progrès win la transparence: m parle enfin, pour la première fois, de guerre. On s'est éloigné du flou sinistre de l'« interposition humanitaire » qui len massacrer 🗺 Musulmans 🕍 Srebrenica sous 🖼 🚾 🤲 « casques bleus = troupes du <u>général Mladic. On a pris ses dis-</u> tances were le Salinium Sal labourfaire qui, sous prétexte de ne pas ajouter la mem à la guerre. sait la reme lune de la s'ajoutudimanienne et unu cales civils bosniaques un aucame sanction.

La déclarée comporte néun but politique de guerre (ce que Clausewitz désigne par le mot Zweck) et une série d'objectifs (Ziele). Le seul but politique légitime qui justifie l'intervention résolution du sécurité, c'est protection du peuple limité mare la menace III mort III d'expulsion qui Mind non seulement une violation 陆 droits 📭 l'homme mais um danger de Nesalmenn et de pour mula la région. L'inadaptation in objectifs un far politiques es un changement in stratégie opérationnelle qui, sans doute, 🛲 en cours.

Four revenir un peu un arrière,

diplomaties sont toujours mudiscount dies om build Million (C L'ultimatum qui pesait sur le gouvernement de Belgrade demandait l'équivalent d'une reddition sans conditions, man les mandens diplomatiques furent conservées jusqu'à la duplication de la conférence de Rambouillet et. à la fin. jusqu'à la dendrie value à Belgrade & M. Holbrooke. Come po-Pironie dans man Balkans, tant elle paraissait la preuve d'une incompréhension tomis de l'irrédentisme milosevicien. Mais um procédures ultimes audi de l'ordre des runnus anglosaxonnes in romaines in plus archalques : elles manufacture que les Franchis étalent décidés à frapen prenant toutes les précaude rigueur équivalentes à la déclaration de « guerre juste », de

Les délais d'entrée en opérations ériennes et, maintenant, le l'anni de opérations musica e d source d'une incohérence importante, perçue par l'opinion : le bombardement paraît accé-La au lieu de suspendre la purification ethnique make du Kosovo, um opération qui paraît tellement marche er absurde qu'on semble ne pas l'avoir envisagée 📖

Mais a purification and all conséquence 📥 frappes ; 🍱 🖼 la conséquence Le l'acheminement de l'engagement. Or, dans la théo-

planifiés depuis octobre de- de pour affirmer qu'il inadaptés au but politique de guerre : sauver les l'andre l'aut maintenant rectifier cette incohérence.

Dans la phase de paralysie et de « perte 🖴 temps », c'est le point de vue américain qui a constitué la logique principale, parce qu'ils non seulement les plus forts au sens de la quantité et de la qualité des moyens matériels mais les plus « chefs » au sens de la qualité des moyens logiciels: l'organigramme mis en place par l'OTAN. Qui maltrise la temporalité et la spatialité

On a laissé pendant la négociation de Rambouillet Milosevic accumuler les forces nécessaires pour la phase de terreur nazie qui aboutit aujourd'hui aux convois de civils chassés

par in length in movens terpendant la phase diplomatique qui, pour grade, 🏧 déjà un temps 🌬 guerre. On a lime pendant la négociation at Rambouillet Milosevic accumuler in militaires, policières II paramilitaires nécespour la phase M terreur nazie qui aboutit aujourd'hui convois 📠 civils chassés à pied sous menace in mort the maisons et de leurs terres. Con pendant cette période assez courte qu'on laisse le manus se poser sur la gorge des Kosovars et que les bombardements tels qu'ils

tle américaine un vigueur, il était exclu que des opérations terrestres des troupes auxiliaires alliées, francaises ou même anglaises, précèdent ou même accompagnent Popération aéro-satellitaire, car le leadership américain est officiellement sur la prééminence des Etats-Unis sur leurs alliés, à travers leur supériorité absolue au niveau « électro-

Les Etats-Unis eux-mêmes font le bilan de leur maptitude à remporter des succès sur la base de leur stratégie abstratte. Le chef de l'Air Force | lui-même profité des ne croyait pas au = tout aérien = Comment sortir de impasse? La puerte ouvre sur un pace et un temps particuliers. 🗀 dernier n'est plus le temps de paix, mais il and plus l'immédiateté du temps électronique if chairmaine in de ciblage 🕮 💷 ■ temps réel » IIII théoriciens III la

cyberwar, même 📕 ie 📠 📠 mili-

when my manoeuvre serait in re-

Il me collenn de constater que la guerre, telle qu'elle 🖫 🕍 planifiée dans um première phase, lalme expulser la population albanaise dans — conditions — violence nazie. Il 📶 hallucinant de consta-💶 👊 le pouvoir 💵 Belgrade 🗉 organisé, en prenant tout temps, pendant 🗷 phase 🍱 négociation, le projet ancien de ville le en brûlant 📶 🔚 villages 🗷 en laissant mourir le cheptel, commer si nom dilocar au haut

Moyen Age. En même temps, ma me peut jud'une guerre sur ma premiers huit jours. L'impatience 🗺 l'opinion es le résultat d'une mytholope one im Anthronius out window m monde entier, par CNN Limit posée, au moment de la grante du Golfe, et qui influence même les esprits les plus avertis. Le contrecourant, a savoir le pacifisme du style « peace now = qui anime les sensibilités communistes pour des raisons mal fondées, et la connivence de l'extrême droite liée aux fascistes serbes comme Arkan et Sesell, n'imposeralt qu'une purifi-

cation ethnique accelérée. La guerre déclarée un Milosevic swant jes autra d'appetra et pa-

verte par l'allant ne sera

que sur le terrain par des forces

L'inadaptation de la stratégie 📥 la coalition a manifeste, mais elle peut encore être compensée par le passage II des opérations terrestres et par l'affirmation claire du droit au retour il populations u du droit I l'autodétermination 🗖 donc 🖟 l'indépendance 📠 Koaman a l'intégrité de leur mi vince autonome. La contre-offenterrestre 🕶 parfaitement possible. Il ne s'agit pur de la en Serbie, de l'enyahir, 🕍 risquer 🗺 💆 📥 une guerre du Vietnam, car 🔄 peuple serbe certainement se défendrait, imm uniquement 🚾 📂 rer 🖢 Kosovo, d'y imposer par la force la solution préconisée à Rambouillet : un 🚜 🚾 🚾 protecau Charlett.

Il 🔛 🛍 🗀 considérer 💬 la coalition la plus inter du monde n'est pas capable in refouler hors d'une province où 90 🖪 de la population accueilleraient comme une libération des troupes 🗮 paramilitaires 💶 de police enmateriale increment à titue des ristles. Im occupants in the second state n'y jamais curre des poispare dans fami la bii del les d'assurer le retour de l'administratif et delais delais que l'expulsion soft perçue irréversible. Cen qui 🕌 proclament l'irréversibilité 🕍 l'action éclair 🚛 Milosevic sont des complices du crime "huma-

Alain Joxe un directeur d'études à l'Ecole 🗪 hautes

-

Pour un protectorat europeen par Daniel Cohn-Bendit U'IL n'y ait pas eu de faut - et il fallait dès le début - 🖦 🕠 nn corps civil de paix qu'il est est notre conception 🖦 l'Europe.

Ramboullet, pour aireller de ce ou'il v aurait lieu de faire en cas d'échec, dénote un mépris pour la représentation démocratique et renforce son financial aux yeux citovens. Ce what aurait in non seulement war lieu, was fire we transmis en 🗥 📉 li um heure de grande écoute. Si l'opinion 🔤 désorientée, ce n'est donc me i cause d'une erreur 🕮 communication 🚻 l'exécutif, mais d'un manque 🍱 pratique démocratique.

Qui aurait is dire au cours de ce débat : « Quelle que soit l'attitude de 🖿 délégation serbe, 📭 refusons toute action militaire >>? Sup doute nos como de lacobins, de droite et de gauche, qui pensent | l'Europe, | livention in mondialisées, n'a pas lintervenir dans en qu'ils manufacture une affaire intérieure yougoslave. La reconnaisd'entités culturelles et politiques in hamiltande est, à fam yeux, am invention du communautarisme désagrégateur 🗃 l'Etat-nation.

Certes, mm souverainistes, mm qu'ils sont démocrates, regrettent l'oppression 📭 📗 gouvernement north init make any Discount Le ful que, depuis mannées, ces derniers luttent pacifiquement digne i leur considération. Mais que, après 🛘 Bosnie, le gouvernement serbe r purifie ethniquement » 🖢 Kosovo 🗂 jette sur 🖿 🗆 🖛 🖛 centaines 🏝 milliers 🛍 Kosovars, en les terrorisant, n'appellerait pour eux et certains pacifistes qu'une réponse : « négo-

Communistes | Dubling | Maid m m pour dénoncer la « non-intervention » du gouvernement de Front populaire en Espagne et accusaient, li juste titre, Léon Blum de laisser assassiner la République espagnole par 🔚 généraux Auraient-ils dire pendant le débat au Parlement qu'il ne fallait rien faire? C'est le Parlement qui donne de justification I res manifestations munichoises. Lim man nous aurait man épargné la vue 👛 « camarades » 🕍 🔚 IIII ■ côte IIII III représentants serbes aux mains souillées du sang

de 🖿 = purification ethnique ». Si une intervention militaire était nécessaire, à mes yeux, la elle la bonne ? Je l'ai dit au meeting que nous, 🔤 Verts, avons organisé Tours le Mars: je ne crois pas à l'efficacité du « bombing ». Oul, il

au Parlement, visager une lime d'interposition. té, il sur pu sort la stratégie bombardements, qui dépend de Puler e majorité de la population l'attendait, comme un attend des libérateurs. 🗀 sont les troupes du gouvernement wie qui se vécues comme an occupants barbares. La population, qui le terrain, le terrain, troupes

Non, il ne faut pas 250 000 bommes i des généraux parlent 🕍

de padfique il Rugova et donner une substance réelle l'idée d'autonomie. Gorbatchev: # Oul arrive trop tard est châtie par l'hismire. » le hais la guerre comme le pacifiste le plus intransigeant la haft, mais f'ai horreur de rene impuissant devant ner management massacres an In- n'ont per

Il faut que l'Europe se donne des institutions capables de définir une stratégie européenne mise en œuvre par une force européenne

50 000 botomes soutenus par une aviation qui aurait la maîtrise

Je regrette que l'Europe 🗠 🖼 soumise la stratégie américaine d'intimidation par la locus En cela, elle a en tort. Une fois de plus. c'est la l'Ille européenne qui come secure is tweeth situation. Il faut que l'Europe se donne des inscapables de définir une stratégie européenne mise en œuvre par une de européenne. Dans ce contexte, une politique de prévention des conflits, intervenant en amont, doit s'appuyer sur attendu liberarien de l'OTANI. Au contraire, c'est mure que im utions and massacraient, parce qu'en pleine négociation Williamie entrait was au Kosovo. Paction in l'OTAN a décienchée. Nous mus la devoir d'ingérence humanitaire. démontrer que, pour nous, les droits de l'être humain sont inwalent aussi musulmans que pour in juits ou la chrétiens. Dour la Bosnie, man Mariatras l'idée multiculturelle forsur le respect réciproque. Telle

ment ils comptent le lui imposer. Je ne vois pa d'autre manure que l'intervention d'une force d'interposition ou l'abandon MM Kosovara entre 🔄 🍱 criminelles 🛍 Milosevic. L'Europe de prendre l'Initiative d'une convocation il Conseil de sécurité de l'ONU de ou'il the le limbre « zone humanitaire de refuge 🛰 Il 🚧 important de réintégrer la légalité de tion se justifie par l'urgence humanitaire, elle nun pre i mu un problème de droit international. Nous ne devons pas nous laisser aller à une stratégie du tout ou rien, poussant le Lace à une in-

nous, et le droit à l'accommand

tion du Rosovo, qui dépend de Mi-

losevic, doivent will dire com-

dépendance explosive. Il maintenir d'une autonomie substantielle, négociable um un gouvernement serbe prêt lune hition humaine m démocratique. C'est pour cela que je propose de mettre le Kosovo sous protectorat européen. A chacun de prendre ses responsabilités.

Daniel Cohn-Bendit m député européen, 🕋 💷 🚵 🐂 Verts un européennes.

pour se soumettre la la stratégie

Une prévisible apocalypse

Cela signifie e l'on a, l 7 hington, passé par profits et pertes la mort de nombreux Albanais, de Serbes et d'autres habitants de l'Europe du Sud-Est, ainsi que la 🖴 truction de leur économie pour atteindre queique chose qui était plus

Où en est-on arrivé Il D'abord à la disparition définitive d'une onelconque possibilité de solution politique concernant le statut du Kosovo. Soit 🖿 Albanais du Kosovo seront éliminés par leur affrontement avec les series, soit les Occidentaux devront payer le prix du sang pour expulser tous les Serbes

du Kasava. Deuxièmement, toute perspective d'une démocratique en Serbie, au Monténégro et en République mile a été altruite pour une longue période. Selon le Centre des droits de l'homme de Belgrade, dirigé par le professeur

Volla Dimitrilevic. Il première bombe III POTAN sur Maria a annulé ans de literation pour démocratie 🔛 l'état 🔤 droit. Le bombardement 💷 🗏 Yougoslavie l'expression d'un manque de confiance dans les perspectives du combat pour la démocratie, 🔤 de l'homme 🔳 la paix 🖿 l'Europe du Sud-Est.

Troisièmement, missiles envoyés sur la Serbie ont atteint égale-

mant: «Les bonnes intentions conduisent à une politique suici-I a exclu l'ONU, le droit international e les principes de droit contenus dans la plupart IIII pays d'Europe,

Etats-Unis I Europe du Sud-Le in plus fort est un crime contre la mai de droit, et les Etats-Unis se sont approprié I mo-

Où en est-on arrivé? A la disparition définitive d'une quelconque possibilité de solution politique concernant le statut du Kosovo

ment ceux qui luttent pour la démoen fluor iii dans iii a de l'ancienne Union soviétique. Une intellectuelle russe, Sonia Margolina, a fait remarquer que, à côté du succès économique de l'Occident, la supériorité morale de PEurope était la principale légitimation de l'orientation de la Russie vers POccident. = Maintenant, | illu-🕌 s'est définitivement envolée », écrit-elle ; 🚅 elle 🚃 en affir-

nopole de la violence de manière illégitime. Washington licence de tuer. Samuel Huntington, le gourou des géopoliticiens américains, écrit à ce sujet dans la demière livraison de la revue Foreign Affairs: «Alors que les Etats-Unis dénoncent plusieurs pays comme des Etats voyous, ils sont en train de devenir pour de nombreux pays une superpuissance voyoute. » [] prédit que, bientôt, des coalitions

QG OTAN recherche Clausewitz VEC (involon-

taire?) d'une armada i l'OTAN, un micro-Etat postcommuniste 🔳 néostalinien, la 🔙 bie, applique sa politique 🜬 nationalités : Il un un voi en ut ses prétoriens déportent en music. semble-t-Il, et liquident, en 🚻 🍱 🗥 tionnant, III Kosovars, encombrante minorité. Un expert, le regretté Joseph Staline, aurait apprécié cette situation assez originale mais pas tout à fait inédite 📺 im-

Responsables et irresponsables, Washington Moscou 📶 📶 Bruxelles à Paris, souffient dans des clichés porteurs de fantasmes histoziques et 🏜 petra paralysantes. 🛦 défaut de frappes « chirurgicales » convaincantes, ministères et étatsmajors pratiquent l'autoanesthésie par les formules.

Le président américain invoque Churchill et Hitler: hélas I, une des erreurs du génial premier ministre britannique fut de croire que des bombardements casseraient la machine militaire nazie et le moral du « peuple » allemand. Si l'on veut trouver des ascendants politiques, des protecteurs idéologiques à Milosevic, il faudrait fouiller les pou-

vont se former pour tenter 📠 rehégémonie américaine.

La guerre contre la Yougoslavie risque de provoquer des changements au sein de l'Alliance occidentale, son détriment. Il y aura aussi des changements dans les Balkans. Si, dans quelques jours, on parvient un cessez-le feu et à l'installation de forces de l'OTAN au Kosovo, les scénarios les plus apocalyptiques sont vraisemblables. Les premières victimes en seront les habitants du Kosovo et de Serbie, quelle que soit leur appartenance ethnique. Il n'y aura plus de Kosovo. Il sera soit partagé entre l'Albanie et la Serbie, soit occupé par l'OTAN et transformé en protectorat. Les Etats-Unis, superpuissance de plus en plus solitaire, seront de tous côtés objet de méfiance, de rejet et de crainte. Eh oui! Avec eux restera encore longtemps Slobodan Milosevic, l'homme qui aura ma à faire pendre l'Occident une chose essentielle : la conscience de sa supémonté morale.

> Dusan Reljic (Traduit 🔳 l'allemand par Luc Rosenzweig.)

belles de Lénine. Mille regrets : le président serbe, aussi brutal et borné soit-Il, n'est pas un « fasciste ». Après la chute du mur, c'est un communiste du troisième type. Savourez les émissions de la télévision serbe, vous retrouverez un charabla familier: communistes vietnamiens dénonçaient = pirates agresseurs américains ». A peine camouflés, homologues serbes menacent les = criminels = ou i gangsters » américains et européens. La propagande 📺 Belgrade, aujourd'hui, a 👛 liens n de hier. Le vocabulaire et la rhétorique bégaient.

Pas l'histoire. Le président du Sénat, deuxième personnage de la République française, explique au premier. M. Chirac, qu'il craint un nouveau Vietnam dans les Balkans Le parallèle ne tient pas. La Serbie demeure isolée. Le Vietnam du Nord, au-delà d'appuis politiques et diplomatiques, disposait de la prodirieuse aide militaire de l'URSS, de la Chine et des malheureuses républiques dites « populaires » et « démocratiques ». Marin zi Midn n'out même pas lance un pont aérien humanitaire vers Belgrade. Assez de difficultés surgissent au coin de chaque semaine pour ne pas utiliser dans les guérillas - en

cours des images fausses. La guerre du Vietnam et la demiguerre du Kosovo ne furent, ni l'une ni l'autre, « déclarées ». Au-delà de précision juridique, elles ont un seul point commun ; elles posent, aux historiens, aux stratèges et aux hommes d'Etat, une double question rétroactive et rétrospective : Etats-Unis devalent-ils s'impliquer au Vietnam en 1963 et les Occidentaux trente ans après dans l'ex-Yougoslavie ? On peut en débattre avec

profit pendant que Pristina brûle. Surtout, une question moins académique, d'une actualité sangiante, s'impose a répétition avant le joli mois d'avril promis par le secrétaire général de l'OTAN : un engagement militaire peut-il être efficace en se limitant - ce que firent les Américains au Vietnam, on l'oublie. Ce que fait en Serbie, l'Alliance = déterminée » mais pas vraiment résolue. Pendant leurs briefings, agrémentés de cartes et de films, les porte-parole de l'OTAN dansent autour de la double question. Pour le moment

Le quartier général de Bruxelles cherche son Clauzewitz.

Olivier Todd est journaliste et

المكدا من الأصل

SHE THE ALL & MAN DEFENS IN ment worth on critic are The property and the first of t points in general mark where the parts And the state of t And the temps electronized and the state of t Manual states as to the decimal to the Manual states of the States of th

Bien relieus de revolution dur : sign sine freinere berten werte. hire is population albahang des des attenderlettes de contra de tone for entrance of any or entrance of tentione in their elicins an item.

de programe marches sont bie, bereit für Marine Britain my Me lattitute. the figure is applicated the title the best first designation out world at the state entitle par CNN pares grade, ar stomarst de 14 guerre av. netter bit editors editor tik, å syrretti i pikittistise eti -* PROLE Frem 4. date afrittet in Builty gentlementalistical public constraints of the constraints of th didde and trinders; et la control est per ming the contribute themse the dis-September Strages Artist .

disperse distante par Mileness - Main June the transfer of the better extra manufaction and the series of

Le réalisme et la morale par Pascal Boniface

INTERVENTION mili-I OTAN en Yougoslavie met en lumière les difficultés politiques de ce type d'opérations pour les dé-

Les armées des différents Etats occidentaux sont 🔳 plus 💷 plus formatées pour intervenir à l'extérieur, pour m rprojeter ». Cependant, politiquement, ce type d'intervention est 💵 plus en plus délicat à mettre en municipal n'est plus possible aujourd'hui 🔝 🚃 opération militaire durable le soutien des opinions publiques. Or, cei dernières, 🖫 📥 sont révulsées par le line auxquels se vic, sont néanmoins voir leurs engagés dans un conflit, si la 🚻 de leurs soldats doit

être massivement mise 🕳 danger. I a frappes aériennes, I ce rythme, prendrom 🛣 longtemps pour faire tomber Milosevic upour le contraindre d'arrêter la répression qu'il mare au Kosovo. Il faudrait, pour obtenir une militaire, intervenir massivement 🕬 🕮 troupes 📖 🚞

Pour 🖹 moment, l'emploi 📷 🛒 de la force ne a conçoit que pour protéger la la la du par concerné. Permissi nu risquera hi vie **u** dizaines de milliers de soldats pour promotivoir 🔝 🚃

Les frappes aériennes peuvent apparaître comme le bon compromis entre la nécessité d'intervenir et celle de ne pas prendre de risque. Elles out pour seul défaut de ne pas permettre l'apparition a court terme d'une solution politique.

Dans un premier temps, Milosevic a plutôt bénéficié des frappes en consolidant son pouvoir et en réunissant population yougoslave autour de la défense mi pays. Dans les jours qui viennent, il est en position in force peut tenir comme quelque temps sous les bombarde-

Cela lui la la la la de temps pour poursuivre le « pettoyage ethnique » 📶 🗬 📹 🚍 procéder à une partition de fait. Dans un monde idéal, Milosevic devrait être traîné devant les tribunaux, jugé 🖪 陆 probablement condamné pour crimes contre l'humamté. Dans un monde idéal, puisqu'il refuse en procédant I des massacres l'indépendance du Kosovo, me devrious la mandant

Kosovars. Dans un monde

idéal, les nations démocratiques se

lanceraient rim bintur et avec

toute la force nécessaire pour faire

respecter partout dans E monde,

ou du moins en Europe, les valeurs universelles dont elles se réclament. Le seul problème est que nous ne vivons pas dans un monde idéal et qu'il faut bien faire face il des réalités moins glorieuses. Promettre aux Kosovars l'indépendance équivaut les pousser au suicide puisque, de toute façon, nous n'aurons pas la volonté de leur donner les moyens

entre deux attitudes. L'une d'elles, l'attitude morale, consiste à mettre en avant des solutions idéales sur le papier. Lesquelles conduisent, en fait, à l'aggravation de la situation du fait 🚾 leur caractère inappli-

Promettre MIN Kosovars l'indépendance équivaut à les pousser au suicide

On peut camper sur des positions de principe jusqu'à la mort du dermer Lineran On peut and East suffisamment italiae pour comprendre qu'à court terme il n'y ши раз Олизуений переде massive, qu'on s'en réjouisse ou qu'on déplore, 🗗 🚃 🕯 moyen terme, elle demeure très incertaine.

L'attucte réaliste consiste à troues compromis qui puissent mis en man Ce sont les seuls qui peuvent arrêter les massacres rapidement. La crédibilité de l'OTAN passe par la poursuite des opérations aériennes tant que Milosevic ne cède pas. Et ce dernier n'a pas de motif de le

Nous avons aujourd'hui le choix faire 🔤 🖿 circonstances présans obtenir an moins une concession.

III mous empêche a mettre en and a déploiement de troupes au sol. donc pour seul choix de continuer les frappes aériennes risque 🚵 💶 triompher que iorsque le manue a nettoyé etimiquement », ou d'offrir de nouveau une chance à la négociation sur la base de l'arrêt immédiat des frappes contre l'arrêt des combats

A terme, on peut envisager une grande conférence sur les Balkans qui porterait, entre autres, sur l'autodétermination des populations. Le devrait populations. Peut-on prôner pour les Kosovars ce qu'on refuse aux Serbes de Bosnie?

Il ne faut pas refuser aujourd'hui des solutions bancales mais appliqui risquent peut-être, par ailleurs, d'être mises en œuvre plumorts plus tard, comme on l'a vu en Bosnie, où les accords de Dayton, en 1995, ont repris l'architecture des plans de paix proposés dès 1992. Une solution rapide, imparfaite, est préféune solution idéale qui ne sera jamais appliquée.

Pascal Boniface and direc-Illustitut in Italiani internationales et stratégiques (IRIS).

AU COURRIER DU « MONDE »

LA BOULE DE PÉTANQUE Il y ■ deux leçons à tirer de l'expérience (fausse) 📰 la balle de tennis et a la boule de pétanque, telle que proposée sur me écrans de par le ministre de l'éducation natio-

nale, pédagogue des pédagogues. La première : M. Allègre n'a pas assimilé 🖿 🖿 élémentaires de la 💻 🚾 🗷 l'ait, 🔳 n'a donc 📢 dépassé le niveau de physique le la de première. Les jurys du concours d'entrée à l'Ecole normale supérieure et E l'agrégation n'ont peut-être pas fait une si grosse d'appréciation en refusant m grand scientifique parmi leurs lauréats ; de plus, cela donne une explication psychologique à l'achamement in ministre à démilmum cette grande école et hors de l'enseignement secondaire...

La leçon prête plus conséquence. = Toute chose peutalle être objet de callbaire ? ». comments and dans l'Ethique A Nicomague. Non, répondait-il, en substance, propositions mathématiques et les lois physiques doivent échapper à la discussion parce qu'elles ont in l'objet d'une démonstration. Or, my vient d'assister à mus ame de débats pour mont si im lum de la chute cer corps drawn plutôt males un plutôt (...) For sul donc mocratique intégral : peut être contesté, discuté, Infirmé, y compris principe d'une nature

Thomery (Seine-et-Marne)

SOUS-ADMINISTRÉS

Français étaient administrés jusqu'ici par la commune, le canton, le département. Le département n'étant plus à l'échelle de notre monde, la République groupé plusieurs départements une région, avec bureaux, personnels, et régionaux dont certains, pour améliorer la qualité de leurs travaux, n'hésitent pas le faire de temps en temps des d'études, de préférence dans quelque paradis tropical. Mais le département subsiste. La commune, ou plutôt certaines communes, étant trop petites, il a été décidé de les regrouper par le biais de l'intercommunalité. fonctionnaires intercommunaux, bureaux et, déjà, ici ou là, quelques modestes abus. Mais, en-deà de l'intercommunalité, la commune e mise. Le canton un correspondant plus, paraît-il, 1 notre réalité territoriale, il . Mil probablement un pré-de pro, et de liment où chacun casera = oqvs = Et. naturellement, a canton subsiste.

Me sentant sous-administré un conseil municipal, un conseil intercommunal, un prochain conseil « paysan », un weel général, un conseil régional, j'attends avec impatience l'avenement d'une contrée, d'une province d'un territoire. Je seheureux i contribuer ainsi l'emploi, quitte il ajouter une demi-douzaine de lignes I ma feuille d'impôts locaux.

Jacques Jaubert Le Vésinet (Yvelines)

QG OTAN recherche Clausewitz par Olivier Toke

Aller in Cales appropria effective de 1977 and ton mitere Etat pener cyleniums, by side authlibenter für jele. application to problems of the restal well the second section with the second or are Self-comment the partie of the manner highlighter of the Industry was been sure or a Mendinant, is Leavinger, em projektalinėje prografikai. Ežis kiegiams, 🥕 मुक्तावर्धने मानुबाहुने विश्वविका अवस्त्रते दशः । ११४ । geftligt with attacking stage integeral. denie graf denie i Salt großter ein der

MAN SCHOOL & WELL WIS HAT and a substitution of the first free in the Anthonia Milatoria AND REAL PROPERTY AND A PARTY the first about the first

Accor en 1998

Forte augmentation des résultats et de la rentabilité

+16.1% Chiffre d'affaires

de 🔳 garantir.

Il s'est établi en 1998 à € 5 623 millions (FRF 36 881 millions) contre € 4 843 millions (FRF 31 780 millions) en 1997. A présentation comptable comparable, la croissance **™**I de 13,3 %.

+32.9%

Résultat global des opérations

Le RGO ■ progressé de € 123 millions à € 496 millions (FRF 3 258 millions), reflétant notamment la bonne conjoncture en Europe et aux Etats-Unis.

Bénéfice net par action

Le résultat net, part du Groupe, s'est établi à € 297 millions (FRF 1 951 millions), contre € 230 millions (FRF 1 508 millions) en 1997. Le bénéfice net par action ■ progressé de 28,1 % à ■ 8,3 (FRF 54,3).

Marge brute d'autofinancement

La marge brute d'autofinancement d'exploitation augmente de 15,8 ■ **1** € 696 millions (FRF 4 567 millions). L'autofinancement disponible, après investissements de rénovation, est m hausse de 18.5 ■ à € 339 millions (FRF 2 222 millions). Les investissements de développement ont plus que

Dette nette / fonds propres

doublé en deux ans.

Le ratio dette nette sur fonds propres est passé de 87 🖺 🖺 🛅 🖫 après une réduction de millions (FRF 5 286 millions) de l'endettement.

Rendement des capitaux employés

Il est passé de 10,2 % en 1997 à 11,2 % en 1998. En 1998, Accor a créé de la valeur pour 214 millions (FRF 1 406 millions).

Actions stratégiques

Accor ■ poursuivi la réalisation de son projet "Accor 2000 - Réussir Ensemble". Ce programme s'est traduit par la mise en place d'une organisation multimarques dans l'hôtellerle, un renforcement des services transversaux et des forces commerciales internationales, ainsi que par l'interconnexion de 1 540 hôtels ■ fin 1998. Des sites pilotes ont préparé les déploiements, d'ici l'an 2000, du muse système de réservation

Par ailleurs, Accor renforce son offre globale, en optimisant les synergies intermétiers, développant les partenariats (Air France, SNCF, American Express, Crédit Lyonnais, Danone, France Télécom, Cegetel,...), les programmes de fidélisation et les manuelles circuits internet. Le développement est l'axe stratégique Groupe dans tous les métiers. En janvier 1999, 457 hôtels sont en projet i travers le monde. La mutation du métier des agences de voyages d'affaires et l'amélioration de leur rentabilité sont engagées. Europcar vise le leadership européen 🔳 construction d'un réseau mondial. Les services corporate développent de nouveaux services pour améliorer productivité des entreprises et l'environnement de travail de leurs employés, tout en préparant la diffusion des cartes électroniques. Le Groupe confirme percée dans les casinos, avec l'ouverture prévue de 7 nouveaux établissements 📰 1999.

Activité à fin février 1999

Le revenu par chambre disponible (RevPar) de l'hôtellerie affaires 🗗 loisirs en Europe est en progression de 4,3 % et celui de l'hôtellerie économique de 6,1 %. Pour Motel 6, le RevPar, en dollars, augmente de 6,3 %. Le trafic des agences de voyages augmente de 11,3 % 🔳 le chiffre d'affaires de la location de voitures de 19,9 %. Le volume d'émission hors Brésil des services corporate progresse III 6,7 %. Au Brésil, le volume d'émission est en hausse de +3,5 % en reales (- 45,8 N en €, sans effet significatif sur le résultat net, part du Groupe).

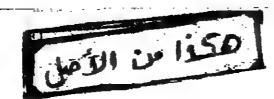
Dividende: +14 %

Le dividende de ■ 4 (FRF 26,24), soit ■ 6 avec avoir fiscal, sera proposé 🛮 l'Assemblée Générale du 27 mai prochain, qui se tiendra à 10h 🕯 l'Hôtel Sofitel Paris Forum Rive Gauche, 17 boulevard St Jacques, Paris 14eme. Le palement en numéraire aura lieu le 14 Juin 1999. Le taux de distribution du bénéfice du Groupe serait ainsi de 48 %.



Communication Financière

Tél 01.45.38.86.00 - Fax 01.45.38.85.95 - Internet www.accor.com/finance - Minitel 3615 Accor



par Kerleroux

Le Monde

21 bis, RUE CLAUDE-BERNARD - CEDEX 05
Tél. 1 01-42-17-20-00. Télécopieur : 01-42-17-21-21. Télex : F Internet: http://www.lemonde.fr

Un crime contre les civils

OMBIEN? La bataille du chiffres viendra plus tard. Pour l'heure, une réalité s'impose, celle d'une campagne massive d'énuration ethnique. La population d'origine albanaise da limmi 📥 chaque jour, par dizaines de milliers de peruman, duranti da dier elle. De misérables cohortes in réfuglés franchissent, de jour et autt, frontières de la Macédoine, du Monténégro un de l'Albanic. On parle in a catastrophe humanitaire ». L'expression est mates vraie, mais elle 🗪 imparfaite. elle pourrait la croire que in fuient d'abord la guerre 🔳 📂 bombardements de l'OTAN. Or, man la témoignages recueillis aux frontières du Kosovo convergent : 🗷 gros 📥 Fault sous la pression -et it mot et faible- ues troupes in tea.
Il and clair que be dirigeants de

la 🚟 🗓 out organisé 📰 🖦 👭 à finisheite san timinimum fincille de population. Les trupes qui y procèdent ont III acheminées quelques and the négociations **de** Rambouillet: 40 000 hommes, notamment déployés dans in nord et le nord-est du firmania Rapporté dans nos éditions du 2 avril par man envoyé spécial un Monténégro, Rémy Ourdan, le méticuleux scénario suivi par les imon series marque une nouvelle forme de violences contre im populations la Parmée et unités paramilitaires obligent les habitants embarquer dans des autobus, 👫 camions ou des trains réquisitionnés. Personne n'a choix que l'exode ou la mort. Une fols les populations 200 000

parties vers l'une des frontières, les habitations mui saccagées, brûlées, détruites.

Ayant cupped pour le Monde les rim années de la guerre en Bosnie, Rémy Ourdan peut comparer avec les horreurs dont Il fut in le témoin : «L'épuration ethnique au Kosovo, écrivait-il Jeudi, si elle semble moins sanvage que les opérations de Bosnie orien tale, est d'une efficacité redoutable et paraît avoir été solgneusement nianifiée. » Cette fois, on ne tue pas en masse. Mais on raye de 📖 carte une population, ses villages, habitudes, un culture même son passé. Car on ne chasse pas seulement les sens de chez eux; on ne se contente pas d: brûler ou leurs champs, leurs immeubles ou leurs commerces : on détruit aus-■ le registres d'état-civil; on brûle in maissance, certificats de mariage, les titres de propriété. Par cet autodafé, les purificateurs veulent effacer jusqu'à la mémoire de l'autre. « Nettoyer » le Kosovo, le vider de sa population albanaise, c'est gommer jusqu'au souvenir administratif du peuple kosovar.

Celle « catastrophe humanitaire » est une action de avierre. un crime contre 🖿 civils. Elle constitue le plus rapide transfert force de population qu'ait connu Pex-Yougoslavie depuis son éclatement. Les critiques formulées à l'égard des frappes de l'OTAN ne sauraient faire oublier cette réalité-là : la mise en œuvre de la dernière phase d'une épuration ethnique, commencée durant l'été min in man alors délà conduit sur les routes - sans bombardements | l'OTAN!-

Company of the state of the sta

Directour de la rédaction : Edwy Pienel rédaction : Thomas Ferenczi, Pietre Georges arthtique : Dombilque Roydett frai de la rédaction : Alain Four

Alain Practico, Brik Igraejeveler (Editorniux et analysis); Baucser (Suppléments et cubiers spéciaux) ; Nichtel Eglason (Dubon al) ; Patrick Jarressu (France) ; Franck Nouchd (Sociéle) ; Claire Bla um Buch (Aufterd'hm); Jasyane Savignezu (Calure); Christian Mantel (Secrétaries de sédect Rédecteur en chas

Médianne: Robert Solé Derecteur enécuté : Este Platioux ; directeur délégué : Anne 🐃

Cotseli de survellance : Alain Minc, printient ; Michel Nobiecourt, vice-pr ours : Hubort Bosse-Méry (2944-1964), Jacques Ferret (1969-1982),

Le Monde est édite par la SA Le Monde allociété : cinquante am 2 compter du 10 décembre 1994. 85 000 F. Actionnaires : Société civile Les Rédacteurs du Mo Fonds comment de piscement des personnels du les Association Hobert-Beure-Méry, Société aponyme des lecte Le Monde Entrepties, Le Monde tevestisseur, La Monde Presse, Idna Presse, Le Monde Prévoyance, Cistode Ben

IL Y A 50 ANS, DANS & Monde

Coups de force en Amérique latine

LE 28 FÉVRIER au matin, la population 🞳 Paraguay apprenait que le gouvernement provisoire du général Raimundo Rolon avait renversé et qu'« 🚃 🙌 🙀 triomphante porter au pouvoir M. Felipe Lopez. Ce coup Time remarquablement pacifique s'était me un pendant per les ministres den en train de veiller la dépouille mortelle de l'archeveque d'Assomption. C'est quatrième = révolution = qui éclate dans **en République en** l'espace d'un an Le du président Gonzalès, élu le 15 août 1948, que Rolon ■ I a la fin de janvier, n'a guère vécu plus il cina mois. Inina lui-même n'est war au pouvoir que vingt-six

A Washington, on montre d'autant plus préoccupé que le un du Paraguay n'est malheureusement pas Depuis le d'oc-

tobre, les « coups de force » se sont succédé presque sans interruption dans l'Amérique latine. Certains ont pu de de dans l'œuf: par exemple en serve à Panama, au Chili, un Guatemala, en Equateur. D'autres ont in sans il de - comme ce fut le cas au Paraguay - ou be to the country qu'un petit nombre de victimes : il en a été ainsi au Pérou, au Venezuela, au Salvador.

Washington ne saurait voir d'un cell indifférent l'agitation politique se poursuivre et s'étendre dans les pays du Sud, principalement à proximité du canal 🕮 🎮 🖽 dans les pétrolifères. Il y va un seulement des intérêts particuliers 🚾 Etats-Unis, mais 📖 🖃 la rumlini en de la identité du continent tout entier.

Angel Marvand (3-4 avril 1949.)

Le Monde sur tous les supports Télématique : 3615 LEMONDE

ie sur : microfilms

Le Monde sur CompuServe : GO LEMONDE Adresse Internet : http://www.lemonde.fr

Films à Paris et en province :

OTAN: le rendez-vous du 23 avril

Martilli en cours en République William Tougoslavie requiert « du temps », a dit jacques Chirac; a million affaires étrangères, Hubert Védrine, parle d'une affaire de «jours», pas de semaines; l'état-major de l'OTAN A La la patience. A vrai dire, personne ma avancer une date pour la fin III l'opération = Force III », tant M/I melli les paramètres qui peuvent 🕠 🌃 🚟 politiques, militaires, humanitaires. Il | | pourtant | me date, du moins un rendez-vous, précis, inévitable, qui pèse sur 🞆 Occidentaux: celui du 23 avril.

Ce jour-là, l Washington, doit tenir, III fanfare, le mune des

Les gens

i POTAN, qui le cinquantième anniversaire in l'organisation. L'âge mûr. Les Etats-Unis veulent en faire une fête, celle de l'Alliance qui, depuis 1949, încarne le lien transatlantique, qui a soudé l'Amérique et l'Empope de l'Ouest contre FURSS. Les Etats-Unis veulent en profiter pour dire que l'OTAN a un avenir après la menace soviétique. Ils souhaitent insuffler une nouvelle vie I une organisation politico-militaire issue de la promi froide. On imagine mal le sommet de Washington autocélébrer FOTAN sans que celle-ci ait, d'une manière ou d'une autre, manifesté

CHEZ MOUS

E NETROYAGE

ETHNIQUE A ÉTÉ

FAIT EN TENPS

MORTA

slave. « Washington aurait line aimé com a son char romain la dépouille In Milosevic », dit un diplomate and Bruxelles; un áclas de « Force alliée », en revanche, and du plus and

Cur din que l'ATAM joue une partie de la cultification de son avenir au Kosovo, l'amalia imposant d'ajouter, dans la même souttle, one For white much from désobligeants à son égard si de n'était un le le comme 2007

Au départ, c'est d'alle pour raison - la crédibilité 🖬 l'ave-📠 🗻 l'OTAN – 📁 陆 Etats-Unis se sont autant impliqués dans la crise. Car la la contre l'expansion soviétique n'a plus d'objet, I fer done inc with mission l l'OTAN. Im pour l'organisation présence manue politique 🕒 🛌 👫 en Europe à se retrouver en mal de raison sculeand other day Shart-Shart II are hergement partagé par la partenaires européens au sein 📥 l'organisation, et le bernene par trois lember wom - la Pologne, in Hongrie, la République tchèque. Il n'y a véritablement l'appartenance du l'Alliance, manifeste, and plus ou man d'acuité man les périodes, une ambivalence certaine sur l'importance a number au firm transatlantique.

LE TERRAIN « IDÉAL »

Pour justifier la deuxième 🚾 qu'ils prêter à l'Alliance, Etats-Unis - et, encore une fois, nombre 🕍 🛌 💵 européens souhaitent la d'autres misque celle que lui attribue for-Charte: l'organisation de la l'Union de l'activi in ses membres curing toute menace militare (in ne peut mirine le mais, I l'évidence, au suffit plus.

D'où l'idée -le nouveau = concept stratégique », qui doit être adopté à Washington - de confier une same tâche à l'OTAN. Elle deviendrait la principale organisaimm de maintien i la paix en Europe: la gestion des conflits d'après-guerre froide sur 📗 Vieux Continent lui reviendrait très largement, sinon prioritairement (il y a d'autres organisations régionales) - et cela = la lillum de ses soit ou non directement menacée par lesdits conflits.

Du moins est-ce u que l'on entend um jours-ci Washington. I qui justifie toute l'importance que l'on attache à 🗎 crise du Kosovo - cette petite province méridionale 🐸 la 🗫 🚾 la plupart im Américains ignorent l'emplacement sur une carte, quand in ne confondent pas le mot avec une chaîne il stations-service. Car le Interna devait - devrait fournir le terrain . pour tesla pertinence POTAN la gestion de d'après-guerre froide. La négociation y a 🛤 menée 💴 la mara du mara in the par POTAN; Purses and pourpariers entraîné im bombardements de POTAN ; il y en allait de

la de l'OTAN. D'une façon ou d'une autre, le 23 avril sera l'examen de passage : le moment de juger sur pièces la manière dont l'OTAN a su ou n'a pas su montrer sa pertinence the di Forme. La persoective du sommet n'est peut-être pas un déterminant de la des opérations sur le terrain, comme on le dit au département d'Etat. Elle est dinni l'esprit de tous ceux qui spéculent sur la meilleure somle de crise possible d'ici au 23 avril.

Il n'y a pas pléthore de scénarios. Les frappes peuvent amener Slobodan Milosevic à accepter la solution qu'il a refusée a Rambouillet et à Paris. Si elles n'y parviennent l'arrêt de la campagne de bombar-demants sera décidé par les milltaires, quand ils estimeront avoir suffisamment « cassé » l'apparell militaire et policier 🔤 M. Milosevic. Enfin, dernière option, les Occidentaux peuvent passer à l'offensive terrestre, jugée seule en mesure de remplir leurs objectifs: le contrôle Le Kosovo pour faire cesser P« épuration ethnique = et assurer le retour des réfugiés.

II Belgrade III Pas II III actienne, explique Henry singer à Newsweek, « il n'y = -Il case a poursuivre et d'intensifier 📙 guerre, 🔳 en in forces terrestres de MMN », « C'est une solution que je rejetais jusqu'à présent energie, mais qui devra me envisagée pour préserver la crédibilité de l'ODAN », ajoute-t-il. L'enjeu 📰 🖹 même pour Zbignew Brzezinski qui. Washington Post, Gue MINAN en éclats si l'organisation n'arrive pas à arrêter l'épuration ethnique et = minigénocide » en cours au Kosovo.

Alain Frachon

()

Kosovo: le retour de Laurent Fabius

MOINS me multi après son acquittement, le 9 mars, par la Cour de justice de République, dans le procès du sang contaminé Laurent Fabius est de retour au Parti socialiste. 27 mars, devant convention = nation-Europe > == PS, le président de l'Assemblée nationale a, pour la première fois depuis sa « réhabilitation », pris la parole devant ses amis. Comme il en a pris l'habitude depuis 1995, quand Lionel Jospin avait emporté la première manche de la bataille des héritiers de François Mitterrand, l'an-cien premier ministre a distillé, avec une conviction européenne que nul ne lui couteste, conseils et lecons, mises en garde à peine voilées - sur la avimbrata ou la capacité di middletting pour in élections européennes - et propositions. Un registre classique.

percerous de

Mais dans un parti pacifié depuis quatre ans, où les courants ont cessé, du moins en surface, de se livrer leurs petits jeux belliqueux, M. Fabius ne s'est pas contenté de sa musique lutenada Il a ajouté quelques ou qui ou aussitôt été traduites par les amis de M. Jospin comme l'annonce d'une offensive en bogne et due forme. Au-delà de www. inquiétude pour le futur », à propos Ol Franco (Le Monde du M mars), le député de Seine-Maritime a fait quelques omissions lourdement significatives. A la différence de ses interventions précédentes, Il s'est abstenu de toute ré-House à l'action du premier ministre, dont le nom n'a même pas 🚵 cité, 📖 au choix 🌬 François Hollande comme tête de liste du PS aux européennes. Pis, il a marqué um distances vis-à-vis du pro-« un message non pas à moitié européen », mais qui fasse des socialistes « les champions 🖷 l'Europe de l'avenir ». Façon 🖿 🔤 qu'il 🚃 🖺 chemin à parcousir.

Les amis de M. Fabius ne se sont

pas contentés de sonner l'heure du retour 📰 leur champion 🚃 📭 nouant avec l'habitude, oubliée ces temps deroiers, de distribuer le lendemain son intervention à tous les délégués. Ils ont fait connaître leur insatisfaction au sujet de la liste que venait de présenter M. III MAN pour les européennes. Tant pis si le directeur de Alain Claeys, chargé de la trésorerie et de nisation au secrétariat national, est un proche 💹 M. Fabius I Tant pis si la numéro i la la liste. Pervenche Berès, a toutes chances, en l'absence d'Henri let, de conserver la présidence de la délégation des eurodéputés socialistes à Strasbourg! Tant pis si, sur les vingt premiers socialistes éligibles, il y quatre fabiusiens: M= Beres, Danielle Darras, sortante (6°), Gilles Savary, 📖 🕡 file ilm socialistes bordelais (14), François Zimeray, maire de Petit-Quevilly (214). Les proches de M. Fabius, représentés à la commission electorale par Herri Weber, plutôt conciliant, en auraient voulu un cinquième, en la personne de Géraud Guibert, chargé de l'environnement

au secrétariat national, en trentetroisième place. Cette attitude de M. Fabius a été d'autant plus mal perçue par les amis de M. Jospin – dont certains critiquent sous cape la non-résis-tance de M. Hollande, qui a pourtant écarté de la liste François Bernardini, premier fillili Bouches-du-Rhône, en raison 🌆 ses emnis avec la justice - que deux autres signes ont accrédité l'idée d'un retour offensif. M. Fabius s'est abstenu, le 27 mars, de tout remerciement il son parti, qui ne lui avait pourtant pas ménagé sa solidarité lors du procès du sang contaminé. Il a surtout réitéré ses distances à propos du Kosovo, le 30 mars, sur le petron de l'Elysée, à l'issue d'un en-

tretien avec Jacques Chirac. Cette remise en mouvement du

président de l'Assemblée, accompagnée d'une réactivation de ses réseaux locaux, d'une réanimation de son courant - qui n'avait jamais cessé d'exister, mais était de facto en veilleuse - II III mé-. diatisées de députés fabiusiens, qu'il s'agisse de l'amendement de Frédérique Bredin sur la présomption du plan de paix de Paul Quilès sur le Kosovo, Illi craindre aux *** III Jospin l'émergence d'une nouvelle opposition interne, campant sur le créneau de la modernité social-démograte et pariant a terme sur l'alla da la gauche « plurielle ». Les proches de M. Fabius nient farouchement une analyse. « Pour la feuilleton médiatique, III list d'eux, milati dans l'anonymat. c'est man la rouvrir un front, was I ne va pas rejouer l'opposition. » = Si Fabius soutient Jospin a Hollande, plaide-t-il, il n'existe pas. S'il fait annual e sa petite musique, 🛘 déterre 🖿 hache de

De fait, depuis son discours du II mars, M. Fabius a corrigé le tir. Le le avril, reçu par M. Jospin, Il a prodamé qu'il faut = être totalement solidaire de ce qui se fait » en Yougoslavie, = parce que, quand on a une RECTIFICATIFS

Monde du 24 mars), que la part des capitaux étrangers dans l'industrie automobile japonaise s'élèverait 37 la après la prise de participation de Renault dans le capital de Nissan. Ce pourcentage représente en réalité P part du marché automobile japonais qui sera détenue parles quatre entreprises (Mazda, Isuzu, Suzuki et Nissan) à participation étrangère.

situation aussi lourde, aussi difficile, li faut faire bloc ». Rappelant qu'il avait été un des premiers, en 1992, à préconiser frappes contre le dirigeant serbe, il ■ soutenu l'idée d'une force d'internosition. sous l'égide de l'ONU, suggérée par M. Quilès, all à condition que l'objectif soit bien de «faire cesser les exactions de Milosevic ».

Retour dans le rang? M. Pablus d'a de la pas fait le choix d'une opposition déclarée à M. Jospin. Enfin libéré du procès du sang contaminé, il a vu dans le jugement du 9 mars le signal de sa réhabilitation politique, même si la démonstration reste I faire aux yeux de l'opinion. Il se réinstalle donc pleinement dans le paysage socialiste, en recours possible d'un après-Jospin dont nul ne peut deviner le moment et dont chacun sait que la compétition y sera rude entre les prétendants potentiels, de Martine Aubry à Dominique Strauss-Kahn, en passant per M. Hollande. Si M. Fabius a retrouvé sa liberté 🖦 parole, doit-il en user sans qu'elle entendue comme

Michel Noblecourt

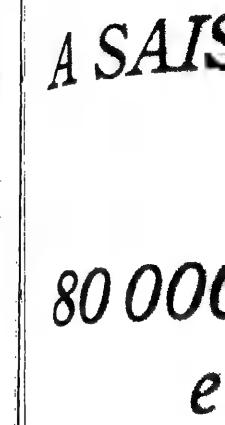
NISSAN

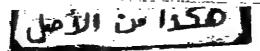
C'est par que avois écrit, Particle «Le Japon scepticisme l'alliance Renault Nissan » (Le SLOVAQUIE

La carte qui illustrait la Horizons - Histoire » sur l'OTAN (Le Monde daté 28-29 mars) comportait une erreur de légende : la Slovaquie fait partie des pays candidats | l'entrée dans l'OTAN.

CABLO-OPÉRATEUR

Une erreur s'est glissée dans notre analyse titrée = Le nouvel accès de nervosité de l'audiovisuel = (Le Monde du 18 mars). Liberty Media est une filiale de TCI, 🗷 premier cablo-opérateur américain et non pas de Time Warner. Liberty Media détient en revanche une participation minoritaire dans Time Warner.





6 JOURS POSITIFS

A SAISIR CHEZ CARREFOUR,

Samedi 3 avril 80 000 foies gras de Canard, et pas un de plus.



Origine Sud-Ouest. 199 F le kg.

Strong, Volen Section

Avec Carrefour je positive! (



un arrêté paru un Journal officiel du

2 avril, après me de la Commission des participations et a transferts (CPT), ex-commission de privatisation. LE MINISTRE DE L'ÉCONOMIE a décidé de la mise en vente de gré la

gré d'un pourcentage du capital égal au plus i i du capital du Crédit lyonnais, en vue de la constitution d'un groupe d'actionnaires partenaires (GAP), engagé pour

quatre ans aux and du Lyonnais.

LES CANDIDATS INTÉRESSÉS devront présenter déposée que plusieurs banques étrangères, au plus tard le d'avril 1999 mi ont manifesté leur intérêt. L'Etat

CPT. LE CRÉDIT AGRICOLE, les assureurs AGF-Allianz AXA, ainsi

L'introduction en Bourse du Crédit lyonnais est programmée pour juin

La méthode de privatisation, autour d'un groupe d'actionnaires partenaires, vise à assurer une stabilité au capital de la banque publique pendant quatre ans, le temps que la banque poursuive son redressement. Ses salariés pourront détenir jusqu'à 10 % des actions

LE CAHIER ⊨ charges, qui définit 🖿 🚾 de privatisation du Crédit lyonnais et les critères de entreprises qui ront au noyau dur M la banque. est disponible. Il a detudié par Commission participations transferts (ex-commission privatisation) un un publié au iournal officiel du vendredi

avril. Ce document, indique un communiqué du ministère l'économie, = a recueilli l'accord im la Commission européenne = a fait l'objet d'une concertation approfonles organisations syndicales Crédit honnois = I majorité du capital introduite en Bourse, un groupe d'actionnaires partenaires (GAP), engagés pour quatre ans, une minorité blocage (33 %). Les salariés pourront avoir jusqu'à 10 % du capital of len massarm 10 %.

= Cette méthode permettra ma Crédit iyonnais d'achever II restructuration au'il u eneagée alors au'un adossement précipité 🔳 📭 mlse brutale we le marché aurait pu réduire ses efforts I néant », plaide Bercy, qui reprochent de n'avoir choisi la municipa qui aurait rapporté le plus d'argent au

Le calendrier

■ 2 avril : le cahler des charges est mis à la disposition des candidats intéressés par la privatisation. Courant avril : les candidats au groupe d'actionnaires partenaires (GAP), qui doivent avoir au moins 10 milliards de francs de fonds propres, déposent une proposition de candidature. 28 avril : remise des offres

d'achats des candidats au GAP précisant la part du capital souhaitée, la prime proposée, le ou les projets ou accords de partenariat Mai: analyse des offres par le ministre et la Commission des participations et des transferts

• Fin mai : sélection du GAP, sur avis conforme de la CPT. Mi-ium : annonce de la fourchette de prix pour l'Introduction en Bourse et la vente des actions Crédit Ivonnais. Les candidats au GAP ont une heure pour se rétracter. Deuxième quinzaine de Juin :

lancement de l'opération de marché, si les conditions boursières le

contribuable. Rest I in burnile harmim qui opposent la BNP et Paribas, les voix se font toutethe name futer pour minum une méthode qui peut his du Lyonnais un pôle 🐸 💷 🚾 le mançais!

Comment s'organise stabilité? Par quatre mots-clés: = inatiénabilité, plafonnement, droit 💵 préemption, droit ils rachat. » Le cahier in charges précise que, pendant dout any les armen inquises par un membre du GAP ne peuvent revendues, . . . réand d'un are se rachat un cas ar changement de contrôle d'un membre du GAP ». La participation chacun mi plafonnée pendant ans an Mittal auquel it partenalre at mind dans le GAP. A deux exceptions près. Première exception : si une male de prise contrôle du Lyonnais = dessine, un nouvel actionnaire franchit 🖹 barre des 3 % du capital de la banque, les du GAP pourront renforcer leur position. Deuxième exception: un actionnaire partenaire pourra consolider coopération avec Crédit iyonnais en iui apportant Am actifs, margarita actification capital, et ainsi en puissance amicale-

ment dans le capital de la banque. L'an période de tinun armini est prolongée une période la la durée, pendant laquelle is membres du LAP s'engagent dans m pacte d'actionnaires, moni prévoira notamment précise-t-on à Bercy, an droit de préemption, d'une durée de vinet-quatre mois. m faveur des autres membres du GAP, au prorata de leur participa-

tion = Pour être sélectionnés in le GAP. devront démontrer le potentiel de création de valeur du partenariat qu'ils proposent au Lyonnais, mu impact positif me l'emploi, ainsi que me le ' positionnement concurrentiel | la banque. Le prix. Iui. est ramené au d'un secondaire. Il seca calculé = 1= u de la moyenne im prix proposés mu chacun im consiste Ce prix ne sum put maprimé en valeur absolue, mult sous la forme d'une prime que les membres du GAP sont prêts à rapport aux particuliers et investisseurs institutionnels français ou étrangers qui Maria servis lors III l'introduction en

de la banque. Les porteurs de intulients d'inis se verront proposer, lorsque les actions de la banque seront cotées, en d'échange en action. D'ici là, la valeur des certifilorsque GAP souscrira une augmentation de capital de 8 milliards de francs pour entrer dans le cap-

DEUX GROUPES

Les membres du GAP se répartiront en deux groupes : ceux qui auront entre 1 % et 4 % du capital et cenx qui seront entre 4% et 10%. Ces parismo paieront un peu plus cher leur participation. Batafileront pour être dans les poids lourds, le Crédit agricole ainsi que les assureurs AXA et Allianz. D'autres candidats ont dévoilé leur intérêt : la banque allemande Commerzbank, dont le président, Martin Kolhaussen, riminal the blan avec Jean Peyrelevade, le PDG du Lyonnais, le groupe IMI-SanPaolo, une fusion avec di Roma, et son concurrent Banca Intesa, partenaire IIII Crédit agricole, le groupe auditain Mell'ai Bank, qui collend un partenariat dans la gestion d'actifs (Il n'est tou-

tefois pas le seul dans ce cas), le

groupe de François Pinault, fidèle

Lyonnais qui and développer partenariats dans la grande distribution

Beaucoup vont retirer den charges. Im banques étrangères risquent il découragées par le côté franco-français du dosno a se transment d'un petit tic-Les Quant aux common BNP SG Paribas, III === === U sez inal placés. Le l'intit agricule, qui peut en revanche aligner moult partenariats possibles, intil quisser des apports d'actifs allei à la banque (Indosuez, Sofinco), est très bien placé, même si

prônent une approche prudente du plait 🖟 🤇 Bercy, in les groupes mutualistes appréciés pour la qualité de leur gestion et leur non-opéa-

En outre, il n'est pas dans la pa-Tre de Crédit agricole laisser la banques auxquelles il du Lyonnais risque de de devenir me Ce qu'apprécient m pouvoirs publics, pas méd'encadrer Jean Peyreleet sa l'indépendance.

Sophie Fay

Les fusions bancaires divisent et inquiètent les syndicats

LES ORGANISATIONS syndicales 🖶 🛍 Société générale et de la Banque (BNP) retrouvent face à face. Dans un communiqué, le délégué militari du SNB-CFE/CGC - syndicat de l'encadrement - il la BNP a salué I direction, à l'origine d'une double offre publique d'échange sur Paribas et la Société générale : « Le personnel de la BNP, dans wa ensemble, accueille javorablement ne rapprochement. En proposant le merriem de enseignes existantes, les dirigeants de la BNP se sont formellement engagés à ne procéder à aucun départ contraint = Et de rappeler que « les engagements pris par la LIMI particulièrement a d'emploi, ont

touiours été respectés ».

A la Société générale, on a du mal it se ranger it cet avis. Le SNB, qui n'avait pas été mis au courant par son homologue de la BNP de cette déclaration, en a pris ombrage. La CFDT, elle, refuse de prendre position. . Nous réitérons notre opposition aux deux projets », assure Alain Treviglio, de la CFDT Société générale, tout au reconnaissant que le projet BNP fait peur dans la maison davantage à cause de la fusion des d'agences. Mais dans les deux cas il y aura des réductions d'emplois, plus un moins rapides, toujours réelles », poursuit-il. Dans son projet SG Paribas, la direction prévovait 4 000 suppressions de postes ; ce remain serait aulourd'hui porté à plus de 5 000, dont les deux tiers hors de Tarita « Cela tombe II un moment où la profession bancaire n'a plus de convention collective », (CI) du Crédit Iyon- s'inquiète M. Treviglio. FO est plus

manifold : logs de la charalles séance plénière du mani l'estreprise de la Société générale, le 30 mars, elle a pris parti pour le projet SG Paribas. « Le projet manu n'est pas très convaincant, ni M Mini d'emplois maintenus ni in Me d'emplois supprimés, mais semble rester en deçà du risque

L'inquiétude des syndicats est nourrie par un rapport de l'expertcomptable il comité d'entreprise de la SG. Chargé d'analyser chaque année les comptes de la banque, le cabinet Sécafi-Alpha a aiouté, à son rapport pour 1998, une annexe d'une trentaine de pages qui examine les conséquences des projets de rapprochement SG/Paribas et BNP/SG/Paribas. Sur le front de l'emploi, l'expert rappelle quelques réalités. Les effets des rapprochements bancaires sont variés selon le

type de projet industriel, et c'est

dans le cas de fusion de réseaux

qu'ils sont le plus En Suisse, « la fusion UBS/SBS devrait aboutir à ave réduction in 21 % in l'effectif. soft 12 000 personnes 7 000 m Suisse ». La fusion récente 🖮 deux banques bavaroises HVM et BH a également montré que l'intégration réseaux se ment généralement plus vite qu'annoncé (quatre années plutôt que cinq en l'occurrence). Et outre, le nombre d'emplois supprimés peut dépasser largement le chiffre annoncé: les banques américaines Bank America et feiterstan swiert mennet. entre 5 000 et 8 000 phisman de postes et out porté ce nombre &

Pour l'expert, le projet BNP, plus exigeant en matière de rentabilité pour im remain d'agences que le projet SG Panibas, est le plus menacant. Where I la BNP poursuit sa politique de gestion solidaire l'emploi. Avec celle-ci, elle « ■ réduit ses effectifs du réseau de 15 % en cinq ans, soit sensiblement plus vite que la Société générale avec son plan social

🚅 🍱 (- 11 %). La poursuite d'un 🛄 rythme 🌬 réduction aboutirait 🖩 📓 suppression d'un peu plus de 12 % 📻 effectifs de l'ensemble 🚃 rèseaux anouveau groupe (7 000 personnes) d'ici le la fin 2 002 ». S'y ajoutent au moins 3 000 suppressions moins supplémentaires programmées. « Au total, l'ensemble 🔳 réseaux perdrait us 2000 personnes d'ici 🛮 2002, soit queique 17 % des effectifs. = Si 🚾 Paribas résiste 📖 à la BNP - ce qui est le cas -, la mana ne mana guère melleure : le risque, pour Alpha, serait que le groupe sous pavilion étranger, avec un déplacement des centres de décision et la délocailsation de back office. Le cabinet f rappelle quelques réalités plus géobservées lors de fusions. Premièrement, il n'y a pas de corrélation dans le domaine bançaire entre la taille des ieur rentabilité. Deuxième point, le cabinet les action-naires des sociétés cibles sortent généralement plus riches d'une fusion, mais, pour arun de l'acquéreur, le taux d'échec est plus (un sur deux). 📉 risques d'échec augmentent le la taille des fusions et l'hostilité du personnel. In the point, pour le client « la manufacture en se traduit pas forcément par des baisses de tarifs et/ ou ime amélioration de la qualité de l'offre . En Grande-Bretagne, le ministère des finances s'inquiete de la from concentration bancaire.

Michel Pébereau prêt au dialogue

Le président de la BNP, Michel Pébereau, ş'est déclaré, dans un entretien au Figuro du vendredi 2 avril, prêt à dialoguer avec les dirigeants de la Société générale et de Paribas pour faire évoluer son rojet de rapprochement des trois banques. Il indique qu'il était parvenu, avec le président de la Société générale, Daniel Bouton, « à un accord de principe sur la fusion de la Société générale avec la BNP, même si certaines modalités restaient à définir », avant que celui-ci ne choisisse de s'allier avec Paribas. « Sur le fond, tout il monde est bien

conscient de la nécessité de travailler ensemble », poursuit-il. La Société générale et Paribas, qui tlement au conseils mardi savril, restent fermes sur leur opposition au projet BNP. Revenant sur ses engagements de ne pas procéder I des licenciements collectifs en France, M. Pébereau a indiqué : « Le souci de l'emploi est un élément constitutif de notre projet. Il a toujours été une priorité pour moi. »

Abandons en série sur le marché allemand du téléphone

de notre correspondant A peine plus d'un an après l'ouverture totale du marché européen im télécommunications, le a janvier 1998, certains des industriels allemands qui avalent cru y voir un eldorado commencent | déchanter. Après Thyssen, qui a déjà amorcé un mouvement is recui, c'est au issu de Veba e de RWE de réviser leurs ambitions à la baisse. deux électriciens, and dans le téléphone - ■ 51,25 % pour Veba ■ 49,75 ■ pour RWE - ont ■ noncé jeudi la avril la cession de leur billion fixe COU à Mulies mum Arcor, filiale du groupe industriel Mannesmann 🖬 🎫 chemins de fer allemands. Ils en revanche acde téléphonie mobile (le

E+) de télévision cáblée. pour 2,25 milliards de deutschemarks (1,15 milliard d'euros), al memploie 2 mu personnes, et son réseau de 11 000 kilomètres a libertal emine i milliards de deutschemarks d'investissements en cinq ans, seion with service de téléphonie fixe, qui comptent 400 000 abonnés, n'ont pas suffisamment séduit 🖿 entreprises, 🛚 la différence du réseau concurrent 🛎 Mannesmann. Du coup. pertes activités de

télécommunications de Veba (51,25 et de RWE (49,75) sont accentuées au fil des exercices pour lumbelle 22 milliards

deutschemarks m 1998.

cession survient dans cadre d'une lutte impitoyable entre différents opérateurs. En Allemagne, la libéralisation ■ pris une tournure beaucoup plus agressive que partout ailleurs en Europe. Deutsche Telekom, qui mul monopole, actuellement en voie de privatisation, s'est lancé dans une stratégie in inches in prix afin d'endiguer pertes marché, Coldman * entre 20 % = 30 % », sur un secteur qui me toutefois en nume croissance, 🖂 qui explique que le chiffre le le résultat de l'opérateur continuent de progresser. Les analystes de banque Goldman Sachs notent que « le chaos ment s'être installé w M marché M télécommuni-

cations vocales longue distance Lim concurrents, une douzaine un total, ont proliféré : name la grands groupes privés, des sociéa création croissance ont généré Az vériinhim person stories. L'un de ces nouveaux venus, Mobilcom, em devenu une wie vedettes du nouveau allemand. Beaucoup d'observateurs pensaient d'ailin the field of the second day

reprendre 🗠 réseau d'Otelo 💵 derniers jours. C'est dans 📹 contains que Wes et RWE ont de limital leurs pertes. Volci à peine deux ans, ils affichaient haut leurs ambitions et espéraient, à coup de milliards 🖮 deutschemarks, devenir les = premiers concurrents III Deutsche Telekom ». Le réseau 🗪 avait commencé a firm arminicalist un mars 1998. Un an après, le retrait in brutal : in train in prix, dans proportions « inattendues » d'après Veba, et a ma lancement d'un reseau le vocation was ont conduit I une 🛚 🚅 insatisfaisante 🌬

LE MOBILE PLUS PROMETTEUR. II WII et Velui n'abandonnent

pas pour wer le télécommunications. « Nous voulons were concentrer = 1 télénhonie mo-W », indique Walls Wolff. porte-parole illi Veba. Ce in the land u plus prometteur, rule si le damin den daars groupen, Ex, arres plus de 2 millions de clients, prévoit me pertes jusqu'à l'an 2000, Les réseaux D1 (Deutsche Telekom) # [M] (Mannesmann) caramilim en tête, alors qu'un quatrième réseau mobile, mili la Viag, a démarré à la fin de 1998. Veba, qui possède 17,5 % de Bouygues Télécom, se verrait bien warm option d'achat

après le marair de Cabile de Wirela française.

C'est Mannesmann qui tire 🗷 uleu son épingle du jeu, unu le dernier grand opérateur privé, le Viag, continue Through I perte dans the projets plus modestes. Mannesmann devenu le deuxième acteur 📶 pays, loin Deutsche Tele-Et markin ne se li-I l'Allemagne : actionnaire as Cegetel on France, Partenaire Daniel on Italie, dort il pourruit prendre la cantrille listel qu cas de succès de l'OPA lancée par

Olivetti sur Telecom Italia, «La palette des services téléphoniques et 🖬 couverture géographique des offres M Mannesman représentent, Il notre avis, E profil M l'opérateur téléphonique à mar cès du futur », altra les me lystes de Goldman Sachs, Lat 🗸 structures des réseaux 🐖 👪 🕍 clientèle de Mannesman Arcor 🗂 d'Otelo ze complètent bien », affirme-t-on chez Veba. Mannesman gère un volume d'appels 🌆 plus de 40 million de minutes par jour 130 à Deutsche Telekom. Et un activités mobiles amassent des bénéfices depuis 1994, qui mand de plus en plus

dans la téléphonie fixe. Philippe Ricard

Accord sur les 35 heures chez Renault

LES SYNDICATS CFDT, FO, CFTC et CFE-CGC, représentant 60 % des salariés de Renault, ont annoncé, jeudi 1º avril, qu'ils allaient signer l'accord sur les 35 heures. A la CFDT, de vives tensions sont apparues. Sept sections sur dix auraient voté contre le texte, mais les trois sections favorables all signature représentent 52,4 € des mandats. La CGT mémis un = avis défavorable > mais devait annoncer sa réponse définitive ven-

Les signataires ont mis en avant les 6 000 embauches prévues par l'accord. Les effectifs devraient cependant continuer à décroître. Pour compenser la manufactura du temps de travail, Renault va embaucher 2 100 jeunes. Parallèlement, l'accord prévoit le départ, sur cinq ans, de 10 500 salariés ■ partir de 57 ans, compensé par 3 900 embauches. En outre, le texte prévoit le maintien des rémunérations ainsi que l'octroi de 10 il 18 jours de repos supplémentaires par an. Le projet d'accord instaure également une annualisation du temps de travail, avec possibilité de semaines de six jours durant quatre mois sur l'année (Le Monde du

Les prévisions du marché automobile révisées à la hausse

LES VENTES de voitures neuves en France ont progressé de 12,9 % en mars par rapport au même mois de l'année dernière, à 206 307 unités. C'est le meilleur résultat sur ce mois depuis 1990. Cette progression permet au Comité des constructeurs français d'automobiles (CCFA) de relever ses prévisions sur 1999. La hausse devrait être supérieure aux 2 % à 3 % initialement escomptés.

Parmi les marques françaises, la plus forte croissance est enregistrée par Peugeot, qui a vu ses ventes progresser de 12,3 % (soit une part de mar-ché de 16,4 %). La hausse s'élève à 8,5 % pour Citroën (11,9 % de part de marché) et à 9,9 % pour Renault (28,3 L de part de marché). Mercedes ■ quasiment doublé ses ventes (+97 %, à 4345 véhicules), tandis que la hausse pour les marques japonaises est de 33 %, à 12 161 unités. Tous les ctrangers ont progressé, il l'exception de Flat (- 13,5 %, il 13 072 unités).

مكدا من الأصل

integration d'A spoise sur une a

Particular and the second

Quant au gouvernement canadien,

il opposé à une opération entre les plus grandes banques du pays pour cette raison.

LE CHEDIT AGRICULE, les de AGE-Aligne - III active companies studyings capting manifeste leur interer i l'tet MARKET TO SERVER

ée pour juin

Marie de la companya de la companya

Approximately the second second

made the lead only policial course

When the contract of the cont

The first of the second particular care care.

COMPRESSOR AND ADDRESS.

 $\psi^{*}(x) \otimes \psi^{*}(x) = \psi^{*}(x) + \psi^{*}(x)$

The Contract Contract of the C

Street Carlo Control

प्रतिकारिक प्रकार विकास अञ्चलका है। 🕳

tenque publique

ABOUT WEST CONTRACTOR Augiliair Figur

andicats

well a second of

المرياف والإراء المحالية والمواجعين فعفلا

APPENDING SECTION OF SECTION

Burnel (1985) and Service of the law PART ATAMA AND NOT A SECURE HANDSONE A THE GREEK RESIDENCE Committee of the Asset Committee of The Principles was the second of August with the end of the control 🥐

EXPORT FOR CONTRACTOR CONTRACTOR Carrier to the Carrier of the estigate and in the contract of the second of WORDTRANS - CONTRACT ments that he says to be the المائدة والمرابع وموافق والمرابع ومواوح فكالجيم بمعرا أمار للأنان والمدار أهوما فللمكار أمامي كالموارك وبالمكارة

which the areaseles at tagen in the thing Substitute as support to the cause 「製造的」は、変化の機能である。 しゅうごう 最 医大克斯氏试验检尿病 医抗原性 医皮肤 医红斑 Parkers for the second of the second Managhaph of the color of the color of sures chez Renault

and The William Company with the Com-Balling to the state of the contract of the state of the e ferrage free registers of the control of the first of the cong 🏟 nganggan sa sabilitan sa hili sa an talah sa sa DAN MARKETON CARLOT AND THE provided as the objection of the first and a till til gradien og flagte i help en ste grade i som A Commission of the Contract A TOWN TO SET WAS A STORY TOWN THE T HAMMER BURE HE BUREAU S.

Salaman Balangar janggaran dan Kabupatèn Kabupatèn Kabupatèn Kabupatèn Kabupatèn Kabupatèn Kabupatèn Kabupatèn A THE REST OF THE PARTY OF THE ಚಿತ್ರಕ ವಾರಾಜ ಸರ್ವ ಸ್ಪೇಶನ ಕೆಲ್ಲಾ ಎಸ್. ಸರ್ವಸ್ಥೆ ಸರ್ವ

arché automobile

阿勒斯科 电影影话的现在分词 经证证 第二十

Commercial and the second of the second

क्षात्रकात । सा ५ ४४ सा वास्तर भाग 🔻 🤻

og strangelig street med galacter i total

gargadija tamas Lamay i havingah in indi ja n the production that is the same 編編 歸 野生物物学的工作。 多种的 医乳腺性 如 化对邻甲烷二十二

المعاش والتراج والاستعادية المتيانية المتعارض D. M. M. Harry (1997) 1997年 1 A THE WAY IN THAT , WE WAY TO SEE assistant to a first of more in constitu and the second of the second o

L'intégration d'Amoco à peine réalisée, BP mise sur une absorption rapide d'Arco

Le nouvel ensemble sera le premier producteur mondial de pétrole

Lors 📰 la conférence 📰 presse,

jeudi 1" avril, annonçant la créa-

tion du premier groupe privé

pétroller du monde, une acquisi-

tion 👫 26,8 milliards de dollars

(25 milliards d'euros), Sir John

Browne ne s'est pas poussé du

col. Il n'en avait nul besoin : il

s'inquiète peu 🜬 apparences du

pouvoir, in lutin toujours and la

brèche que le quidam non

pourrait aisément confondre

un expert-comptable unu

= C'est un événement excitant

pour notre compagnie », a-t-il

déclaré 🗰 guise 👪 préambule,

seule la la était sa la en

soie couleur rose-mauve. Où

s'arrêtera-t-il ? Le pétrolier dode-

line de la tête, ferme un instant les yeux **m** déclare en pointant

ses yeux dans ceux de son inter-

locuteur: = Nous voulons aller de

l'avant. La fusion BP Amoco-Arco

va dans ce sens. Mais je vous

assure que nous-ne sommes pas

motivés par 📗 📟 🔳 la tailie.

Une entreprise gigantesque a ten-

dance à dévenir bureaucratique,

maladroite, froide 🔳 inhumaine. =

Plus de 115 000 salariés

■ BP Amoco: 96 Est salariés.

et bénéfice de 4,5

Arco: 18 | salariés, Chiffre

d'affaires de 11 milliards 🔤 dollars

(10,2 milliards d'euros) et bénéfice

de millions dollars en IV

militards de dollars, le

nouveau groupe se classe Shell (180 milliards) and derrière

Exton-Mobil (255 milliards).

Capitalisation boursière :

dollars en I

de dollars (77,5 milliards d'euros)

BP Amoco n présenté le 1" avril les conditions du rachat, pour 26,8 milliards de dollars (25 milliards d'euros), de la compagnie américaine d'euros), de la compagnie américaine chiffre d'affaires, l'américain Exxontion boursière.

Mobil et l'anglo-néerlandais Shell, le groupe britannique se hisse au deuxième rang en valorisation boursière.

gnies n'ont d'autres

de faire des économies internes

pour développer un mieux leur

propre potentiel 🛍 🚈 réaliser,

quand elles 🚃 🌃 l'occasion, 🚞

acquisitions.
BP • Pexemple,

l'a suivi 🕳 🚾 portant acquéreur

feu vert des autorités de la

Le français Total,

ayant obtenu l'accord de

Bruxelles, a franchi ane nouvelle

étape un lançant en Bourse, mer-

credi, son offre publique

In trois majors, BP, Exxon,

Shell, m groupe anglo-néerlan-

est is seul à ne pas avoir

bougé, ayant 📥 🖿 plus touché

par la crise pétrolière, un

recul de 1 % a 1 1 1 en

Depuis quelques mois, la

compagnie s'est engagée, avvi

retard, dans una profonde res-

tructuration. Cette faiblesse a

mise i profit par un concurrents

unuu Muru Birthe à Ni City

Danielque Guffuit

pour M ravir M première place.

d'échange Petrofina.

de Mobil, mais attend

LE DÉCOR de la scène ? Cou- leur grise, celle de la société	Les	trois majors creuser	nt l'écart	
acquise, l'américain Arco, dont le	CLASSEMENT DES	HUIT	TIME DE PÊT	ROLE BRUT
sigle apparaît en plus tères que celui l'acquéreur,		PRODUCTION		I DOWN
britannique BP-Amoco, Le lieu?		un millious de barils par jour	eri -	ćq. pétrok
Le Mermaid Theatre de Londres, désaffecté depuis lustres,	BP-AMOCO-ARCO	·6B)	2,587	19,5
endroit lugubre qui paraît totale- ment incongru, comparé in siège	2 EXXON-MOBIL	(ÉU.)	2,526	21,1
chic la major britannique as à Finsbury Circus, dans la City.	SHELL	-Gu-Bu/Payu-Basi	2,328	20,4
héros du jour? John Browne.	E CHEVRON	生的。 1,071		5,3
directeur général de BP Amoco, flanqué em grand argentier,	TEMCO	(E.S.): 0,833		4,7
précis comme un robot, mais	S ELF .	France: 0,795		3,6
tions publiques, conseillers financiers, d'agents sécurité.	TOTAL-FINA	(Srance) 0,675		6,0
De musique la la guimauve ou de composition laser pour agrémen-	ENI	(IIEE) 0,646	•	5,2
ter l'austère présentation ? Point.				

choc de 1998, ill les cours IIII

perdu près de 40 %, contribue au

managarani de adam la aran en

dans l'industrie pétrolière.

Confrontés à une tuale de terre

nus a à des coûts d'exploitation

très élevés pour développer 🖿

nouveaux gisements, im compa-

Il em visiblement content, Sir am prix, amplifiée par le manue John, la la perspective la dépasser, en capitalisation boursière,

rival, Shell, In nouvel ensemble # sera le premier producteur de pétrole dans les mum non-OPEP = (Organisation pays exportateurs pétrole), a souligné M. Humann. Troisième producteur mondial, il mus leader mus Etats-Unis et en mer Mi Nord, deuxième au Proche-Orient et troisième 💵 Asie.

PROCESSUS LAMELE

« li est gourmand », entenarrondissant ses lèvres minces dait-on chez un concurrents en autour du 📺 = excitant ». 👪 semaine à l'annonce du projet d'acquisition d'Arco. le deuxième achat en l'espace de huit mois après Amoco. «BP pourra-t-il intégrer ce groupe sans problème et aussi rapidement que prévu?», s'interrogent les analystes, espérant que le groupe n'ait pas 💶 les yeux plus 🞹 que ventre en absorbant consécutivement 🖃 septième 📰 neuvième 😁 🕟 🖂 pétroliers mondiaux. M. Innere répondu inflirentament en rappelant que l'intégration d'Amoco est « presque terminée ». Avec Arco le processus de l'ami sera géré = Ili manière séparée ». Il == d'ores et déjà acquis que - tous les directeurs d'Arco partiront ». Concernant les 2 IOI suppresla fusion, « 15 1 20 1 » s'effectueront en Alaska, où BP Amoco Arco occuperont une position dominante en contrôlant les deux

Evoquent les conditions du rachat d'Arco que me lui proposer les dirigeants de la compagnie américaine en janvier, a indiqué que la négociation s'est is sur un cours du barll à 11 dollars. Cette l'ul

■ JOHN LE NEUTRON »

veau donné 🖹 Sir John Browne, directeur général 🔳 BP-Amoco, à l'occasion du rachat d'Atlantic-Richfield (Arco). Petit. visage fin, air distingué, voix posée, cet industriel in cinquante et un n'a, il première vue, rien d'un superman capable main sauter la planète pétrolière. suave enveloppe cache le caractère d'acier d'un coupeur 📰 coûts... et prét la pour valoriser

son avoir. Les cadres d'Amoco, acquis m août 1998, ont rapidement eprouvé la fermeté 🖮 leur nouveau patron. Il ... une habileté redoutable, supprime m quelques mois 10 Mm postes dans le cadre d'une élimination au scalpel doubles emplois et autres chevauchements. L'état-major d'Amoco a III décapité, gêneurs et adversaires sein du d'administration élargi ont III remplacés par im hommes in il dévoués. Il n'est pas question de l'uniment deux cultures d'entreprise pour former un ensemble hybride », ce fort in thème. I la tête du groupe depuis 1995. L'accent resultats financiers, l'attention la protection de l'environnement, la transparence du processus de la l'absence in nostalgie pour l'âge d'or M 🗎 British

Petroleum, symbole de l'Empire britannique, mai au début du siècle par Winston Churchill: le de capitaine d'industrie, anobii l'an dernier, le sert aujourd'hui auprès manalystes City, admiratifs.

long terme, Sir John a plusieurs avantages. D'abord, mm attachement à une compagnie au sein il laquelle il a fait lille sa carrière après il études - licence il physique il l'université il Cambridge II = Master of Business Administration = a Stanford - qui lui ont été payées par son futur employeur. Ensuite, am relations personnelles étroites ... Lord ancien président de III qui fut IIII mentor, will me arm will avec le prince de Galles, qu'il aide dans ses and caritatives. Les les honneurs semblent "avoir us rien changé, comme montrent les cigarillos III bon marché me le grand-duc des derricks furnait il y n muse un mois. avant d'arrêter l'un

points faibles E Sir John I Une personnalité profonde dérobant li tous le un le qui chaque le conservatisme mu monde pétrolier américain. « Florentin » est l'épithète péjoratif 🖿 plus accolée à la homme qui, une récente, s'est

amoureux fou de... Venise.

Marc la la City

NOMINATIONS

Bruno Léchevin, de la CFDT à EDF

charismatique des électricienseaziers CFDT, quittera en juin ses responsablités pour réintégrer EDF. La discretement annoncée dans



fédération CFDT == electricité, que dirigeait Bruno Léchevin, e celle e la chimie, dirigée par Jacques Kheliff. Dès lors demier présidait la nouvelle

BRUNO LÉCHEVIN, chef 🖿 file Fédération chimie énergie (FCE), 🗏 rôle de Bruno Léchevin, qui sera remplacé par Michel Batard, devenait inconfortable. Si ce départ n'est pas le fruit d'un différend politique, les responsables de la FCE reconnaissent que la fusion des chimistes et électriciens-gaziers est difficile. Ces 25 mars. Ce derniers acceptent mal m n'être qu'une des huit branches du nouvel ensemble. Bruno Léchevin, quarantemuni de son seul CAP menuisier, permanent CFDT depuis 1980, après avoir présidé Jeunesse ouvrière chrétienne (IOC) utravaillé seulement un an EDF. ... devoir entamer une nouvelle carrière. Un pari pour lui un un pour EDF,

EUNITED AIRLINES: James Goodwin, cinquante-quatre ans, nommé and d'United Airlines, qui, 2 300 vols quotidiens, considérée comme la première compagnie James Goodwin en chez United depuis 1967. diriger entreprise dont capital majoritairement détenu salariés, il em en concur-שו שו שו

CONTINENTAL: Stephan (cinquante-quatre ans), membre du Continental, devrait succéder à Hubertus www. Grünberg la présidence il directoire après la surprise in celui-ci.

■ ANGÉNIEUX : Leve Suveran a instituti in illiminion du poste fin PDG l'entreprise d'optique le précision Angénieux, par Thomson-CSF, en 1993,

■ EUROP ASSISTANCE: Hervé Dumesny (quarante m un ans, Essec. Insead) devient directeur général d'Europ Assistance France. Il a été directeur financier PeosiCo France de 1995 à 1997. puis directeur général 📖 la filiale française Matrixx.

■ DAIMLERCHRYSLER: Gånther Fleig, président I Mercedes-Benz France, cinquante ans, devient, à compter du 1º mai, président de DaimlerChrysler France Holding, I la suite de la fusion des activités du groupe allemand Daimler . du constructeur automobile américain

Cette rubrique III hebdomadaire. Merci d'envoyer Informations Martine Picouet. Fax: 01-42-17-21-67.

Résultats en forte progression hors Bouygues Telecom Croissance de Bouygues Telecom

Le Conseil d'administration, réuni 🗷 30 mars 🐠 🗷 💷 🐿 présidence 📟 🕬 🖫 Bouygues, a 🖦 🖦 comptes 🕬

l'exercice 1996 et les perspectives III	171					
COMPTES DE L'EXERCICE 1998						
	3,680	ions €		ME	Millons F	
	1996	1997		1998	1997	
Creffies d'affaires	14 788	13 884	+6,5%	97 066	91 073	
MÉBULYATS HORS BOUYQUES TÉLÉCOM						
Résultat courant	504	392	# 28,4 %	3 305	2 574	
net total	328	270	+ 21,8 %	2 154	1 771	
Résultat net (part du	196	158	+ 24,2 %	1 286	1 036	
INCIDENCE SOLVIGUES TÉLECOM	(115)	(43)	9.6	(758)	(281)	
RÉSULTAT NET (PART DU GROUPE)	81	115	4000	530	756	
Capitaux propres	1998	1 901	+8,1%	13 109	12 472	
Endettement financier nat	879	690	+ 27,4 %	5 763	4 523	

dans la et aux activités de Services. Cette

- Stabilité du Bâtiment et des Travaux Publics. Progression de 10 ■ de Colas.
- Progression de 3 % de Saur.
- Progression de 6 % de TF1, par 2,7 Télécommunications

En le d'affaires à l'International a attaint 34.9 milliards de F. (5.3 million €), en croissance de +

7,3 III II se répartit	con	ime 📖
Europe (hors France	e):	40 %
Amérique III IIII		17%
Afrique	:	25 %
Asie		13%
Autono photopo		E M

Les régions qui connaissent le développement le plus important sont l'Amérique 🛲 🖼 (Etats-Unis 📰 :+ 45 % et l'Eurone : + 17 %.

Toutes les activités du Groupe, sauf les Télécommunications, leur contribution = bénéfice courant qui, hors Bouygues Telecom, 28 N mm rapport à 1997 N 3 305 millions de F

F. (79 millions €). Il main principalement du profit dilution constaté à l'occasion il l'augmentation capital réalisée par Saur à la fin de l'exercice IIIIII.

Le communiqué de presse diffusé le 22 décembre 1998 informait le marché que l'incidence des résultats comptables de Bouygues Telecom um 🖫 résultat 📖 du Groupe en 1998 serait une perte im l'ordre im 765 millions de F. Cette perte and définitive and 758 millions de f. (115 millions €) ; en 11111, celle-ci devrait être de l'ordre 111 1011 millions 111 f.

IIII millions €) pour la part in Bouygues.

	MA	ands (Milhards F
ACTIVITE TOTALE	1999			
CONSTRUCTION	10,5	10,5	+0.2%	
France	5.9	6,1	-1.8%	
International	4.6	4,4	+ 3,1 %	30,0
SERVICES	5,1	4,4	+ 16.4 %	200
SAUR	23	2,1	+7.9%	15.1 14.0
TF1	1.7	1,6	+ 4.7 %	11.2 10.7
Télécommunications	1,1	0,6	> 1.8	7,0
AUTRES ACTIVITES	-	0.3	500	0,1 2,2
ACTIVITE TOTALE"	15,6	15.2	+ 2.7%	102,3 99,6
dont international	5.5	5,3	+ 3,2 %	34,9

Le chiffre d'affaires croît de 6,5 🖩 grâce il l'international 💮 La progression 🔳 fonds 🐘 commerce 📟 Bouygues Telecom devrait poursulvre en

> Le Conseil 4 pris connaissance 🖿 l'évolution du 🖩 d'abonnés, du chiffre d'affaires et des différents paramètres qui constituent 🕍 plan d'affaires de Bouygues

> Bouygues Telecom 2 1000 fin 1999 accroissant ainsi pour la première fois le nombre d'abonnès de plus d'un million en un an. itrois ans après son lancement cette Société mi seul opérateur français sans investissements immi

DIVIDENDE GLOSAL : MARS (C. M. C.) per action

Le Conseit a les comptes ill Bouygues, finalité mère. Le bénéfice net ressort # 453 millions # F.

Le Conseil proposera # l'Assemblée générale *** actionnaires, qui mm convoquée 🖿 10 juin 1999. 🖿 un global 🖿 25.50 F 📑 📢 par 🚃 certificat d'investissement, y compris l'avoir fiscal

Ce dividende est ègal 🖩 celui distribué au titre 📠 l'exercice 1997. paiement ann à compter 7 ruillet 1999.

ORGANISATION du BÂTIMENT of des TRAVALIX

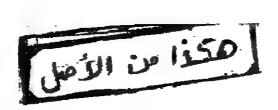
merchés - Travaux publics exécutés Bouygues, Société-mère, représentent 6.5 milliards de F. (1.0 milliard €). Le Conseil d'administration promote des actionnaires 🖿 Bouygues 🖿 faire apport de cette activité à 📰 a sociétés spécialisées par métier : Bouygues Bouygues Travaux Publics.

Les actions es échange et cet apport Publics qui deviendra ainsi la Société de tête 🖿 l'ensemble 🔤 sociétés 🖿 🚃 Bouygues actives

Cette nouvelle organisation permettra d'accroître la transparence financière et comptable du Groupe en achevant d'adapter l'organisation juridique

Le Conseil a 📰 informé 📰 🗷 démission 🖿 M. Antoine Jeancourt-Galignam, France and AGF administrateur Bouygues depuis 🚛 🖚

Après avoir remercié 🔳 Jeancourt-Galignani pour 💵 contribution . travaux, le Conseil a coopté administrateur M. Lucien Doutoux, Directeur général la Crédit Agricole.



COMMUNICATION LE MONDE/SAMEDI 3 AVRIL

La publicité ethnique explose aux Etats-Unis

A New York, les communautés afro-américaine, asiatique et hispanique, constituent la moitié de la population. Pour séduire nouveaux consommateurs américains, dont le pouvoir d'achat augmente fortement, les annonceurs doivent concevoir des campagnes spécifiques

NEW YORK

de envoyée spéciale Il faut remonter Park Avenue jusqu'à 🖿 📭 Rue, au nord 🕩 Central Park, pour prendre 🗷 pouls du York ethnique : les Afro-Américains, Cubains, Dominicains, Portoricains, Manager mélangent 🚃 début 📺 Harlem, dans ancien quartier coupegorge. Ils naviguent entre les bodegas - ces petits magasins 🔳 halla a légumes, typiques d'Amérique latine - la la 3° Avenue, les terrains (land grillagés (la la 106 Rue, и l'Apollo Theater и le Martin Luther King Boulevard.

📕 🖿 quartier d'El Barrio – le Harlem hispanique - ■ toujours triste allure uver um terrains vagues jonchés de Maria W W slèges de voiture posés devant certaines entrées d'immeubles, la

Des médias communautaires

ll existe moins at 1 m magazines 💷 chaînes de télévision aux Noirs américains, 1174 en direction im Hispaniques et 608 pour les Américains d'origine asiatique. Sur le seul marché des médias diffusés en langue espagnole, il existe deux réseaux nationaux 🎒 télévision (Telemundo 💷 Univision), 116 chaline télévisées locale (contre U en 1991), 521 stations de radio (contre 170) et 88 magazines différents (contre 19).

Américains parlant gnol disposent également de 25 annuaires téléphoniques propres i leur La majorité de ces médias sont conçus m fabriqués sur le mi

réalité économique de Harlem changé: les communautés « minoritaires » qui animent 🚥 morceau de ville sont devenues les cibles privilégiées de publicitaires. Depuis dem ans, ils qu'il n'est plus possible de toules consommateurs en faisant l'impasse sur 🔤 📰

Hispaniques, M Afro-Américains III IIII Asiatiques représenteront 👪 tiers 👪 la population américaine d'ici 1 2010 : 11 Hispa-niques 1 déjà 30,7 millions (11,3 % de la population), & Afro-Américains, 12,7 % & population, a les Asiatiques seulement 4%, mais leur pouvoir Callan est 📗 plus élevé du pays.

Les publicitaires s'adapter in injurie nouvelle structure socio-consumériste puisque les anciennes « niches marketing » ont été transformées, par la grâce d'un récent recensement démographique, un marché dominant forte croissance. Depuis novembre 1998, des groupes comme Young & Rubicam, Leo Burnett ou Euro RSCG, acquièrent des que spécialipublichté ethnique. = Dans années 70, la grande révélation

socio-marketing, c'étalent 🝱 Noirs, Eliot Kang, le président de Kang & Lee, l'une Im principales publicité asiatique de New York. Certaines entreprises ont commencé à many des comédiens afro-américains casting publicitaire, cent plus pour jouer la me du politiquement correct pour changé dans 🔚 années 🔣 🖛 🚞 Hispaniques, I la croissance démographique un impression-IMAM; puis, III Asiatiques in the ieurs dollars dans les années 🔳 ».

AVANT-GARDE URBAINE

Le premier client in Kang i Le fut, en 1986, be pianos Steinway. I le show-room installé sur la 57 Rue, les vendeurs avaient l'habitude 🚾 voir deux types 📾 clients. raconte M. Kang: # Les uni im riches un im im très professionnels. Un jour, ils um vu des Asiatiques ocheter leurs planos alors qu'ils and mi très man ni ma professionnels. A partir 🖬 là, M em réalisé qu'il y avait un marché. = Après une campagne spéciflouement destinée la communauté asiatique - en chinois, coréen, vietnamien, Japonais, philippin et indien pour couvrir Asiatiques américains -, les THE M Steinway auraient menté de 💹 🥾

La plupart des annonceurs cherchent & développer les d'un produit un un numer marou un marché la fort potentiel de croissance. C'est le cas par exemple 🔄 opérateurs 🖬 télécommunication, comme MCI, out multiplient im mun en espagnol sur les bie grandes man du Telemundo II Univision. Ils veulent minimum les Sud-Américains d'utiliser leurs services pour im appels longue distance puisque, selon les publicitaires. utilisent « plus fréquemment » plus longtemps » le téléphone que » autres, « les publicitaires : - Certains dépensent pratiquement le prix de leur loyer en facture M téléphone », affirme Deals Glennon, chargé de la publicité de MCI Ml'agence MVMME Harv RSCG.

En 1992, LWI m contentalt de traduire en espagnol 🗪 publiciconçues en anglais. Aujourd'hul, l'opérateur spécifiquement aux Hispaniques plusieurs douzaines de films par an u espagnol Pas question

pour autant d'aligner im ou de faire 🖿 même publicité qu'au publicité paraisse authentique ». Dans le Bravo, première agence M communication hispanique New York, une centaine de persud-américaines inventent des publicités d'intégrer spécificité latino-américaine. Pour les publicîtaires de masse, explique Fernando Fernandez, l'un La diridu groupe, = nous langue espagnole in plus neutre possible. On y gjoute un control familial fort ».

Il faut nourrir le américain : «Les gens sont want pour vivre mieux», ajoute M. Fernanclaux ne sont pas transposables d'une communauté à l'autre. Et la tache en encore plus complexe lorsqu'il decom internal d'au ner les annonces en ituation des U∏amu groupes d'une même communauté. Ainsi, faire de la pub pur du niz na des Maria moins facile qu'il n'y paran : « Pour les Mexicains, l'annonce doit mente du riz jaune, pour le

Portoricains, il faut 🏜 riz bianc présenté avec in haricots pour toucher 🕍 Cubains, il faut du «congris», du riz blanc mélangé a des haricots noirs», précise Fernando Fernandez.

Afro-Américains, eux, sont barrière M langue M disséminés toutes lu couches professionnella ile il population. la publicité qui leur née est, elle aussi, spécifique : elle par son avant-garde urbaine. - Ils in une influence is plus en plus perceptible sur la mode, musique, les divertissements, in sport », affirme Charlee Taylor-Hines, la prêtresse III l'Urban Reality (réalité urbaine) dans in groupe Young Rubicam. « C'est un ton, une musique (le rap ou l'acid jazz) qui m peut plus seu-lement s'exprimer an MTV, comme ll y a vingt ans », précise jeffrey Marshall, l'un 👪 dirigeants 🎩 l'agence UMM par II (MIIII) noir américain Spike Lee. Le mythe di melting-pot américain a vécu. Pour Daisy Exposito, la pré-Milesta de Legas Group, « les gens n'abandonnent plus leur identité, 'ni leur langue ».

Florence Amalou

Grève à « Ouest-France » sur la réduction du temps de travail

NANTES

in notre correspondant ne devralt pas pa raître avril. L'ensemble des mani l'entreprise, la CGT, la CFDT, la CGC, le et le Syndicat national des journalistes (SNJ), appelle à un arrêt de travail de vingtquatre heures, la ==== = pour im-

réduction du temps de travail, réducpiois ». Sauf travail surprise des IIItativistes, qui la l'appel du Syndicat du Lim CGT, la nonparution du quotidien region le sé l Rennes acquise. La mouvement touchant toutes les catégories de personnel du premier journal français, qui emplole

lage profond entre la relient dont font part les manue, particulièrement au sein de la rédaction où les iournalistes was Due sont très nombreux, et le discours à connotation welde de la Alimata.

INCOMPRÉHENSIONS MULTIPLES Ce mathiae s'est cristallisé sur la

question du temps de travail ouvert par la loi Aubry. L'intersyndicale juge que la direction « diabolise » cette loi et « refuse d'entendre la voix des salariés ». Elle estime ≈ méprisante m son attitude, et en veut pour preuve que l'unique réunion sur le sujet, tenue le 29 mars, s'est résumée à la lecture d'une déclaration de François-Régis Hutin, PDG de Ouest-France, jugeant « estravagantes et irréalistes les demandes des syndicats ». La négociation a 🚞 renvoyée à six semaines plus tard.

Cette temporisation and d'au-nous d'avancer à marche forcée sur M prise de contrôle des auatidiens same des Pays de la Loire. Quand Il faut franchir 🖪 📟 du Maria d'exemplaires. Intil est préparé et analysé mandales Quand il faut négocier 🖪 réduction du mous oppose principes idéologiques.», explique André Thomas, journaliste à Brest et délégué CFDT, pour qui « Ouest-France, ne pourra échapper ni à son contexte législatif ni à son environnement social ». Habitués à rapporter les accords locaux sur la réduction du temps de travail dans

leurs colonnes, les journalistes sup-

portent d'autant moins le blocage

de leur situation sur le sujet. « Une

entreprise comme le Crédit mutuel

de Bretagne, similaire par sa taille,

son organisation et sa culture originelles. I su mettre en œuvre un accord très intéressant », explique l'un d'eux, en citant de le rouge Bayard, qui a abordé la d'Aubry sans a priori. La direction de l'annual ju-

geait, jeudi soir, que « l'annonce d'une grève déclenchée » r les syndicats de manière soudaine et irres ponsable 💳 un mauvais coup porti au journal en cette période de Pâques pouvant que ruiner la confiance des lecteurs ceurs ». Elle fait état, en cas de nonparution, MI « pertes considérables, de l'ordre de l' milions de francs, qui manqueralent ma d'avoir ma conséquences profondément néga-Time dur les négociations entreprises ». La direction évoque ainsi « le projet des Pays de la Loire 🚟 📶 né à mum les 300 emplois de Presse-Océan ». Faisant appel au « bon 🔤 = 🖿 personnels, la direction «s'afforcera i publier, malgré tout, 🛮 journal du 🚃 📸

Dominique Luca

RUOL NO RE.

■ Le quotidien La Montagne, édité à Clemont-Ferrand, n'est pas paru vendredi la avril pour la troisième journée consécutive, les ouvriers du Livre ayant décidé de poursuirme leur mouvement de grève. Le conflit porte sur une nouvelle organisation du travail liée la l'informati-sation du journal et sur la titularisa-

Nouveau report pour la vente de « France-Soir »

Le tribunal de grande instance de Paris a ordonné, jendi l'avril, en référé, le report au 12 avril du conseil d'administration de *France-Soir*, initialement prévu le 2 avril. Le comité d'entreprise de *France*-Soir avait demandé un délai supplémentaire pour donner son avis sur la cession du quotidien à Georges Ghosn. C'est une victoire pour les de France-Soir, alors que PDG la Socpresse, 1 de Chaisemartin, voulait boucier le processus — vente à la fin du mois de mars. Le Comité intersyndical du Livre parisien estime que les « actions engagées ont permis de mettre en échec une stratégie » pas-sage en force ». Il demande que la Socpresse reste présente dans le capital de France-Soir. De leur côté, les rotativistes et les correcteurs ont signé, avec MM. de Chaisemartin et Ghosu, des accords qui ont été critiqués par les autres catégories du syndicat et par l'intersyndicale des journalistes de France-Soir.

TF 1 et Canal Plus visent les activités satellitaires de Telecom Italia

EN ITALIE, l'horizon se Manage pour Canal Plus. Après le retrait de Murdoch, la chaîne cryptée pouvait encore craindre la menace de TF 1. Patrick Le Lay, PDG de la Une, a, encore récemment, manifesté son intérêt pour la Péninsule. Son projet est d'y lancer une plate-forme numérique concurrente de Di Più, le bouquet de complément de Telepiù, sur la base de Stream, filiale de Te-IIIII Italia. Cette perspective s'éloigner, lini que Canal Plus négocie activement avec l'opé-

rateur italien de téléphone.

La chaîne cryptée souhaite céder 45 % du capital Telepiù, qu'elle contrôle à 90 %. à la RAL Cette dernière dispose en outre du droit à présenter à Canal Plus des partenaires italiens pour entrer au tour de table de Telepiù. Favorable au départ à Wind, PEDF italien, la RAI n'est plus oppo-📥 à l'entrée 🖿 Telecom Italia. Pour faire face à une offre publique d'achat (OPA) par Olivetti, l'opérateur de téléphone doit se séparer de quelques centres de pertes. Stream fait partie de ceux-là. La

plate-forme numérique de Telecom Italia abonnés

La proposition de Canal Plus passe par la reprise 50 000 abonnés satellites de Stream avec, en contrepartie pour Telecom Italia, une part de Telepiù comprise entre 2,5 % et 5 %, valorisée 10 milliards de francs (1,5 milliard d'euros). Dans cet échange, les activités câble et de Stream seraient scindées. Le câble resterait dans les mains de Telecom Italia, tandis que la partie satellite passerait sous la houlette de Canal Plus. La chaîne cryptée fournirait, en outre, des Stream. Pour certains, ce découpage n'aurait que des avantages pour Canal Plus, le câble représentant l'es-

sentiel des pertes de Stream. En l'état, cette proposition a peu de chances d'être retenue. Il y a quelques semaines, l'opérateur de téléphone a déjà fait connaître son peu d'enthousiasme pour une offre quasi similaire présentée par TF 1. fait connaître ses réticences. Telecom Italia refuse de séparer le

pas avoir à conserver le principal

centre de pertes.

Après avoir un audit « musclé » ill les comptes de (Stream, la Une avait présenté une offre centrée uniquement sur le satellite, accompagnée d'une proposition de partage des coûts de programmes el de transports Concretement, TF 1 sour haite acquerir 30 % du capital du bouquet satellitaire Stream, qui serait rebaptisé et relancé à la manière de TPS. Telecom IIIII pourrait prendre place au tour de table à hauteur de 30 % 🖟 40 %. Le reliquat serait cédé à des investisseurs financiers italiens. L'équilibre pourrait atteint en 1001 ou 2003, avec près 🍱 4,5 milliards 🗰 pertes cumulées (685 millions d'euros).

A TF 1, in certains estiment un développement en Italie « trop cher et trop risqué », Angelo Codignoni, ancien directeur général de La Cinq version Berlusconi, et aujourd'hui conseiller de Patrick Le Lay, aurait



9 5 5 a i s

a **Petterna**ma nat**us**t dig a a glad.

priserts are decided to super-

क्षानुष्टिक वेत स्वातीमध्य कृत्री अस्तराहराज्या ।

while Pines Charac Expansion is not

Martine de Bravel Caustige, e um germ

き 機能の引がためた train institution

THE PROPERTY OF A LOCAL PARTY

की अभी क्षेत्रका भूता ।

Florence Amalou

avail

ावर्गातक व तथ लगलांकर द्वार कार्यां र द्वार क tions for interespect of copylight the Free, on these pains in all the Markett, and in allegate of the Australia MIN P PARTY. La Miles State, de Charles a Anglica AND SECURE AND ADDRESS OF A PARTY. Kampring bandan op i in de with the security of the color **PROPERTY AND SET PROGRAM TO A SET (1989)** the restaurage with could precede to The state of the state of the contract conflicted for expenses of the entitle without a filler than state, getting the first time. partition a supplied formation in with the state of en manguerreiert par il a de Consinguation of production of the Co Brown gapt from Haggar registration is a fire APPROXIMATE TO A PROPERTY OF A PARTY OF THE wife greated their Properties to the other to कुर हो निवादोक्त नेवा अस्ति कुलाहरीया । रा Propose - Charles - Fathant April 11

Destroyer funcau

ilidiais La Abanterior maris and the second part of the marks I will prove be to the bold of Auftrage bemieb figne, fer enteren times mant decide de production en Brest photographed the State of smalle market and and mountain . It. magnificate 📠 respected lister to Faret et The Branch of the to fill about

Physis 4

and read, to finished the colore with

rités satellitaires

Jame and a transmitted it same the HERRICA OF THE PARTY. Agree bereit merte in ber (6) 网络纳纳 电 医解性 维多 (4) 位置作为 (4) Margin, in this state parties to the Said to the said of the said o Marie Remaindered Charles THE RESIDENCE OF LAND A P. LEWIS CO., LAND ASS. granting in the transport of STATEMENT CHERRENCE WATER OF A TOP **海绵 电温度性 化电路 "你说**" MORROW WAS SELECT MARKET THE N His Integration on market 3 a time (*) way fifth. Zellen, othe Trable 2004.16 property where on hand in 15th or Agranie de de la de la consequenwhose which is don the production of the part ships Talkens | Paper State of Later the stood see the see of Makes for a programming of the con-CHEROMET MATERIAL TO A PROPERTY. a It I am certain a turn " THE PROPERTY OF STREET LEADING THE PROPERTY. THE PERSON NAMED IN COLUMN THE RESERVE AND ASSESSMENT OF THE PERSON OF THE RESERVE OF THE PERSON OF T

"我不知道等"第"一个大大大大

taki (Sattiri)

TABLEAU DE BORD

AFFAIRES

INDUSTRIE ■ NISSAN : le constructeur automobile japonais renonce 🛚 son projet de développement d'un utilitaire léger destiné aux marchés émergents, lancé en 1998

avec le groupe DaimlerChrysler, en raison de son accord avec Renault, selon le quotidien nippon Sankei Shimbun du vendredi 2 avril. ■ MITSUBISHI MOTORS : le

groupe japonais et Volvo envisagent de développer un commun des camions de moyen tonnage. La coopération existant dans le domaine du marketing et des ventes pourrait être élargie.

FORD : la filiale britannique du constructeur automobile américain (26 800 salariés) 680 emplois, qui s'effectuera par départs vive par

STRAFOR-FACOM : le Consell marchés financiers (CMF) a Makes = New York = l'offre publique d'achat de Fimalac www la société d'outillage, jeudi 🏻 📲 💷 président 🚻 Fimalac 🛮 mis 👊 garde Strafor contre la recherche d'un chevalier blanc : • 🕶 🗀 🚃 industriels 📭 manqueraient 🚛 🔐 supprimer 🚛 postes 🖬 de fermer usines. 👊

SERVICES

● LA POSTE : le Conseil d'Etat ■ rejeté une requête de La Poste qui visait à empêcher une **maill** privée de transport rouennaise. Pro-Mess, d'acheminer du courrier en raison du monopole

• AUDIOVISUEL : le réseau 🗪 télévision américain CBS a annoncé jeudi l'acquisition il King While Productions, is plus important producteur de programmes télévisés aux Etats-Unis, pour 2,5 milliards de dollars (2.3 milliards d'euros). King World Productions fournitdes jeux, produit des divertissements, des magazines d'informations et détient un important catalogue de films.

■ SWISSAIR : SAIR Group, la holding qui contrôle la compagnie aérienne suisse. a annoncé jeudi qu'elle allaft prendre une participation de 20 % dans le capital de TAP Air Portugal. Cette inition constitue la première étape de la privatisation de TAP.

OLIVETTI : l'autorité boursière italierme, la Consob, ∎ imposé jeudi à Olivetti d'indiquer le seuil minimum à partir duquel il considérera que son offre Publique d'achat (OPA) sur Telecom Italia est réussie. Jusqu'à présent, le groupe, qui ■ lancé une OPA sur 100 % de l'opérateur, u indiqué qu'il pourrait se satisfaire de 67 %, et même de moins de 51 % à condition d'être en mesure de mener li bien son plan industriel.

FINANCE CRÉDIT LYONNAIS : la Commission des participations

et des transferts (CPT) a donné un avis conforme au cahier des charges fixant les modalités de la privatisation du Crédit lyonnais, selon un arrêté paru vendredi au Journal officiel (lire p. 20).

AXA : le géant français de l'assurance envisage de céder les cinq sociétés de services immobiliers qui forment le pôle AXA immobilier, selon Les Echos des 2-3 avril AXA, qui dément l'information, aurait demandé à la Banque Lazard de trouver des acquéreurs, vraisemblablement des investisseurs institutionnels. pour ce pôle d'activité.

BNP : la banque compte mettre en œuvre un programme de rachat d'actions portant sur 10 % maximum de son capital avec pour objectif principal la régularisation des cours. Le prix maximum d'achat a été fixé 🖥 120 euros (787,15 francs) par action et le prix minimum de vente il 50 euros (327,98 francs) par action.

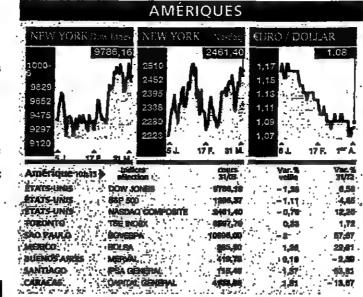
RESULTATS

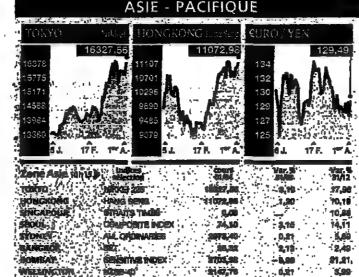
■ COGEMA: le groupe français, noméro un mondial du cycle du combastible nucléaire, a enregistré en 1998 une hausse de 13 % de son bénéfice net, part du groupe, à 180 millions d'euros. La chiffre d'affaires a bahail de 3.7% l 4,793 millands al etiros (31,437 milmente de francs); de 41, 1 --été réalisés à l'étranger.

BANQUE WORMS: la filiale bancaire d'AXA a sentente leud une perte nette de 24,7 millions I millions de francs) en 1998, contre un la net de 11.28 millions are 1997. In fair d'importantes provisions passées I la demande IIII mission III la ne devrait pas faciliter les recherches d'un repreneur, lancées il y a plusieurs mois.

EUROPE RANCFORT HER JONDRES 4914,59 6335.60 5281

			_
Europe 17435	tedios com		Var.% 31/12
EUROPE	ELIRO STOXX 50 - 9579,	0,98	8,92
EUROPE	STORC 50 3500,5	4 0,08	7,50
EUROPE	EURO STOIC 324 308,6	6 0,15	8,55
EUROPE	STOXX 663 297,0	6, -0.03	6.40
PARIS	CAC 40 4224,8	6 0.76	7.28
PARIS	MDCAC 1918,1	0 0.53	-1.80
PARIS	SRF 120 2642,1	1 0.54	5,29
PARIS.	SSF 256 2674,6	1.77	7
PARIS	SECOND MARCHIL	0 0.04	-7,49
AMSTERDAM	AEX 693.6		~0.85
- BRUXELLES -	SSI 20 3266,3		-7.09
FRANCEORT	CAX 30. 4814,6		-1,76
LONDRES	FTSE 100 6335.6		7,70
MADRID	STOCK EXCHANGE 0,0	-	sed. T
MILAN	MIERE 30 98611.0		4,15
ZURICK	T132.4	0.05	-0.40





ÉCONOMIE

La crise asiatique affecte également les Etats-Unis et l'Europe

FEAN LEMUERRE, directeur du Trésor français, a estimé à Tokyo, vendredi 2 avril, que l'Europe et les Etats-Unis assument une part équivalente du fardeau de l'ajustement dans les balances mi paiements provoqué per la crise économique et Ingelle au Asie orientale. ... Les ordres de grandeur sont comparables il l'on considère l'aiustement pour l'Asean [Association les anteni du Sud-Est], la Corée et la Japon: 30 US dans 🜬 cas de l'Europe, 27 milliards dans le cas des Etats-Unis, ce qui dans les deux cas représente environ 0,3 % du PIB », a-t-il précisé. Cette question du parte du fardeau fait l'objet de critiques de la part de Washington, qui accuse les Europeens de ne pas importer suffisamment de marchandises en provenance d'Asie.

■ ÉTATS-UNIS : les dépenses de construction en février ont progressé de 2,2 %, après une hausse de 1,7 % en janvier, a annoncé ieudi le département du commerce. Sur un an, les dépenses de construction sont en progrès de 10,7 %.

■ Les revenus des ménages américains ma augmenté a 0,5 % en février, with mind dépenses W consommation una progressé 🔣 0,7 %, ■ indiqué, Jeudi, le département du commerce. En janvier, les dépenses out, selon les chiffres définitifs, progressé de 0,4 %, et les revenus de 0,6 %.

■ BRÉSIL : 600 millions de dollars (555 millions d'euros) ont remboursés aux créditeurs publics du Club de Paris, a annoncé, jeudi, la banque murale le remboursement a été prélevé sur les réserves monétaires du pays, mais cette déchange, car le Brésil a reçu un volume important de devises étrangères an des placements un tirm il bui fixes », a indiqué le directeur de la politique maria e la banque, Luis Fernando Figuetredo.

■ FRANCE: Popinion in masistes sur leurs ventes s'est dégradé = assez sensiblement » en lanvier-1999, selon une enquête de l'Insee publiée jeudi. Cette opinion se situe à un niveau légèrement in-III la movenne de longue période, ■ précisé l'institut. Les intentions de manuale pour les deur prochains mois sont légèreplupart des secteurs, et les stocks sont globalement jugés stables, se situant 🛘 un niveau légèrement 📭 périeur à la normale.

■ Les prix de vente industriels. hors TVA, des biens intermédiaires ont baissé de 0,3 % en février par rapport li janvier, la baisse sur un an s'établissant à 3 %, selon les indices mensuels publiés jeudi par l'Insee. Ce mouvement provient principalement de la baisse combiprix produits en bois, papier ou carton et mi prix des produits chimiques en caoutchouc ou en plastique.

■ GRANDE-BRETAGNE: Pindice directeurs pour l'industrie manufacturière ▲ 47,2 m mars, contre 45,9 en février. Si l'indice général Image du niveau III points, au-delà duquel il signale une croisil progresse pour le cinquième mois

La Confédération de l'industrie britannique a observé dans demini enquête mensuelle que le volume dei sunten de Moiti a connu en mars sa plus importante progression m glissement annuel depuis septembre 1998. Selon la CBI, ke devraient reprendre = un peu plus » 📺 avril.

■ ALLEMAGNE: la hausse des sur Pénergie Intervenue ieuul du lu la la = réforme fiscale écologique » devralt entraîner une de 0,4 = 0,5 point pourcentage IIII l'Indice des prix II III consommation, selon Millian Elli ral statistique. En avril, si l'évolution IIII prix autres produits similaire, l'indice rait ## 0,6 % # 0,7 % sur un mois et de 0,9 🖫 à 1 % 📖 un an.

■ EURO: près d'un consommaum enropéen sur deux que l'arrivée 📰 l'euro 📖 positive, selon le baromètre européen 👪 🖫 consommation Sofinco-losos ren-🛺 public jeudi : 🖷 % 🚟 📖 européens considèrent Peuro présente plus d'avanque d'inconvénients, tandis que d'un me contraire. À l'exception de la Grande-Bretagne et de la France, la perception de l'euro partout en Eu-

■ RUSSIE : le mil financier du Fonds monétaire in millional dring servir l renflouer la réserves de la Banque centrale, gravement entamées par le multimu an rouble, a déclaré jeudi le président 🔤 la banque, Viktor Gueracht-Il a précisé qu'à la IIII III l'accord-cadre III lundi dernier le FMI, qui prévoit une velle bute mili augmenter ses reserves bancaires, qui, avec un peu plus de

10 milliards de dollars, met reve-

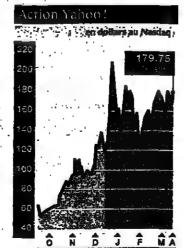
nues à leur niveau d'il y a trois ans.

VALEUR DU JOUR

Yahoo! rachète Broadcast.com

LE TROISIÈME portail Internet Yahoo! poursuit sa croissance amarche forcée. Deux mois après avoir acquis le site GeoCities, Yahoo! propose de racom par échange d'actions pour un montant 🔤 5,7 milliards de dollars (5,3 milliards d'euros). Ce montant astronomique n'a qu'un lointain rapport avec réalité économique de Broadcast. com. Ce site internet spécialisé dans la diffusion de documents audio et vidéo ne réalise que 22,8 millions de (1) dollars de chiffre d'affaires et perd 14,9 millions de dollars. Il revendique plus de 800 000 visites quotidiennes avec une pointe 1 2 millions lorsqu'il a proposé, en février, un défilé de lingerie sur internet.

WIII phénomène Internet passe les critère classiques d'évaluation financière. Aujourd'hui, il existe plus de 150 millions d'internautes à travers le monde. Et, selon le cabinet d'étude britannique Datamonitor, ce chiffre pourrait dépasser les 300 millions d'ici à 2005 (95 millions aux Etats-Unis, 88 millions en Europe et 118 millions dans le reste du monde). Actuellement les sites Internet tirent la majeure partie de leurs faibles revenus 🔰 espaces publicitaires. Mais ce mode de financement n'est guère satisfaisant. Après avoir constaté que moins de 1 % des inters'intéressaient aux publicitaires, le prix de ce dernier a décliner. Le véritable Eldorado pour les sites Internet proviendra du commerce électronique. Ce type de commerce de détail est



encore embryonnaire : il n'a pas dé-passé les 13 milliards de dollars en 1998, mais il croît sur un rythme anmuel de 200 %.

Le client électronique est très difficile à satisfaire. Aujourd'hui, seulement 1,6 % des visites sur un site marchand se concluent par un achat, I'étude M Boston Consulting Group. Et le client que sur un site ayant une forte notoriété, précise l'étude 🌬 Enfin, E client particulièrement infidèle. Les portails internet qui ambitionnent d'être 🜆 véritables galeries marchandes doivent donc toujours enrichir leur offre afin de retenir les internautes leurs filets. La Bourse leur donne la possibilité d'acheter des concurrents pour étoffer leur gamme, sans sorur de liquidités.

Enguérand Renault

SUR LES MARCHÉS

PARIS

VENDREDI 2 AVRIL, 🕍 marché 🚞 actions 🛅 la Bourse 🕍 🖼 fermé en raison des films pascales. En Europe, 🔄 places boursières d'Allemagne, d'Espagne, de Grande-Bretagne, d'Italie, des Pays-Bas m du Portugal étaient closes. Ces marchés resteront fermés [2011] 5 avril H reprendront leurs cotations le mardi 6 avril. En revanche, le marché américain, fermé vendredi, sera ouvert lundi, mai que la limita in Tokyo ne prend 💷 son i aucun congé. Jeudi 1" avril, l'indice CAC 📲

MMI terminé la séance sur une hausse III 0,76 %; à 4229,85 points, clôturant ainsi pour la première ma depuis la 19 mars au-dessus des 4 200 points. L'atmosphère cependant à la prudence investisseurs, qui s'interrogeaient la veille d'un long week-end sur les développements dans la guerre dans 🔤 Balkans.

principales valeurs de la Brume Londres a clôturé en de 0,55 %, jeudi 1ª avril, 📗 6 330 points, après avoir atteint en cours de du un nouveau record in a 1 399,1 points. Le ■ 365,4 points. Les ■ britanniques IIII portées jeudi par de rachat e sociéd'une prochaine baisse 🖿 taux. veille, cotant 1,0774 dollar.

NEW YORK

L'INDICE DOW JONES de la Bourse de New York a clôturé, jeudi 1° avril, sur un gain 🕪 0,47 %, 🛚 9 832,51 points, i un marché sans male implemen. De son côté, l'indice composite in la busina électronique Nasdaq a progressé 1,30 %, 1 2 493,37 points. Le in ang-froid and home and na l'intensification a la guerre assez calme and millions d'actions échangées.

TOKYO

L'INDICE NIKKEI 👚 🖿 Bourse 🚵 Tokyo a terminé vendredi 2 avrll en hand da 0,23 %, à 16 290,19 points après avoir progressé 🍱 0,1 % à 🖺 mi-séance, grâce aux gains enregistrés par la haute technologie de l'automobile.

LES TAUX D'INTÉRÊT à long terme en France, albie la informati le riculation de l'OAT il II aus L'INDICE FOOTSIE des cent restaient manim à l'ouverture, vendredi 2 avril, à 4,134 %.

MONNAIES

LE DOLLAR stabilisait contre le yen en début de matinée, vendredi précédent record établi par le 2 avril, a raison de prises a bé-FTSE-100 datait du 12 mars, na néfice, se négociant à 120,65 yens. l'indice s'était inscrit à La veille, la devise américaine remontée jusqu'à 120,87 yens, contre 118,75 yens. and des premiers échanges, vendredi, l'euro tés, mais aussi par 🖿 espoirs conservait ses niveaux atteints la

Taux de change fixe zone Euro Hors zone Euro

1		
Taux	.contrefranc > r=	€ur
ANC	€URO 0,15245	COU
1,95583	DEL/TSCH8MARK	COL
LE ITALIENNE (1000). 1,93627	LIRE ITAL (1000) 3,38774	COU
ESPAG. (100) 1,50000	PESETA ESPAG. (100) 3,94290	
2,00482		DOL
HILLING AUTR (10).	SCHILLING AUTR. (10)_ 4,76709	DQŁ
NT CONTRACTOR OF THE PARTY OF T	PUNT PLANT OF THE PARTY OF THE	DOL
DRIN NÉERLANDAIS	FLORIN NÉERLANDAIS 2,97660	DRA
ANC BELGE (10)	(10)	100
RKKA FINLAND 5,94573	##### FINLAND 1,10324	ZLO

Jronne Jr. Norvégienne JR. SUÉDOISE ... UR. SUEDOISE

BLAR AUSTRALIEN

RLAR CANADIEN

LLAR CANADIEN

LLAR MÉO-ZÉLAND ACHME GRECQUE_828,75

Cours de change croisés

01/04 W.W.W.	DOLLAR	YEN(100)	EURO	PRANC		- 17
DOLLAR	enerth .	0,83548	1,08165	0,16498	1,60610	Mary 1984
YEN	110		122,40000	19,74500	192,29000	81,04500
EURO	0,92451	0,77226		0,15245		
FRANC	6,08215				9,73640	2 / Heat
LIVRE			0,67385	0,10275		
FRANC SUISSE	1,47650	35	1,59905	0,24355	2,37140	
				-		

Taux d'intérêt Taux 01/04 FRANCE.... 4,10 5 3,12 3,99 2,50 4,24 3,2 0,10 4,46 5,25 1,03 2,46 4,12 5

Matières pres	mières	
En dollars 🕨	Cours 31/06	veille
MÉTAUX (LONDRES)	5	TONNE
CUIVRE 3 MOIS		0,57
ALUMINIUM 3 MOIS	1240	0.40
PLOMB 3 MOIS	510,5	0,10
ETAIN 3 MOIS	5270 .	0,19
ZINC 3 MOIS	1006,5	0,15
NICKEL 3 MOIS	4873	- 0,89
MÉTAUX (NEW YORK)		S/ONCE
ARGENT A TERME	5.08	
PLATINE A. TERME	80933,52	-0.28
GRAINES DENREES	\$/BC	HSSEAU
BLÉ (CHICAGO)	280	- 0,09
MAIS (CHICAGO),	226,25	0.33
SOJA TOURTEAU (CHG.).	136,3	0,44
SOFTS	\$	TONNE
CAGAO (NEW YORK)	1192	0.85
CAFÉ (LONDRES)	1530	
SUCRE BLANC (PARIS)	203	

-	Matif,		·• -
	Volume 01/04	demier	pressis prix
	Notionnel 5,5 (UIN 99	200	80.00
7	Euribor 3 mols		
O	JUIN 99	97,20	97,19
	Pétrole		
	En dollars	100	3
	BRENT (LONDRES) WTI (NEW YORK) LIGHT SWEET CRUDE	16,5	. –1,8
IÉ 17 0	Or	٠.	
9	En Euros 🕨	TOTAL STATE	100
5 9	OR FIN KILO BARRE	150	
_	OR FIN LINGOT	8460	

Cotations, graphiques et indices en temps réel sur le site Web du ...

52 -

-0,57 -0,35 -0,41 +0,24

ONCE D'OR (LO) \$

PIÈCE FRANCE 20 F.....

PIÈCE 20 DOLLARS US ... PIÈCE 50 PESOS MEX.....

مكذا من الأمل

Ce mois-ci dans « Le Monde diplomatique »:

UNION EUROPÉENNE : A 3 | Mailles une Companisson (he san l'eure (He mond Cassen) ■ JAPON : Le couple הוסף ביו ברוכמות dans l'Impasse (פונים ביו מושים ביו Remisc en question du « modèle » DECIDENTED FINITES Follow ■ ÉTAT PALESTINIEN: Inventaire titre de proposite inalphiable sur la terre (Monique Crevillier Gendreon) - Enfolts démographique (Pousset Courosse) - Un engagnation plus producte de l'Union nuro costate (Mignet Auge) Martinos : AFRIQUE: Cua querres qui usent le continent (prinope Laymone) ■ « INSÉCURITÉ »: Les rensaignements générales découvrent les quartiers (vinceat Lourent) « Trappes, la ville qui tient (Nicolas Taxang) - Le « mayonnement récressif » des Pays-Bas (Joside Junger-Tax).

AVRIL 1999

GUERRE EN SERBIE, NOUVEAU RÔLE DE L'OTAN - Pages 4 à 7

LE MONDE diplomatique Le devoir de paresse

Socialconformisme

Par IGNACIO RAMONET

L'IDÉOLOGIE DE L'INSÉCURITÉ Ce vent punitif qui vient d'Amérique

perésident de la l

Egalement au sommaire

Géopolitique : Les entités chaotiques ingouvernables (Oswaldo de Rivero) E Europe : Décolonisation inachevée en triande du Nord (Robbie Mc Veigh) - En Italie, la transition politique s'accélère (Guido Moltedo) **E Caraïbes :** Consensus introuvable à Porto Rico (James Cohen) **E Développement :** Quand les pauvres séduisent les banques (Jean-Loup Motchane). - Le regard intéressé de Wall Street (J.-L. M.) — Les pays du Sud rongés par les pesticides (Mohamed Larbi Bouguerra)

Médias: Misère des journalistes précaires (Gilles Balbastre)

Santé: Vers la sélection génétique des travailleurs (Annie Thébaud Mondy)

Civilisation: La leçon des peuples premiers (Jean Malaurie).



TARIFS	1 AN	2 ANS	ET POUR NE MANQUER AUCUN NUMÉRO, ABONNEZ-VOUS AVANT AUGMENT	TATION DE TARIFS
France (y compris DOM-TOM et pays à accords postaux*)			Bulletin à renvoyer à : <i>Le Monde diplomatique</i> , service abonnements, 24, avenue du Généra-Leclerc, 60646 Chantilly Cedex, France	
Tarif spécial jatudiants, lycéens, chânteurs, RMIstes sur présentation d'un justificatif. France métropolitaine uniquement	4		 ☐ OUI, je souhaite m'abonner au Monde diplomatique pour : ☐ 1 an (12 numéros) ☐ 2 ans (24 numéros) 	
■ Etranger	5 /		1 dir (12 nomeros) Li 2 diris (24 nomeros)	LIMONE
Voie normale ly compris Union europeenne por avion			Nom: Prénom:	
Voie aérienne		1.	Pays:Pays:	
Tunisie			Pays:	
Autres pays d'Europe (sout Union européanne, Suisse) Algérie, Maroc			Je joins mon règlement libellé en francs français de FF, par :	
DOM, Alrique francophone	2	a harea	☐ Chèque ☐ Eurochèque ☐ Mandat international	
Etats-Unis, Canada, Moyen-Orient			□ Carte Internationale n°:	WE Sylvention
Amérique centrale, Amérique du Sud, Mexique Afrique anglophone, Japan, Chine, autres pays d'Asie			☐ Carte American Express nº: [] [] [] [] [] [] [] [] [] [
том			Expire fin: Signature obligatoire:	
Oceanie, Australia, Nouvelle-Zélande			SOUNCARO	

حكدا من الأصل

AUJOURD'HUI

SPORTS Le juge d'instruction lil-lois Patrick Keil, chargé de l'affaire Festina depuis le mois de juillet, a auditionné, jeudi 1º avril, le pré-sident de la Fédération française

cyclisme (FFC), Daniel Baal, et le di- et d'incitation ■ l'usage et adminisrecteur de la Société du Tour de France, Jean-Marie Leblanc. LE PREMIER • été mis en examen pour « complicité des délits de facilitation

tration autrui de substances ou produits dopants ». Sans formuler de commentaire sur cette décision, le ministère de la jeunesse el des

sports ■ apporté son soutien à la Fédération. JEAN-MARIE LEBLANC, quant à lui, n'a pas été mis en examen. ■ DE L'AUTRE CÔTE de la frontière, la course des Trois Jours de la

Panne s'est achevée sans les coureurs de l'équipe Mapei, interpellés par la gendarmerie belge après la découverte d'un colis contenant des ampoules d'amphétamines.

Le président de la Fédération de cyclisme rattrapé par l'affaire Festina

Soupçonné de « complicité » par le juge lillois Patrick Keil, Daniel Baal est à son tour mis en examen. Le directeur de la Société du Tour de France, Jean-Marie Leblanc, lui aussi interrogé par le magistrat, n'a pas été mis en cause dans ce dossier concernant le dopage des coureurs

MIS EN EXAMEN jeudi 1" avril par le juge Patrick Keil pour « complicité 🜬 💵 de facilitation a d'incitation à l'usage m administration 🐧 autrui de substances 📖 de



pants », Daniel Baal, président de la Fédération française de cyclisme (FFC), n'en conserve pas moins le mu

tien de Marie-George Buffet, ministre ili la jeunesse ut iliui sports, de um ministère. Bien refusant di commenter « cette décision [qui] relève de la seule autorité judiclaire compé-

tente », le ministère III tutelle ■ tient à souligner [que] M FFC wété l'une des fédérations qui ont pris une série d'Initiatives destinées I combattre cette tricherie dans le sport que constitue le do-

Dans la tourmente qui actuellement le sport cycliste 🔳 📖 principaux dirigeants, Marie-George Buffet n'oublie pa que, la février, elle épinglait les insignes de chevalier de la Légion d'honneur 💵 revers 🛍 la 🛌 de Daniel Baal, 📺 🖿 saluant par ces paroles: « Vous way placez we le terrain des valeurs, et. . . cette décoration, c'est une certaine idée du sport que nous honorons... . Daniel Baal a quitté peu want 14 heures, jeudi, le bureau du juge lillois, 🗰 🖿 d'une audition qui près il quatre heures. mise en unamen n'étant hadina d'aucun contrôle Judiciaire, le président M M FFC annoncé luimême la nouvelle aux journalistes présents devant 📓 palais 👪 justice Lilie. Au même moment, non loin de là, Jean-Marie Leblanc, di-

recteur de la Société du Tour de ticuleux et dénue d'humour, n'a sacien Daniel Baal dirige la FFC France, répondait aux questions des policiers du SRPJ, qui l'avaient placé en garde à wan dès son arrivée dans les locaux, ■ 9 h 30. Présenté la mun tour au magistrat instructeur | 17 h 30, le directeur | Tour allait ressortir trois quarts d'heure plus tard, lavé 🔳 tout soupçon. • A l'issue de um audition par les services du SRPI de Lille. le procès-verbal de mus réponses a été transmis 👊 juge Kejl, 👪 celuj-ci s'est déclaré satisfait des réponses que ie lui avais apportées », devaitil déclarer. . En conséquence, je ne suis pas mis en examen. III maintenant, au travail. Paris-Roubaix, c'est dans un peu plus d'une semaine », lançait-il visiblement soulagé un terme de neuf heures d'audition.

Il faut donc croire que Patrick Keil, u juge que d'aucuns décrivent comme un personnage au regard acéré, particulièrement méeté satisfait des réponses fournies par Daniel Baal and nombreuses questions qu'il n dû hi poser. - Aucune des accusations portées and moi n'a le moindre fondement », a déploré le président de M FFC. * Elles [ces accusations] reposent sur la foi de déclarations de personnes mises en mannen 🗷 d'un témoin », a-t-Il affirmé.

LA SYMPATHIE III MINISTÈRIE Daniel Baal al la treizième per-

mise un examen dans ce dossier, III « affaire Festina », mené par le magistrat lillois depuis le ■ fuillet 1998, après l'arrestation par im douaniers du soigneur Willy Voet, alors qu'il transportait plus de quatre cents doses in substances interdites | bord d'un véhicule marqué des couleurs de la firme andomane.

Agé 📖 quarante 🔳 un ans, l'Ai-

depuis 1993. Plus jeune président ## fédération au moment de son élection, c'est, paradoxalement, dans le combat contre le dopage qu'il a gagné la sympathie de um ministre de tutelle wi une reconnaissance internationale, Viceprésident de l'UCI (Union cycliste internationale), on le crédite vo-lontiers d'ambitions plus imporwww. w sein de cette instance. vis-à-vis 👪 laquelle 🛭 nourrit des divergences.

En septembre 1998, fi a institué le suivi médical longitudinal pour l'ensemble des martines français de haut niveau, professionneis confondus, un imposant le choix du protocole français élaboré par les docteurs Alain Garnier 🔳 Géard Dine, plus sévère que celui retenu par l'UCI. Cette démarche lui u valu quelques remonunu peine vollées, formulees

M déclarant « scandalisé », Hein Verbrug-

gen, le président III l'Union cycliste internatio-

nale (UCI), a souligné • depuis lundi les au-

torités ont m suffisamment d'occasions

d'intervenir » et, pointant un article relatif la

découverte de m fameux paquet, paru dans le

iournal Het Lautste Nieuws des jeudi matin,

estimé que « ce procureur avait d'autres motiva-

tions que la justice ». = Nous m désirlons pas in-

tervenir 🖚 jeudi matin », s'est défendu Louis

Deneckere, qui prévoyait une intervention jeu-

di soir. Mais 🖿 fuites l'ont obligé 🛮 agir plus

Les coureurs III l'équipe Mapei ayant été 📧

ieudi en soirée, il pourront participer,

dimanche 4 avril, au Tour des Flandres. Dans

célèbre classique m printemps, certains

d'entre eux, comme l'Italien Bartoli.

actuel numéro un mondial, figurent parmi les

Reste maintenant a savoir si l'équipe ne

risque pas d'être rattrapée par d'éventuelles

« confessions = du soigneur 🗪 qui a 🚟 repor-

l'ensemble des responsabilités dans l'affaire

La Courtral. Même si la nature le produits sal-

m tem nombre different sin

par Heln Verbruggen, le président actuel de l'UCI (Le Monde des 28 m 29 mars). Lorsqu'il est arrivé à la tête de la FFC, Daniel Baal, ancien coureur de niveau régional, 📖 connaissait pas le milieu professionnel. Cadre supérieur un Crédit mutuel du département du Haut-Rhin, c'est au fil des journées éprouvantes de juillet 1998, en niein cœur 📖 l'affaire Festina, qu'il dit avoir découvert l'ampleur du fléau qui ravage le cyclisme.

DES SILENCES COUPARLES

Une confession qui ne convainc visiblement pas le juge, lequel lui reproche minimum une complicité passive aggravée de silences coupables et, au pis, une propension a = enterrer = des 🚥 de dopage avérés. Plusieurs ont été évoqués ces jours derniers - par exemple celui 📟 Laurent Brochard uu championnat du monde de 1997, déclare positif pour injection de Ildoquaine (Le Monde du 31 mars) -, que Daniel Baal a contesté. Pourtant, selon des sources proches de l'enquête, il semble bien que, malgré les justifications avancées (une exception thérapeutique), de réelles suspicions pèsent m que les dénégations de Daniel a leur propos ne résistent pas à la lumière des falts établis durant l'instruction.

Avec Daniel Baal et Roger Legeay, président 📖 la Ligue professionnelle 🔳 vice-président de la FFC, mis examen place sous contrôle judicialre lundi 📰 mars, 🕷 magistrat a donc décidé d'impliquer les deux plus hauts dirigeants du cyclisme français. Contre l'avis du procureur adjoint, Gérald Vinsonneau, 🖹 juge Instruit dans 🗎 but de responsabiliser les principaux acteurs d'un sport intoxiqué

la médicalisation a outrance. Embarqué désormais sur la même galère que qu'il n'a cessé de dénoncer depuis 🛮 début de l'affaire, Daniel in n'a pas l'intention, pour autant, d'être accuse avec [] s'est [] pret a se 🎒 👊 - pour obtenir 🗎 non-lieu le plus rapidement possible ».

Yves Bordenave

Trafic d'anabolisants à Abbeville

La police d'Abbeville a démanutil un réseau local de trafic de substances interdites, volées dans un entrepôt de produits pharmaceutiques 👪 la ville 💵 an millen cycliste de Picardie. Dans untur affaire, révéieudi 1= avril, un coureur cycliste semi-professionnel, ireal ric Klaes, vingt-sept ans, a reconnu les faits. Il a été mis en examen i janvier pour recel et placé sous contrôle la desart. antre coureur picard a été mis en examen en mars, également pour recel. L'enquête faisait suite une plainte déposée en novembre 1998 par la direction d'un entrepôt de produits pharmaceutiques, où des amphétamines, TEI mubilibum et des corticoïdes avalent disparu. Un chauffeur-livreur de la société - cyclotouriste amateur de haut niveau – avait ete mis en exai et écroué pour vol. Remis en lila semaine dernière, il a reconnu street land I des with them l'entrepôt depuis dix ans.

LES ROUTES de chaque côté de la frontière boîtier vidéo avec cinq « ampoules dont le franco-belge finir par devenir maudites au uni du peloton cycliste professionnel. Jeudi la avril dans la matinée, alors qu'à Lille 🗎 juge Patrick Keil continuait I instruire l'affaire Festina, outre-Quiévrain, à Courtrai, une autre affaire ■ éclaté. Avec, ici aussi, la découverte il produits dopants a la little en masse d'une formation de premier plan : l'équipe italienne Ma-

pei, la plus puissante équipe cycliste au monde. Finalement, le soufflé est retombé - du moins dans l'immédiat -, 👊 jeudi en soirée, coureurs dirigeants de la formation transalpine mil en la de compren qui pesaient sur cui. Tanz avait commence la la Panne, à 8 h 57 par l'interpellation par la gendarmerie belge du directeur sportif de Mapei, le Belge In Lefévère, et de ses coureurs. Illiania en départ III la troisième étape IIII Trois Jours III II

Panne, la la deminité du parquet de Courtral, cette intervention a provoqué l'annulation di la demi-étape matinale. Ces interpellations, perquisitions qui la ont suivles l'hôtel mi résidait l'équipe Mapel, à Courtrai, ont and manifest par la découverte, lundi mars, d'un paquet suspect par le service de l'entreprise de courrier express DHL, près de Courtrai.

expédié 🔳 l'hôtel 🖿 Mapel. Il contenait un Fédération beige de cyclisme.

contenu www a paru suspect », « expliqué la direction générale 📟 DHL Belgique. A 🗎 diffél'affaire Festina, dans laquelle des d'EPO avalent an salsies, les ampoules trouvées en Belgique contiennent des amphétamines. C'est u qu'a indiqué, jeudi, Louis Deneckere, le procureur de Courtrai, qui ■ ouvert instruction sur base an « détention de produits interdits ». . Un seul homme est I l'origine de MMM affaire et de l'envoi du colis, il s'agit d'un solgneur italien III l'équipe », a précisé, ieudi solr, Louis Deneckere, qui ∎ admis que l'Intéressé n'a par mourre 🖾 faits.

L'équipe italienne Mapei est prise dans la tourmente en Belgique

VIVES RÉACTIONS CHEZ LES COUREURS Il 🖃 Trots Jours 📰 la Panne 💷 pu s'ache-

ver normalement dans l'après-midi - 💶 🚻 Mapei - avec un contre-la-montre gagné par la Vandenbroucke (Cofidis) ш ил dans général final remporté par un autre Belge, I'm Van Petegem (TVM), l'intervention matinale a provoqué III vives réactions. Coureurs, directeurs sportifs et organisateurs publié un communiqué marquant leur « désapprobation = sur la dont sont intervenues 🌬 forces de l'ordre. = Une telle action 💷 l'affaire 🔤 a commencé par l'arrestation se justifiait pas, c'est de 🛮 publicité facile », a d'un soigneur. Ce paquet, li limitanio i di l'Italie, avait i aussi estime Torn Van Damme, directeur de la

COMMENTAIRE POUR SAUVER

LE CYCLISME

Le cyclisme ne peut plus longtemps continuer i supporter le soupçon permanent qui est ann lot depuis l'été, quand a éclaté, au du Tour France, l'« affaire >. La mise en examen du président de M Fédération française de cyclisme (FFC), Daniel Baal, après celle illi son vice-prèsident, Roger Legeay, a situé la responsabilité i mm plus haut nimum la peut penser que la décision du juge Keil 🕍 peu 🛍 cas im efforts fédéraux pour tenter d'enrayer le dopage, 👪 fragilise un homme - Daniel Baal - sur lequel la ministre m sports, Marie-George Buffet, souhaitalt s'appuyer pour imposer sa politique antidopage 🖪 📨 🚾 le crédibi-

lité 🎩 📰 sport. Mile ce and oublier que, pendant 🔤 décennies, 🖼 🚾 🚾 autorités qui 🚃 💷 succédé 🛦 sa lachement fermé les yeux auraient doute vés clos encore longtemps sans l'« affaire le ». Lu aveuglement a mené 🛍 où on se trouvé aujourd'hui. En réclamant l'arrêt du Tour IIII France 1998. Le Monde avait, le premier, mesuré III danger qui pesait sur le cyclisme si des mesures radicales n'étaient prises pour membre ce sport superbe d'une fatale décrédibilisation. Sans doute Daniel Baal m a-t-il pris conscience, mieux que bien d'autres. Immi trop tard. Il paye aujourd'hui trop d'années de

laxisme complice m d'impérities. Il fallait frapper fort pour qu'enfin mesure l'étendue du problème, me dangers pour l'éthique sportive 🔳 la santé des coureurs. III bour IIIIII de s'en tenir i d'hypocrites professions de foi. Il faudra maintenant, 🔳 d'est le plus ardu, qu'au-delà du cas des hommes se transforment les consciences dans un milieu perverti par tant de mensonges 💵 d'omerta coupables. Ce sport qui, plus me tout autre, a su, depuis un siècle, 🚥 bătir une lègende épique, merite bien 🖮 renaître débarrassé du soupçon qui pèse désormais 🖛 🍱 performances 🖮 plus populaires champions. C'est aimer III cyclisme que le souhaiter, car sinon, d'est l'indifférence, d'une certaine façon la

mort, qui le finant que la mise un mannon de Daniel III III Roger Legeay la unu du cyclisme. Et audela, ne l'oublions pas, du sport en général.

Jacques Buob

DÉPÊCHE

■ BASKET: le club italien Kinder Bologne, tenant du titre, s'est qualifié pour la finale à quatre de l'Euroligue masculine de basket, en s'imposant, jeudi 1º avril à Pau, face à Pau-Orthez (70-54). Kinder Bologne affrontera Teamsystem Bologne, l'autre club de la ville italienne, lors de 🖿 première journée de la finale à quatre, le 20 avril 🖡

Le capitaine Guy Forget vit sa première Coupe Davis

de notre envoyée spéciale Son sourire est serein, comme ann discours, 🛭 parle 🛅 plaistr, de



get wi heureux. Il y a certes l'angoisse 🔳 cette appréhension liée 🛮 🔛 proximité de la ren-

contre de Nîmes, mais rien ne semble entamer son optimisme. Il we le mayore capitaine de l'équipe de France de Coupe Davis, d'est pour lui une aventure qui manne a Cela fait plaisir, c'est un challenge, M tennis, c'est 💷 qui m'a fait, depuis 📭 petit », dit 🚥 🖿 et petit-fils de ioueurs de haut niveau.

Il y a deux ans qu'il ■ quitté le circuit, en effectuant ma adieux lors du Tournoi 🌉 Key Biscayne, en Floride. Il avait alors trente-deux ans et tirait un trait sur une carrière magnifique, en simple comme en double, pourtant empoisonnée par 🔤 blessures d'un corps un peu trop fragile, d'une IIII un brin trop angoissée. Appartenant à la génération de Yannick Noah et d'Henri Leconte, il un peu vécu dans leur ombre, personne m pourrait oublier son jeu offensif d'escrimeur, ses feintes à 🛮 www derrière son grand ser-

vice de gaucher. Après le talent charismatique de Yannick Noah | relations passionnelles avec le tonitruant Henri Leconte, 🔤 Français avaient appris laimer ce grand échalas aux airs timides. Depuis longtemps, iii An-

giais l'avaient adopté pour sus élégance. C'est sur leur gazon que Guy Forget avait man quelquesum de ses plus beaux exploits dans les tournois du Grand Chelem, en s'y hissant, notamment, en quarts de finan en 1994. An qu'il sortait d'une opération au genou.

Quatrième Joueur mondial en 1991, vainqueur année-🕼 📠 l'Open de Paris, 🛭 était surtout devenu héros de la Coupe Davis 1991. Alors sélectionné en simple al mi double, il avait rapporté le point la victoire face la la Sampras, à Lyon, II 1º décembre 1991. Le capitaine s'appelait Yannick Noah, il III son ami. Engagé m double i MMMM lors d'une nouvelle finale de Coupe Davis, il avait contribué

Victoire 111 la Suède en IVIII

Plébiscité Après 💷 retraite, Guy Forget ne s'est complètement éloigné du tennis. Commentateur pour Eurosport, il a suivi 🔤 joueurs 🗷 parfois joueuses la au long de la sai-IIII PIM. Grace à min passé, grace ■ présence bienveillante sur le circuit, il s'est attaché leur sympathie. Quand Yannick Noah anmunu qu'il quitte 🛮 poste 🍱 capi-Coupe Davis, I l'automne 1998. Guy Forget 💷 plébiscité par les joueurs comme par 🖦 loueuses. En septembre 1998, après la victoire ile la France sur Israël. qui marque réintégration le groupe mondial, Yannick Noah intronise Guy Forget. Le 10 octobre, il apitaine: • Tout cela ant venu un peu tôt, a mareur expliqué Guy Forget. J'ai m plus de facilité à accepter, 🚥 🔤 joueurs 🗷 🔤 joueuses I avaient demandé. » 🛚 🛅 à

Nîmes pour i∎ premier tour de Coupe Davis, il sera dans dix jours à Moscou pour le premier tour de la Mil Cup, l'épreuve des femmes. Ma petite vie de ces quelques mois. qui me paraissait si routinière, est chamboulée, explique-t-il avant

d'ajouter, mais c'est bien. » Succéder Yannick Noah, capitaine de deux victoires de Coupe Davis et d'une victoire en Fed Cup (1997), n'est pas chose facile. = C'est un honneur at un plaisir, lance Guy Forget. l'ai vécu beaucoup de choses

Jérôme Golmard en simple et en double

Jérôme Golmard, qui devait

Jouer le match d'ouverture, vendredi I avril, contre Richard Krajicek, es également prévu dans le double, and le Guillaume Raoux, Récent vainqueur du Tournoi 👫 Dubai et quart 👫 finaliste 🕯 celui de Key Biscayne, le gaucher 📖 l'un 🕍 joueurs français en forme du moment. Son nom am imposé, mercredi, dans III III disciplines, après 🖿 🚾 💶 🚾 Fabrice Santoro, qui souffre d'une fracture de folisse à une cola Après longues conversations avec l'encadrement | in joueurs, Guy Forget a écarté Olivier Delaitre, le mellleur partenaire de Santoro en double, pour lui préférer Sébastien Grosjean, finaliste, dimanche 28 mars, du Tournoi i Key Biscayne: # Je préfère avoir un mandre joueur de simple en cas 🔳 blessure », a expliqué le capitaine.

m'Inspirer de un qu'il a fait avec » Ce qu'il souhaiterait aussi, c'est apporter me expérience de loueur de Coupe Davis. Son rôle de capitaine, il l'assume

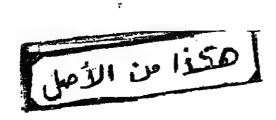
lui, c'est passionnant, ie vais

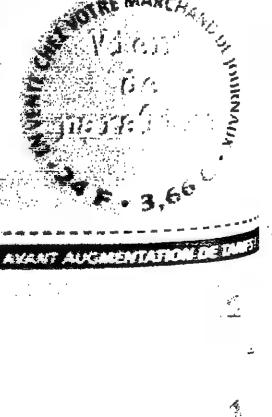
avec joie, les joueurs l'écoutent in le respectent, il a l'impression d'être un grand frère. Depuis quelques jours, il a joué 🔤 intendants. le marwar plaintes universelles pour une minute 🔤 retard 🗪 de l'eau qui manque dans le réfrigérateur. Il rit : = le vovais M nervosité de Yannick qui explosalt en fin de journée. Il disait : "Faut que je fume une clope" im "Faut que j'aille faire un tour". le me disais : "Qu'est-ce qu'il raconte, il n'a rien foutu de la journée!" Ét maintenant, je le vois. Le copitalne vit avec les angolsses des

ioueurs. 🖿 Le poste de capitaine semble convenir à Guy Forget, la complici-📶 🞟 📟 Joueurs 🔤 évidente. « Le jour où je n'aurai plus cette marque de respect et cette écoute, le m'en iroi. . Pourtant, il sait qu'il vit un premier tour difficile en Coupe Davis. Même sur unu battue, les Néerlandais emmenés par Richard Krajicek, quatrième joueur mondial, and dangereux. Il faut aussi savoir accepter la défaite. Quoi qu'il arrive, je serai toujours derrière

nmul Mathieu

Les rencontres du premier tour du groupe mondial: Suède-Slovaquie, Allemagne-Russie, Grande-Bretagne - Etats-Unis, Zimbabwe-Australie, Espagne-Brésil, Belgique-République tchèque et





omatique »

ard Cassen) | JAPON: Le

question du « modèle »

Enjeux demographiques

opéenne (Miguel Angel

ane . « INSÉCURITÉ».

Trappes, la ville qui tient

EDELIANSECT BELL

t d'Amérique

ent punitif

a partie of the parties of the parti

 $\xi_{\rm ph} \leftarrow \xi_{\rm ph} = e^{i \pi i \pi i \pi \frac{1}{2} (x_{\rm ph} + x_{\rm ph})^2 - \chi_{\rm ph} + \chi_{\rm ph}}$

gant and the second of the sec

99.00

The second section of the second seco

Se the party of

ar-Tas).

rs d'Oslo (Alain Gresh)=Un

Les mann de rénovation du surgénérateur Phénix m poursuivent l Marcoule (Gard). d'euros), l'Installation devrait être remise en ser-

MARCOULE

le autre envoyé spécial

du réacteur surgénérateur Phénix,

ingénieurs préparent une des multiples opérations II amil a

de l'ambini de Superphénix. Ma

800 tonnes 🖟 sodium fondu qui

baignent 📗 🚾 🕝 actuellement

désactivé, vont Hrt partiellement

vidangées durant la nuit et rem-

placées par un inerte, l'argon.

d'inspecter le . bouchon tuu-

vereze = du munu et de vereze s'il

Il we s'agit M que de l'un me

chantiers menés en parallèle

rand la remise en entre d'une

inendiamini qui duit pour beau-

1949 wu mich & l'arrêt de Super-

phénix. Ces un seu sigan-

tesques » prévolent aussi

l'inspection d'and virole qui soli-

darise le bloc réacteur à la cuve, la

rénovation is protections anti-

sismiques at the tenue au Fill - le

sodium en en mitt tris inflam-

mable –, l'étude 🚰 🎜 🗥 mi obser-

🖦 sur un générateur 🖶 vapeur,

énumère Alain Lafon, 🗷 🗯 🗷

bon pour le service.

S'agitant de la cuve

Une « première » visible sur Internet

le printemps d'Uranus

Le télescope spatial

Hubble filme

perturbations climatiques d'Uranus au and de longue période hivernale a été i par le télescope spatial Hubble, annonce la montée à partir d'une série

Elle montre im vagues de brillants qui déferient des l'atmosphère il la septième planète du système solaire, gigantesques tempêtes d'une surface équivalente la la recont de la super-

Comme pour la Terre, les variations saisonnières d'Uranus ont pour origine l'inclinaison de un axe 🗷 rotation par rapport L son plan edical la planète effettuna un tour complet du Soleil en quatre-vingt-quatre quatre tallium durent plus in vingt ans Manual Elle ex quasiment and dide sur son article et, pendant un quart de l'année uranienne, le Soiell brille donc 🛮 la 🖛 📥 d'un pôle, plongeant l'activ mont de la planète 🚛 un hiver froid 📧 L'hémisphère nord d'Ura-

UN PETIT FILM illustrant les longue période d'hibernation for-erturbations climatiques d'Uraleil illumine l'atmosphère, 📦 = réchauffement » III mas qui la composent present la formation nuages composés probablement de cristaux de méthane à une température de 185 degrés au-dessous de zéro.

images ont également permis was scientifiques d'observer que le lent réveil li la vie de la planess se trachinali par des ables de random the its macaum qui

Découverte en 1781 par l'astronome anglais d'origine allemande William Herschel, Uranus 📹 une boule gazeuse composée principalement d'hydrogène 🗷 d'hélium, quatre fois grande comme la Terre, mais quasi textilite ii fuel mi. La Voyager 2, qui 👫 survolée 💷 1986, n'y a distingué que très peu de distalle et cu film. constitue donc une première. Il au visible sur Internet: oposite.stsci.edu/pubinfo/pr/1999/11/

vice en avril 2000. Après l'arrêt de Superphénix. Phénix demeure l'unique outil de recherche sur Movennant 650 millions de francs (99 millions ce réacteur expérimental géré pulse le Commissariat à l'énergie atomique (CEA). Sans compter « 300 lots de prévus au titre in la viole décennale de

> Le tout mené sous l'œil inquisiteur 🕍 inspecteurs 📭 la direction in la mini des installanucléaires (DSIN), qui a ordonné i Him mun de jouvence généralisée.

DES DÉLAIS

🛝 total, 650 millions 🚾 francs (99 millions d'euros) zerus népour boucler la révision, qui nin s'achever en avril nu rappelle Alia Lafon. Les délais en serrés. A et l'arte de Superphénix, and désormais le seul surgénérateur français perd'étudier la transmutation 🛍 radioéléments 🕯 🕦 longue, une des voies it recherche prévues par la loi 📺 1991 sur la gestion de déchets.

Les expérimentations des mult http://www.inithia.egum.2000.egu/1004. Leur interprétation seus rendue dans la foulée, pour que le Parlement puisse m prononcer en mus ul la meilleure façon de débarrasser de cet héritage i séparation et transmutation des radioléléments, stockage un profondeur, entreposage en surface, 🖘 combinaison de ces solutions.

La transmutation consiste à transformer, par le biais d'une Matien nucléaire, il Bantini I Me longue en Schenti I vie plus courte, voire, dans le meilleur cas, un altracem matter non radioactifs. Un réacteur de 1 000 mégawatts produit chaque année III kilogrammes III plutonium, 31 kilogrammes d'actinides 750 kilogrammes is produits de fission. La durée de vie de tous

Un fonctionnement chaotique

Construit I partir de 1968, le surgénérateur expérimental Phénix, d'une puissance nominale de 250 MW électriques, a produit ses premiers en 1973. Des 1975, Il connaît une fuite d'eau dans un liberatur de vaneur. L'année suivante, c'est le circuit de sodium qui est concerné. En 1982 et 1983, de nouvelles fuites de sodium entravent son fonctionnement. En 1989, une bulle d'argon baladeuse entraîne l'agrêt du réacteur. Elle réapparaît l'année suivante, mais est finalement mise bors de cause dans la rapides de réactivité observées dans le cœur, when qui lui avaient al'abend all attribuées et qui restent, 🛮 ce jour, înexpiiquées. Des défauts dans le circuit seondaire de sodium imposent un fonctionnement sporadique jusqu'en 1994. L'autorité de stireté exige alors d'importants travaux,

En 1998, Phénix avait été autorisé à fonctionner à puissance réduite afin d'achever la « combustion» de son cœur, mals Pinstallation a été stoppée prématurément après la découverte, en novembre, d'une nouvelle fuite sur un échangeur L

ces Elimina a compte parfols millions d'années. La réacteurs à remine rapides (RNR), comme Phénix, où le flux de neutrons 🔤 dix 🚻 plus élevé que dans les nurs classiques, permettent d'explorer cette techno- (logie. Les résultats 🔙 plus probants == en 1986, à l'occasion de l'expérience Super-fact I, la laquelle un taux de 30 % M marantustien du neptunium 177 mil mi obtenu, donnant 70 % de produits de fission. tout de même encore my de l'élément indésirable...

modes de gestion des déchets radioactifs sur lesquels le Parlement se prononcera en 2006.

Pour les déchets du parc actuel, il faudrait, disent les modèles, construire des surgéné-représentant la la puissance la la méga-watts). Son treize Superphénix un solvante-quinze Phénix! L'in-15.65 ils usus volo de recherche donc, pour l'heure, hypo-

« CHOIX IDÉOLOGIQUES »

nérateurs - France pour longtemps et que les projets 🌆 hybrides, le luibiatron, dont leurs concepteurs vantent lel vertus transmutatrices, meter e lointains.

Plantz pourra-t-il d'ailleurs mener à bien son promute de recherche dans les Le groupe permanent réacteur, autgé il Immer Immer de Phénix de recherche, avait souligné, dans un avis rendu public par le député (UDF) Birraux, que Superphénix aurait plus satisfaisant. Fallait-ii investir 650 millions de francs pour relancer un réacteur à bout de souffie? «Les choix idéologiques ont un prix», note le député de Haute-Savole.

Comme nombre d'observateurs, il considère que le redémarrage de Phénix n'est que « la contrepartie à l'and de Superphénò: », obtenu de haute lutte par la ministre de l'environnement. Dominique Voynet.

.... Hervé Morin

F.

La contamination mère-fœtus par le virus du sida diminue COMMENT diminuer le risque Cochin, a participé il différents es-

de donner naissance à un enfant contaminé ? En 1994, un essai montra qu'en administrant de l'AZT pendant la grossesse, au moment de l'accouchement et, au nouveauné, pendant ses six premières 📺 maines. il mai possible de faire passer le taux de contamination de près de 20 % à environ 8 %. Aujourd'hui, mais à condition d'associer | l'AZT un accouchement programmé par césarienne, il est possible de réduire encore ce nisque, à environ 2 %. C'est ce que montre une étude, réalisée à la fois en Europe et aux Etats-Unis par quinze équipes sur 8 533 couples mère-enfant, et publiée dans l'édition du la avril du England

Journal of Medicine. Au fil des années, on a appris de quelle malles se produit contamination, essentiellement au moment | l'accouchement lorsqu'il 🛚 lieu par les voies naturelles. Elle peut intervenir à différentes étapes de l'accouchement : au moment III se déclenchent III contractions utérines quand se produisent im microtransfusions M sang de la mère ll l'enfant ; après la rupture de la poche des eaux ; lors du passage dans les voies génitales infectées. La programmation d'une césarienne permet, d'une part, 🔤 perfusion d'AZT dans les limini qui précèdent l'intervention et, d'autre part, d'éviter au maximum le contact de l'enfant avec le virus. De plus, l'absence de contraction uté-

rine évite les microtransfusions. Selon le docteur Laurent Mandelbrot, qui, dans le service de gynécologie obstétrique de l'hôpital

couru par les femmes séropositives sais de prévention de la transmission materno-foetale, la proposition d'une césarienne est le plus souvent bien reçue. Actuellement, à la maternité Baudelocque, environ 70 % des naissances se font par césarienne chez les femmes soignées par l'AZT dès le troisième trimestre

DES RISQUES MAL CONNUS

Pobtention d'une diminution de la virémie (la concentration sanguine des virus) au moyen de la bi ou de la trithérapie modifiera sans doute ces schémas. En effet, plus la charge virale est faible, plus diminuent les risques de contamination de l'enfant. Il ne sera alors peut-être plus nécessaire de proposer la césarienne en dehors des nécessités obstétricales habituelles. La césarienne est un acte chirurgical qui, comme tous les actes chirurgicaux, n'est peut anodin en peut mettre en danger la vie de la mère. En outre, cet acte ne peut être proposé partout. Il est, en particulier, beaucoup trop dangereux dans plupart des en développe-

Il faut noter, enfin, 🗪 🛤 risques courus par le foetus du fait des traitements antiviraux sout encore mal counus, que ce soit pour l'AZT seul ou les multithérapies. Il reste aussi que les femmes séropositives vivent très souvent dans des conditions de précarité sociale et de santé telles qu'elles nécessitent un soutien médical, psychologique et L social lourd, seul à même de préserver au mieux les chances de l'enfant

Après tout, qui a déjà entendu parler d'Alexandre Le Moyen?

Dirigeant d'entreprise ou codre dirigeant, vou projets de croissance ou de rucket d'entreprises sout ambitieux et vous avec besoin

pour aller ensemble encore plus loin. 3i à Paris : 01 47 15 11 00, le Lyon : 04 72 91 54 91.



www.3i.com

Le leader européen du capital investissement.

Les tapis au naturel, la création en plus

Les fibres végétales ont connu, ces dix dernières années, une explosion considérable dans le revêtement de sol. Contemporain, ce support « authentique » permet toutes les décorations

DEPUTS quelques années, le reproduire et métiers datant du XVIIII siècle. marché de la moquette traditionperte de parquet fureur, bénéficiant de la vague du retour aux valeurs authentiques = qui profite matières naturelles. Une chance pour les minicada in tapis qui ont élargi l'offre, étendu la gamme des motifs et 🔚 couleurs, et 📖 🖽 exploité de nouvelles fibres. Certains se and appuyés sur des modes - The mine artisanale, d'autres ont préféré profiter techniques de production mopour proposer ⊨ collections capables a répondre la suc les besoins, and les males e brain in styles.

La nature au coeur du allat 📠 💷 marché. L'explosion qu'ont connue im fibres végétales im témoigne. Peu aujourd'hmi ignorer qui met i mal le manament mal tionnel, notamment 🖛 moquettes tapis de laine, « ces royoumes d'acariens ». Symbole de cet engouement: Crucial Trading dam le justement sur une munion d'exploitation de un matières. Ceta entreprise dell 📰 cristian à Devill Green qui, Ems années 80, diament la jone de mer. A l'époque, on annuel et me vaille la coco (une fibre la coco quée provenant de la noix du même nom). Le jouc le mer, qui présente l'avantage d'être impermilitie donc militar was taches, rapidement le and qui ne possède pas seus qualité. A partir là, Crucial Trading ne ressent d'exploiter de l'acceptant fibres namodes et d'élargir sa gamme de

UNE PERSONNALITÉ

Le sisal est fabriqué à partir des feuilles de l'agave sisalana. Facile à teindre, contrairement au jouc de mer. Il permet d'introduire la couleur dans la gamme de revêtements de l'enseigne. Quant au jute, Il apporte une douceur au toucher que les autres fibres n'offraient Aujourd'hui, Crucial Trading numine sur sa lande en exploitant une nouvelle venue, la fibre de

La manufacture des tapis de Cogolin, and dont l'origine remanus aux années 20, revendique aussi de la d'authenticité qui sont la la source de mm histoire et rencontrent l'alle au du public. = Cogolin, ce n'est pas seulement un tapis de laine écru en blanc, précise I Bosquillon, directeur général. C'est 💹 possibilipar main intégrée, de

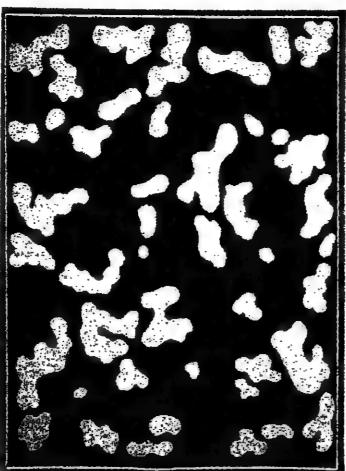
jouer and différentes malle et laine bien sûr, mais égaiement coton, raphia, lin ou soie.

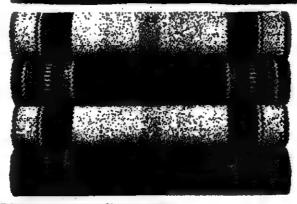
ètre artisanale, entreprise s'appuie m moexistants - une cinquantaine de modifs - qu'elle la la tapis ras, épais 📨 louis 🚾 coman font le reste, donnant le chaque modèle www allure, classique ou contemporaine.

La mantine a bando complica aussi la credo de la maison Har- glaise. tley's qui réalise des tapis sur des

Spécialiste des intributur en gardiste Im un domaine traditionnel, Hartley's a trouvé une voie originale. Les séries de multicolores en IIIIII ou en laine. distantes dans des consideres de ou grisés de brun jusqu'au noir ébène et réhaussés the made halls on bordeaux. devenues une référence re-

La culture d'entreprise de Casa





วเลาาเทอโร ou grisés, Hartley's.

Lopez, c'est le piqué de laine espagnol réalisé avec les couleurs désirées par chaque client. Cette technique, associée à un travail de décoration, est à l'origine de 📓 marque. Elle est aussi son identité. si lime choix sont, depuis, mans élargir l'ullim de cette boutique le fondateur, Bernard Magniant, signe aussi toutes collections. « Ce piqué nous cantonnait i une i i i i i de cinquante Pour toucher un public plus junior, nous avons créé une ligne en synthétique im les dessins copiés um le prét-a-porter »,

And were take in which d'imprimés tout en nuances de brun, d'ocre et de beige : = café », « noi-



de Cum Lopez s'inscrit thems he marrelle

> A . Talle, Sisal. onc 🖛 mer, 📰 🗰 laine : l'ensemble Cluded Trading en fibres natureiles.

« crocodile ») 🖪 🖫 🖽 🖛 « poiithère ». Enfin, le naturel, qui s'exprime il livre, del tapis en jute, en coco, a la gamme des «fi-TOTAL CARBONION IS CANADON WITH d'orientation de teme boutique. Magniant supprime les séparations com Infilment of l'ex-

« Il y a quinze ans, dit-il, les maisons sont devenues de manu bureaux: de univers noir = blanc. écrans a matériel éléctronique. Aujourd'hui, on fait 🖚 🐚 jardins dans les maisons. Une interior qui me correspond parfaitement. C'est pourquoi je donne um air d'orangerie à 📖 les appartements. » Au service de cette démarche : des d'églantines, de treillages, de feuillages, 🚻 balustres... 🛲 🔤

AVEC DES ARTISTES

Les m'ignorent per ce support de décoration qui leur 5 main un terrain propice d'expression, capable de donner une tonalité, idill une personnalité l une pièce. Certaines enseignes ont choisi de les diffuser et parfois 📟 leur consacrer un département. de tons Ivaliante Bochart, qui propoles objets.

Objets et revêtements créent ainsi des jeux de correspondances et i ambiances : arôme café (tapis en laine poisson d'avril de l'ille McConnico, un'ul main, couleur café; coussins torsades tricotés, écorce et écru ; plaids en mu ton gansé chanvre, camei ou écru ; tasses i will de l'Illian McConnico toujours), II bleue (tapis azur en laine, plaid Rama, couleur de ciel (The granton in vase in Catherine Gouny et Juliette Ma-

Sam Laik, entreprise de tissage manda en man de savoir-faire reposait nur um umanam artisaaim d'Afrique du Nord, a amorcé un virage, il y a vim quinzaine d'années, a limit appel à limit signatures. Sans renier ses origines une volonté d'insuffler un esprit aux collections, l'entreprise s'est annu la la ma-

Guide

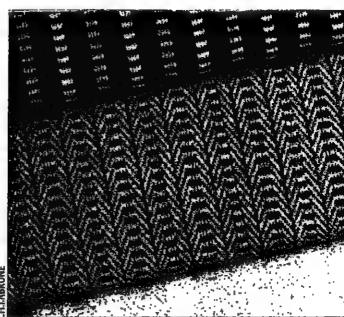
 Crucial Trading, 35, boulevard Saint-Germain, 7005 Paris. Tél.: 01-40-51-05-66.

Manufacture des tapis de Cogolin (showroom), 42, mm Bourgogne. 75 007 Paris. Tél.: 01-40-62-77-00.

Lopez, 32-36, galerie Vivienne, 75 002 (tél. : 01-42-60-46-85): 27. boulevard Raspail, 75 MT Paris (tél. : 01-45-48-30-97); 58, avenue Paul-Doumer, 75 IIII Paris (tél. 1 01-45-03-42-75). Points en province sur demande ==

01-42-60-46-85. ■ Toulemonde Bochart, 10, rue du Mail, Tel. : 01-40-26-68-83: 29, boulevard Raspail, 007 Paris :: 01-45-48-05-71) | 1, rue Violet, 015 (tél.: 01-45-75-97-88) Points en province sur demande au 01-69-20-40-30. Sacı Laïk (showroom), 18, rue

Yves-Toudic, 75 010 Paris. Tél.: 01-42-41-13-63. Dans la plupart des grands magasins (Bon Marché, Printemps, BHV), et certains magasins in meubles (notamment Roche Bobois).



In 100 % laine, Stripes Million & Hartley's.

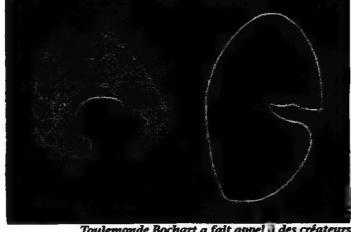
mêmes techniques, précise Philippe Laik, nous sommes passés d'une tistes dont le style mais aussi la perforte tradition classique et Intemporelle à un style plus contemporain.

des tapis signés, vient une première collection réu- dans le partenaire qu'ils ont mi face The cette collaboration sur nissant des jeunes talents et d'eux: le style des créateurs ne doit connaît son point culminant en pas nous être étranger et ce que l'on 1979 avec des tapis signés Ga- fait ne dolt pas paraître étranger rouste et Bonetti, qui au vendus chez Habitat. Depuis, Sam Laik est resté il à cette démarche. La dernière collection réunissalt tamment Robert le Héros - pour des compositions graphiques très colorées, à la fois gales 🛍 finement structurées - 🗃 Donna Sienne, dont l'univers scandinave est interprété dans des tons chaleureux. C'est une qualité de rencontre qui détermine les choix 🕍 l'entreprise

Nous travaillons avec des arsonnailté correspondent | goùts, Philippe Laik. Les uns L'aventure commence en les autres doivent me reconnaître una artistes. Il cette reconnaissance mutuelle naît une relation qui aboutit à une collaboration harmo-

La production de Sam Laik réunit iii tendances d'aujourd'hui, la création et le naturel, qui minim pondent limited deux aux allumina d'un public en quête, à la fois, d'éléments (Missallés forts - personnalisés - **u** la valeurs simples.

Véronique Cauhapé



Toulemonde Bochart a fait appel I des créateurs

pour l'imprimé de ses tapis. Icl, « Arc brun » d'Iloun Yardley. sette », 🛏 animaliers (« écureuil », dernité. « Tout en utilisant les

La ceinture redevient utile

EN CRÉANT saison pour une ceinture double-tour, Martin Margiela n'a fait que ranimer une mode en vigueur chez les châtelaines du XIII siècle... Plus encore que l'anneau, le collier ou le bracelet, la ceinture est un lien corporel traversant me et m symbolique est lourde: séparant les deux moitiés du corps, cet autre ombilic cadenasse le siège des forces vitales, autant qu'il le

Le Moyen Age en fit un signe masculin, et même l'un mattrià ceiui 🖿 Lumières, la longueur des robes et des habits lui fit préfémarquant taille, mus

dandys ceignent leur taille d'un foulard 🖛 soie, la première 🖚 🗖 du siècle la la aux aux

Les ceintures n'étaient jamais fuites, dit-on aux ateliers Hermès, pour accompagner in the élégantes. . If c'est promote un scandale lorsqu'une excentrique, entrant chez l'illustre sellier. commande en version collier II grelots de son chien - un objet devenu, and le temps, un classique d'Hermès.

l'après-guerre la ceinbuts de la chevalerie. Du Siècie d'or ture, ce sum les années 50 qui la restaurent comme attribut viril, un peu canaille, ouvrant 🕍 👊 👊 rer l'écharpe. Et la ceinture attendit larges des et la ceinture attendit Restauration pour refaire surface pourvues Manual avantageuses, qui qui qu'elles u s'éclipser a nouveau ma all gilets soutiennent - des pantalons étroits du Second Empire. Si quelques aux hanches. Las 🍱 jouer 🝱 utili-

tés, la ceinture est devenue parure. boucle le 🔤 aujourd'hui 🗯 ciicsurtigne son caleçon d'une lanière, tandis que le golden boy, las des bretelles à fleurs, succombe au machisme discret des belles mexicaines à boucles d'argent.

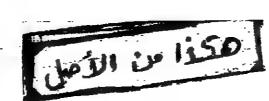
RETOUR DES SEMS

A défaut d'être toujours démonssigle de la marque-, l'an dernier aux hommes, a évolué en marrier militaire, niversio fermé chez Gucci par un rectangle finent pour devenir - chez Louis Vuitton - un fin lien qui se noue. Enfin, signe IIII retour des sens, la

La manual des années 80 dat el termoirs élégants. Miests. 🗓 ceinture redevient un pantalon mais en li-désormais adoptée par les maisors de luxe 🔳 🖿 ceinture de voyage porte-billets woit refaite en chic par II m - Claudie II - II - sophistiqué, Image dans tratives - sinon par leur fermoir au de somptueux poulain 🚌 ceintures à pochettes coulissantes. Praont pare durant num décennie, la lance de « mains libres » intelligence (modèles réver- inspirés de ceintures de sécurité, à sibles) et en saisonnalité. La placide diquer autour de la taille, tandis boy-scouts, proposée Min-Min, sa seconde marque. ose in holster porte-documents, ina les Velcro un regient sur la taille. Comme si le lien contrai-Mr métal. 1212 femmes, elles s'af-gnant d'hier devenait, 1211 fois, un

Jacques Brunel





医血性性肠炎 (1) 人名克里尔 Section Control of the THE PARTY OF THE P AL TATORINATION Car desperaments a substitute of A SALES THE IN THE PARTY OF THE PARTY OF EMPERIMENT OF STATE OF STATE A SEPT THE PROPERTY OF A PARTY OF MARKET STANKE AND STANKE STANK man along and distance production 100 mg The first and before · 新华 和 **建筑建筑** 神 神 神 中で かで

rimental Phénix

ure de jouvence

me in product on the second

mental prices of a rabite

the working in profession that . . .

Company of the series, the day of

with the tenth of the contract of the contract

the West Constitute all the con-

音楽機能 PERSON (* 3.15HM2) - 1.7 mm

agrangers personal objection

things promet the traduction

the said describe the way the best to give the

maiget imperituental immige

Since PROSE HE

Mil. The PROPERTY OF PROPERTY AND PROPERTY AND ADDRESS.

MARK THE PROPERTY OF THE PERSONS

Currett a et gabetet. tile

exact fammer sulvattle.

e manufacture books de . . .

ente absprodet dans is

Barrons 📟 🛶 assirbt 👈 🗼

ie aus generalisation et qui 🗆

Minute Martin by differential .

manifered dispute them will be the

a contamination mère-fette

par le virus du sida diminu

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

und ger beltanderer er

Marie British Contract of the 1850 and

Trained at the United

the adjustment of the field.

the last production with the best of the

mileself and the specialists

in A fruit promitte the face

To the second second second

THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T

nie gregorikaaldinik (* 1885 - 20

man chart are absenced to the property of

a property of the Court of the

the frame of the state of

AND MAKE AND A LOCAL TO SERVICE AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF

Application and Addition to the THE P. S. LEWIS CO.

Mark in the crafts

get Mesta

THE RESERVE AND THE

klien att

distributes. • CHO's Of 0.0000g.

The section of the se

AND THE PROPERTY OF THE PERSON ASSESSMENT OF THE PERSON OF

is reprendront en 2000

The Bridge Sales of the Sales the first to receive the first

SAMEDL Une dépression assez centrée sur l'Atlantique. Une perturbation abordera 🔤 régions de l'ouest en début de matin progressera vers l'est en cours de journée. Elle donnera des pluies généralement faibles, en particulier we la moitié nord. les régions 🟜 la façade 😅 Principal de belles périodes ensoleillées.

Bretagne, pays de Loire, Basse-Normandie. - La seront présents tout au long de la Journée. Ils seront parfois accompagnés de pluies faibles. Il fe-m de 15 à 16 degrés. Nord-Picardie, lle-de-France,

Cristo, Haute-Normandie, Ardennes. - En début de matinée, 📗 ciel mu très nuageux. Rapidement, impluies arriveront par l'ouest magneront l'ensemble des régions. Il fera de 14 à 17 de-

Champagne, Lorraine, Alsace, Bourgogne, Franche-Comté. -Malgré un ciel souvent chargé, M soleil in quelques apparitions. tomberont le matin. L'après-midi, le temps plus plus mais pluies faibles aborderont la Bourgogne en 📰 🗓 🗓 fena de 15 🚻 degrés.

Poitou-Charentes, Aquitaine, Midi-Pyrénées. - Le matin, E couvert et faiblement pluvieux sur Poitou-Charentes. pluies souvent éparses gagneront progressivement Aquitaine a Midi-Pyrénées, il and de 15

Limousin, Auvergne, Rhône-Alpes. - Sur le Limousin et l'Auverifie de ciel, nuageux petit matin, se couvrira rapidement 📰 il pleuvra faiblement. Sur Rhône-Alpes, le ciel partagé entre mayor of helica definition II firm 15 à 20 degrés.

Languedoc-Roussilion, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Corse. - Malgré un mil parfois voilé, la journée un bien ensoleillée. 🕼 mistral | la tramontane souffleront jusqu'à 50 ou 60 km/h. Il fera ■ III II W degrés.

ST-DENIS-RÉ

BARCELONE

BELFAST BERUN

BUDAPEST

DUBLIN FRANCFORT



LE CARNET **DU VOYAGEUR**

PORTUGAL Au moins 80 🖫 🔤 musées publics portugais (dont le Musée d'art ancien et tère Jeronimos de Lisbonne) devraient être fermés pour le weekend de Pâques en raison du préa-📰 🖙 grève 🔤 personnel 🖮 🚃 verture des musées les jours fériés. AUSTRALIE. La compagnie australienne Qantas | de réduire son trafic pendant la période de passage à l'an 2000 afin, a-t-elle précisé, mieux mettre place procédures antibogue. Ces perturbations deyraient durer 1 beures, entre 31 décembre 🔳 🗎 1º janvier. La compagnie n'a précisé les qui malla concernées par AVION. Depuis lundi II mars,

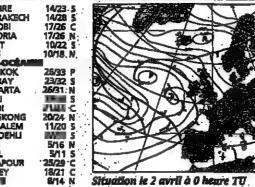
That Airways a diment I have internationaux l'interdiction de fumer déjà 👊 vigueur, depuis sur 🚃 lignes intérieures.

PRÉVISIONS POUR LE 3 AVRIL 1999 VIlle par ville, les minima/maxima de tempérar et l'état du ciel. S : ensoleillé; N : umgeux; C : convert; P : plule; * : neige.				
PRANCE mit	rosele	NANCY	With	
AJACGO	4 3	NANTES	9/18	
BIARRITZ	11/15 F	NICE	11/18	
BORDEAUX	BOTT P	VALUE	100	
BOURGES	MAN P		7/16	
BREST	10/17 P	PERPIGNAN	CHIN	
CAEN	10/15 P	RENNES	10/20	
CHERBOURG	P	ST-ETIENNE	6/14	
	- Table 1	CTD ACOON ING	W 17	

C: couvert; P: plule; *: neige.					
PRANCE mile	namele .	NANCY	WINE N		
AJACGO	A 12	NANTES	9/18		
BIARRITZ	11/16 F	NICE	11/18 3		
BORDEAUX	NUMBER OF	V 5 v	P P		
BOURGES	THE P		7/16		
BREST	10/17 P	Perpignan	CHIEF S		
CAEN	10/15 P	rennes	10/20 P		
CHERBOURG	P	ST-ETTENNE	6/14 N		
CLERMONT-F.	100	STRASBOURG	W10 M		
DUÓN	5/15 N	TOULQUSE	8/17 P		
GRENOBLE	ESSEN N	TOURS	P P		
ULLE	P56.1	FRANCE out	10-110-01°		
LIMOGES	7/15 P		34030 P		
LYON	WILL N	FORT-DE-FR	awa c		
MARȘEILLE	NAME OF	NOUMEA	25/30 S		









PÂQUES

Les offices de la Semaine sainte à Paris

HORAIRES des offices de la Semaine sainte, dans quelques-uns des principaux lieux de culte du centre de Paris.

Culte catholique

Notre-Dame de Paris (4º arronbration de la Passion à M h 30 : sa-3. vigile pascale à 21 limina dimanche 4, messes 10 heures, 11 h 30, 18 h 30 : lundi 5, messes à 8 heures, # heures, 12 heures 18 h 15. Saint-Eustache, place du Jour (1º): vendredi 2, 11 heures; samedi 3, 22 heures i dimanche 4, 11 heures; lundi 5, III heures. Saint-Germain-l'Auxerrois, place du Louvre (1º): vendredi 2. 19 heures : samedi 3, 21 eures : dimanche 4, 11 h 5; lundi 5, 8 h 30, 12 heures. 18 h 30. Saint-Gervals. place Saint-Gervals (4): vendredi 2. 18 heures ; samedi 3, 21 h 30 ; dimanche 4, 11 heures. Saint-Louis-en-File, rue Saint-Louis-enl'Ile (4') : vendredi 2, 🖿 heures ; samedi.3. 21 h 30; dimanche. II heures: lundi 5, 11 heures. Saint-Etienne-du-Mont, place Sainte-Geneviève [38]: vendredi 2, 🖿 heures | samedi 3, 21 heures ; dimanche det lundi 5 : 11 heures.

(5°): vendredi 2, 20 heures: samedi 3, 21 heures; dimanche 4, 11 h 15; lundi 5, 12 heures. Séverin-Saint-Nicolas, rue des PWWW (5-) | Works di 2, 19 h 30; samedi 3, 21 heures; 18 heures et 19 h 30 : lundi 5. 12 h 5, 19 heures. Notre-Damedes-Champs, 91, bulleard Montparnasse (6°): vendredi 2, III heures : samedi 3, 21 heures : dimenche 4. 11 beures, 17 h 30: lundi 5, 11 lummic Saint-Sulpice, place Saint-Sulpice (6'): vendredi 2, 19 heures; samedi 3, 21 h 30; dimanche 4, 10 h 30; lundi 5, 9 heures, 12 heures et 18 h 45. Saint François-Xavier, place du président-Mithouard (7º) : vendredl 2, 19 heures; samedi 3, 21 juni ; dimanche 4, 1 heures, 10 h 15, 11 h 30, 18 h 30. Saint-Augustin, place saint-Augustin (8º): vendredi 2. 19 h 30; samedi 3. 21 beures : dimanche 4, 11 heures : lundi 5, 11 heures. Sainte-Madeleine, place in la limit lie (8°): vendredi 2, M heures; samedi 3, 21 heures : dimanche 4, 11 heures ; lundi 5, 11 heures, 18 h 30. Notre-Dame-de-la-Gare, place Jeanne-

Saint-Médard, rue Mouffetard (13): 130 2, 20 h 30; samedi 3, 21 heures; dimanche 4, 9 heures et 11 heures : lundi 5. ■ 30. Saint-Hippolyte, 7, avenue Cholsy (13°): vendredi 2, 19 heures; samedi 3, 21 h 30; dimanche 4, 10 h 30; lundi 5, 12 h 15. place Gerbert (15°); vendredi 2, 20 heures; samedi 3, 21 heures; dimanche 4, 11 heures | lundi 5, 13 heures. Saint-Honoré-d'Eylau: 66 bis, avenue Raymond-Poincaré (16°): vendredi 2, 19 h 15; samed! 3. 21 h 30; dimanche 4. 9 h 30, 11 heures; handi 5, ■ heures at 11 hours. Saint-Ferdinand, 27. ma d'Armaillé (17°): vendredi 2, 19 heures | samedi 3, 21 heures ; dimanche 4, 11 h 15; lundi 5, in heures.

> Culte luthérien Les Billettes, 24, rue des Archives (4'): vendredi 2, 19 heures ; samedi 3, 21 heures; dimanche 4,

 Cuite anglican Saint-Georges, 7, rue Auguste-Vacquerie (164): vendredi 2, 19 h 30; samedi 3, 22 heures; dimanche 4, Il h 30 III 10 h III

Les hauteurs de neige dans les stations

VOICI les d'enneigement iii jeudi 1ª avril. Elles nous sont communiquées par l'Assomaratem des realess et sandraus françaises de muni d'hiver, qui aussi ces renseignements sur répondeur au W.V. -04. par William 3615 EN MONTAGNE, et sur Internet, http://www.skifrance.ft.

Le premier chiffre indique, en centimètres, la hauteur 🍱 neige en bas im pistes : le second, en haut Im pistes; es signific non communiqué.

DAUPHINÉ-ISÈRE

SPORTS D'HIVER

L'Alpe-d'Huez : Ide dell : Alpedu-Grand-Serre: 90-190; Aurisen-Oisans: 75-120; Allium: 60-130; Chamrousse: 90-130; Le Collet-d'Allevard: 60-110; Les Deux-Alpes: 100-400: Lans-en-Vercors: 100-110; Méaudre: n.c.; Saint-Pierre-de-Chartreuse: 00-00; Im Sept-Laux: 110-190; Villard-de-Lans: 100-

HAUTE-SAVOLE Avoriaz: 150-245; Las Carrozd'Arâches: 85-570; Chamonia; 80-300; 24-41: 70-220; La Clusaz: 30-260; Combloux: 70-220; La Contamines-Montjoie | 30-

PHILATÉLIE

200; Fahra 122-570; Les Gata 70-220; Le Grand-Bornand: 140-210; Im Houches: 60-80; Mingève: 80-250 | Morillon: 20-570; Morzine-Avoriaz: 50-245: Prazde-Lys-Sommand: 110-190: Prazsur-Arly: 80-180; Saint-Gervals: lon-les-Mémises : 70-160, SAVOIE

Les Allions: 10-208; Les Arcs: 116-320; Areches-Beaufort: 60-250: Aussois: 60-70: Bonnevalsur-Arc: 125-205; Bessans: 97-115; Ma Corbler: 70-120; Courchevel: 124-247; La Tania: 105-259; Crest-Voland-Cohennoz: 100-200 ; Flumet : 10 100 ; Les Karellis: n.c.; Les Menuires: 80-230; Saint-Martin-Belleville: 40-230; Méribel: 60-230; La Norma: 50-110; Notre-Dame-de-Bellecombe: 85-230: La Plagne: 150-300; La Facilità 1870 162-111 : Saint-François-Longchamp : n.c.; Saint-Sorlin-d'Arves: 10-160 | Les Saisies : 70-220 ; Tignes : 138-280 ; La Toussuire : 80-120 ; Val-Cenis: 50-180; Val-Frejus:

50-100; Val-d'Isèте в 126-250;

Valloire: Walmeinier: 35-

190 ; Valmorel : Wall ; Val-Tho-

rens : 120-250 .

Auron: 70-110; Beuil-les-Launes: u.c.; link 1000: 55-65; Montgenèvre: 50-60; Orclères-Merlette: 40-160; Les Orres: IIII 150; Pra-Loup: 60-160; Puy-Saint-Vincent: 50-150; Risoul 1850: 50-90: Le Sauze Sauze: 30-160; Serre-Chevaller: 20-110; Superdevoluy: 80-170; Valberg: n.c.; Val d'Allos/Le Selgnus: 60-100; Val Pallos/La Foux: 105-120; Vars: 50-90.

PYRÉNÉES Ax-les-Thermes | 10 1ff | Font-Romeu: 75-90; Gourette: 40-200; Luchon-Superbagnères: 40-100; Luz-Ardiden: 80-145; La Mongie: 60-160; Piau-Engaly: Saint-Lary-Soulan | 45-75.

AUVERGNE Besse/Superbesse: 30-130; Le Mont-Dore: 40-165; Superiloran: n.c.

TURA Heritari 10-105; Mijoux-Lélex-la-Faucille: 80-130; Les Rousses : 30-120.

VOSCES Le Bonhomme: 30-70; 🜬 Bresse-Hohneck: 50-120; Gérardmer: 40-100; Saint-Mauricesur-Moselle | n.c. | Ventron : n.c.

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N. 99079

\$ ILE Jeux Primini INITI LEMONDE, tapez SOS (2,23 F/min).

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 [V VI VII VIII IX

HORIZONTALEMENT

I. I en fermant les chaînes qu'elle nous libère, pas 🔳 les in a li. Ne lan qu'invenlinn et affabulations. - III. Crier comme un porteur III bois. A prendre entre amis au pub. -IV. Faire des provisions pour l'hiver. Un grand tour. - V. Note. Prend les mesures comme un pied. - VI. Vaporeux. Voyelles. Démonstratif. - VII. Conviendra, bien qu'un peu vieux. 🔝 titane. s'échanger. - VIII. Il va falloir 6. Informateur masqué. Fit le convertir me euro. Cap enfants avec le premier venu.

d'Espagne. Génie persan. -IX. Fixation sous-sol. - X. Les provisions du percepteur. Bonne à

VERTICALEMENT

1. Www limit atteindre des sommets. - 2. Sortie plus ou moins délicate. - 3. Ouverts I tous, quand la mer mettre. Rencontre imprévue. - 4. Apporter la finition. Petit paresseux. - 5. Peut apporter am 🕮 🚥 🔳 désagréable. –

Autre genre. - 7. Plus malin qu'il n'en a l'air. En couleurs et un musique. - 8. Amendado russe. Musique populaire aujourd'hui. -9. Heureusement, I will du fil sous la main. Redistribue l'arrivée. - 10. l'arrivée. Bien - II. Grand argentier. m coin. ~ 12. Permet d'envisager l'avenir calmement.

Philippe Dupuls

SOLUTION DU Nº 99078

HORIZONTALEMENT I. Ergothérapie. - II. Dauphine.

MAN - III. Uræus. Neuf. - IV. Lei. Ysopet. - V. Cf. Maelström. -VI. Care Ria. Epi. - VII. Reine. Vus. Hn. - VIII. Suprématie. -IX. Nuée. Epate. - X. Tissée. Sénés.

VERTICALEMENT 1. Edulcorant. - 2. Raréfie. Ui. -

PRINTED IN FRANCE

3. Guai. - 4. OPE. Wante -5. Thuya. Ep. - 6. Hisser. Rue. -7. En. Olive. - 8. Rê. Psaumes. -9. Net. Sape. - 10. Prêtre. Tan. -11. lau. Ophite. - 12. Efféminées.

Avant-première au « Monde »

SERGE MARKÓ signe un très beau tarret de voyage, le premier émis par les Trus mande : antarctiques françaises (TAAF). carnet de douze timbres (for-um 220 × 160 mm, vendu 100 F, 15,24 €) . Mi thré à 50 000 exemplaires. Il a été conçu la l'unadant d'une tournée effectuée 💷 🌃 🛚 bord du Marion-Dufresne, qui a conduit Serge Marko l Crozet, à Kerguelen III & Saint-Paul-et-Amsterdam. Le Munde accueillera (21 bis, rue Claude-Bernard, Manuel la vente anticipée de ce 10 10 avril, 14 à 17 heures, en présence, pour une de dédicaces, de Serge MANA Brigitte Girardin, administratrice supérieure des TAAF auteur 🍱 la préface, 📰 Jean-Marie Jaguenaud, chef des paulus et 🕼 transmissions 🖽 territoire.

Le Monde

Prinident-Grecteur général : Dominique Alday Directeur général : Béliphane Corre 21bis, rue Claude-Bernard - BP 218 75226 PARIS CEDEX 05 Tél : 01.42.17.39.00 - Fax :

ELECTIONS IN PARLEMENT



JEAN-MICHEL FOLON signe un timbre à 3 F, mis en vente générale le 29 mars, annonçant les élections au Parlement européen, le 13 juin

Ce timbre succède à ceux émis régulièrement sur ce sujet depuis 🚻 deuxièmes élections au Parlement européen, en 1984, ou représentant

Jean-Michel Folon a réalisé ses premiers timbres pour la France en puis en a dessiné, entre autres, pour la Grande-Bretagne (1991, 1995).

lirasbourg (1996, 1998).

Les élections au Parlement européen

Le timbre, au format horizontal 36×22 mm, mis en page par Jean-Paul Cousin, est imprimé en héliogravure en feuilles de cinquante. philatélistes peuvent obtenir l'oblitération « premier jour » par correspondance pendant huit semaines auprès du Bureau des oblitérations philatéliques, 61-63, rue de Douai, 75436 Paris Cedex 09.

le Palais des droits de l'homme de

EN FILIGRANE

■ Vente. La maison Behr s'installe à une nouvelle adresse: elle quitte le 26 pour le 30, nue 🌆 l'Opéra, à Paris (tél. : 01-43-12-37-67). Le catalogue IIII sa soixantième à prix nets propose plus ## # 400 lots, dont une collection will la Sarre comprenant lettres, variétés. feuilles, blocs, essais, et une sélection de l'annual du monde entier. A noter une « boule de Moulins », lettre expédiée en Tél.: 0-31-338-06-07).

1871 M Genève pour Mai assiégée, par Moulins; repêchée sur les bords de la Seine, à Saint-Wandrille, m 1968, in fut remise aux man and en 1970... Tour du monde en ballon. La Poste suisse a émis, le 24 mars, un timbre 🛮 90 c pour célébrer le tour du monde en ballon sans escale bouclé par M Suisse Bertrand Piccard et le Britannique Brian Jones quatre jours plus 💷 (La Poste suisse, timbres-poste Il philatélie, CH - III Berne,

عددا من الأصل

Se Tilippade est écité par la SA La Monda. La reproduction de tout article est interdite sens l'accord

1. .

1 - 4 to 1 20

the tisted of

Ta Taiga

e i pro-

1

ere e seda.

chitecte, peu connu du public, Sei-gneur me longtemps été le « nègre » dessinateur préféré des concepteurs français. • UNE IMPORTANTE part de l'exposition 🗠 consacrée 🎚 son

papiers, avec ou sans support, dans d'architecte et une part de ma imagination. PRINCIPAL auteur du pa-

travail de plasticien, peintures ou villon français de l'Exposition de Sé- ture attentive aux objets = faibles = la liberté duquel il ancre sa pensée le programme, François Seigneur de projets restés dans les cartons et s'affirme comme un homme aux li réalisations en cours d'achève-

ville (1992), dont il ■ récusé ensuite de la vie quotidienne. Im trentaine idées fortes qui prône une architec- ment témoignent de un inventivité.

François Seigneur, loup solitaire sur les terres balisées de l'architecture

Peintre, scénographe, dessinateur, cet artiste hors classe n'a obtenu son diplôme d'architecte qu'à l'âge de cinquante ans après avoir, dans l'ombre, dessiné de nombreuses perspectives pour les plus grands bâtisseurs

C'EST UNE EXPOSITION peu banale que propose l'institut français d'architecture (IFA) - officine étatique de 📓 🗷 maitrise d'œuvre » appelée I devenir grande surface en 2001 au palais de Chaillot. On y voit d'abord une we me peintures. œuvres d'un plasticien qu'on voit peu l peu m convertir à l'architecture. Apparaissent le Pavillon de l'Exposition universelle de Séville, le Musée du Chemin de fer Mulhouse, un 🖦 surprise 📖 un échangeur manural de Marseille. l'aménagement consensuel du antique d'Arles, 🛍 🚾 nagement 🍱 ja 🚟 sous-marine 📰 Saint-Nazaire, 📹 📖 projet coup de poing pour faire revivre le châen Anège. Tout en enhétéroclite 🖦 🗎 patrie d'un architecte, François Seigneur, loup sellent sur ini in see minera l'architecture, où il a longtemps encouragé les moutons 🛮 courir, 🗷 qui aujourd'hui

- Pour pas mourir, le ne finirai jamais ma maison. Pourquol finir celle des mans ? » Tel 🚃 le titre 📷 exposition. Titre de froussard, qui plus 📹 de cossard. François Seigneur, né à Rémalard, dans l'Orne, n'a même pas achevé sa quatrième au lycée. L'Ecole (dipiôme en 1961), puis 🖦 Arts déco (diplôme en 1964) l'ont-elles davantage fatigué ? On en douteralt à voir mentendre me homme brun qui mata ses cinquante-sept ans le 12 avril: et incertain comme in temps qu'il invoquait avec Goulet, il PIFA in en Humain et sincère, aussi, poète et convaincu comme un adoau Qual d'Orsay.

Après les Arts déco, il oblique en

Nouvel au coin d'une table | dessin. Nouvel Seigneur font un bout de route ensemble, a leur propre enseigne de TIM à 1974. « Trop jeune pour faire 📰 métier, låche-t-il, pas suffisammment construit. J'ai subi la personnalité de Jean. Alors je wa suis tiré pendant huit and dans les Cévennes, et je me suis remis | peindre. C'était la grande période acool-fromage chèvre. = Il fait aussi, pour becqueter, un dessins d'une chaîne de français : Chicken-Shop.

OCCULTE ET OCCULTÉ François Seigneur, pelntre, scé-

nographe, dessinateur, a lui-même obtenu nau diplôme na 1992, na tour extérieur qui s'appelle, and le métier, l'article 10-2. C'est élève quinquagénaire, nègre porteconcours, auquel maîtres demandaient III corriger leur copie. Pendant IIII années, [] ainsi imposé comme conseiller plus ou mail occulte a parfois a peu 👪 projets. J'apportais un peu d'architecture, pas seulement mon 🚐 👫 je restais 📖 proche 📰 Jean i'on m'appelait un peu pour tirer les projets 🖛 l'esprit Nouvel. Mais je 🚾 voyais pas trop 🖙 qu'était mon rim Je gagnais mu vie en travaillant une semaine par mois. Maintenant, je 📭 perds peut-être en travaillant douze par jour. = Au compteur, il aura exécuté sept

cent cinquante-deux perspectives adessins pour Parent, Nouvel, Sarfati, Chemetov, Architecture Studio, Clément, Hauvette, Gazeau... Des projets pour mémoire, ils n'ont pas été me tis mi cartons à l'IFA. Jusqu'à son diplôme, Seigneur au aucoup de vers l'agence de tour M l'architecture comme un Parent, III Il rencontre Jean ours III d'une ruche. Toujours



méfiant sur m propre capacité: . J'ai enfin pu faire de l'archi quand j'ai rencontre Sylvle de La Dure, qui s'occupe in min étourderles et de mu humeurs. C'est elle qui gère l'agence. Seul, cela 🗪 serait impossible. Je peux constulre en termes abstraits et physiques, mais le n'ai pas la capacité d'organiser le travail, faire face aux difficultés administratives. Je suis resté 📟 solitaire sorti 🔳 🔣 peinture 🛋

= je continue = méme travail, ditil, en passant a deux i trois dimensions a en transposant à l'architecture les idées que j'ai pu avoir artiste, sur l'usure ou le

temps. Je n'ai pas changé de registre. Man mor la peinture et l'architecture, il y unu énorme pas à sauter : il faut introduire l'usage. Mon travail de peintre était très critique sur l'état de la société. 📖 🥅 nickel-chrome a cache un mi de boue. J'essaie de tirer architecture in le faible, vers esthetique ordinairement refusée par l'immense malorité des architectes qui "fort": record du monde, performances, trucs inusables. le trouve

terrifiante (pratique du métier ». Le Pavillon de la France la Santilla sera donc pour lui un concept artistique pur, un usual sur le temps re-

latif. = Au départ, une semaine avant 📕 rendu. Viguier avait en tête un machin qui partait dans tous les sens, un peu à la Castro, et dont il voulait que je fasse le dessin. L'étais sur que ça ne marcherait pas. l'ai proposé de faire le projet à ma idée à la condition que nous signons ensemble. Il m'a donné carte blanche. le travaillais alors sur ce que l'appelais les peintures absentes : j'enlevais 🕍 matière iusqu'à 🞟 qu'il ne reste plus rien sauf la frange du tableau.

Une exposition universelle, vite Seigneur, m n'est m un lieu de culture. Il va chercher réduire la matiere a rien, sauf un

toit pour abriter les visiteurs. Dans projet initial, il y avait juste sur la dalle un téléphone, des fontaines, des ventilateurs. Une installation minimaliste. La seule action, c'était une caméra qui devait tourner en permanence l'état du ciel et le renvoyer dans un puits d'images un décalage de douze heures. Le temps pour moi était universel. Tout cela s'est fracasse contre un pragmatisme d'Etat pas tres reluisant : la culture officielle devait vendre l'Aérospatiale. L'obiet est restë dans m forme initiale mais nour servir II IIIIII autre chose. Des que le Pavillon a été fini, je me suis tiré. -

« RÉSISTANCE NATURELLE »

« Ce que je reproche surtout 📖 métier, c'est d'avoir abandonne tout esprit critique, à quelques exceptions près, le critique peut-être tout et, discernement, mais c'est logique puisque la société ne me convient pas. Sans faire de philosophie. Les architectes ne sont pas résistants. Ils sont portés vers le pouvoir, l'argent, l'économie, la complaisance... Et après ils m plaignent d'être pris pour des paillassons. Venant d'un univers de peintre, de chanteurs, de poètes, la resistance m'était devenue natu-

Entrer dans la carrière, n'est-ce pas aussi entrer dans le système? - Pour moi, renchérit Seigneur, il n'y a pas d'architecture critique. Il v a vingt ans, i'étais passablement irritable. le n'ai pas mis d'eau dans www en tenne de pensee mais en terme de discours. le suis devenu diplomate pour formuler la même chose. If y a une place pour une architecture qui soit critique, pourru qu'elle propose de véritables alterna-

Frédéric Edelmann

Les quatre vérités d'un homme en résistance

■ L'apologie du faible. L'archi- d'une volonté collective main la triques : « On va ma cela, c'est logie libellule, qui fait pouêttecture selon Seigneur passe quelle l'architecte se défend, main d'abord par l'apologie 🖦 ce qu'il appelle le = faible *. Les architectes, à ses yeux, se sont rangés du côté de la force, et ne www. plus regarder ni intégrer 🔤 📹 forte qui entourent la vie quotidienne : sacs 🖦 objets en plastique, éponges, etc. « Ce ne 📰 pas seulement 📺 détritus. Les archis n'ont aucun regard là-dessus 🔳 laissent donc l'hygiénisme bouffer le territoire : la norme, la propreté, la mécanique, la sécurité, les mus rances... 🖙 n'a plus droit à l'usure, 🛮 🖿 tåche, 🖺 la fissure. Les gens trouvent leur liberté 📓 où ils vivent,

🖮 diktats. » vivre les bâtiments. L'architecture selon Seigneur, devrait être 🖿 contraire 📠 ces objets intouchables, fermés, verouilpar leurs concepteurs, Lorsqu'il se veut diplomate, il voit tant en avant mefforts qu'il a mis m manage » pour répondre à la demande. « Certains architectes se laissent griser par 🛍 🕬 même : je suis maître d'œuvre, 💌 touchez pas i'œuvre de ma vie. » Pour Selgneur, la notion d'œuvre est un poids mort laquelle il préfère celle de travail, 💵 mouvement d'accumulation. = Les couches, c'est bien, même si eiles sont contradictoires, même bourrées d'erreurs. C'est toujours mieux 🕬 intouchable. C'est un que je regrette par exemple 🖺 Venise, que 🕷 logement lui-même soit devenu monument. C'est une i'humanité, ranta la vie. =

L'écolo-urbanisme. Comment inciter 🔤 📻 🕯 revenir en centre-ville | En imaginant par exemple un immeuble-garage où chacun peut monter sa volture dans III pièce à côté de sa chambre. De voltures qu'il voit dans ment tendance le résultat évidemment silencieuses, élec-

inévitable. Illes constructeurs pouêt. » sont branchés là-dessus. L'architec-Mar suivra unu l'arrivée de technologies faibles de plus un plus fiables. Or was bric-à-brac n'a pas vraiment de forme : éoliennes, panmanus solaires, informatique. Cela conduira inevitablement à repenser l'habitat, comme les bureaux. Réhabiliter ces formes pour les foire entrer dans l'architecture, c'est un peu un que J'essaie de faire dans l'exposition. »

Redonner vie aux monuments. Effleurer le monument ou le prendre la bras le corps, il n'y a pas de mauvaise approche pour Seigneur. C'est toulours un promenum de stratification. « A Arles, elle m aussi légère que possible parce que l'usage qiouté qui nous n été demandé est faible. L'essentiei 💷 déjà là 🔳 marche toujours. On ajoute seulement M possibilité d'y faire intervenir en été 🛍 photo. le cinéma et la chanson. Il fallatt #\$00 cier l'existant, lourd, et une techno-

A Folx, ancien site dominant.

rayonnant, et devenu prison, le nombre des visiteurs du château était passé de 150 000 # 70 000 visiteurs en cinq ann Pour faciliter les visites. Seigneur propose d'abord un téléphérique, qui luimême suppose um turn plus résistante que les anciennes fortifications de pierre. « Pour nous. faire revivre le château, c'était tout hétement ajouter www augtrième tour aux trois autres, toutes construites à des époques différentes. Mais les Monuments historiques, comme la plupart des gens, estiment que l'architecture ne doit plus bouger, même malade, et doit mourir plutôt que d'absorber un gros médicament. Effectivement, beaucoup de monuments deviennent des objets morts. Toucher mu icônes un um cartes postales. ca rend les gens malades. «

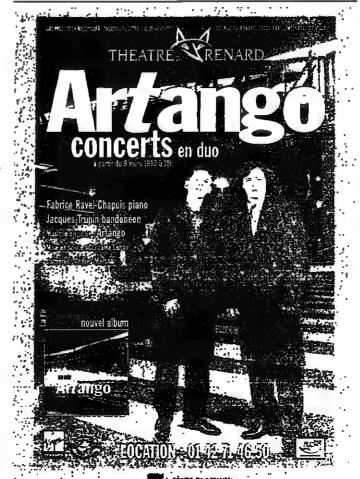
F. E.

Repères

■ Exposition. - François Seigneur, "pour ne pas mourir..." *. Institut français d'architecture, 6, rue 🕮 Tournon, Paris-64, Mº Odéon, Du mardi au samedi, de 12 h 30 à 19 heures. Jusqu'au 29 mai. Entrée libre. Catalogue : 100 p., 50 F. Tél. : 01-46-33-90-36. Principales réalisations.

1989-1992 : pavillon de la France à l'Exposition universelle de Séville. avec Jean-Paul Viguier et Jean-François Jodry, 1993: exposition Design, miroir du siècle (Ariège).

au Grand Palais à Paris, 1996 : lauréat du concours pour le Musée du chemin = fer de Mulhouse (achèvement 2001), 1996-1998 : station d'aération du tunnel du Somport (Pyrenees-Atlantiques). 1998-1999 : reamenagement du théatre antique d'Arles (Bouches-du-Rhône), 1997-1999 : exposition-spectacle = Escale Atlantique », avec François Confino, 1997-1999 : Espaces délaisses à Marseille (Bouches-du-Rhône), 1998 : étude pour la valorisation culturelle = touristique du château de Foix



Architecte-plasticien? Plasticien-architecte?

DES COLLECTIONS La militario transparents 🚻 📨 enfermés 🏝 petits objets, des débris 🍱 🝱 umm ou ma poudres in couleur; des monochromes obtenus par photocopie ; in papiers in the ; d'autres imprimés im motifs réguliers ou irréguliers : autant d'élérum qui, d'ordinaire, ne u rencontrent pas that are expositions d'architecture. Elles cultivent la perfection technique 🎫 l'art 💷 la maquette III du IIII quand François Seigneur, à l'inverse, ne dissimule rien du désordre 🔤 inspirations 🔐 🚧 📈 🚾 à partir desquelles il travaille.

Ce serait man pour le distinguer de la plupart 🍱 🚾 confrères . Peut-être faudrait-il le **mai** pour un architecte-plasticien (ou un plasticien-architecte) plutôt que pour un architecte au sens habi-

plusieurs in exposé il in une galerie - E d'Isabelle Bongard et, en 1994, and 2 500 monochromes avaient pris possession in l'école d'Angers, A l'IFA, les œuvres non architecturales tiennent moins molace, mais elles affirment nettement leur présence 💾 l'entrée, puis sur 🝱 murs 💵 dans l'escalier. Elles affirment aussi la dextérité 🚹 leur auteur, qui za 🌆 ceux qui excellent et aiment à fabriquer I objets inutiles, à inventer des formes. I jouer avec trois canettes métalliques, des bouts de carton et de la gouache. Il récupère, il recycle, il assemble, il détruit, il manus

Cette pratique s'inscrit dans l'histoire **avant-gardes** francaises des années 60 m 70. Au début étaient les Nouveaux Réa-I monochrome M Klein, les IIII du mot. Du reste, Seigneur a = hygiènes III la vision = III Raysse.

de Spoerri. Au début était 🕍 plaisir de travailler avec du quotidien, des choses sans qualité - du vernaculaire. De la peinture, il n'est plus resté que ses éléments constitutifs, ou 🔤 vestiges. Seigneur 📰 de la génération in mus qui ont fondé le groupe Support-Surface pour mettre le tableau m pièces détachées. Comme eux, il a regardé attention les gouaches découpées de Hause et les pliages de Simon Hantaï. Comme eux aussi, il n'est pas allé jusqu'à sacrifier le plaisir à l'idée critique, ni jusqu'à se priver de de chromatisme sensuel. Il IIII III contemporain de Prançois Rouan, lequel, uni in militi in justement, découpait la couleur vive III la tressait par bandes entrecroisées. Ces voisinages se reconnaissent. Image l'exposition, Ma aident à reconsti-

im collections d'objets d'Arman et une que les historiens appellent

le contexte. Ils rappellent aussi 💷 qu'on pourrait tenir pour une évidence, si le culte des spécialistes III s'y opposait : que rien n'interdit à un architecte de wouloir plus qu'un technicien de la construction, qu'il n'a rien à perdre la côtoyer les artistes de son temps et www ceux qui bricolent matériaux III formes, qu'il y en liberté el en nouveauté - la preuve, les projets de Seigneur lui-même -, que la création n'est pas une affaire III métiers indifférents les uns aux mais une question de rencontres, d'incongruités, de greffes et de mélange des genres. Au Bauhaus, quand Gropius et Mies Van der Rohe s'v trouvaient, cette idée relevait du truisme. Et aujourd'hui ?

Philippe Dagen

مكذا من الأصل

阿姆纳尔纳(1946-1991) 1-11

e neige dans les station

The months of the second

OR THE WAR THE SELECTION OF THE SELECTIO

ser 人名伊尔特尔 医皮质蛋白蛋白

Book to the second

NUMBER OF STA

Emmilie 17 This can

Bengalija Balandari (Bila)

े पुर<mark>्व की</mark> जा असुर असार असल है।

الراف البحاك يفكن موسوا للمقسيبية

Supplied to the control of the conpetropa traduction and

Bearing to Later

and alternative to enter a

Sufference of the Control

والمعالج المرجوع والمجا

1975

Apple winess and a con-200 - 100 to the party and the second 連続部件 かん さ みつい こ British de la later de later de later de la later de l **A. M. 电电影电影 Fig.** 100 Class in the c A particular contracts of A Commence of

Marie Comment ade tales ou in the o ggageral y trock PROPERTY OF THE PARTY OF egy Grande Lyddon y 1 eg reggi saggi sanjaan ito ja militari ito an gan i wan tibu

A TOPE + 1 Town

الصلام المدراء فياد الماسهية

L'art du collage musical selon Hal Willner

Grand collectionneur de disques, le producteur américain a enregistré, avec l'aide du DJ écossais Howie B, un album étonnant et réjouissant

NE à Philadelphie en 1956, « au milieu III IIII part, trop jeune pour avoir Presley, trop pour années 80 », comme il s'en l'Américain Hal Willner possède une importante collection in disques dont an premier album, Whoops, I'm un Indian, reflète l'Alexande Celui qui fut Joel Dom, producteur un nombreuses séances un jazz 👫 la compagnie Atlantic 🔤 années 70 (dont celles 🛎 💵 land Kirk), and fait mean en 1981 un projet autour de la musique de Nino Rota (Amarcord Nino Rota) qui a posé 🖃 🔤 d'une partie in itravail comme producteur organisateur de ren-DELIC TOTAL METERS OF STREET musiciens. Jaky Byard, Deborah Harry Marsalis III Blondie), Wynton Marsalis III Garla III s'y côtoyalent dans un album, qui plus qu'un hommage un compositeur Italien, and Tracin une réflexion magazia d'articini è propos de l'un de leurs.

Sur le même monthie succéà Rota, Thelonious les chansons 🚉 Kurt Weili 🔳 deux reprises, in 1997), les mu-siques de l'im de Wan Disney,

Charles Mingus, des textes d'Allen Ginsberg, William Burroughs, Edgar Allan Poe... au risque de can-Wilmer I ce and till d'agitateur make. The mile e propus de fabrique = ne rendrait pas compte du Willner producteur artistique phis traditionnel, responsable d'événements pluridisciplinaires et directeur musical, depuis 1980, de l'institution télévisée qu'est devenue l'émission « Saturday Night Live ».

INCANTATIONS HYPNOTIQUES

fois, Hal Willner passe de l'autre côté du miroir avec l'aide du DJ écossais Howie B, référence du trip-hop, devenu hi aussi, depuis sa participation à l'évolution du groupe U2, un producteur réputé. Tous deux, accompagnés de Martin Brumbach et Adam Dorn, auteurs de la plupart des boucles rythmiques, avec quelques claviers et machines à sons, deux ou trois instruments at the piles The disques, ont concu ce Whoops, I'm Indian in pas un mariant ne l'autre sans que caux utopie d'un assemblage genres, and styles, and époques in techniques ne

collection de chansons ouvertes à

Hal Willner, sans recourir à l'humour comme béquille, s'inscrit ici dans la lignée de déjantés comme Spike Jones, Carl Stalling on Raymond Scott, dont les inventions sont l'équivalent musical des dessins animés de Tex Avery. Mais s'il y a dans cet enregistrement une fantaisie permanente, ce n'est pas pour mettre an second plan la musique. On pourra ainsi considérer certains thèmes comme des succès potentiels sur les pistes de danse, d'autres sont directement issus des codes du jazz (du New Orleans à Sun Ra), des musiques latines avec par exemple Sango Montamaria où se mêlent tango et salsa sous la Santamaria, Ja la country ou du rock, le tout zébré de couleurs muhawafennes, de chants indiens, de chorales gospel des églises baptistes et d'une multitrale de som marrier et de soir échappés de thanem enflammés ou d'incantations hypnotiques.

Il impossible de la la complète de toutes = musicales on ====



Hal Willner, de la musique avec l'humour de Tex Avery.

qui sont mises en arma dans Whoops, I'm an Indian. Quand Winer et Harde E mixent Toscanini, des boucles rythmiques et des éclats de rires tonitruants, ils font d'abord de la musique, en compositeurs. C'est là l'un des paris réussis et tout i maliera de cet enregis trement qui n'a ni l'aspect daté des premières expériences des Beatles (Revolution 9) ni celui plus systématiquement expérimental 40 saxophoniste John Zorn, catalogue avant-gardiste. C'est bien de compositions autonomes et cohérentes qu'il s'agit ici, avec un

but, un milieu et une fin, comme autant de petites histoires pop. Au-delà, c'est un peu comme si 🖿 sujet de ce disque était Hal Willner et sa mémoire. Celle d'un homme qui, au contraire des collectionneurs égolstes qui enferment leurs trésors sous clé, vent partager avec le plus grand nombre la invent

Sylvain Siciler

* Whoops, I'm an Indian, d'Hal Willner, 1 CD Pussyfoot Records DÉPÊCHES ■ MUSIQUES ÉLECTRONIQUES : (le duo Coldcut (chez Ninjatune) ■ enregistré 🔤 Internet 📖 reprise d'une chanson de Bob Mariey. Them Belly Full (But We Hungry) avec Sinead O'Connor - Thomas Doiby. Installés différents, les artistes ont terminé morceau en moins d'une heure, erace technique, Virtual Studio, mise an point par Coidcut. Recording Industry Association of America (RIAA) a établi un

« disque III diamant », qui s'ajoute au « disque d'or » qui récompense 500 000 exemplaires d'un même disque vendu, III disque i platine pour un million de ventes, et au « multi-platine » au-elà, par tranches de un million. Le « diamant » sera déceravant vendu plus 10 millions d'exemplaires d'un même titre.

MUSIQUES DU MONDE: le chanteur Pépé Kallé, mort du sida en décembre 1998, fut l'un des piliers de la rumba zaîroise. Tous originaires 🖿 la République démocratique du Congo (ex-Zaire), Koffi Olomidé, Papa Wemba, Lokua Kanza et d'autres ont enregistré un sous la direction de Munan intitulé Pépé for Ever Sono/Musisoft qui sort par une compilation

■JAZZ: le pianiste d'origine 🧣 serbe, Bojan Zulfikarpasic, man publier (Label bleu), où il entouré de musiciens macédonien, malgache, français

SÉLECTION DISQUES

Givres 🏜 Bach, 🖼

Wozert et Schubert Phus in make passent it plus la figure singulière de Wilhelm Kempff s'impose. Singulière 🚃 ce pianiste allemand ne correspond a l'idée répandue d'un style alkalisi fait 🌬 rigueur et 🛎 pédanterie - l'une de nes idées rel'Interprétation. Kempff était un pianiste inspiré, individualiste, sensible, rêveur qui jouait la tête dans im étolles : un Guiomar Novaes en pantalon! Célèbre pour interprétations beethovéniennes 📹 schubertiennes, il 📥 moins connu pour son Bach, pour son Mozart, pour 🛌 Liszt. Pourtant will reflect pour la première fois en 🕮 et pour la première illi we PolyGram depuis m première publication un récital consacré li se dernier compositeur : les des légendes et des me traits des première et deuxième de pèlerinage dans de interprétations ou'un Alfred Draw del. un Radu Lupu, un Nelson Freire, une Hulle Argerich vénèrent li juste titre car il s'agit 🖮 l'une im plus géniales interprétations lisztiennes limb par le disque. Kempff y u démiurge, poète, chanteur, philosophe. Ce n'est plus du piano (et cependant I), ce n'est pas de la musique en conserve, c'est de l'émotion

GUILLAUME DE MACHAUT Le Jugement du roi de Navarre (1349)

pure ; presque une me di-

★2 CD Philips « Great lambs of

The 20th Century = 456 865-2.

Alain Lampeck

Les meilleures ventes d'albums en France

Dominique Vellard (direction) Rarement datation n'a eu autant

AXELLE RED

LARA FABIAN

FREEMAN

LIANE FOLY

MATMATAH

DIVERS ARTISTES

DIVERS ARTISTES

PREMIÈRE CLASSE

de sens. Suite du Dit du roi 📰 Bohême, qui mettait en scène Jean de Luxembourg, patron de Guillaume arbitre d'un débat poètique typique de l'idéal courtols (« qui, d'une dame dont l'amant un am d'un chevalier trahi par son amie, 🔳 le plus malheureux (»). Le lugement i roi de Navarre n'en modifie pe la senavec une prévisible misogynie, im faveur du Mais la singularité 📗 ce somptueux poème que rend avec the savoineuse intensi-M le récitant Jean-Paul Racodon. tient I la lente du l'imm qui plonge l'auditeur dans un l'aude de « grande desordenance » : désordres cosmique, météorologlave, politique et | - c'est 1297 MEL quand la veste noire mi arant la millacarità dia dia premiers Marie de la guerre in Cent Ans. Les images saisissantes. dévastatrices même, sont émaillées de ballades, motets et virelais qui forment la tentative de rendire tion de la couleur poétique de chaut la plus passionnante qui soit. Irréprochable comme à sur habitude l'ensemble Gilles Binchois signe là l'un de ses paris discographiques les plus audacieux. Philippe-Jean Catinchi

JEAN-MARC PADOVANI

★1 CD Famus C 9626.

Chants ill monde and surfer in the ramener à un = 11-li reporter du jazz au prot als musiques institution and a selon termes. In saxophoniste lean-Marc Padovani rement british aux unu et aux voix de la planète. Chants du monde, nom d'un des purumen qu'il dirige et titre de son enregistrement, l'indique clairement. 🖿 défiant de une 📹

VIRGIN

POLYDOR

POLYDOR

DELABEL

VERCEN

TREMA

POMME/SONY

POMME/SONY

HOSTILE/VIRGIN

COLUMBIA

facile, le quartette de Padovani prend autant qu'il rend aux mélodies et aux rythmes du Bassin méditerranéen, d'Europe de l'Est ou d'Argentine. Avec le violoniste Jacob Maciuca, l'accordéoniste Alain Brel percussionniste Keyvan Chemirani, Padovani a enregistré l'un de albums les phys C'est aussi de redire Padovani est un saxophoniste au son généreux, ample et vrai dont l'énergie rejaillit sur l'ensemble de la formation.

★1 CD Label Hopl HOP 200022: Distribué par Harmonia Mundi:

A Prince Among Thieves

Au sein de Stetsasonic, et surtout comme producteur des Gravediggaz ou de De La Soul (le phénoménal 3 Feet High And Rising en 1989). Filiar Full s'est imposé comme l'une des itum chercheuses les plus novatrices du rap. Spécialiste de description de interludes morcellant les albums de ses protégés, il a cette fois ordonné les morceaux et dialogues de cet album-concept un ichimin in comédie musicale: un jeune rappeur s'associe avec un copain dealer pour produire une maquette, puis tombe dans l'engrenage de la délinquance... n'est pas d'une in originalité, le drame des ghettos afro-américains enfante son lot de clichés. Au-delà de cette naïveté, comparable à celle du cinéma blaxploitation des an-70, le projet mouse d'inc force narrative et musicale. Grâce à la conviction de rappeurs-acteurs invités à entrer dans la peau dei Milleretti personanna (Vesi) Keith en armurier, le groupe De La Soul en junkies, Everlast en flic, Daddy Firm en maquereau, Chubb Rock en parrain et Breeze, inconnu, dans le rôle

da héros), grâce surtout l une

bande-son, distillée par Prince

Axelle Red, clue meil-

eure artiste de variétés aux Victoires de la musique, en-registre un nouveau disque

pop, Toujours moi, et entre à

challenger, Lara Fabian.

chanteuse à cran, au second

pian. Manau est toujours dans le tiercé de tête, tandis

que deux albums de rap

collectif de célébrités du

genre) et l'Polais de justice

de Freeman respective-

ment 9 et 5: font le coup de

poing. Racines, des Congo-lais-Sarcellois Bisso na Bis-

🗷 (la Minte à Passi) 🖿

classe 🛮 la 11º place. Au

Enru de 🗎 jenne chanson

française, Enzo Enzo et

Kent placent len album

duo Enfin seuls an 31° rang,

W. Dam les singles, Tu

n'oublieros de Larusso plair

a tous, à la première place.

première place, la

Paul, parmi les plus excitantes et variées (capable d'évoquer le suspens, l'optimisme, le drame, le romantisme...) qu'on ait entendu depuis longtemps le hip-hop. ★ 1 CD Tommy Boy TBCD 1210.

Reformation du duo

Distribué par PIAS.

qui avait enfanté la musique et les chansons du dessin animé Le Roi aductions. Disp cette fois leur section théâtrale -, le planiste milliardaire et l'anteur, , un jour je jergi une blanquette un entre autres, du livret d'Éviu, ont jour je pourrai juin caca n'importe adapté le récit d'Aida sans tenir compte de la musique de l'opéra de Verdi. Avant que le spectacle ne soit monté à Broadway, Elton John et Tim Rice ont enregistré un album agencé comme une production pop. Les titres ne suivent plus l'ordre de l'histoire et les sont confiés, de manière aléatoire. à une pléiade de stars. Alors qu'Elton John apparaît en duo (avec LeArm Rimes, Janet Jackson, Heather Headley et Lulu) sur quatre chansons, Sting, I Spice Girls, Boyz II Men, Shania Twain, Lenny Rravitz, Heather Headley, James Taylor, Kelly Price et Dru Hill interprètent à leur façon les amours tragiques du prince égyptien et de l'esclave mubienne. Avec le savoirfaire des poutes de la variété internationale, Elton John et Tim Rice saupoudrent leur mélodrame de remare print soul rhythm'n'blues, en prenant soin de ne donner de ces genres que leur version la plus aseptisée et la plus sirupeuse. Rien dans cette comédie musicale ne devrait per-

Distribué par Universal.

Peter Kröner a vécu la difficile ascension du jeune chanteur en butte aux exigences de succès l brêve échéance imposés par les lois du marché. Mais Peter Kröner n'aime que les intimités réhaussées en famille (guitares jouées sur canapé, machines électroniques bricolées). Pas le format imposé. Il a claqué la porte et repris une indépendance qui passe 🚾 🕼 🖿 filles sont, album pris dans tous les feux (la clarinette péenne, la trompette bouchée da jazz, la guitare en distorsion libre on guaracha, les avancées électroniques, la piano bastringue) et drôle car district. First frozer n'est pas un héros, ni un champion de l'émotion, mais - m où les filles vont, qui croit à la lutte des classes et au temps indivisible.... la femme > (Où les filles vont). Allentated installé en French depuls plus de dix ans. Peter Kröner tourbilloune en toute rigneur, avec

* 1 CD Rocket/Mercury 524 651-2.

alsance dans la langue française. Véronique Mortnigne **★1 CD Musidisc 122482**.

FRANCE CARTIGNY

cymbales sur la photo de couverture, France Cartigny, qui avait déjà tenté il y a sept ans une percée dans la variété avec Miss du château, à la manière de Mylène Farmer, s'en prend aujourd'hui d'entrée à Brigitte Fontaine, impératrice du non-sens poétique, qu'elle en promettant d'une voix quelques imbécilités du eun jour je du yoga... un jour je seral morte... où ». C'est paraît-il itt rock. Unit attitude rock. Taper sur une batterie. N'avoir rien il dire qui ne soit fabriqué. Malmener une guitare comme si c'était pain à battre. Ptéqu'on a encore vingt mu quand on en a dix de plus. Se dire femme libérée quand on colle aux primesautiers de garcons non libérés. Vouloir chanter comme Patti Smith quand on n'a nas de votx. Affirmer qu'on parle sexe parce on'on a dit = baiser ». Et tout ca pour finir sur une radio jeune. V. Ma.

AFRICA POLK MUSIC ATLAS Volume 1 Trois disques, un CD-ROM; un

1 CD Rosebud 559 999-2

livre d'une centaine de pages, ce 1 M la série Folk Wink Atlas I l'avantage de disloquer l'habituelle géopolitique de l'Afrique musicale : on y entendra en IIII i chants et i rythmes venus tant du Maghreb, d'Egypte, que de l'Afrique sub-saharienne 🖿 australe – la grande Afrique. 🕩 mélange n'est ni déplaisant il premier CD, Hww of Africa, très rythmé, élégant, s'écoute dans un absolu) ni dépourvu d'inmusicologique. Im passeentre musiques tradionmelus modernes (acoustiques) Comores, du Nigeria, du Rwanda m III Tunisie, a priori non évidentes, munici à l'orelle. Tambourinaires et instrumentistes (vents et cordes) a l'aune du bon goût musical. De lear pas tout I fait une démarche d'ethnologue, mais l'équipe italienne qui conçu, en anglais, cet Atias (qui comporte volets, la III diterranée, l'Asie mineure, etc.) a al lei le support multimédia, livresque (explications historicopolitiques, musicales, photos, discographie) et manu apte l' la cummandeu do la mémoire. Il dermit ledae les aucadé francaises la aligner le taux de TVA du disque (1864 %) sur celui du livre (5,5 %): 🚾 éditeurs de musiques du monde ne sont pas en manque d'idées, mais renoncent à la laction pensée d'une de comptabili-Et où le mettre en rayon? livres, aux disques? III deux? V. Mo.

* 1 livre-CD Amarshi. Distribué par Night & Day. LOBI TRAORÉ

gou, Lobi Traoré s'inscrit dans la tradition des sociétés secrètes et des Fils de chanteurs, Lobi Traoré a vécu le passage de la musique africaine dans la modernité électrifiée avec un certain recul, en intégrant même des formations à la mode telle que l'Orchestre de Zani Diabaté très en vogue Il Bamako dans les années 80. Tout comme son homoka. Touré Lobi Traoré a repsis les chemins du biues, revenu à la maison mère après un long brassage de l'autre côté de l'Atlantique via champs de coton et les ghettos urbains de l'Amérique noire. Mélopées enveloppantes, sans prétention autre que celle de décrire le quotidien imaginaire d'un bambara pacifique. _ chants _ Lobi II sont portés par l'harmonica du Français Vincent Bucher (plus souvent entendu en duo avec 🖿 Ravao). Le mariage est subtil, la votx de Lobi Traoré, parfois linéaire aux oreilles occidentales, trouve un répondant en mouvement constant - mais il y a aussi la suitare de Lobi Traoré, le n'goni de Mama Diabaté, le djembé de Bkary Traoré, les chœurs 🚞 .

 δg_{ij}

22.1

1202 -

Control of the second

300

A STATE OF THE STA

Service .

THE COLUMN

Section 1

Add to the same

Section .

Sales and

De tol

State of the last

Carling Street

1269

1

-2

.

47 47

The Market

100

Sarra Li

1 CD Cobalt 09289-2. Distribué par Mélodie.

ENDANGERED MUSIC PROJECT The Yoruba/Dahomean connexion : Orishas across

the Ocean A l'heure où Barclay réédite la quasi-intégralité de l'œuvre discographique de Fela - deux coffrets de six 33-tours vinyle, en attendant dix double CD en mai -, il est bon de se remémorer la lace de l'african beat du géant de Lagos. Yoruba, Fela portait en lui les rythmiques de son peuple, batteur de tambours et le forgés. l'Amérique, Fela avait emprunté le l'Amenque, reza avan tampanan'n' sazophone, le jazz et le mythm'n' blues. Mais le « beat », la pulsation première celle in tambours yorubas, qui sont ceux des cérémonies du vaudou, devenu santeria à Cuba, candomble an Brésil, Dans les années 40 m 50. m scientifiques, ethnomusicologues de terrain, out parcouru l'Amérique noire et, munis le leurs gros magnétophones, y ont enregistré les musiques de cérémonies yorubas. A Haiti, L Salvador-de-Bahia, à Trinidad, ils ont retrouvé la trace des « orishus », les dieux animistes in golfe de Guinée, chez in enfants de l'esclavage. Mickey Hart et Alan Jabbour me foullié dans collections de la Librairie du Congrès de Washington. Les espèces musicales « en voie de disparition = sont nettoyées, et 6 imai en CD, avec livret. Hara cette épopée musicale, le passage dans les pays yorubas est obliga-

★1 CD Ryko RCD10405. Distribué par Harmonia Mundi.

حكوا من الأصل

ne A-Remué an

La nature to as la patte de l

entraged of the second time trees ... E tile that on the Batter Para Bres Lak Alle He Share. Her below the entire of Thomas Daily: treasure day to the start Street, in aligh on lands A the way of the same of the below 据是不是如此并示部的编译 [200 miles] the man we than the Collect

MENCH STRIES MUSICALES: In Metarding industry Administration of America (RISA) o class. The state of the s officer or distinct - a FREE REAL PROPERTY CLASSES FOR confidence of the title columbia to effer gegen dinigue urmau. ...

ब ती कहा है। है है की देन हैं के हैं कि पार बार स्ट्रांड that the color and the title in the little first one mes a le cir bat Harries et r. on the market board sought to a de the majores deserting the dis-# MENDE IS DU MONDE LE

the state of contract of the first war THE IS IN COURSE AND THE THE eminimus of in Regula has in Memoralepor du fiction personale East Chinada, Pape Welling, In-The regres of Papage and Street, the are well when is do assert to Male disconstitute babe for the ter of the Sense Mighaelt as the the state of t

maren febe grift, nicht ift ?

1872 le planiste d'arigine meter Section Zelinkarpask, da printera de en establica baras es े तर बालाना है और राज्यस्थलक क्रिका And the second second second second

LOW TRACKS

W. Marie

the second and administration to the within a fire the witters of their st. where he is the consideration. The the state of the state of the state of the the processor of a statement at with the market will be and Carles the Charles Sales The Carles to the Carles of the The state of the same of the second the state of the other to the digital course of the body of the section of the secti remarked to the second of the second of the second

BERTHER BERTHAR TO LANGUAGE BELLE the disputation which the state of the state of the Partition of Server transfer and the · 医克斯斯 李· 中国 医皮肤 医皮肤 医皮肤 The same to the first of the same of the same of $\label{eq:control_eq} {}^{\alpha}(A^{\alpha\beta}(k)^{\alpha\beta},A^{\alpha\beta}(k)^{\alpha}) + 2(1+\alpha\beta)(1$ makers our orderance of the same the contract the second second section is et to material participation of the control of the con-新雄性 はいばい 持ち シェインはなった。 see the control of the second $\mathcal{I}_{\Delta A}(\mathcal{M}_{A_{A}}(A,A)) = \mathcal{I}_{\Delta A}(A,A) = \mathcal{I}_{\Delta A}(A,A) = \mathcal{I}_{\Delta A}(A,A)$ array of a second secon The same of the same of the same

更不能 的BBT CM2BB2 THE PRINT WAS THE PRINTED

ENCHASEMED MUSIC PRO SEY The Maria Dalasman Services Drients scross the Court

The Commission of the State of the State of

東京中華的東京學 情 不必要许多 然之。

and the second of the second o

tale representation of the property of the second

English they be done

and the property of the property of

Company of the second of the contract of

Friday Sign of the second second section in

Mariera was been been made a far to

THE THE IS NOT SELECT THE

1-4-18 to 1-18 gaz man - 18 for 1922

there is a series of the series of the series

A granue form that the part for the

the bearing the same of the same of

Alfred Theorem was the Life Life 🕏

4.35

المراوين مساردون الإيلامي لهدعوان فعيشو والمواوا garage. Me agge on the control of the control of White the was to be the second Principle with allowing the party. STATE OF THE WALL WAS THE THE الراجين والمرجورة والمفتان والمجاد المعوا المفتو tillar i bogal ogsåtte gar tolkrigt gjar i the their states and the same of the second and members are seen fine in the second with a green the Brighting - Line on the contoday the same or the same of the same (大学者) · 「大学を大学できます」 こうか

While the later was a server to the secretary and the second second Bris in . made. The . 1 m. 继续"强力地"的主心。 of whome at the later to Her were in it is a first 選品 本 は下がなる こうしょ The statement of the state of t · 神の神の生をかられ、からかった。 Mas es all man and a con-

William Marketter to the first

TO SEE TO THE TANK Marie Statement of Street

the separation between the property of

La nature tout entière sous la patte de Wolfgang Laib

Le Carré d'art, à Nîmes, reçoit ce plasticien allemand qui puise dans le pollen la matière première de son œuvre. Ses travaux récents ont pris une densité physique et intellectuelle impressionnante

WOLFGANG LAIB, AILLEURS. Carré d'art-Musée d'art contemporain, place de la Maison-Carrée, 30031 Nîmes. Tél.: 04-66-76-35-70. Tous les jours, de 10 heures à 18 heures. Fermé le lundi. Jusqu'au 30 mai.

NÎMES

de notre envoyée spéciale Wolfgang Laib vit au sud de l'Allemagne, près d'Ulm, dans un petit village entouré de prairies et de forêts de pins, où il va puiser une des matières premières de son œuvre, le pollen : celui du noisetier, celui du pissenlit, celui du bouton d'or, celui du pin, chacun d'une qualité à laquelle aucun marchand de couleur ne peut prétendre. C'est avec le pissenlit qui donne un pollen orange, chaleureux, presque lourd, mais rare, qu'il a réalisé, au tamis, le plus petit des deux « carrés » qui vibrent et rayonnent au sol dans l'exposition de Nimes. L'autre, le grand aux bords plus incertains encore, vient du pollen de pin qui est plus pale, plus abondant. Les deux sont solaires, beaux et fascinants comme tout ce que fait Laib. Un artiste vraiment à part, qui depuis vingt cinq ans développe son ceuvre dans une relation essen-

tielle à la nature. L'artiste s'est fait remarquer en 1975 sur la scène artistique avec ses « pierres à lait »: des plaques de marbre blanc de Carrare polies avec soin et dotées d'un léger rebord de façon à retenir la couche de lait, qu'il faut renouveler chaque jour pour garder immaculée la surface réfléchissante. On ne savait alors pas grand-chose de Laib et la tentation de voir dans

son travail une forme de dissidence de la sculpture minimaliste n'était pas erronée, mais insuffisante. Laib n'était pas tant à la recherche d'une manière de dépasser une problématique artistique qui avait fait son temps, que pris dans une quête d'accomplissement de

Marqué par Joseph Beuys et sa recherche du flux des énergies à travers les performances, les objets et une matière vitale comme la graisse, le jeune artiste avait choisi de pratiquer l'art plutôt que de soigner les corps. Cela en 1974, juste après avoir obtenu son doctorat de médecine à Tübingen. « Notre existence, c'est autre chose que la mêdecine. La médecine, pour moi, ce n'est pas la vie, plutôt une branche de l'art », se plaît encore à dire l'artiste, méditatif nourri de la pensée des mystiques orientaux, par exemple Dialal-od-Dîn Rûmi à qui il offrait sa très brancusienne première sculpture, un œuf, et qui a pu dédier à saint François d'Assise son exposition de 1986 au Musée d'art moderne de la Ville de Paris.

PLUS DE SAGESSE

Après les pierres, après les pre-miers « carrés de pollen », Laib alignait des tas de pollen et des tas de riz, ou bien il associait le riz à des petites architectures de marbre blanc, Puis il introduisalt une pouvelle matière : la cire d'abeille, avec laquelle il a commencé à modeler des espèces de niches ou d'urnes qu'il posait au soi, et que maintenant il place sur des étagères, en hauteur comme les barques qu'il met au-dessus de nos têtes sur des rails de bois. Avec le temps et l'introduction de nouvelles matières

générant de nouvelles formes, les unes et les autres renvoyant à la nature tout entière, du minéral au végétal, de l'organique à l'humain, Laib complète peu à peu son approche du monde. Son œuvre est devenue infiniment plus dense physiquement et intellectuellement, tout en gardant des dehors extrêmement simples. L'artiste a pris de la hauteur, non par prétention, mais intégrant l'idée de la mort dans un au-delà des contingences terrestres. Ses barques en cire marquent très fortement ce

passage vers plus d'élévation, plus

de construction, plus de sagesse.

Une * pierre à lait », deux « carrés de pollen », cinq petites « montagnes de pollen qu'on ne peut escalader », qui témoignent de la connivence de l'artiste avec la pensée extrême-orientale, comme son usage du riz ; offrande d'un « repas de riz », soit vingt et quelques assiettes de métal alignées au sol, dont une remplie de pollen que l'on peut voir comme la reconnaissance du singulier dans l'uniformité d'un espace collectif, voire social, ou plus philosophiquement comme la présence de l'un dans le multiple: deux « maisons de riz » qui font penser à la fois à des petits entrepôts et à des tombes : enfin toutes les formes de constructions en cire que donne Laib depuis le début des années 90. L'exposition montre tout cela. C'est à la fois peu: une œuvre par salle, et beaucoup, car chacune, même la plus petite, a l'étrange pouvoir de faire le vide et le silence autour d'elle. Il y a du sacré dans l'air du Carré

Geneviève Breerette

SORTIR

Au bois lacté Formé à l'école de Claude Régy et de Jean-Marie Patte, avec qui il fut comédien, Kavier Marchand est passé à la mise en scène, il y a dix ans. Avec sa compagnie, Lanicolacheur, il monte

délicatement des textes qui n'appartiennent pas nécessairement au répertoire dramatique, Mallarmé, Robert Walser, Gertrud Stein... Au bois lacté est une adaptation de Under Milk Wood, la dernière pièce qu'écrivit Dylan Thomas (au début des années 50), pour rendre hommage à l'excentricité des gens de Laugharne, son village

d'adoption, au pays de Galles. Théâtre Gérard-Philipe, 59, baulevard Jules-Guesde, Mr Saint-Denis-Basilique. Le 2 à 20 h 30. Puis, du mardi au vendredi, à 19 heures ; samedi et dimanche à 16 heures, lusay'au 18 avril. Tel.: 01-48-13-70-00. 50 F.

Chic Hot Emmené par le pianiste Mario Canonge et le bassiste électrique Etienne Mbappé, Chic Hot est un quartette composé de solides musiciens aussi à l'aise dans le jazz-rock que dans la chanson. Les influences antillaises et africaines n'y sont pas employées comme une simple couleur, mais bien comme une source d'inspiration créative. Hervé Gourdikian est au saxophone et Roger Kemp Biwnadu à la batterie. Sunset, 60, rue des Lombards, 14,

Mª Châtelet. Les 2 et 3, à 22 heures ; le 4, à 21 heures. TAL: 01-40-26-46-60. De 50 F à Les Bushmen

(polyphonies du désert de Kalahari)

Les Ju'hoansi constituent l'un des nombreux groupes bushmen d'Afrique australe. Ils sont établis au nord du Kalahari, des deux côtés de la frontière séparant la Namibie du Botswana, Révélés au grand public par le film Les dieux

sont tombés sur la tete (Jamie Uys. 1981), les Bushmen ne se produisent que très rarement sur scène. Accueillis à Paris dans le cadre du Festival de l'imaginaire, ils font une démonstration de leur art : claquements de mains, clics (sonorités obtenues en claquant la langue contre le palais), chants polyphoniques.

Maison des cultures du monde, 101, boulevard Rospoil, 6. Me Saint-Placide. Les 2 et 3. à 20 h 30; le 4, à 17 heures. Tel.: 01-45-44-72-30. De 60 F à 100 F.

Hommage à Malcoim X L'Association internationale Cheikh Anta Diop, en collaboration avec la revue Diaspora africaine, organise une journée des panafricanistes dédiée à Malcolm X. Au programme, un débat animé par Julia Wright, Jean-Marc Numa, Malik Hayatou et Eric Wonanu Kobla, suivi d'un concert de hip-hop, de percussions et de musique traditionnelle, de lecture de poésie et de textes historiques de Malcolm X. Salle Grande Croizat, 3, rue du

Château-d'Eau, 10. M. République. Le 3 avril, de 12 heures à 17 heures. Tel: 01-43-61-29-95. Emtrée libre.

CALVI

La Passion à Calvi A Passione est un texte synthétique des temps forts de la Semaine sainte, donné en langue corse et ponctué de chants portés par A Filetta et tirés d'une liturgie ancienne, ou composés pour la circonstance par Jean-Claude Acquaviva et Jean-Michel Gianelli. C'est surtout un spectacle sacré qui fait communier acteurs et spectateurs dans une même ferveur simple et directe comme les représentations du chemin de croix, bible d'images des croyants qui ne lisaient pas. Citadelle de Calvi, cathédrale Saint-Jean-Baptiste, puis oratoire Saint-Antoine, à Calvi. Les 3, 4 et 5 avril, à 21 h 30.

GUIDE

DER FREISCHÖTZ, de Weber. Avec Claudia Kunz (Agathe), Gabriele Rossmanith (Annchen), Torsten Kerl (Max), Stephen Bronk (Kaspar), Hans Sisa (Kuno)... Chœurs de l'Opéra national du Rhin, Orchestre phihar-Theodor Guschibauer (direction musicale), André Engel (mise en scène), Nicky Rieti (décors), Elisabeth Neumulier (costumes), André Diot (lumières). Opéra du

Rhin, le 21 février. DER FREISCHÜTZ. Avec Mélanie Diener (Agathe), Lisa Larsson (Annchen), Glenn Winslade (Max), Armand Arapian (Kaspar), Alfred Kuhn (Kuno)... Chœur de l'Opéra de Nancy et de Lorraine, Orchestre symphonique et lyrique de Nancy, Sebastian Lang-Lessing (direction), Olivier Py (mise en scène), Pierre-André Weitz (décors et costumes), Christian Dubet (lumières). Opéra de Nancy, le 28 mars.

STRASBOURG ET NANCY

de notre envoyé spécial Créé en 1821 à Berlin, le Freischūt: a toujours connu une grande faveur dans les pays germaniques, mais sa présence sur les scènes françaises est plus épisodique. La présentation, presque concomitante, de deux nouvelles productions à Strasbourg et Nancy, par des maîtres d'œuvre venus du théâtre, permet de confronter deux visions, diamétralement opposées, d'un ouvrage qui est l'archétype du drame romantique allemand.

Dans la version strasbourgeoise, qui sera reprise au Festival de Savonlinna en juillet. André Engel et son décorateur Nicky Rieti ont choisi l'imagerie conventionnelle: tenues tyroliennes, gros troncs d'arbres, chalet en contreplaqué et pelouse piquée de pâquerettes. Les séquences se succèdent comme des cartes postales, cernées par des panneaux noirs qui s'ouvrent et se ferment à la vitesse d'un diaphragme photographique. Le procédé permet d'isoler les protagonistes dans leur solitude mais ne camoufle pas la désuétude de la scénographie. André Engel, d'ordinaire mieux inspiré, ne brille pas non plus par la direction d'acteur,

la plupart des chanteurs étant réduits à l'immobilité.

Alors qu'à Strasbourg la mise en scène sombre dans les vieux clichés, celle de Nancy n'évite pas les poncifs. Dans un texte logorméique édité dans le programme, Olivier Py appelle à la rescousse rence pour justifier son travail mais, pas plus qu'Engel, le jeune metteur en scène ne fait vivre les

TOURNETTE ET TOURNIS

Dans un beau cadre de bois noir, les éléments de décor mobiles, les figurants sont sans cesse en mouvement et une double tournette donne le tournis. Les mélanges des costumes, les apparitions soudaines, les effets violents d'éclairage visent à impressionner. Un gigantesque Samiel (incarné par l'acteur-chanteur Jean Lorrain) mène le jeu. La danse macabre et nocturne s'organise autour d'un placard sur roulettes, boîte magique d'où s'échappe une foule de créatures nues et difformes. Emprintant à l'expressionnisme, cette représentation cauchemardesque dégagerait plus de sens si elle était moins démonstrative.

Dans la fosse de Nancy, Sebastian Lang-Lessing dramatise la partition. L'orchestre est mordant, violent, presque rauque, secoué par une rage grinçante, déjà mahlérienne. Le poirceur du timbre d'Armand Arapian convient à Kaspar. Les appuis de Glenn Winslade (Max) sont un peu flottants et le Kuno d'Alfred Kuhn paraît fatigué. Mélanie Diener est une Agathe éthérée: sa voix angélique en-

chante, mais n'émeut pas.

Le Weber strasbourgeois de Theodor Guschlbauer est populaire et fantastique. Dès l'entrée des cors, dans l'ouverture enlevée d'un tempo mesuré, une atmosphère familière s'installe. Le chef autrichien tempère les scènes de terreur, donne du chic aux moments convenus, bien suivi par l'Orchestre de Strasbourg, au son plus rond que celui de Nancy. L'Agathe de Claudia Kunz est affligée d'un vibrato excessif. L'Annchen de Gabriele Rossmanith rayonne par sa vivacité et la fraîcheur de ses aigus. Torsten Kerl est un Max juvénile à la voix franche et bien posée et Christophe Fel fait valoir ses graves cuivrés dans le rôle de l'Ermite.

Pierre Moulinier

L'hommage à Yehudi Menuhin

Hélène Grimaud

La pianiste aux deux passions : la musique et les loups

Goethe et les musiciens L'explosion du chant choral Hi-fi : les systèmes audio-vidéo Les CD du mois de A à Z et toutes les rubriques habituelles

avec le programme complet de Radio Classique

REPRISES CINEMA

La Chambre des tortures de Roger Corman, Américain, 1961 Reflet Médicis III, 5. Tél.: 01-43-54-

42-34.

de Jan Bucquoy. Belge, 1996 (1 h 25). Studio Galande, 5. Tél.: 01-43-26-

de Stanley Kubrick. Américain, 1960 Grand Action, 5°, Tél.: 01-43-29-44-40.

TROUVER SON FILM

nitel 3615-LEMONDE ou tél.: 08-36-68-03-78 (2,23 F/mn) /ERNISSAGES

Tous les films Paris et régions sur le Mi-

Gottfried Honegger, Radi Designers,

Stan Douglas Fondation Cartier pour l'art conten rain, 261, boulevard Raspail, 14. Mº Raspail. Tél.: 01-42-18-56-51. De

12 heures à 20 heures. Fermé lundi. Du 2 avril au 30 mai, 30 F. Ange Lacia
Calsse des dépôts et consignations,
13, quai Voltaire, 7. Mº Rue-du-Bac.
181.: 01-40-49-41-66. De 12 heures à

18 h 30. Fermé lundi. Du 2 avril au 25 ayril, Entrée libre.

ENTREES IMMEDIATES Le Kiosoue Théâtre : les places du lou vendues à moitié prix (+ 16 F de

commission par place). Place de la Ma-deleine et parvis de la gare Montpar-nasse. De 12 h 30 à 20 heures, du mardi au samedi; de 12 h 30 à 16 heures, le

de C. Churchill, mise en scène de Max Stafford-Clark, avec la compagnie Blue Maison des Arts, place Salvador-Al-

Les 2 et 3, à 20 h 30. Tél. : 01-45-13-19-19, 100 F.

Une heure avec Rainer Maria Rilke d'après Rainer Marja Rilke, mise en scène de Laurent Terzieff, avec Laurent Terzieff, Pascale de Boysson et Claude

Théâtre Molière-Maison de la Poésie. 161, rue rue Saint-Martin, 3. Mª Rambuteau. Du 2 au 18 avril. Du merdi au samedi, à 21 heures ; le dimanche, à 18 heures. Tel.; 01-44-54-53-00. 80 F et

Chœur et orchestre philharmonique de Bruckner: Të Deum, Symphonie r 9.

Kelly Nassief (soprano), Sylvie Sullé (mezzo-soprano), Kim Begley (ténor), Jérôme Corréas (baryton-basse), Gûnther Herbig (direction).

Salle Pleyel, 252, rue du Faubourg-Saint-Honoré, &. M Ternes. Le 2, à 20 heures, Tel. : 01-45-61-53-00. De 70 F

TEL: 04-95-65-23-57.

Huber: Lamentationes secrae et profanae ad responsoria Gesualdi. Gesualdo : Répons du vendredi saint. Rachid Safir (direction). IRCAM, 1, place Igor-Stravinsky, 4. Mª Rambuteau. Le 2, à 20 heures. Tél. :

01-44-78-48-16. 90 F. Les Ruines droulaires et autres mélodi

Coup de cœur à Cyril Huvé et Daniel Mesguich. Péniche Opéra, 42, quai de la Loire Chassin de la Villette), 19, Me Jaurès Le 2, à 20 h 30. Tél. : 01-53-38-49-49. 100 F. Claudine François African Quintet

Cithea, 114, rue Oberkampi, 11*. Mr Parmentier. Le 2, à 22 h 30. Tél. : 01-47-00-00-32. Entrée libre. Stefano Di Batista Quintet Salle des fêtes, hôtel de ville, 93 Bondy. Le 2, à 20 h 30. Tél. : 01-49-22-10-10. De

75 F & 95 F. Rachel des Bois Sentier des Halles, 50, rue d'Aboukir. 2°. Mº Sentier. Le 2, & 20 h 30. Tél. : 01-

42-36-37-27. 100 F. Jusqu'au 17 avril. Bernard Lavilliers Théâtre Claude-Debussy, 116, avenue du Général-de-Gaulle, 34 Maisons-Al-

fort. Le 2, a 20 h 45. Tél.: 01-43-96-77-67. 170 E Delia Romai

(musiques tziganes de Roumanie) L'Européen, 3, rue Biot, 17: Mº Placede-Clichy. Les 2 et 3, à 20 h 30. Tél. : 01-43-87-97-13, 95 F. Pierre Cheriza (Haiti)

La Maroquinerie, 23, rue Boyer, 20 . Mº Gambetta. Tél. : 01-40-33-30-50.

DERNIERS JOURS

3 avril:

de Molière, mise en scène de Jacques Maison de la culture, 1, boulevard Lé-nine, 93 Bobigny. Tél.: 01-41-60-72-72. De 60 F à 140 F. L'Avenir oublié

de Slimane Benaîssa et André Choura-qui, mise en scène de Slimane Benaïssa. Maison de la culture, 1, boulevard Lé-nine, 93 Bobigny. Tél.: 01-41-60-72-72. De 60 F à 140 F.

Enfer et Illuminations d'après Arthur Rimbaud, mise en scène de Michel de Mauine. Théatre Molière-Maison de la Poé 161, rue rue Saint-Martin, 3. Tél.: 01-

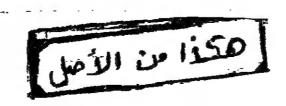
44-54-53-00. 50 F et 80 F. Gérard Garouste Galerie Liliane & Michel Durand-Dessert, 28, rue de Lappe, 11°. Tél.: 01-48-06-92-23. Entrée libre.

Pour un oui ou pour un non de Nathalie Sarraute, mise en scène de Simone Benmussa.

Comédie des Champs-Elysées, 15, avenue Montaigne, 8t. Tel.: 01-53-23-99-19. De 100 F à 200 F. Duchenne de Bouloane :

la mécanique des pass Ecole nationale supérieure des Beaux-Arts, 13, quai Malaguais, &. Tél.: 01-47-03-50-00. 15 F et 2\$ F.





EN VUE

Inquiets, ses voisins de Hunstville, au Texas, décrivent Steven Gonzales, 24 ans, soldat américain actuellement prisonnier des Serbes, comme un « brave garçon, joyeux et sympathique » qui fait bouger ses oreilles pour amuser les

■ Selon Jenoe Sipos, porte-parole des douanes hongroises, le Yougoslave qui avait avaié cinquante-neuf capsules de cocaine, interpellé dans la soirée de mardi 30 mars à l'aéroport de Budapest, en avait expulsé trente et une, mercredi à midi.

■ Tomaso Addivibola, maçon de Mulhouse, toxicomane, interpellé alors qu'il volait un citron, a été condamné à cinq ans de prison pour avoir commis en état de manque onze braquages à visage découvert, à bord d'une camionnette portant son adresse et son nom.

Six anciens policiers du Queensland, en Australie, devenus toxicomanes en infiltrant le milieu des drogués, portent plainte contre leur administration.

Dix-huit kilos de cocaine ont été volés dans le local des pièces à conviction au palais de justice de Rome.

■ Richard Seed, généticien, professeur à l'université Harvard, a affirmé, mardi 30 mars, en tournée de conférence à Londres : « Bienté comme Dolly, je clonerai ma femme. »

■ Dolly a mis bas trois petits agneaux, a annoncé, jeudi 1" avril, le docteur Harry Griffin, du Roslin institute d'Edimbourg, l'un des pères du célèbre cione.

A l'heure où, jeudi matin, les éleveurs préparaient un lâché de cochonnets sous la tour Eiffel, le cours du porc remontait de 7 centimes, à 5,09 francs le kilo, au marché au cadran de Plérin (Côtes-d'Armor).

■ Wen Jiabao, vice-premier ministre chinois, incitait encore les gouvernements locaux à lutter contre la sécheresse de l'hiver que Chen Xiaoguo, vice-directeur de la commission de contrôle du fieuve Jaune, prévoyait déjà des inondations

■ Mercredi 31 mars, parents et amis suivant les dernières volontés d'un jeune mort, passionné de formule 1, se sont engouffrés derrière le corbillard sur le circuit de Monza, en Italie.

Michelin lance le pneu à accrochage vertical, qui peut rouler à plat. Le pneu « intelligent » de Goodyear informe le conducteur en cas de

Christian Colombani

L'Inde hostile aux frappes de l'OTAN

La presse indienne estime que celles-ci sont contre-productives, dénonce les Etats-Unis « policiers du monde » et conclut au bien-fondé de l'arsenal nucléaire voulu par le gouvernement de Delhi

SI LE KOSOVO ne fait pas les gros titres de la presse indienne, les éditorialistes sont majoritairement à l'unisson de la position officielle de condamnation de l'action de l'OTAN. Dans un pays ombrageux quant à sa souveraineté, longtemps allié de l'ex-Union soviétique et qui a procédé à des essais nucléaires, l'action de l'OTAN est vue comme une nouvelle manifestation du mépris des forts à l'égard des faibles. « Le message au reste du monde est parfaitement clair. Les Etats-Unis et leur docile instrument, l'OTAN, peuvent aujourd'hui Intervenir militairement contre n'importe quelle autre nation qui n'a pas de missiles de longue portée ni de capacités nucléaires »,

ecrit l'influent Times of India, justifiant par là même la politique de nucléarisation de l'Inde. « Ils se prennent donc pour les policiers du monde. Les nations qui désirent garder leur autonomie stratégique et leur souveraineté n'ont pas d'autre choix que de garder leur arsenal nucléaire, développer des missiles et essayer d'améliorer leurs propres capacités militaires », affirme l'éditorialiste, qui ajoute : « Ce dernier objectif étant coûteux et long, la voie la moins chère dans la période intérimaire (avant d'obtenir une parité stratégique) est de se concentrer sur le développement de missiles. C'est pour anticiper cette logique que les Etats-Unis ont décidé de mettre au point une défense anti-

ssile et d'interdire l'acquisition de missiles par les autres pays (...) La tactique de guerre-éclair allemande et l'emploi d'armes extraordinaires ont échoué devant l'héroisme des Russes et des Serbes. En dépit de la supériorité militaire américaine. Saddam Hussein a survécu. Hitler a légitimé Staline et rendu possible l'émergence d'un monde bipolaire.

> peut de la même façon conduire à un monde multipolaire. » « Arrêter les frappes », titre pour

> La présente agressivité de l'OTAN

sa part The Hindu, qui estime que celles-ci « ont été contre-produc-

tives pour l'objectif déclaré de l'OTAN, qui est principalement de mettre fin au génocide des Albanais du Kosovo ». Sur un ton plus mesuré, le très sérieux journal du Tamil-Nadu écrit: « Dans cette affaire, l'OTAN a seulement durci la détermination serbe de poursuivre le nettoyage ethnique du Kosovo et tourné plus de gens en Yougoslavie et en Russie contre Washington et ses alliés. (...) Il est temps pour les Etats-

Unis et l'OTAN de revoir l'impact de leurs frappes et spécialement leurs effets sur les Albanais, qu'ils vou-laient sauver alors qu'ils aident les Serbes à les expulser hors du Kasava. Avant d'envisager une nouvelle phase de l'offensive qui peut inclure une opération terrestre, l'OTAN doit créer une situation qui permette d'explorer si M. Milosevic peut être amené à la raison au moins maintenant. Si la Russie veut réellement émerger comme un instrument de paix, elle doit convaincre M. Milosevic d'abandonner ses pagroms, paver la voie au retour des Albanais et négocier un règlement politique pour le futur du Kosovo. »

Françoise Chipaux

DANS LA PRESSE

LEXPRESS

Denis Jeambar ■ Dans ce énième conflit des Balkans, les pays de l'OTAN se lancent, en vérité, dans leur première croisade armée pour les droits de l'homme. Milosevic le sanguinaire est, en soi, une cible et un chiffon rouge pour cette nouvelle morale. Mais l'Occident joue aussi à front renversé sur cette ligne de fracture traditionnelle entre la civilisation chrétienne, incarnée par les Serbes, et le monde musulman symbolisé par les Albanais du Kosovo. Pour que ce très vieux clivage ne revienne pas brouiller le dessein humanitaire et pacificateur des démocraties alliées, il faudra mener cette guerre jusqu'au bout.

LE NOUVEL OBSERVATEUR Jean Daniel

Pour ce qui est du Kosovo, la lecon de l'Histoire est enfin pour moi devenue assez claire. D'abord révolté – le le suis toulours – devant la facon irresponsable dont l'intervention alliée semblait avoir été pensée, j'ai fini, la mort dans l'âme, par me persuader, maintenant que cette intervention a commencé et depuis que l'on découvre la destruction méthodique des villages kosovars, de la nécessité suivante : pour sauver les Kosovars dont nous avons aggravé le sort, on ne peut plus éviter de faire une guerre totale contre ceux des Serbes qui de-

LE POINT

Claude Imbert ■ Pour l'heure, l'essentiel, dans l'expédition balkanique, est de s'interdire tout irrésolution. Il faut hausser les épaules devant l'hostilité des communistes : ils insultent la résolution du pouvoir, mais gardent, au pouvoir, les mains dans le gâteau... Il faut hausser les épaules devant les défaitistes de comptoir qui, selon l'usage, extrapolent sans fin sur des chiffres incertains et des données secrètes et inconnues. L'OTAN prend les moyens d'établir de force une tutelle, un mandat, un tampon armé sur les zones explosives. Laissonsessentiel, aujourd'hui, pour eux. Et . important, pour nous, demain.

L'ÉVÉNEMENT

Georges-Marc Benamou ■ Il v a un canchemar kosovar. Il est clair, identifié, il se lit sur les visages de ces dizaines de milliers de fuyards en guenilles qui, aujourd'hui, se réfugient en Albanie. Mais il y a aussi un cauchemar serbe, et la paix, demain pent-être. doit aussi permettre à ce peuple d'en sortir, de se réveiller, et contre hi-même s'il le fallait. C'est pourquoi il n'y aura pas de paix durable avant que le dernier rideau de fer du continent européen ne soit meurent encore envoûtés par Mi-lui le temps d'agir. L'essentiel est abattu. Avant que les Serbes ne désastre). On laisse à d'autres les losevic. Le dieu mars a des ruses que, contre l'inacceptable et les soient débarrassés de leur propre outrances agressives du genre :

trie, dont ils ont trop longtemps derivé, pris qu'ils étaient dans leurs rèves morbides.

continent européen, leur vraie pa-

POLITIS Bernard Lanelois

■ Désastre, le mot est-il trop fort? Prématuré peut-être, si l'on se proiette dans un avenir possible où. par réaction en chaîne, l'actuelle guerre en Yougoslavie s'étendrait à toute la région des Balkans, voire au-delà. Mais le pire n'est jamais sitre. Telle ou'elle est, après une semaine de bombardements, la situation justifie pourtant assez notre titre de couverture (Yougoslavie, le qu'il faut parfois retourner contre souffrances des peuples, l'Europe cauchemar qui a pour nom Milose « Chirac-Jospin en tueurs de civils in-lui. souffrances des peuples, l'Europe cauchemar qui a pour nom Milose « Chirac-Jospin en tueurs de civils in-ne perde ni la tête ni le cosur. C'est vic, afin qu'ils puissent rejoindre ce nocents » (si, si, Marianne l'a osé l).

myweb.worldnet.net/_apperrin

Trois mille cinq cents textes de chansons françaises mis en ligne sans se soucier des droits d'auteur

* VOUS CHANTONNEZ tout le temps, mais vous n'avez pas la mémoire des textes? Ca peut s'arranger. » Alain-Pierre Perrin, un informaticien de vingt-cinq ans habitant la Touraine, affiche sur le Web tous les textes de chansons françaises qui lui tombent sous la main. En deux ans, il a ainsi réuni plus de 3 500 chansons de 178 interprètes contemporains. Tous les styles sont représentés, de Léo Ferré aux Chaussettes noires et de MC Solaar à Boris Vian. Les vedettes comme Patrick Bruel, Francis Cabrel, Johnny Hallyday ou Claude Nougaro côtoient des artistes beaucoup moins médiatiques, et quelques noms franchement inconnus.

Alain-Pierre a ses préférences, bien sûr, mais en règle générale il prend ce qu'il trouve : « Je suis trop paresseux pour faire des investiga-tions. » Résultat : Il propose à ce jour 250 chansons de Michel Sardou, 231 d'Edith Piaf, 202 de Brassens et 114 de Renaud, mais seulement trois d'Yves Montand ou de Françoise Hardy et une seule de Juliette Gréco.



Bien entendu, le site d'Alain-Pierre est Illégal, car tous ces textes sont protégés par le droit d'auteur : ■ Je joue sur l'autorisation tacite des auteurs à me laisser publier leurs œuvres », autorisation d'autant plus facile à obtenir qu'en général il ne la demande pas. Après deux ans de vie tranquille, le premier in-

cident s'est produit en février, lorsqu'il reçoit une mise en demeure de la Fondation Jacques-Brel, exigeant qu'il retire immédiatement les 191 chansons de Brel présentes sur son site. Il s'exécute aussitôt, la mort dans l'âme : « C'est dur de voir le compteur tourner à l'envers. » Il sait que cette mésaventure peut se

reproduire à tout moment et a affiché sur sa page d'accueil un texte à Pintention des ayants droit: «Sachez que je ne chercherai pas à jouer au plus fin... Si tel est votre souhait, je retirerai séance tenante de ma page vos textes. »

Cela dit, il reste persuadé qu'il ne fait rien de mal : « Mon site ne m'a jamais rapporté un sou. Je l'ai créé pour rendre hommage aux artistes et pour faire plaisir aux amateurs. Je reçois des lettres de toute la francophonie, des Etats-Unis, d'Australie. Les gens me remercient, car, grâce à moi, ils peuvent chanter en famille une chanson qui leur rappelle de bons souvenirs. » D'ailleurs, tous les auteurs ne lui sont pas hostiles. Ainsi, William Sheller, lui-même internaute, semble apprécier son tra-vall et l'a encouragé à continuer.

Malgré l'incertitude, Alain-Pierre va de l'avant. Il vient de mettre en ligne 189 textes de Charles Trénet et va s'attaquer à Enzo Enzo, à Alain Bashung et à l'intégrale de

SUR LA TOILE

ÉTATS-UNIS

■ Le Sénat américain prépare un projet de loi qui vise à interdire à la FCC (Federal Communication Commission) d'adopter des règiements ayant pour effet d'augmenter le coût d'accès à Internet pour les particuliers. Les sénateurs semblent surtout décidés à empêcher les compagnies de téléphone d'introduire des systèmes de tarification basés sur le temps passé en ligne, comme dans les pays européens. Le projet de loi contient aussi des mesures incitant les compagnies de téléphone à mettre en place des connexions à haut débit. - (AP)

NORD - PAS-DE-CALAIS

Les sites de la chambre régionale et des treize chambres de commerce et d'industrie du Nord - Pas-de-Calais se sont fédérés pour créer un moteur de recherche commun, qui permet de centraliser l'accès aux informations. www.nordpasdecalais.com

IMMOBILIER

■ La Société foncière lyonnaise a ouvert un site présentant son patrimoine immobilier parisien à louer. Chaque amonce comporte une photo de l'immeuble, un plan du quartier Yves Eudes et un plan de l'appartement.

www.lyonnaise-fonciere.com

Oui, je souhalte recevoir Le Monde pour 173* (26,37€)par mois par prélèvement automatique. Autorisation de prelevements | Nº NATIONAL D'ÉMETTEUR | ORGANISME CRÉANCIER : LE MONDE 21 bis, rue Claude-Bernard 75242 Paris Cedex 05 J'autorise l'établissement tireur de mon TITULAIRE DU COMPTE A DÉBITER compte à effectuer sur ce dernier les prélèvements pour mon abonnement au journal Le Monde. Je resteral libre de suspendre provisoire-Code postul Ville ... ment ou d'interrompre mon abonneme NOM ET ADRESSE DE L'ÉTABLISSEMENT Date : Signature : DÉSIGNATION DU COMPTE A DÉBITER IMPORTANT : merci de joindre un relevé d'identité bancaire ou postal, à votre autorisa tion. Il y un a un dans votre chéquier. Pour tout renseignement concernant le portage à domicile, le prélèvement automatique, les tanfs d'abonnement, etc : Téléphonez au 01.42.17.32.90 de 8h30 à 18h du tundi au vendredi. Pour un changement d'adresse ou une suspension vacances, un numéro exclusif : 0 803 022 021 (0,987%/mini "Us Monde" (USPS-0000725) is published daily for \$ 852 per year "Le Monde" 21, bis. rue Glaude-Bernard 75242 Paris, Cedex 05, France, pariodicals postage paid at Champion N.Y. US, and additional mailing offices, POSTMASTER: Sand address changes to BAS of N.Y. Box 15-18, Champion N.Y. 129 191518 Pour lies abnormaniants sourcetts aux USA: INTERNATIONAL MEDIA SERRICE, Inc. \$550 Pecilic Avenue Suits 404 Virginia Seach VA 23-451-2953 USA-TBL: 500-626-00-63

Rapport de patrouille par Alain Rollat

NE VOUS FROISSEZ PAS, mon général, mais je vous informe que vous vous trompez de cible. Si vous voulez gagner cette guerre du Kosovo, ce n'est pas l'armée serbe qu'il faut bombar-der, mais un simple mur de maconnerie civile. Vous en trouverez les coordonnées dans le rapport des éclaireurs d'« Envoyé spécial » revenus, jeudi soir, de Pristina. Permettez-moi, au passage, de vous faire remarquer que, si vous aviez attendu le retour de cette patrouille, vous auriez compris l'inutilité d'engager l'aviation dans cette opération. Pour démolir ce mur, il suffit d'envoyer là-bas une section de marteaux-piqueurs. Mais, autant vous prévenir tout de suite, ce mur en cache un autre, omniprésent mais invisible, qu'aucune de vos armées ne pourra jamais détruire tant que les deux belligérants locaux, qui l'ont édifié, ne se décideront pas eux-mêmes à l'abattre

avec leurs propres pioches. Ce qui implique qu'ils fassent, au préa-

lable, la paix entre eux. Je veux parler de ce monumen tal mur de bêtise collective sur lequel repose le mur de béton ethnique qui sépare, à l'intérieur des écoles de Pristina, les classes d'enfants serbes des classes d'enfants albanais. C'est là, et pas ailleurs, mon général, qu'a commencé le vrai crime contre l'humanité. De part et d'autre de cette cloison, sous prétexte d'identité culturelle, sous motif de discrimination, on a assassiné l'intelligence en pratiquant un bourrage de crâne également partagé. Il n'y avait aucune différence de méthode ou de nature entre ces deux enseignements parallèles. De prétendus éducateurs, ici comme là, ont entretenu l'ignorance, instillé la peur, cuitivé le rejet de l'autre, légitimé la violence, prêché la guerre sacrée. Pis, ils ont endoctriné ces enfants à la mais pas pour la haine.

demande de leurs familles. l'entends encore cette mère serbe : « Les Albanais n'ont aucune quali-té, aucune sensibilité. Ils sont bornés, vulgaires. Ils ne sont pas complètement civilisés. Il n'y a pas longtemps, ils étaient encore des sauvages. » J'entends encore cette mère aibanaise : « Les Serbes nous traitent comme des esclaves. Je serais fière si mon mari et mes enfants mourraient pour l'Albanie. » Ces deux femmes respiraient le même fanatisme. Elles récoltent ce qu'elles ont semé.

Vous comprendrez donc, mon général, que je vous suggère de donner l'ordre de faire retraite. On ne renverse pas ce genre de mur avec des bombes. Seuls ceux qui s'y enferment ont le pouvoir d'en sortir. Ce n'est pas l'OTAN, mais l'Unesco qui devrait mener cette guerre. Ne comptez plus sur moi pour mourir pour Pristina. Je veux bien mourir pour la paix,

WETELEVISION

GUIDE TELEVISION

25 - 25 3

essais

FILMS

16.45 Le Cauchemar de Dracula E E Terence Fisher (Grande-Bretagne, 1958, v.o., 80 min) Q. Ciné Cinéma

GUIDE TÉLÉVISION

MAGAZINES 18.30 Nufle part afficurs.
hwites: Ann Du Hong, Dave Mirra,
André Williams, Jean-Marie Bigard,
Yvonne Scio, Marine Tomé. Canal +

gA6H! I'd

de le Sete trois sale

400

jeni ang,

. ::

* 1275

 $d^{\alpha}(r,t_{2})$

5.00

7.00

10 2 1

1.7.7

in and

....

HEVE ..

Su monde »

建可能性 医氯化物 医二次性性

Total War and the part was a Romania

The same of the same of the same

Medicine to a pro-

海州 、 原 野宝田、 富田・町、

Balancian man alaman I a third and beginning

Before the control of a the factor of the first

الأمان المنا للمناهدة الأمان المناه المنطقة منطقة المراهي المناهي

العالم المستعمل المعاشفات مهما معامر المعاددة

STORY STATE OF STREET

BRM, at the Professional State of the State

Beet to the transfer to the second or the

arm with the ter has been

BARRETT TO THE SERVE WATER OF PROPERTY OF

建物的 医精神的现在分词 医皮肤 医皮肤炎

Warren or a size of the population.

SECURE OF CHARLES

great of statement of the species of

San Person in great west larger t

garage from the area of the entropy

Between agent in the property of Mic Walter Device the second 新りそのか かいりゅ

1600 Burn 1922 Co. 25

and the second of the second o

gradients are constructed to the fire

 $(a_{i}^{2}$

and the second second second second

 $\{ g_{\alpha} g^{\alpha} (x_{\alpha}) : g_{\alpha} g^{\alpha} (x_{\alpha}) \leq \alpha (x_{\alpha}) \in \mathbb{R}^{n} : |x_{\alpha}| \leq \alpha (x_{\alpha}) \leq \alpha (x_{\alpha})$

gaves and some statement of some

and any one of the second section

THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY.

give the second state of the second

appropriate that it is the second of the second

gangege William Land Gert

Secretary of the second of the second of

grant of agreed the property of the second

w 15.6

een marken take Markets In Agree to the control of the transfer

g figure . Val.

1.520

NAME OF THE PARTY OF

A LOS LANGUAGES BOOK AS

意 世发(明命王)到《路》

and for the second

garage and the second second

and degree of a Caragon of the

THE THE PARTY

Sec. 438. 6.

LATORIA

gen light with light of

Section .

j 🛰

Brancourt Hipaux

refer da la majo a majo de la gr

griph out to be the comment of the comment

19.00 Tracks. Arte 19.00 Rive droite, rive gauche.
Best of. Paris Première 19.15 et 0.15 Le Rendez-vous de Ruth Elkrief. Jacques Doillon. LCI 19.30 Envoyé spécial, les années 90. Reines du rire. Invinée : Sabine Melchior-Bonnet. Histo

20.10 Le Talk Show. Invités : Zabou, Daniel Benouin, Jean-Claude Carrière et Guy Bechtel Thalassa. Les gardiens du pôle Nord. France 3

22.00 Faut pas rèver.
Turquie : Le supplice de Kangal.
France : Le demier suisse.
Inde : La mort du Drao.
Invite : Alan Lortat-Jacobien. France 3
22.55 Bouillon de ruiture.
Invite : Bronislaw Geremek.
France 2 23.10 Sans auctin doute. Les scandales de la chirurgie esthétique. Invité : Le professeur Escande. TF 1 23.30 Les Dossiers de l'Histoire. Hitier-Staline, flaisons dangereuses [1/3] : Le brise-glace. Francé 3

DOCUMENTAIRES

ARTE

Paolo Uccello (1397-1475).

TELÉVISION

20.45 Au-defà du silence

C'est l'histoire d'une petite fille

qui, entendant et parlant parfaite-

ment, devient l'interprète de ses

parents sourds-muets. Un soir de

Noël, sa tante Clarissa hi fait ca-

deau d'une clarinette. Le monde

de la musique s'ouvre à l'enfant et

brise le silence qui l'entoure... ce

oui n'est pas du goût de son père.

Ce premier film de la réalisatrice

allemande Caroline Link a la grâce

et la force d'un poème.

de la Maniha. 20.35 Mémoires d'immigrés, l'héritage maghrébin.

20.20 Les Chevallers

20.45 Les Ceites. [5/6]. Le dernier conflit. 20.45 Edward raconte Edward. Odyssée 21.05 Epopée en Amérique, une histoire populaire du Québec [2/13]. Naissance d'une colonie. TV

21.30 Un autre futur, l'Espagne rouge et noire.
[1/4]. Je demande la parole. 21.40 Il était une foi en Ethiopie. 22.05 Le Reu de la Terre. [6/6]. Prévoir l'imprévisible.

22.15 Portraits de gangsters. [9/10]. Mickey Cohen. 22.40 Grand format. Do Sanh, le dernier film.

Do Sanh, le dernier film.

23.00 Visages du Saint-Laurent. Odyssée

23.20 Omnibus, Cracked Actor.
David Bowie.

Canal Jimmy

23.35 L'Homme de Boxgrove.

Planète

0.40 La Case de l'Oncle Doc.
Thérèse superstar.

France 3

SPORTS EN DIRECT 17.00 et 21.00 Tennis. Tournol féminin Quart de finale. 20.30 Football. Championnat d Monaco - Mars anat de France de D1 :

FRANCE 3

23.30 Hitler-Staline:

liaisons dangereuses

MUSIQUE 21.00 Béla Fleck & The Flecktones.

22.05 Manon Lescalit. Par l'Orchestre philharmonique de Londres, dir. John E. Gardiner. Paris Première 22.45 La Passion selon saint Jean, de Bach, Par le Concentus Musicus de Vienne et le Tôlzer Knabenchor, dir. Nikolaus Hamoncourt. Mezzo

23.00 La Pastorale, de Beethoven. Par l'Orchestre national de Lille, dir. Jean-Claude Casadésus. 0.30 Le Live du vendredi. Joe Cocker, Night Calls. Dorumund 1992.

TÉLÉFILMS

20.30 Mort d'un conquérant. Thierry Chabert. 20.45 Au-delà du silence. Caroline Link

20.55 Soirée sitcom. 22.40 X-Files. Les peiris hommes
verts. L'hôte. O. M. 6
0.20 Friends. The One with Chandler's
Work Laugh (v.o.). Canal Jimmy
0.45 Star Trek, Deep Space Nine.
Intrusion (v.o.). Canal Jimmy
1.30 Star Trek

1.30 Star Trek, la nouvelle génération, Interface (v.o.). Canal Jimm

0.35 Inside Daisy Clover 2 2

Daisy Clover, qui vient d'avoir

quinze ans, vit avec sa mère fêlée

dans une masure au bord d'une

plage et rêve de devenir chanteuse.

Elle est « découverte » par un pro-

ducteur qui, en deux ans, lui vole

son âme et détruit toutes ses illu-

sions. La mise en scène de Robert

Mulligan crée un monde à la limite

du fantastique où errent les fan-

tômes. La fin, avec ses ruptures de

ton, laisse pantois. En v.o.

FRANCE 2

PROGRAMMES

TÉLÉVISION

18.55 je n'ai pas tue Lincoln 🗷 🗷 John Ford (Etats-Unis, 1936, N., v.o., 95 min) O. One Classics 19.30 Gwendalina II II 18.25 Exclusif. Alberto Lattuada (France - Italie, 1956, N., 160 min) Q. Cinétolie 19.05 Le Bigdil. 20.00 Journal, Météo.

20.55 Danse avec les loups E E E Kevin Costner (Etats-Unis, 1990, 180 min) Q. de la chirurgie esthétique. 21.00 Le Crabe-tambour # # 1.00 TF 1 nuit, Météo. Pierre Schoendoerffer (France, 1977, 120 min) O. Giné Cinéma 2 FRANCE 1

21.26 L'CEII public **II II** Howard Franklin (Etats-Unis, 1992, 100 min) O. Claést 19.20 Qui est qui ? 22.10 Le jour du vin et des roses II II Blake Edwards (Etats-Unis, 1962, N., v.o., 115 min) O. Ciné Classks

22.55 C'est arrivé demain W E René Clair (Etats-Unis, 1943, N. 85 min) O. 13⁸⁴⁴ Rue 23.90 La Marquise d'O ■ ■ Eric Rohmer (France - Allemagne, 1976, 110 min) O. Cine

0.15 Bean-père 🗷 🗷 Bertrand Biler (France, 1981, 120 min) O. Ciné Cinéma 3



0.35 Inside Daisy Clover W III Robert Mulligan. Avec Robert Redford, Nathalle Wood (Etats-Unis, 1966, v.o., 120 min) O. France 2

0.35 Le Cercle des poètes disparus **II II** Peter Weir (Etats-Unis, 1989, 125 min) O. Cinésta

20.50 Les Années tubes.

18.25 Hartley, cœurs à vif. c. 19.15 1 000 enfants vers l'an 2000. 20.00 Journal, Météo. 20.55 P.J. Planques. O. Descente de police. O.

22.55 Bomilion de culture. 0.10 Journal, Météo. 0.30 Cliné-citrà. Cycle Stars en miroli 0.35 Inside Daisy Clover W # Film, Robert Mulligan (v.o.). O.

0.05 La Couronne noire E E Luis Saslavsky (Espagne, 1952, N., v.o., 100 min) O. Ciné Classics



2.20 Muriel E E E Alain Resnais (France - Italie, 1963, 120 min) O.

23.10 Sans aucun doute, Les scandales

21.10 La Joyense Divorcée 🗷 🖺 Mark Sandrich (Etats-Unis, 1934, N., v.o., 110 mm) O. Cinétoite

FRANCE 3

18.20 Questions pour un champion. 18.48 Un livre, un jour. 18.55 Le 19-20 de l'information, Météo. 20.05 Cosby. O.



1.35 Nocturnales, jazz à volonté. The Carnegie Hall Jazz Band au Festival de Marciac 1997. CANAL + ► En dair iusgu'à 20.15 1830 Nulle part ailleurs.

20.15 Poethall. Championnat de D 1. Monaco - Marseille. 20.30 Coup d'envol. 22.35 Le Bossu III Film. Philippe de Broca. O. 0.40 Football. Sochaux - Rennes.

ARTE

19.00 Tracks. 19.45 Météo, Arte info. 20.15 Palettes. Paolo Uccello (1397-1475). 20.45 Au-delà du silence. Téléfilm. Caroline Link. O, 22.35 Contre l'onbli.

Do Sanh, le dernier film 0.20 Scotland Yard contre X E Film. Basil Dearden (v.o.). O. 1.50 Le Dessons des cartes. L'Ukraine, un pivot géopolitiq

22.40 Grand format.

19.20 Mariés, deux enfants. O. 19.54 Le Six Minutes, Météo. 20.05 La Route de voire week-end. 20.40 Décrochage info. Politiquement rock. 20.45 Opestion de métier.

20.45 Question de mener.

20.50 Les Roses du mail.

Téléfilm. Manijan David Vajda. O.

22.40 X-Files, l'intégrale.
Les petits hommes vens. O.
L'hôte. O.

6.30 Le Live du vendredi. Joe Cocker, Night Calls.

RADIO

FRANCE-CULTURE 20.30 Agora. Spécial généalogie [5/5]. 21.00 Black And Blue. Dans le siège du pliote. Les grands batteurs de Big Band dans les années 50.

22.10 Fiction.

Photo de famille, de Jan Milcak. 23.00 Nults magnétiques. [2/2].

FRANCE-MUSIQUE

20.05 Concert franco-allemand. Par le Chœur de la Radio de Berlin et l'Orchestre symphonique de Berlin dir. Michael Gielen : La Passian selon 23.07 Jazz-club.

RADIO CLASSIQUE

20.15 Les Soirées. Quatuor op. 54 nº 2, de Haydn, par le Quatuor Lindsay. 20.40 Murray Perahia. Ciuvres de Mozart, Schubert, Mendelssohn, Bach, etc. 23.00 Yolanta. Opera de Tchalkovski. Par le Chieur et Forchestre du Kirpu dir V. Geroland.

du Kirov, dir. V. Gergiev.

0.10 Une Américaine à Paris. Film. Kris Kramski. O.

LA CINQUIÈME/ARTE

19.00 Histoire parallèle. Semaine du 3 avril 1949 - 1949.

18.26 Va savoir.

don ou cor

21.45 Metropolis. 22.45 Dernière alerte.

19.45 Météo, Arte info.

20.15 100 % kaschet. [1/6]. O.

20.40 L'Aventure humaine. Palettes : Piero Della Francesca. Le rève de la diagonale : La Fiogeliation, vers 1460.

0.20 Music Planet. The Beach Boys, Endless Harmony. [1/2].

1.15 Grand format.

Dans la mêlée avec les Lions.

17.10 Mission casse-con. O.

19.50 Mieux vaut prévenir

20.10 Plus vite que la musique.

FRANCE-CULTURE

18.35 Profession spectateur.

20.50 La Trilogie du samedi. 20.50 Charmed. Mariage diabolique 21.45 The Sentinel. L'Australienne. 22.40 C-16. Le prix d'un enfant. O.

23.35 Hantise, Teléfilm. Rod Holcomb. O.

18.10 Bugs. O. 19.05 Turbo.

20.05 Point route.

20.40 Ciné 6.

RADIO

16.00 Sur les chemins du monde. Histoire de la Terre [3/6]. 17.00 Exploration planete. [14/17]. 17.25 Les Akhas du triangle d'or.

1.20 Don Juan # Film. Jacques Weber. O.

SAMEDI 3 AVRIL >

GUIDE TÉLÉVISION

DEBATS 12.10 et 17.10 Le Monde des idées. Le Kosovo et la guerre. Invités : Pierre Hassner et Pierre Videl-Naquel.

21.30 Danse, la passion d'une vie. Forum Planète 23.25 Atatürk, père de la Turquie moderne. Forum Planète

MAGAZINES

13.45 Les Grandes Enigmes de la science. L'explosion : De la Dynamite au Big Bang. 14.15 Boufflou de culture. Invité : Bronistav Gere

16:30 Le Magazine de l'Histoire. Invités: Alain Gérard-Slama; Marie-Anne Matard Bonucci; Pierre Chuvin. 17.00 Courts particuliers. lean-lacques Beineix. Paris Première

17.30 Envoyé spécial, les années 90. Reines du rire. Histoire 18.15 D'un monde à l'autre.

18.15 D70n monde a Fature. Les sectes au travall. TV 5 19.00 Histoire parallèle. Semaine du 3 avril 1949 - 1949, don ou commerce du sang? Arte 20.40 Planète animal. L'arche, 2000 ans après [12/16] TMC 21.05 Thalassa, Le Pays fantôme.

21.45 Metropolis. Théatre : Le Berliner Ensemble. Helsinki : La culture «off». 2).45 Planète Terre, L'Ouest américain [6/8]: Défaites indiennes [1/2]. TIMC

22.15 Envoyé spécial. Spéciale guerre au Kosovo. Les détectives de l'ADN. Réactions en chaines. R-s. : Prisonnières du volle. DOCUMENTAIRES

17.25 Sur les chemins du monde.

Les Akhas du triangle d'or. Une double mort. La Cinquièr 17.25 Sur les traces de la nature. (36/45]. L'équipe de nuit. 17.45 Tracks. [1/4].
Galapagos, paradis perdu. TSR
19.15 Belcanto. Slezak, 1873-1946. Miozaik

19.40 Les Grandes Batailles du passé. [22/28]. Solférino. Planète 20.00 Qu'est-ce qu'on mijote en Israël!

20.10 Le Feuilleton de la vie. Au cour de la velée. [5/8]. Statom by night.

. . . .

 $g_{\rm c} \approx 8$

cabiant pour le stalinisme.

Ce documentaire, écrit par Thibaut

d'Oiron et Jean-François Delassus,

et réalisé par ce dernier, a décien-

ché, lors de sa première diffusion,

en 1996, des critiques, qui se sont

amplifiées, un an plus tard, après

la publication du Livre noir du

communisme. En trois épisodes, il

détaille la collusion entre les ré-

simes nazi et soviétique. Il est ac-

20.40 L'Aventure humaine. Paletres, Plero Della Francesca. Le rêve de la diagonale : «La Flagellation». Arte 20.50 Toutes les drogues du monde. Solutions de rechange. Ody

21.20 Inde, paissance d'une nation. 21.35 Promenades sous-marines. [9/26]. Mysteres aux Caraînes. Planete 21.50 Le Feu de la Terre. (3/6). Le triangle de l'Alfar.

21.55 Actor's Studio. Ciné Cinémas Matt Dillon. 21.55 Marion Brando, l'indompté. Canal Jimmy 22.05 Bob Denard,

corsaire de la République. [2/2] 22.30 Atatürk. 22.35 Tibet, la route de l'espoir. France 3 23.00 Mémoires d'immigrés, l'héritage maginébin. [1/3]. Les pères. Planète 23.00 Les Descendants. [8/13]. Lafayette ou l'histoire d'une amitié. Histoire

23.55 Un autre futur, l'Espagne rouge et noire. (1/4). le démande la parole. Planète 0.00 Les Chrétiens d'Orient. (3 et 4/4).

0.20 Music Planet. The Beach Boys, Endless Harmony. [1/2].
0.30 La Phule miraculeuse. Arte TMC 0.40 Portraits de gangsters. [9/10]. Mickey Cohen. 0.40 La Saga de la F 1. Alain Prost, le professeur. Canal Jimmy

SPORTS EN DIRECT 14.00 Rugby. Top 16. 14.30 Tennis. Coupe Davis. Sulsse - Italië : double.

15.05 Tennis. Coupe Davis. France - Pays-Bas : double. 15.30 Curing.

17.55 Football. Championnat de D.2. Châteauroux - Troyes. Euro 20.30 Jet ski. Indoor de Bercy. Paris Première 20.30 Basket. Pro-A (Play-off). Quart de finale retour. Le Mans - Cholet.

22.30 Golf. Bell South Classic.

MUSIQUE 18.60 Jazz Open 1996. 18.30 Bach. La Possion selon saint Jeon.
Par le Concentus Musicus de Vienne,
dir. Nikolaus Harnoncourt. Mest

18.55 Cetibidache dirige Mendelssohn. Songe d'une nuit d'été (Ouverture) apus 21. Par l'Ord-seire symphonique de la Radio de Stuttgart, dir. Sergiu Celibidache. Muzzi

20.00 Beethoven et Chopin. Avec Alexel Sultanov, plan Par Forchestre royal yal uw d'Amsterdam, Mozzik du Concertgebouw d dir. Claus Peter Flor. 20.30 The Rake's Progress. Opéra de Stravinski. Par la Camerata Academica et

e Chosur de l'opéra de Vienne, dir. Sylvain Cambreling. 21.00 Alcina. Opéra de Haendel. Par l'Orchestre de la Suisse romande, dir. William Christie. Mu

23.40 Debussy. Préludes nº 6, 7 et 8.

Avec Michel Beroff, piano.

0.35 Jay Jay Johanson. Saint-Malo, 1998.

TÉLÉFILMS 17.35 Un tramway nommé Désir. Glenn Jordan. Ciné Gnéron 20.30 Molière pour rire et pour pleurer. Marcel Camus [1/5]. Festiva

Paris Première

TSR

Téva

20.40 Un nouveau départ pour la Coccinelle. Robert Peyton Reed. Disney Channel 20.55 Disparue dans la nuit. Bill L Norton (1 et 2/2). O.

22.30 Lorna Doone. 22.45 Dernière alerte. Claudia Prietzel.

23.10 Alerte rouge, Jerry P. Jacobs, O. TF 1 23.20 Futur Immédiat 3. 23.50 Les Yeux bandés. Marijan D. Vajda.

SÉRIES

19.45 La Vie à cinq. La soirée bissessile. Téva 20.00 3º planète après le Soleil. Dick on a Roll (v.c.).

20.05 Daria. Les joies du piercing. O. 20.35 Cadfael. La Foire de Saint-Pierre. O. Ciné Cissema 20.40 New York Undercover.
Vendetta. C'est un crime. 13 Rue

21.00 Cop Rock. Bang the Potts Slowly (v.o.). Canal Jimmy Sionly (v.o.).

22.29 High Incident. Médecin légiste au repos (v.o.).

22.25 The Practice. Etars d'urgence. Stratégies (v.o.).

23.50 Stat Trek, Deep Space Nine, intrusion.

Intrusion. Carrar parante.

1.35 Priends. Celui qui oublie un bébé dans

FILMS

13.25 Service de muit **II II** Jean Faurez (France, 1943, N., 95 min) O. **Ciné** Classics 13.25 Jumanii II Joe Johnston (Etats-Unis, 1996, 100 min) O. Cinéstar 2 13.30 Panic sur Florida Beach orlda pen ars-Unis, 1992, Cinestar



15.00 La Couronne noire E E Luis Sasiavsky. Maria Felix



23.00 Crash = = David Cronen 100 min) O.

dimanche! François Truffaut (France, 1983, N., 105 min) O. Cinétolie 23.00 Le Cauchemar de Dracula 🗷 🗷

29.00 Les Hommes de l'ombre W Lee Tamahori (Etats-Unis, 1996, 105 min) O. Ciné Ginéma 2

0.35 Le Petit Vagabond ■ Antonio Del Amo (Esp N., v.o., 100 min) O.

6.50 L'OEI public II II Howard Franklin (Etats-Unis, 1992, 100 min) O. Cinést 1.26 Don Juan

2.15 La Source du fen M M Irving Pichel et Lansing C. Holden (Erats-Unis, 1935, N., vo., 95 min) O. Ciné Classica

2.35 La Bible ■ John Huston (Italie, 1966, v.o., 165 min) C. Ciné Cinéma 3.50 La Marquise d'O
Eric Rohmer (France - Allemagni 1976, 105 min) O. Gr

2.20 Les Amateurs

TÉLÉVISION

19.05 Melrose Place. O.

19.50 Bloc modes. 20.00 Journal, Météo. 20.50 Plein les yeux. 29.10 Hollywood Night. Alerte rouge. Telefilm. Jerry P. Jacobs. O.

FRANCE 2 17.30 Les Dessous de Veronica, O. 18.00 Dellaventura. O. 18.45 Friends, O. 19,14 1 866 enfants vers l'an .

19.15 Le monde est petit. 19.45 et 20.45 Tirage du Loto. 19.50 Politiquement correct. 20.00 Journal, Météo. 20.55 Les Années Match. 23.40 Tout le monde en parie. 1.15 Journal, Météo.

1.35 Friends. Celui qui oublic un bébé dans le bus. O.

20.55 Le Refuge. Entre chien et loup. O. 22.35 Tibet, la route de l'espoir. 23.55 Or'est-ce qu'elle dit, Zarie ?

CANAL ÷ 16.05 Basket-ball. 17.25 Ned et Stacey, O.

18.30 Toonsylvania. O. 19.00 T.V. +. 20.05 Daria. C.

29.00 Leprechaun M Mark Jones (Etats-Unis, 1993, 90 min) O.

0.45 Beam-père # # Bertrand Blier (France, 1981, 125 min) Q. Ciné Cinéma 2

Jacques Weber (France, 1998, ., 100 min) O. Canai +

PROGRAMMES

16.40 Dingue de tol. O. 17.10 Xéna, la guerrière. O. 18.05 Sons le soleil. O.

FRANCE 3 15.40 Couleur pays.
18.10 Expression directe.
18.20 Questions pour un champion. 18.48 Un livre, un jour. o. 18.55 Le 19-20 de l'information, Météo. 20.10 Le Femilleton de la vie. (5/8). 20.35 Tout le sport.

0.30 Saturnales. Journal des spectacles 0.40 Un air de famille. [1/2]. 1.10 Les Leçons de ténèbres. Téléfilm. Christian Chaudet. O.

► En clair iusqu'à 20.05

20.04 Jean-Luc et Paipassa. O. En clair jusqu'à 20.35

20.35 Evamag.
Victime de la mode. O.
20.55 Spin City. Petit radresser
21.20 A la une.
Coupures de presse. O.
21.40 South Park. Chef Ald. O.

22.50 Supplément détachable.
Portraits de femmes sans tabou.
Mères solidaires. M et Mme Gardeni
L'amour, c'est une question de goût.

20.00 Nouveau répertoire dramatique Entretien avec Jacques Kraemer; 20.10 te Golem, de Jacques Kraemer; 21.40 Denise Gence lit trois textes de Isaac Bashevis Singer. 22.35 Optis. Stations avant l'oubli.

FRANCE-MUSIQUE 19.07 A POpéra. Invité : Olivier Rouvière. 20.00 La Saison des Opéras Euroradios. Iphigénie en Touride. Opéra de Gluck. Par le Chœur et l'Orchestre des Musicieris du Louvre, dir. Mark Minkowski.

23.07 Présentez la facture.

0.05 Le Gai Savoir. Olivier Morel.

RADIO CLASSIQUE 19.00 Intermezzo.
CEuvres de Tchaïkovski, Prokofiev.
20.00 Les Soirées. Goethe (nº 1):
Les fêtes romantiques de 1849.
CEuvres de List, Gluck,
R. Schumann, Liszt, Beethoven.
22.00 Da Capo. Janos Starker, violoncelle.
CEuvres de Milhaud, Vivaldi,
Boccherini, R. Strauss,
Mozart, Bartok, Kodaři.

0.00 Le Journal du hard.

Les codes du CSA

Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans Public adulte Interdit aux moins de 16 ans

Interdit aux moins de 18 ans

Les cotes des films On peut voir

هكذا من الأصل

thèse, Psychanalyse et pédiatrie, sultat n'est, pour le moment, guère est, à son tour, vampinisée. Une soutenue en... 1939, était novatrice. convaincant.

TELĖVIŠION FRANCE-CULTURE

15.00 Françoise Dolto Prançoise Dolto est décédée il y a Une adolescente rondelette, un dix ans. En trois heures et demie, France-Culture redonne voix à cette grande dame. Les archives rappellent la force de ses propos. Des témoignages illustrent son charisme. L'ensemble est passionnant. On en oublie presque combien elle a dû choquer ses contemporains et combien sa

19.50 Politiquement correct piercing dans le nez : c'est Martine Aubry, telle qu'on la découvre dans « Politiquement correct ». diffusé le week-end, avant le journal télévisé. Produit par Philippe Alfonsi, écrit en collaboration avec le psychanalyste Gérard Miller, ce programme entend renouveler le genre de la sattre politique. Le ré-

23.00 Le Cauchemar

AB Sport

de Dracula 🖺 🖿 comte le mord. Jonathan devient vampire. Pour le délivrer, le doc-

CINÉ CINÉMA 3

Terence Fisher reconsidère le mythe du vampire. Jonathan Herker vient au château du comte Dracula pour détruire le demier descendant des vampires. Le

teur Van Helsing lui enfonce un

pieu dans le cœur. Puis sa fiancée

trouble fascination. En v.o.

23.00 Je n'al pas tué Lincoln II III John Ford. Warner Baxter, Gloria Sturart (États-Unis, 1936, N., v.o., 95 min) O. Cloé Classics nberg (Canada, 1996, Ciné Cinéma 1 23.00 Vivement

Terence Fisher (Grande-Bretagne, 1958, v.o., 80 min) O. Ciné Cinéma 3 20.30 Le journal du cinéma. 20.35 Samedi comédie.

22.05 Jour de foot.

O Tous publics
O Accord parental souhartable

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

A ne pas manquer Chef-d'œuvre ou classique Les symboles spéciaux de Canal -DD Demière diffusion

Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

En Euroguerre par Plerre Georges

BELGRADE. Comme si on y était. Sans y être évidemment. Chronique d'un reportage au bureau, comme d'un voyage en chambre. Sur le canal 28 du circuit intérieur. Le Monde recoit la RTS, la chaîne de radio-télévision officielle serbe. Les images sont parfaites. Le son aussi. A cette nuance près, sur ce dernier point, que cela ne sert pas à grand-chose à qui ne parle pas un mot de serbe. Sauf pour la musique essentielle pour ce qui ressemble parfois à un clip étrange, totalement contemporain, bien fait, façon M 6 revisité propagande de guerre.

Il est 8 h 30. La journaliste enchaine sujets et reportages. Avec virtuosité. La RTS a du rythme et de l'allure, pas du tout l'antique machine à bourrage de crâne, manipulée par quelques vigiles de la censure ou quelques culottes de peau en uniforme de speaker, qu'on voudrait, bien imprudemment, imaginer.

La RTS n'a pas de ces naïvetéslà. Si elle fait la guerre, et elle la fait, c'est avec son temps et les moyens de son temps. Médiatiquement, avec tous les moyens de l'outil télévisuel, toute sa modernité aussi. C'est ce qui frappe d'abord. Les images en provenance de Belgrade nous arrivent en miroir. Comme pour dire: « Voyez si votre ennemi vous ressemble. Voyez s'il est européen et moderne, et inscrit dans votre, dans notre époque ». Comme pour signifier, en permanence, que les Alliés se sont trompés et d'ennemi, et de continent.

A oser, ces images font penser à la guerre en Eurovision, un peu comme ce fameux concours de la chanson qui, annuellement, fabrique une Europe de paillettes et de guimauve : « Boniour Paris. ici Belgrade I voici les résultats du *goslave (»* Sauf qu'il ne même, un reporta:

guerre. Et quand chanson, il y a, ou musique, c'est dans un remarquable mélange des genres, l'immortelle Serbie sur fond de hard rock, ou les chants patriotiques sur fonds de vertes vallées et de lacs tranquilles. Les monteurs de la RTS ont fait un vrai travail de montage de guerre, de paix et de guerre, des soldats, parfois, au pas des soldats, des civils, beaucoup, à la vie des civils.

Il est 8 h 30. Et les caméras de la RTS sont allées dans une école maternelle de Belgrade. Les enfants, les institutrices, les locaux, les jeux, les étagères de livres, honnêtement s'il existe une école maternelle, rue Claude-Bernard, elle ressemble comme une sœur à celle de Belgrade. Puis soudain la caméra bascule, et en contre-champ l'on voit nettement, sur le dos des enfants, ou sur leur poitrine, cette cible de papier, cette fameuse «target » que tout un peuple porte comme une étoile de guerre ou

Les caméras de la RTS basculent toujours, paix, guerre. Ainsi cet autre reportage, ce débris d'alle d'avion qui aura fait beaucoup d'usage. Admirablement réalisé hui aussi. Un paysan avec son cheval de trait tire les débris de l'avion américain. il le tire à l'ancienne. Voici, pour l'immortelle Serbie, le sort et le mépris que l'on réserve à la puissance technologique. Et puis bascule, à côté du paysan, un militaire, avec un téléphone satellitaire. Tout est dit. Les images défilent, les trois prisonniers américalns comme trois lanciers de Belgrade au visage tumétié. Les visiteurs du président, ceux du Vatican, les hiérarques orthodoxes, la rencontre, non datée à l'écran, avec Ibrahim Rugova. Et même, te dans une s'agit pas de cela, mais d'Euro- gare sur des réfugiés kosovars.

Les promesses envolées des responsables politiques sur la reconnaissance du génocide arménien

Des associations organisent une marche qui partira, le 24 avril, de Lyon en direction du Sénat

LES MINISTRES et députés français sont fair-play. Lors de la séance des questions au gouvernement, mercredi 31 mars – soit quelques heures à peine avant le coup d'envoi de la rencontre de football Prance-Arménie -, ils se sont levés d'un seul élan lorsque le président de l'Assemblée nationale, Laurent Fabius, a souhaité la bienvenue à une délégation parlementaire conduite par son homologue arménien, Khosrov Haroctunian. L'ovation qui lui a été réservée fut à la mesure... du poids électoral que représente la communauté française d'origine arménienne.

Quelques documents, soigneusement consignés au secrétariat parisien de la Coordination pour la reconnaissance du génocide arménien, témoignent toutefois -s'il en était besoin - qu'il est plus facile d'applaudir et de promettre que d'agir. On y trouve ainsi une lettre de Christian Poncelet, en date du 10 décembre 1982, adressée au Collectif des femmes améniennes. Seize ans avant de détrôner René Monory, le sénateur RPR des Vos-

question écrite qu'il avait adressée au ministre socialiste des affaires extérieures, Claude Cheysson, sur « le problème, non encore résolu à ce jour, de la reconnaissance juridique du génocide du peuple arménien ».

« LE REFUS DE LA TURQUEE » Neuf mois plus tard, le même collectif recevait un autre message de soutien, en provenance, cette fois, de l'Elysée. Alors conseiller technique pour les relations extérieures au secrétariat général de la présidence de la République, Hubert Védrine affirmait: «Le gouvernement français n'a cessé de considérer le

drame de 1915 pour ce qu'il est, c'està-dire un génocide » « Les autorités turques sont parfaitement informées du jugement de la France, qui re-grette le refus persistant de la Turquie actuelle de reconnaître les faits », ajoutait celui qui deviendra ministre des affaires étrangères quatorze ans

Au printemps 1995, les deux candidats en lice pour le second tour de l'élection présidentielle répondaient par écrit au questionnaire qui leur avait été adressé par le Comité de

défense de la cause arménienne. Prudemment, Jacques Chirac se re-fusait à trancher le « débot juridique » de la reconnaissance du génocide, et se prononçait en faveur d'un «travai éminerament pédago-gique de diffusion à tous les niveaux asservée aux textes d'initiatifé parle-de la socient de la séance mensaelle de la socient de la séance mensaelle parle-de la socient de la séance mensaelle candidat Jospin était autrement catégorique. « Ma position, explique til, s'inscrit dans le droit fil de celle de François Mitterrand, qui déclarait le 29 avril 1981: "Il n'est pas possible d'effacer les traces du génocide (...)". » M. Jospin indiquait qu'il veillerait « à ce que soit mise en discussion et adoptée dans les meilleurs délais » une proposition de loi sus-ceptible d'étendre au cas de l'Armé-

du 13 juillet 1990. Le 29 mai 1998, les députés ont adopté à l'imanimité une proposi-tion de loi d'origine socialiste recomaissant « publiquement » le génocide arménien de 1915. Contralrement à ce qu'il avait initialement indiqué, le gouvernement, soumis aux pressions de la Turquie, a renoncé à inscrire ce texte à Fordre du jour prioritaire du Sénat.

nie les dispositions de la loi Gayssot

Ce demier a décidé à son tour, le 24 mars, après deux auditions de ·M. Védrine devant sa commission des affaires étrangères, de ne pas examiner cette proposition de loi dans le cadre de la séance mensuelle

Deux semaines apparavant, le premier ministre, Lionel Jospin, avait, en réponse à une lettre de Youri Djorkaeff... remoyé la balle dans le camp du Sénat. Quelques ·lignes manuscrites agrémentaient la sobre évocation de « l'article 48, 3 alinéa de notre Constitution »: assurant le footballeur de son « souveair (...) sportivement admiratif », le dief du gouvernement évoquait, en post-scriptum, la victoire de l'équipe de France sur l'Angleterre - « Bravo pour Wembley ». Tant pis pour la proposition de loi. Le 24 avril, une marche d'associations arméniennes partira de Lyon en direction du Sénat pour protester contre le «cynisme » du gouvernement et des locataires du palais du Luxembourg. Arrivée prévue à la mi-mai.

Jean-Baptiste de Montvalon

ad at cecul

difficient.

Beaucer la Smart

indem objective

. . . .

7

2. . .

Les poissons d'eau douce de trois pays africains retirés du commerce

LA COMMISSION européenne vient d'interdire les importations des produits de la pêche d'eau douce des pays bordant le lac Victoria (Ouganda, Kenya, Tanzanie) à la suite d'information des autorités ougan-daises faisant état d'intoxications alimentaires. Les poissons concernés étaient contaminés par des résidus de pesticides. En France, les ministères de l'agriculture, de la santé et du commerce ont pris, jeudi 1ª avril, un arrêté visant à retirer du marché ces produits. Les principaux produits concernés sont les filets de perches du Nil, frais

ou surgelés. Les denrées en cause peuvent être identifiées par la présence sur leur étiquetage d'une dénomination incluant « perches du NII » ou le nom de l'espèce en latin (Lates niloticus). Aucun incident lié à la consommation de ces produits n'a été signalé en France, mais les ministères recommandent malgré tout aux consommateurs qui détiendraient ces poissons de ne pas les consommer et de les jeter.

Annulation de la mise en examen du substitut Albert Lévy

LA CHAMBRE D'ACCUSATION de Paris a annulé, jeudi 1º avril, la procédure instruite contre l'ancien substitut du procureur de Toulon (Var) Albert Lévy. Cette annulation commence le jour du «transport du juge d'instruction Marie-Paule Moracchini, à Toulon, lorsqu'elle l'a mis en examen » le 6 septembre 1998, a déciaré Mª Alain Jakubowicz, un des avocats de M. Lévy. Selon lui, la chambre d'accusation a estimé « qu'à partir du moment où elle était à Toulon la juge d'instruction aurait dû procéder elle-même aux auditions plutôt que de les faire faire par les gen-

Aujourd'hui substitut à Lyon (Rhône), M. Lévy n'est plus mis en examen pour violation du secret de l'instruction ni placé sous contrôle judiciaire. Le juge d'instruction reprochait à M. Lévy, ainsi qu'à deux officiers des renseignements généraux, d'avoir donné à un journaliste de Nice-Matin un procès-verbal d'audition extrait d'une enquête sur la mairie de Toulon. M. Lévy avait été soutenu par le Syndicat de la magistrature (SM, gauche).

DÉPÊCHES

■ SONDAGE : les cotes de confiance de Jacques Chirac et Lionel Jospin sont en légère balsse, selon le dernier sondage de la Sofres (réalisé du 24 au 26 mars auprès de 1 000 personnes) publié par *Le Figuro-Maga*zine du 2 avril : le chef de l'Etat recueille 53 % d'opinions positives (en baisse de 2 points par rapport à mars) tandis que le premier ministre est approuvé par 61 % des personnes interrogées (en baisse de 1 point).

MAGRICULTURE: Luc Guyau a été réélu président de la FNSEA (Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles), jeudi 1º avril.

Dominique Chardon est secrétaire général, Didier Marteau, Jean-Michel Lemetayer et André Thévenot secrétaires généraux adjoints.

Il ISLAM: le consell municipal de Strasbourg dépatra, hundi 12 avril,

de la construction d'une mosquée centrale dans l'agglornération. La ville appuiera le projet en offrant un terrain et en subventionnant 10 % de la construction. Cette délibération est devenue possible après le rapprochement de deux projets concurrents : l'institut musulman d'Europe d'Ali Bouamanua et la grande mosquée du recteur Abdallah Boussouf. -

Tirage du Monde daté vendredi 2 avril : 548 884 exemplaires

